Manual

9077309

DA/NO: Transportbånd (original)

SV: Transportband (översättning)

DE: Förderband (Übersetzung)

EN: Conveyor belt (translation)

L:6m



DA

SV

DE

EN

www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

17-11-2026

Kontakt Danmark:
P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:
P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
post@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:
P. Lindberg Sverigefilial
Myrangatan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:
P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

DA
Original
Brugsanvisning

Transportbånd - varenr. 9077309

Beskrivelse: 6 meters hydraulisk transportbånd med 196 cc motor. Til sten, grus og brænde etc.

Anvendelsesområder: Skovbrug, bygge og anlæg.

Tilsigtet anvendelse: Produktet må kun anvendes som beskrevet i brugsanvisningen – al anden anvendelse betragtes som forkert.

INDHOLD

INDLEDNING 2
GENEREL INFORMATION 3
TEKNISKE SPECIFIKATIONER 4
DIMENSIONER 5
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 6
SIKKERHEDSMÆRKATER 9
LEVERINGEN OMFATTER 10
MONTERING 12
OVERBLIK OVER MASKINEN 28
BRUGSANVISNING 29
DRIFTSIKKERHED 29
PÅFYLD MOTOROLIE 29
PÅFYLD BENZIN 30
START MOTOR 31
DRIFT 33
HYDRAULISK JUSTERING AF TRANSPORTBÅNDETS VINKEL 34
HYDRAULISK JUSTERING AF TRANSPORTRETNING 35
HYDRAULISK JUSTERING AF BÅNDETS HASTIGHED 36
STANDSNING AF MOTOR 37
STØTTEBEN/NÆSEHJUL 38
TRANSPORT 39
BORTSKAFFELSE 39
VEDLIGEHOLDELSE 40
UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIE 40
UDSKIFTNING AF MOTOROLIE 41
ANBEFALET BRÆNDSTOF 41
VEDLIGEHOLDELSESSKEMA 42
ELDIAGRAM 43
HYDRAULIKSKEMA 44
EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 45

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

INDLEDNING



Denne brugsanvisning indeholder en beskrivelse af maskinen og de nødvendige instruktioner til at kunne anvende den sikkert og korrekt samt instruktioner til daglig og periodisk vedligeholdelse af maskinen.

Brugsanvisningen er henvendt til den professionelle bruger.

Brugsanvisningen kan ikke tage højde for alle tænkelige situationer som måtte opstå i forbindelse med anvendelse af maskinen, hvorfor det altid er vigtigt at bruge sin sunde fornuft samt være omhyggelig og forsigtig i omgangen med maskinen. Maskinen må kun anvendes af personer, der har de krævede fysiske evner og som har læst og forstået brugsanvisningen.

Det er en evt. arbejdsgivers (maskinens ejer) forpligtigelse at sikre, at alle, der skal betjene, servicere, vedligeholde eller reparere maskinen, har læst og forstået brugsanvisningen.

Vær opmærksom på at der kan være krav om registrering af oplæring af medarbejdere samt eftersyn og vedligeholdelse. Det er til enhver tid arbejdsgiver/maskinen ejers ansvar at undersøge og sørge for dette. Det er også købers pligt at undersøge om der lokalt er regler for opstilling og anvendelse af bestemte produkter.

Det anbefales kun at bruge originale reservedele og tilbehør. Anvendelse af ikke-originale dele kan være farligt samt nedsætte maskinens levetid og ydelse. Desuden kan reklamationsretten bortfalde.

Reklamationsretten bortfalder ved skader opstået ved at instruktionerne ikke følges, ved utilsigtet anvendelse af maskinen eller ved ændringer på maskinen.

Skulle der opstå tvivl om fortolkningen af brugsanvisningen, kontakt da leverandøren.

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
www.p-lindberg.dk
Tel.: 70212626
DK-6600 Vejen
e-mail: salg@p-lindberg.dk

GENEREL INFORMATION

Brugsanvisningen er vigtig for den sikre drift af denne maskine og skal altid opbevares sammen med denne og bør følge med maskinen ved udlån eller videresalg. LÆS, FORSTÅ OG FØLG anvisningerne i brugsanvisningen før udstyret tages i brug.

Illustrationerne i brugsanvisningen er vejledende og kan i nogen tilfælde afvige fra det leverede.

Hvis der i brugsanvisningen refereres til højre og venstre, menes der altid "set fra førersædet" eller "i maskinens kørselsretning".

Brugsanvisningen er udarbejdet jf. Maskindirektivet 2006/42/EC og de relevante tekniske standarder.

Maskinen er udstyret med sikkerhedsmærkater, som skal vedligeholdes og udskiftes, når de ikke mere er læselige.



Dette symbol sammen med ordene: FARE, VÆR FORSIGTIG, ADVARSEL anvendes i brugsanvisningen for at henlede opmærksomheden til maskinens sikkerhed og drift. Det er vigtigt at følge alle de angivne retningslinjer.

FARE - indikerer en meget farlig situation som, hvis den ikke afværges, VIL resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL – indikerer en potentielt farlig situation som, hvis den ikke afværges KAN resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

VÆR FORSIGTIG – indikerer en potentielt farlig situation som, hvis den ikke afværges KAN resultere i mindre eller moderate kvæstelser.

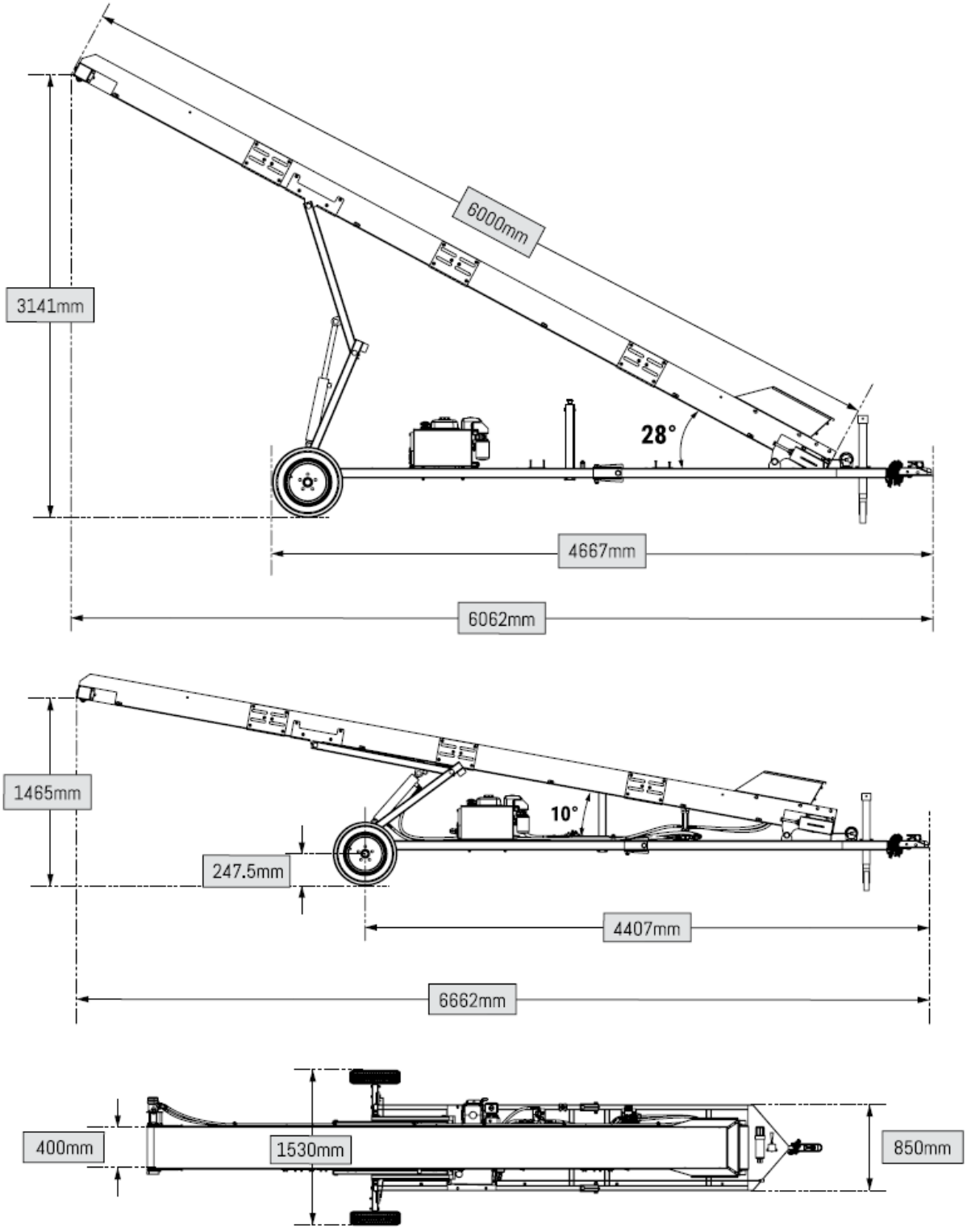
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model	HC2016, PL9077309
Motor	Loncin G200
Motortype	Enkeltcylindret, 4-takts, luftkølet, OHV
Slagvolumen	196 cc; 4,1 kW
Startmetode	Rekyl
Anbefalet brændstof	Blyfri, 95 oktan eller højere
Brændstoftank volumen	3,6 liter
Anbefalet motorolie	SAE 10W-30 eller 15W-40
Motorolietank volumen	0,6 liter
Transportbåndets længde	6 m
Transportbåndets bredde	406 mm
Maks. udløbshøjde	3,2 m
Min. udløbshøjde	1,52 m
Højdejustering	Hydraulisk
Drivsystem	Hydraulisk
Hydraulisk pumpe	5,7 GPM et-trins pumpe
Anbefalet hydraulikolie	HVI-46
Hydrauliktankens kapacitet	16 liter
Hydraulisk 0il-filterfinhed	10 mikron
Træk	Trækstang til 50 mm kuglekobling
Maksimal trækhastighed	72 km/h
Minimumshøjde (1,52 m)	Maksimal belastning < 120 kg
Maksimal højde (3,2 m)	Maksimal belastning < 60 kg
Maksimal hældning	5°
Fælge	330 mm
Dimensioner (LxBxH)	6.062 x 1.530 x 1.465 mm
Overfladebehandling	Pulverlakering
Vægt (netto/brutto)	450/510 kg
Emballage	Kasse af krydsfiner
Emballagestørrelse	2.295 × 964 × 837 mm
Støj	Lydeffektkniveau: LWA = 100,8 dB, K = 3 dB Lydtryksniveau: LPA=86,8 dB, K=3 dB Garanteret lydeffektniveau: LWA 111 dB

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

DIMENSIONER



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆR DIN MASKINE AT KENDE



Læs og forstå betjeningsvejledningen og de mærkater, der er anbragt på maskinen. Sæt dig ind i dens anvendelse og begrænsninger samt de specifikke potentielle farer, der er forbundet med den.
Sørg for at være grundigt fortrolig med betjeningselementerne og deres korrekte funktion. Sørg for at vide, hvordan du stopper maskinen og hurtigt frakobler betjeningselementerne.
Sørg for at læse og forstå alle instruktioner og sikkerhedsforanstaltninger, som er beskrevet i motorproducentens manual, der følger med enheden i en separat pakke. Forsøg ikke at betjene maskinen, før du fuldt ud forstår, hvordan motoren skal betjenes og vedligeholdes korrekt, og hvordan du undgår utilsigtede personskader og/eller materielle skader.

ARBEJDSOMRÅDE

Start eller kør aldrig maskinen i et lukket rum. Udstødningsgasserne er farlige og indeholder kulilte, en lugtfri og dødelig gas. Brug kun denne enhed i et godt ventileret udendørs område.
Betjen aldrig maskinen uden god sigtbarhed eller belysning.
Tænd ikke for eller tilslut elektriske komponenter i nærheden af vand eller under våde forhold.

PERSONLIG SIKKERHED

Betjen ikke maskinen, hvis du er påvirket af narkotika, alkohol eller anden medicin, der kan påvirke din evne til at betjene den korrekt.
Klæd dig korrekt. Bær tykke lange bukser, støvler og handsker. Bær ikke løst siddende tøj, korte bukser eller smykker af nogen art. Sæt langt hår fast, så det er over skulderhøjde. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
Brug sikkerhedsudstyr. Bær altid øjenbeskyttelse. Sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, sikkerhedshjelm eller høreværn, der anvendes under de rette forhold, vil mindske risikoen for personskader.
Kontroller maskinen, inden du starter den. Sørg for, at skærmene er på plads og i funktionsdygtig stand. Sørg for, at alle møtrikker, bolte osv. er strammet ordentligt.
Betjen aldrig maskinen, hvis den trænger til reparation eller er i dårlig mekanisk stand. Udskift beskadigede, manglende eller defekte dele, inden du tager den i brug. Kontroller for brændstoflækager. Hold maskinen i sikker driftsstand.
Sikkerhedsanordningerne må aldrig fjernes eller manipuleres. Kontroller regelmæssigt deres funktion.
Brug ikke maskinen, hvis motorens kontakt ikke kan tænde eller slukke den. Enhver benzindrevet maskine, der ikke kan styres med motorkontakten, er farlig og skal udskiftes.
Gør det til en vane at kontrollere, at nøgler og justeringsværktøj er fjernet fra maskinens område, inden den startes. Et værktøj eller en nøgle, der efterlades fastgjort til en roterende del af maskinen, kan medføre personskade.
Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug sund fornuft.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Vær opmærksom, når du betjener maskinen.
Betjen ikke maskinen barfodet eller iført sandaler eller lignende let fodtøj. Bær beskyttende fodtøj, der beskytter dine fødder og giver dig bedre fodfæste på glatte overflader. Sørg for at have et godt fodfæste og en god balance til enhver tid. Dette giver dig bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
Undgå utilsigtet start. Sørg for, at motoren er slukket, før maskinen transporteres, eller der udføres vedligeholdelse eller service på enheden. Transport eller udførelse af vedligeholdelse eller service på en maskine med tændt motor kan medføre ulykker.
Betjen kun transportbåndet, når chassiset og transportbåndet er blevet nivelleret og forankret korrekt.
Betjen ikke transportbåndet, hvis hjulene kan bevæge sig. Betjen ikke transportbåndet, når udstyret transporteres.

BRÆNDSTOF-SIKKERHED

Brændstof er meget brandfarligt, og dets dampe kan eksplodere, hvis de antændes. Tag forholdsregler ved brug for at mindske risikoen for alvorlige personskader.
Når du påfylder eller tømmer brændstoftanken, skal du bruge en godkendt brændstofbeholder i et rent, godt ventileret udendørs område.
Undlad at ryge, mens der påfyldes brændstof, eller mens enheden er i drift, og hold dig væk fra gnister, åben ild eller andre antændelseskilder i nærheden af arbejdsområdet.
Brændstoftanken må aldrig fyldes helt op.
Hold jordforbundne, ledende genstande, såsom værktøj, væk fra uafskærmede, strømførende elektriske dele og tilslutninger for at undgå gnister eller lysbuer. Disse fænomener kan antænde dampe.
Sluk altid motoren, og lad den køle af, før brændstoftanken fyldes op. Fjern aldrig brændstoftankens låg, og påfyld aldrig brændstof, mens motoren kører, eller når motoren er varm.
Brug ikke maskinen, hvis der er konstateret lækager i brændstofsystemet.
Skru brændstofdækslet langsomt af for at udligne eventuelt tryk i tanken.
Sæt alle propper på brændstoftanken og beholderne godt fast, og tør spildt brændstof op. Brug aldrig maskinen, uden at brændstofdækslet sidder sikkert på plads.
Undgå at skabe en antændelseskilde for spildt brændstof. Hvis der spildes brændstof, må du ikke forsøge at starte motoren, men flyt maskinen væk fra det sted, hvor der er spildt, og undgå at skabe nogen antændelseskilde, indtil brændstofdampene er forsvundet.
Opbevar brændstof i beholdere, der er specielt konstrueret og godkendt til dette formål.
Opbevar brændstof på et køligt, godt ventileret sted, sikkert på afstand af gnister, åben ild eller andre antændelseskilder.
Opbevar aldrig brændstof eller maskiner med brændstof i tanken inde i en bygning, hvor dampe kan nå en gnist, åben ild eller andre antændelseskilder, såsom en vandvarmer, ovn, tørretumbler og lignende. Lad motoren køle af, før den opbevares i et lukket rum.
Fyld aldrig brændstoftanken for fuld. Fyld tanken, så der er højst 1/2 tomme fri plads under bunden af påfyldningsrøret, for at give plads til udvidelse, da varmen fra motoren kan få brændstoffet til at udvide
sig.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

TILSIGTET ANVENDELSE

Transportbåndets formål er at transportere materiale, ikke personer. Brug af transportbåndet til at transportere personer er yderst farligt og kan medføre personskade eller død.
Lad ingen klatre op på transportbåndet eller bruge det som en stige for at nå højere steder.
Lad ikke nogen køre, stå eller sidde på et transportbånd, der er i drift. Et transportbånd kan blive ustabilt, hvis det placeres på jord, ustabilt underlag eller en anden ustabil understøtning.
Vægtbegrænsninger eller transportbåndets lastekapacitet skal overholdes nøje.

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF MASKINEN

Placer maskinen på en sådan måde, at den ikke kan bevæge sig under vedligeholdelse, rengøring, justering, montering af tilbehør eller reservedele samt under opbevaring.
Du må ikke ændre indstillingerne på motorregulatoren eller køre motoren med for høj hastighed. Regulatoren styrer motorens maksimale sikre driftshastighed.
Hold ikke hænder eller fødder i nærheden af roterende dele.
Undgå kontakt med varmt brændstof, olie, udstødningsgasser og varme overflader.
Rør ikke ved motoren eller lyddæmperen. Disse dele bliver ekstremt varme under drift. De forbliver varme i kort tid, efter at du har slukket for maskinen. Lad motoren køle af, før du udfører vedligeholdelse eller foretager justeringer.
Hvis maskinen begynder at afgive en usædvanlig lyd eller vibration, skal du straks slukke for motoren, frakoble tændrørskablet og kontrollere årsagen. Usædvanlig støj eller vibration er generelt et tegn på problemer.
Brug kun redskaber og tilbehør, der er godkendt af producenten. Manglende overholdelse heraf kan
medføre personskade.
Vedligehold maskinen. Kontroller for fejljustering eller fastklemning af bevægelige dele, brud på dele og andre forhold, der kan påvirke maskinens drift. Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres, før den tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt udstyr.
Listen over advarsler og forsigtighedsregler kan ikke være udtømmende. Hvis der opstår situationer, der ikke er beskrevet i denne vejledning, skal operatøren bruge sin sunde fornuft og betjene denne brændetransportør på en sikker måde. Kontakt forhandlerne i dit område for at få
hjælp.

HYDRAULIKOLIE UNDER TRYK



ADVARSEL! Hydraulikolie under højt tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade.

Kontrollér aldrig hydrauliksystemet for lækager med hænderne. Brug et egnet hjælpemiddel, f.eks. et stykke pap.
Aflast altid trykket i hydrauliksystemet, før slanger, koblinger eller andre hydrauliske komponenter løsnes.
Beskadigede eller utætte hydraulikslanger og komponenter skal udskiftes omgående.
Ved indtrængning af hydraulikolie gennem huden skal der straks søges lægehjælp.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

SIKKERHEDSMÆRKATER

Denne manual indeholder vigtige oplysninger om sikkerhedsrisici, betjening og vedligeholdelse i forbindelse med denne maskine. Manualen skal altid opbevares sammen med maskinen, også hvis den videresælges.

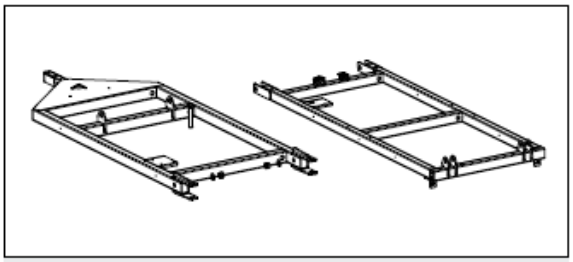
ALLE FORSIGTIGHEDSREGLER OG SIKKERHEDSADVARSLER SKAL OVERHOLDES FOR AT UNDGÅ PERSONSKADE ELLER SKADE PÅ UDSTYRET.
DETTE UDSTYR MÅ KUN BRUGES AF UDDANNEDE OPERATØRER OG SKAL ALTID OVERVÅGES UNDER DRIFT.



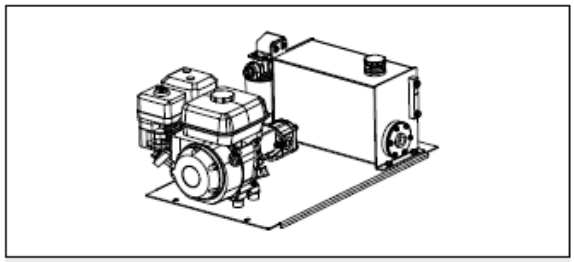
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

LEVERINGEN OMFATTER

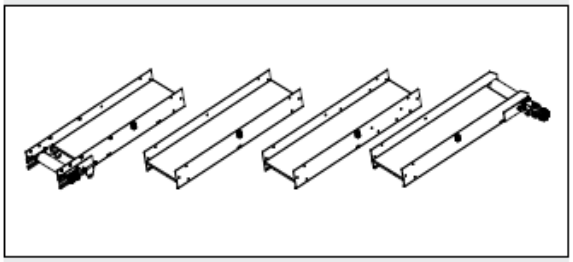
KONTROLLER AT ALLE DELE ER LEVERET INDEN UDSTYRET SAMLES!
Brændetransportøren leveres delvist samlet og består af følgende:



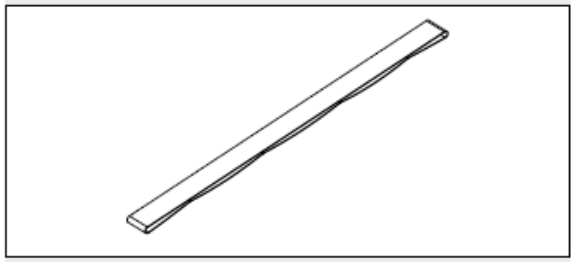
1x **CHASSIS**



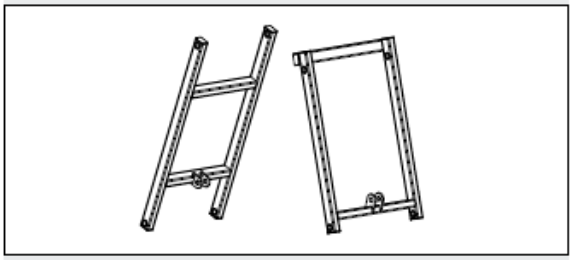
1x **CHASSIS 2**



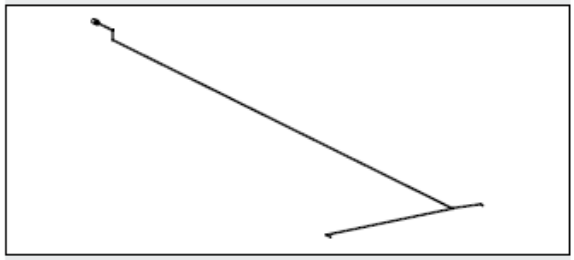
1x TRANSPORBÅND



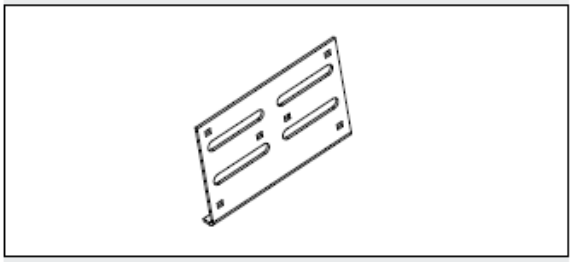
1x BÅND



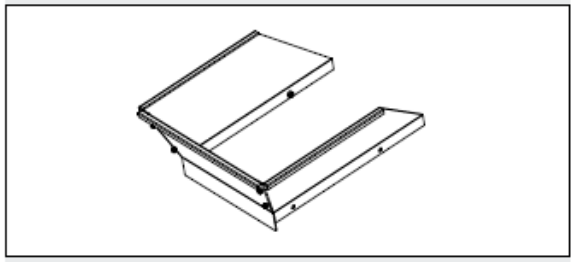
1x LØFTEBESLAG



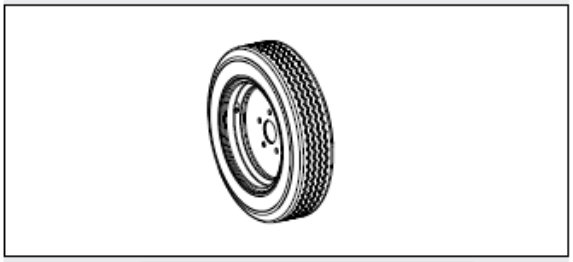
1x LEDNING TIL BAGLYGTE



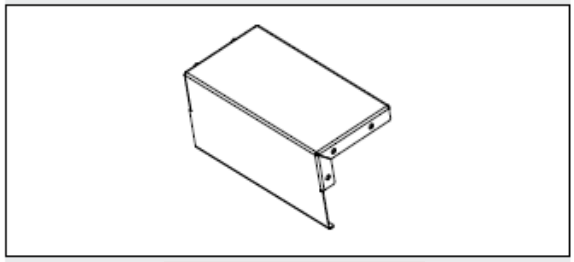
6x FORBINDELSESPLADE



1x BEHOLDER



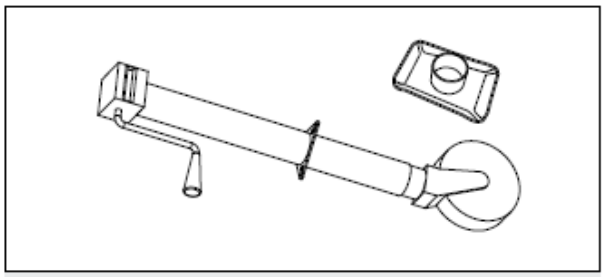
2x HJUL



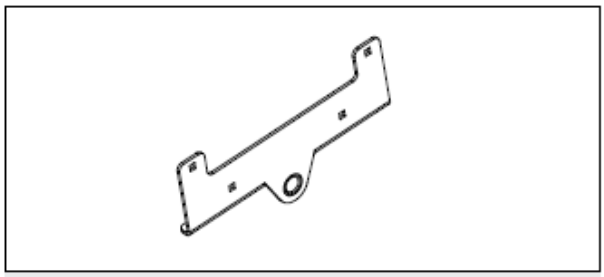
1x SKÆRM

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

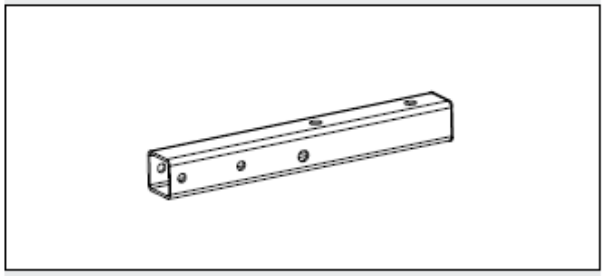
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



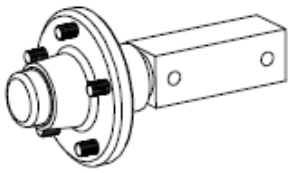
1x STØTTEBEN/NÆSEHJUL



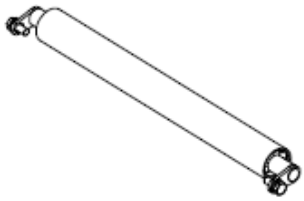
2x SAMLEBESLAG



2x AKSELRØR



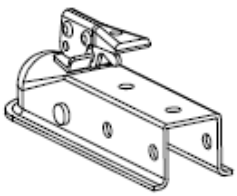
2x AKSEL



6x BÅNDRULLE



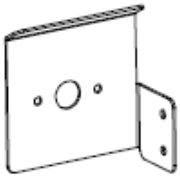
1x SIKKERHEDSKÆDE



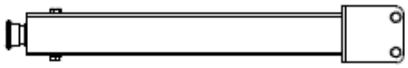
1x ANHÆNGERGREB



2x BAGLYGTE



2x BESLAG TIL BAGLYGTE



1x NØDSTOPKNAP

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

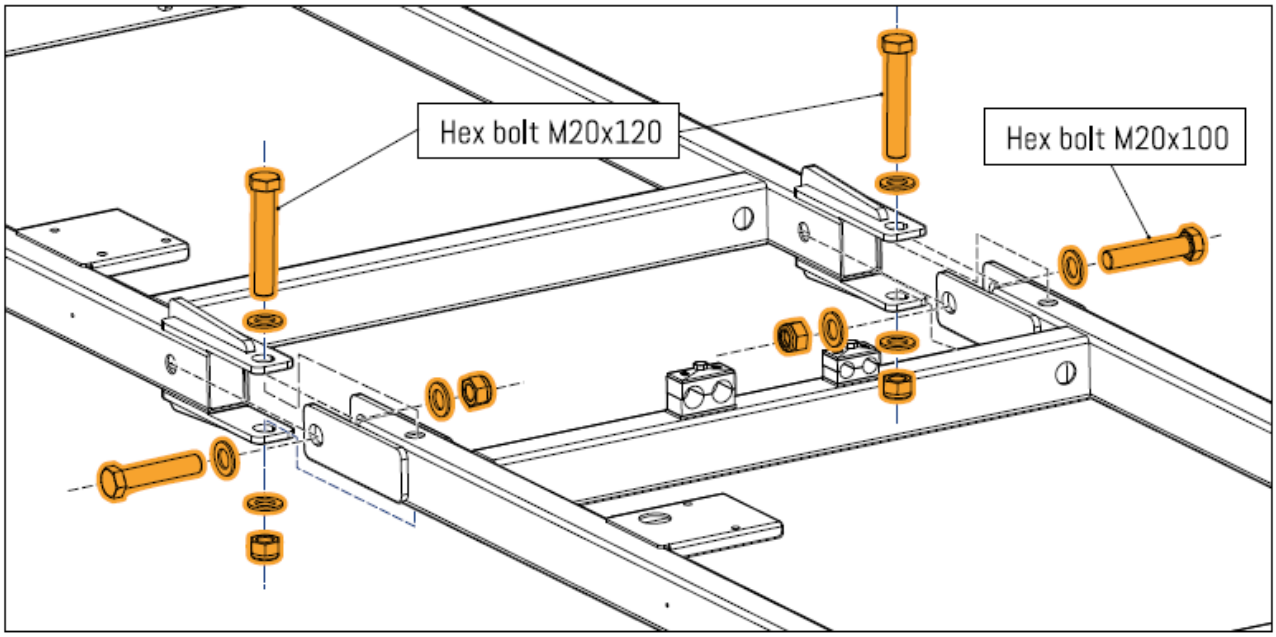
MONTERING

MONTERING AF CHASSIS

Sørg for at have følgende dele klar:

Hex bolt M20x120	2X	**Hex lock nut M20**	4X
Hex bolt M20x100	2X	**Flat washer 20**	8X

Brug sekskantbolt M20X120, sekskantbolt M20x100, sekskantlåsemøtrik M20 og flad skive til at samle chassiset.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

MAN 9077309 DK V1

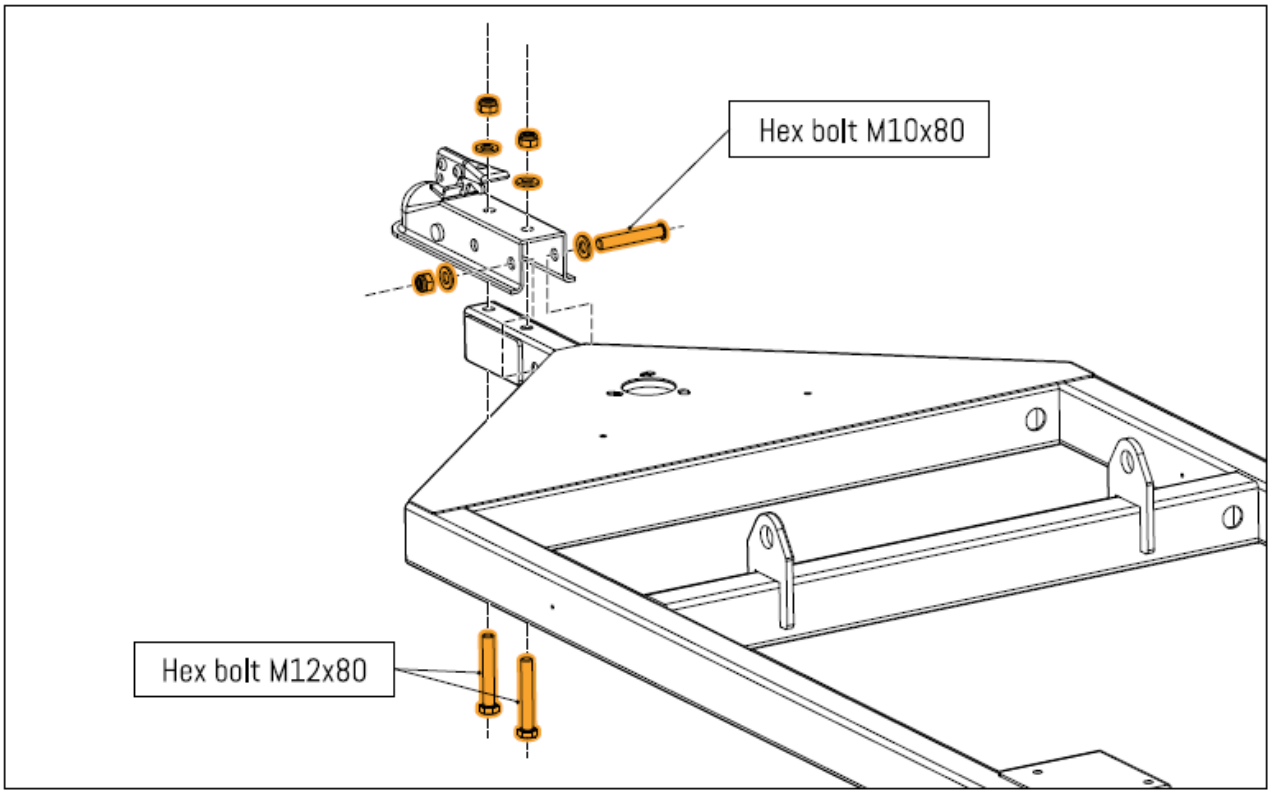
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

MONTERING AF ANHÆNGERGREB

Sørg for at have følgende dele klar:

Hex bolt M10x80	1X
Hex lock nut M12	3X

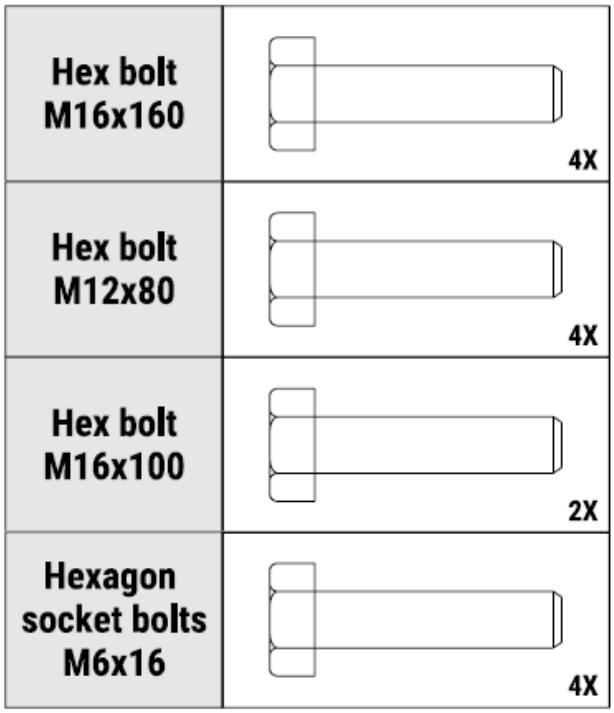
Hex bolt M12x80	2X
Flat washer 12	4X

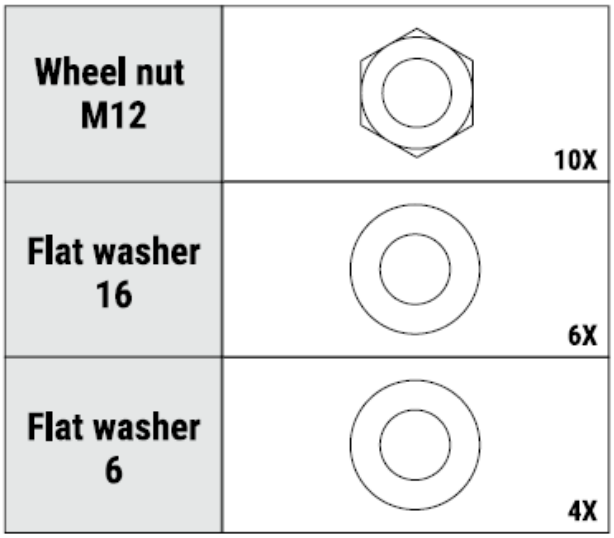


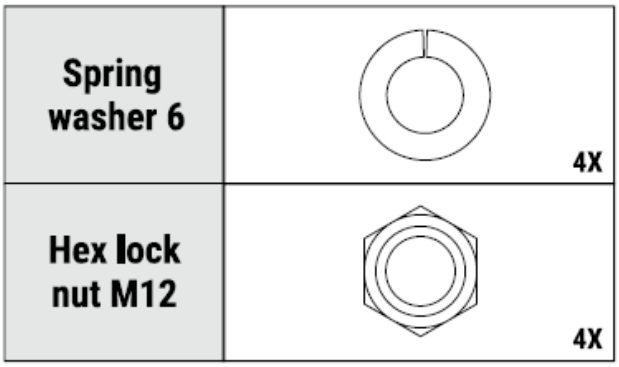
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

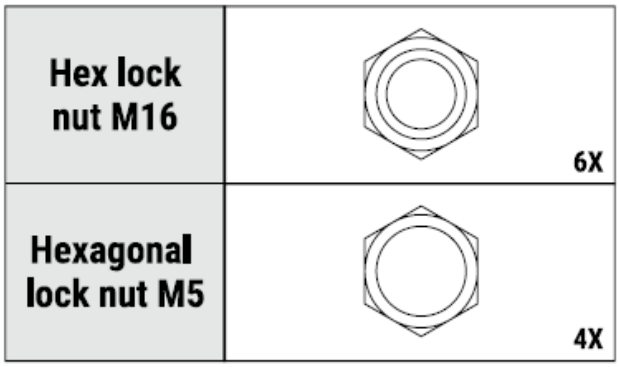
MONTERING AF HJUL, AKSLER OG BAGLYGTER

Sørg for at have følgende dele klar:



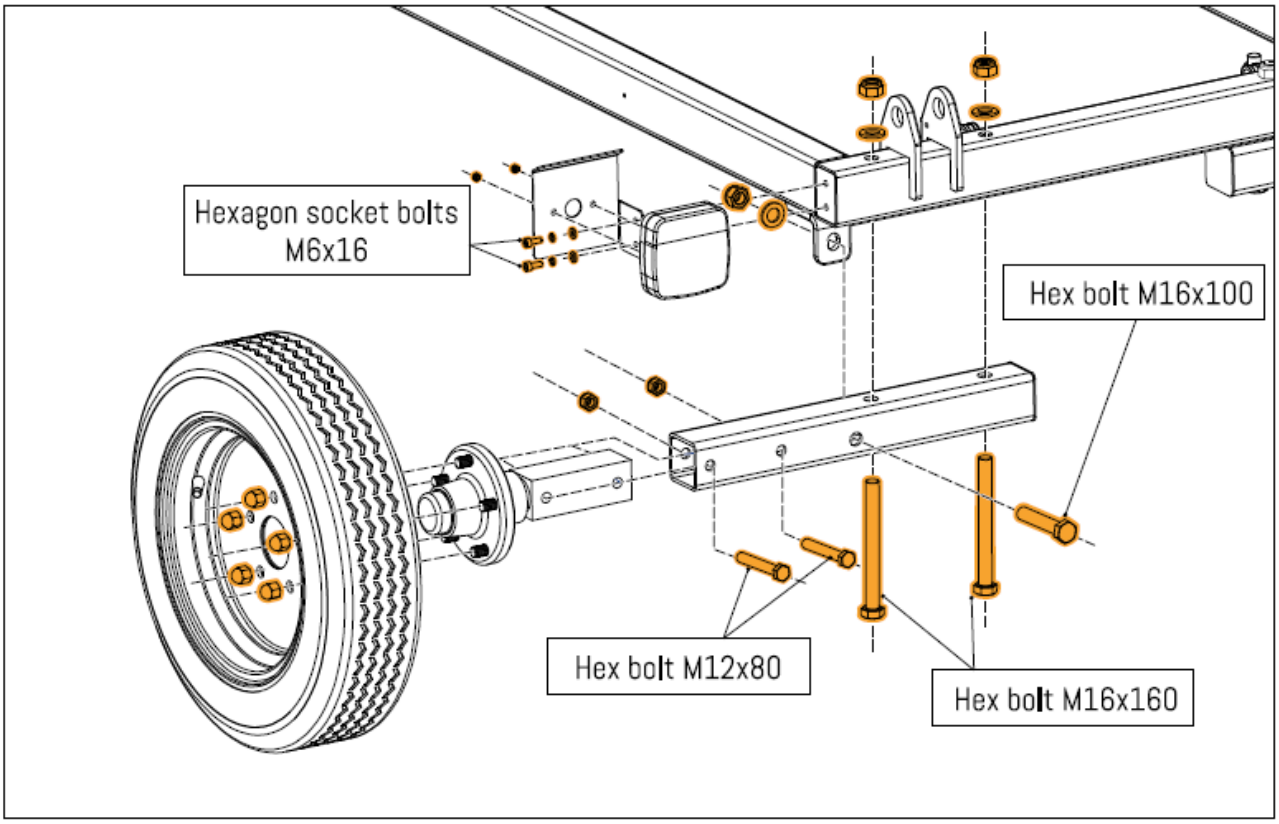






Monter akslen på chassiset ved hjælp af sekskantbolt M16x160, sekskantlåsemøtrik M16 og flad skive, og fastgør den med sekskantbolt M16x100, sekskantlåsemøtrik M16 og flad skive.
Monter hjulet på akslen ved hjælp af en sekskantbolt M12x80 og en sekskantmøtrik M12.
Monter baglygten på chassiset ved hjælp af sekskantbolte M6x16, fjederskiver 6 og flade skiver 6.

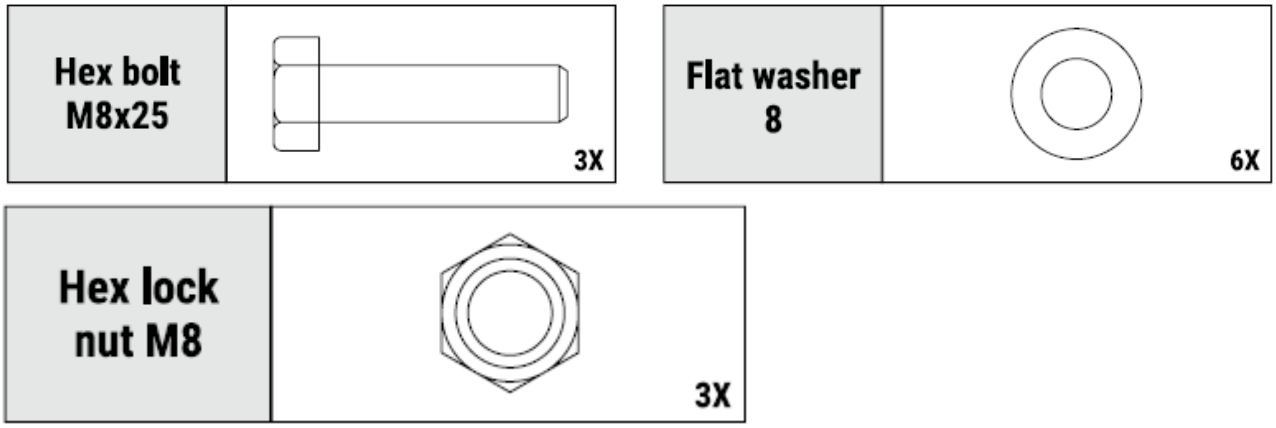
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



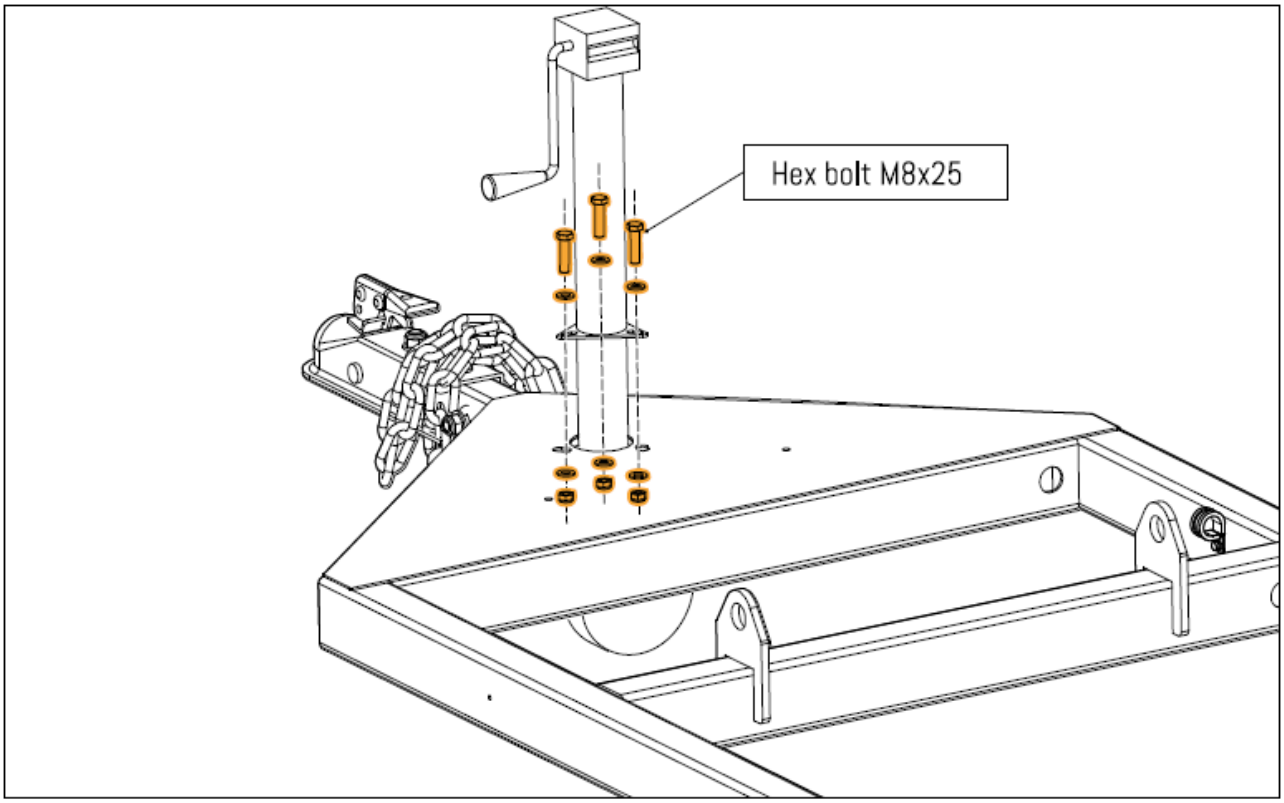
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

MONTERING AF STØTTEBEN/NÆSEHJUL

Sørg for at have følgende dele klar:



Monter anhængerfoden på chassiset ved hjælp af en sekskantbolt M8x25, en sekskantlåsemøtrik ikke M8 og en flad skive 8.

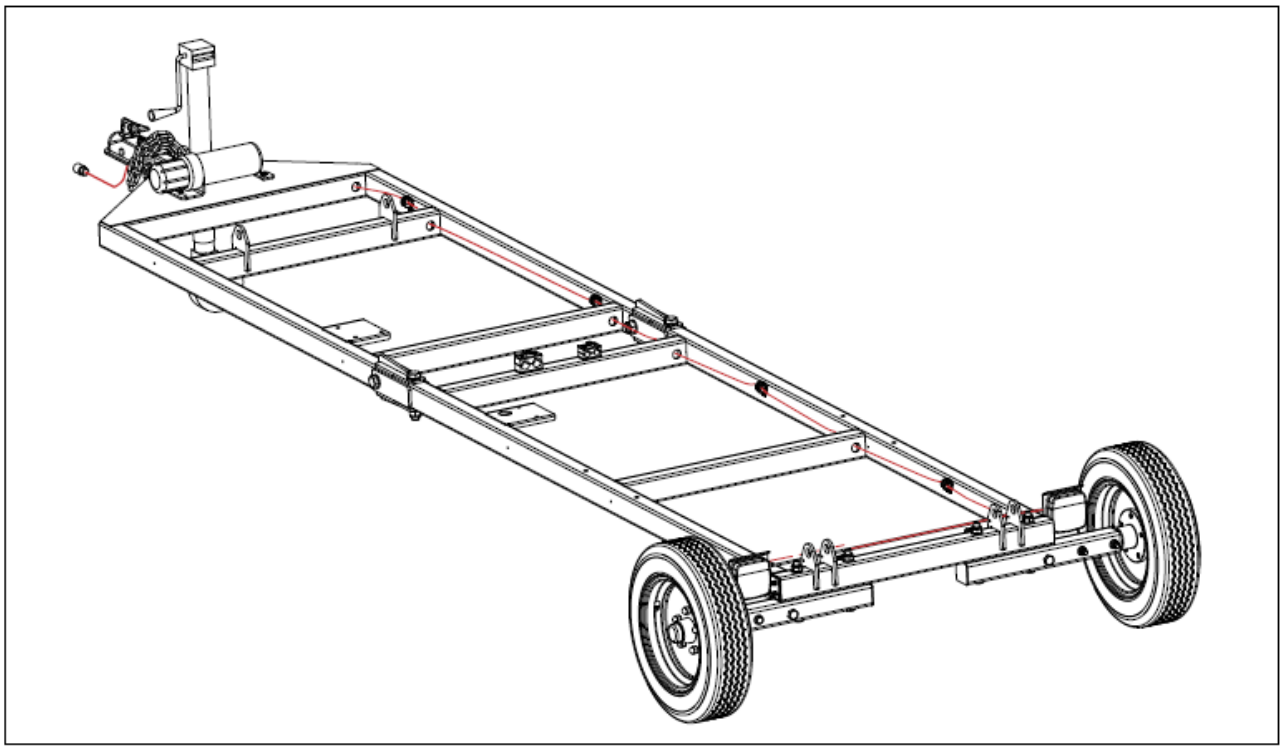


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

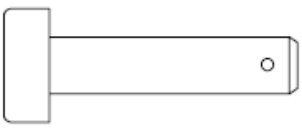
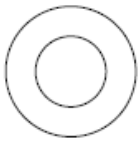
MONTERING AF LEDNING TIL BAGLYGTE

Se figuren nedenfor for at montere ledningen på chassiset.



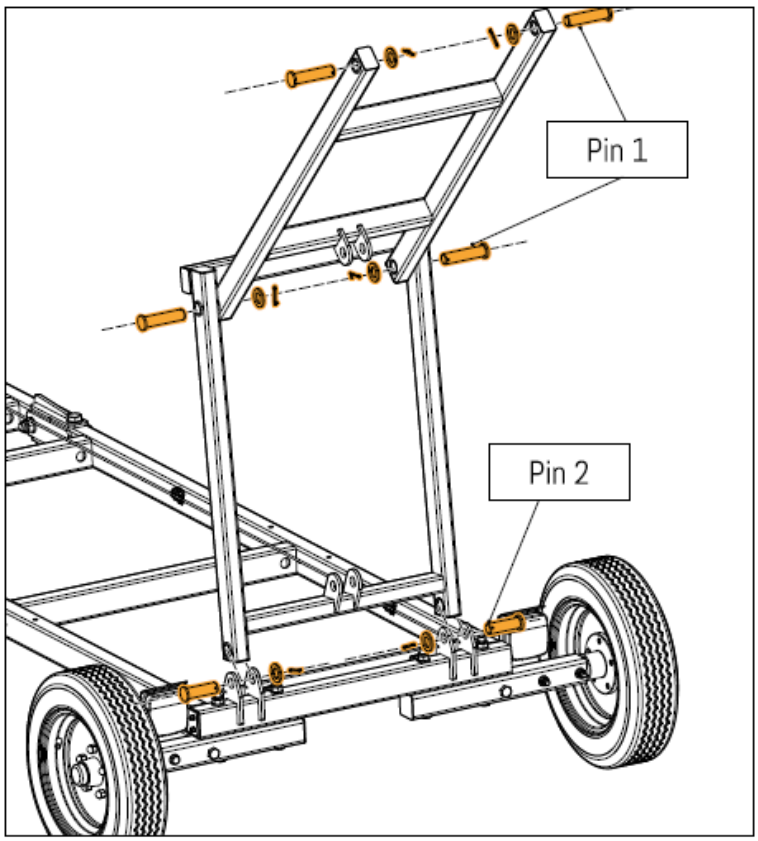
MONTERING AF LØFTEBESLAG

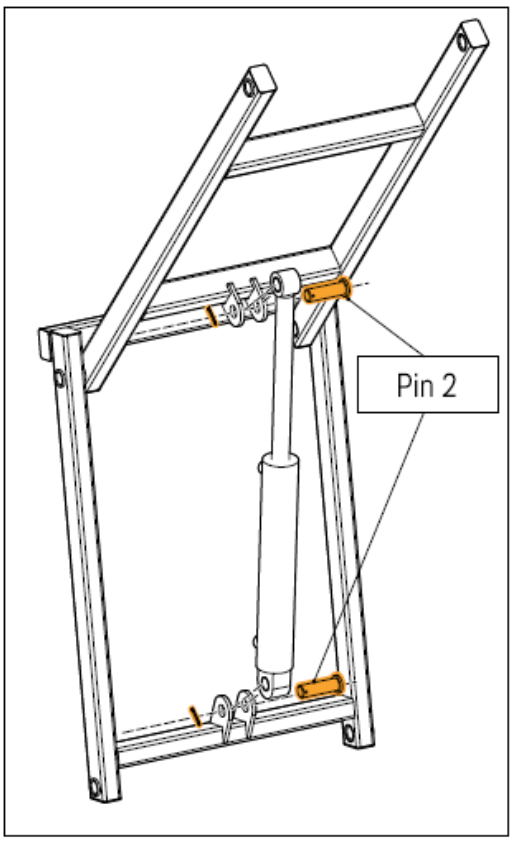
Sørg for at have følgende dele klar:

Pin 1	 4X	Cotter Pin 6x40	 8X
Pin 2	 4X	Flat washer C	 6X

Monter den nederste del af beslaget på chassiset med bolt 2, flad skive C og split 6x40. Monter derefter den øverste del af beslaget med bolt 1, flad skive C og split 6x40. Monter nu cylinderen med bolt 2 samt split 6x40.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk





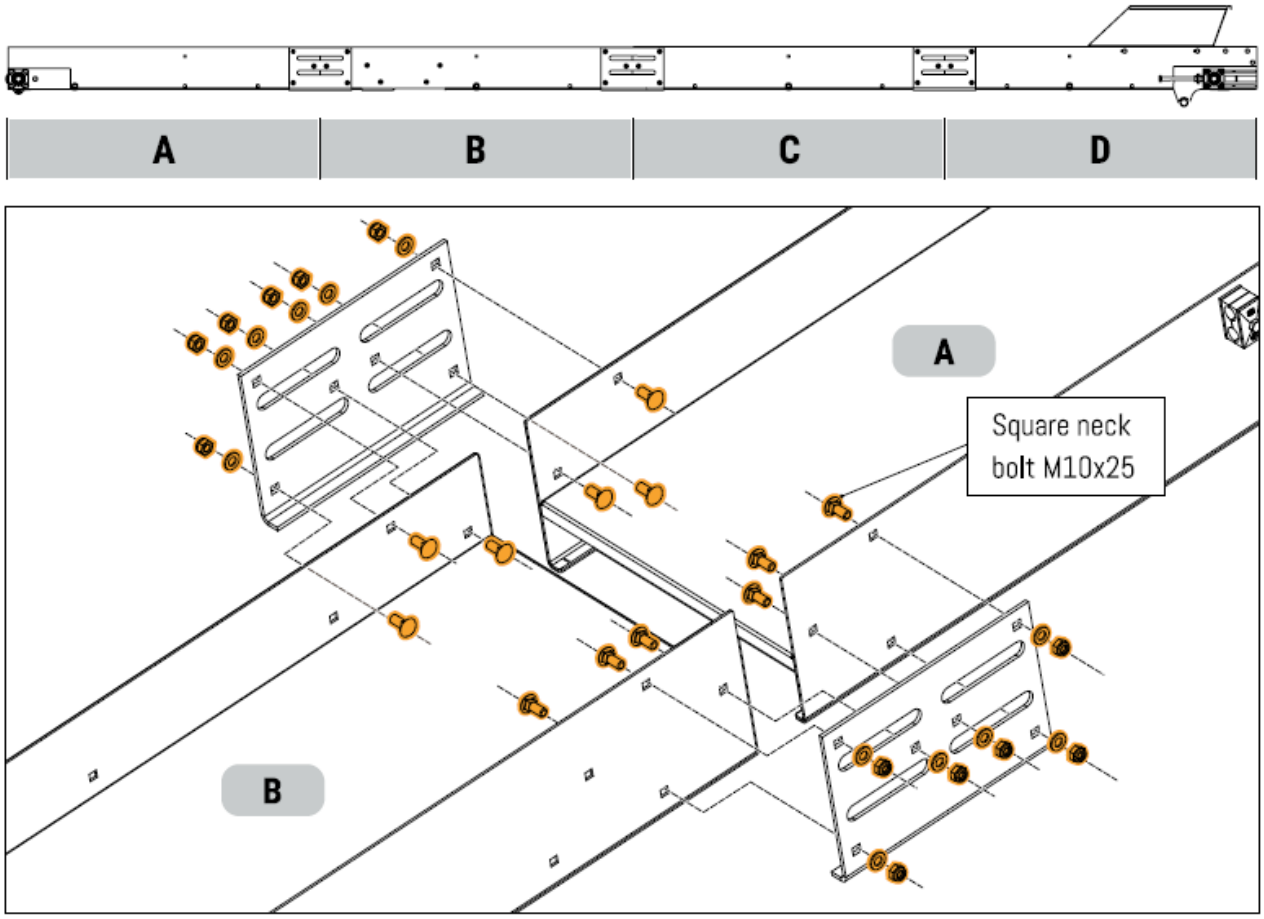
MONTERING AF TRANSPORTBÅND

Sørg for at have følgende dele klar:

Square neck bolt M10x25	44X	Flat washer 10	56X
Hex bolt M8x20	10X	Flat washer 8	10X
Hex bolt M10x20	14X	Spring washer 8	10X
Hex lock nut M10	44X	Spring washer 10	14X

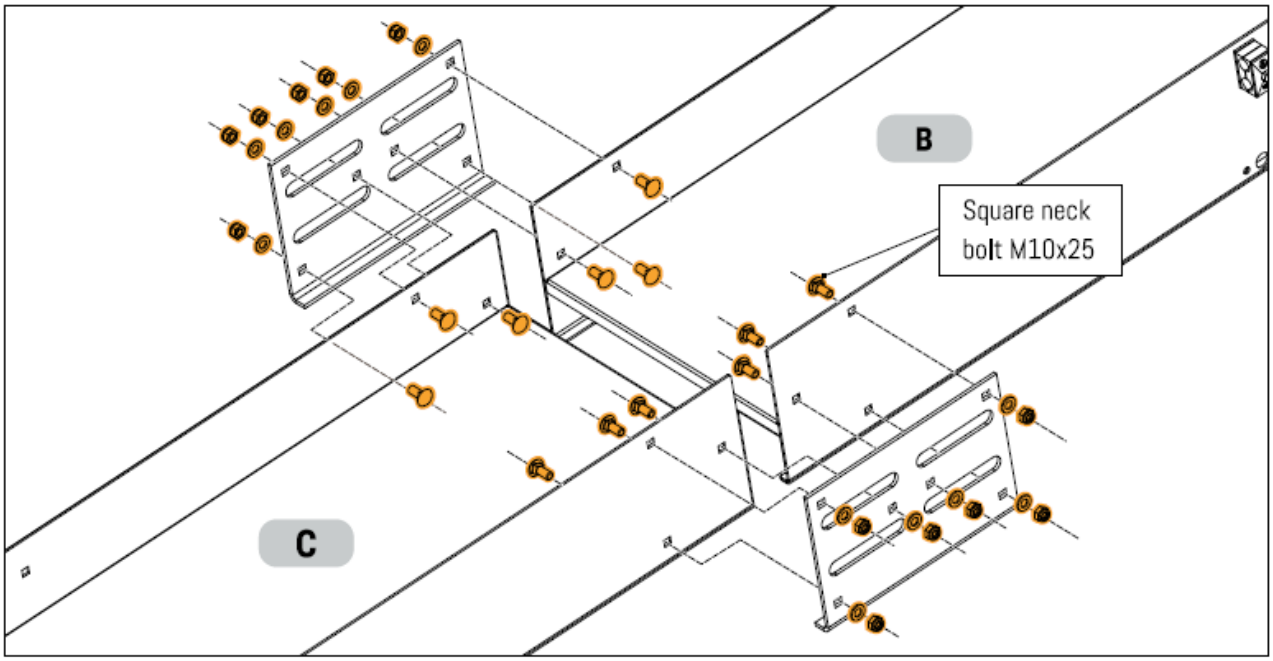
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Brug bolt med firkanthals M10x25, sekskant låsemøtrik og spændeskive 10 til at samle sektion A og B.

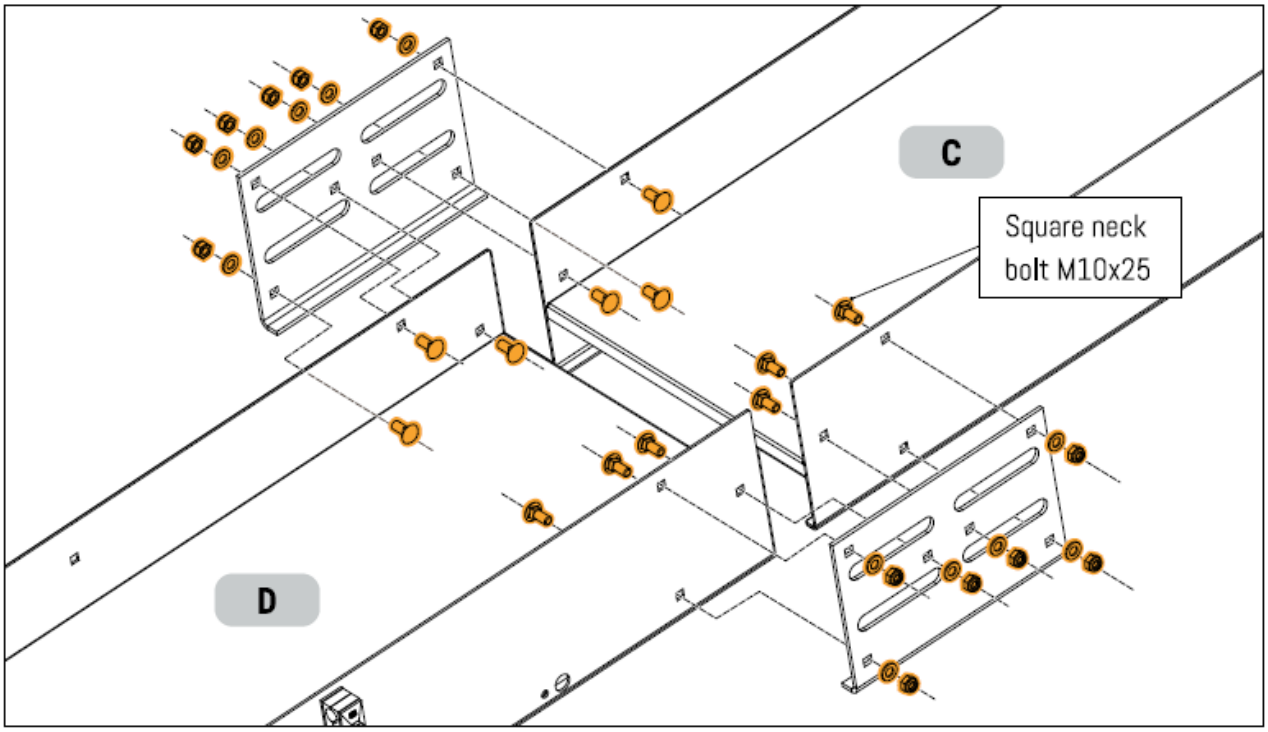


Brug bolt med firkanthals M10x25, sekskant låsemøtrik og spændeskive 10 til at samle sektion B og C.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

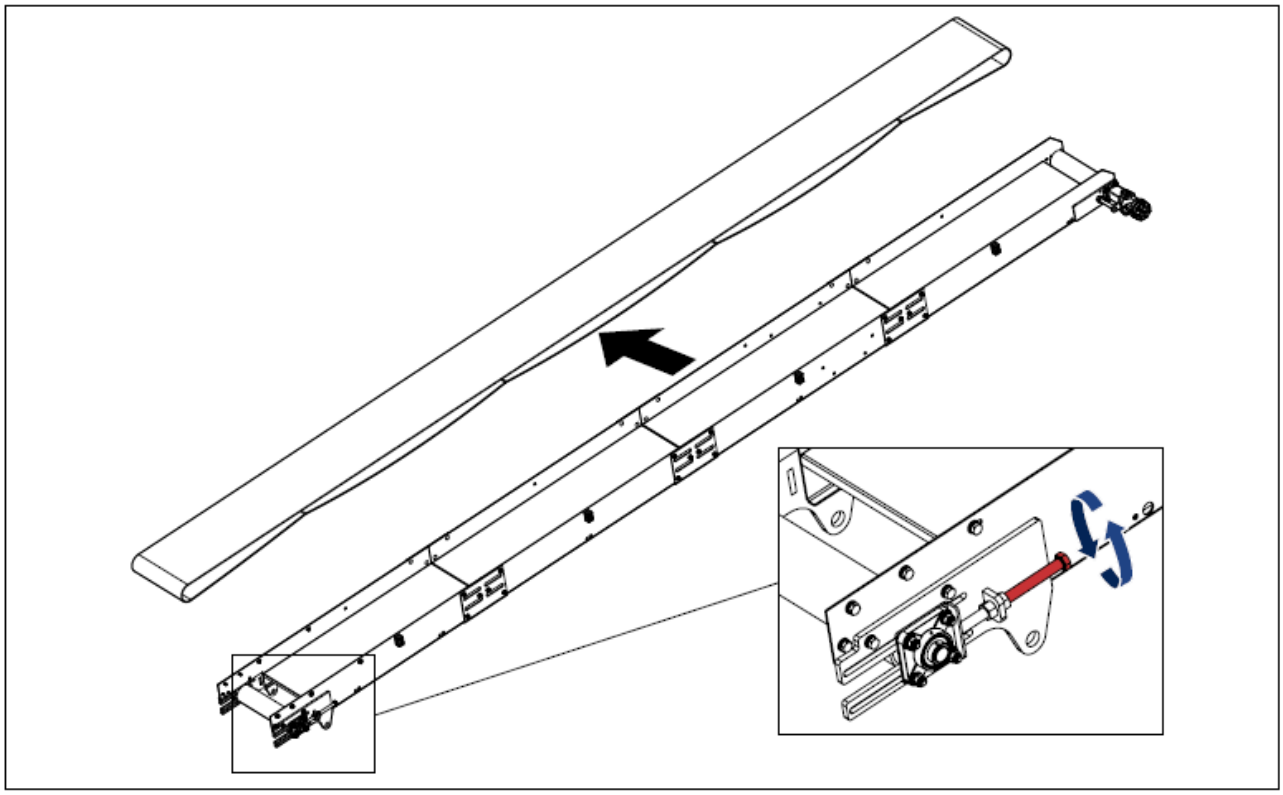


Brug bolt med firkanthals M10x25, sekskant låsemøtrik og spændeskive 10 til at samle sektion C og D.



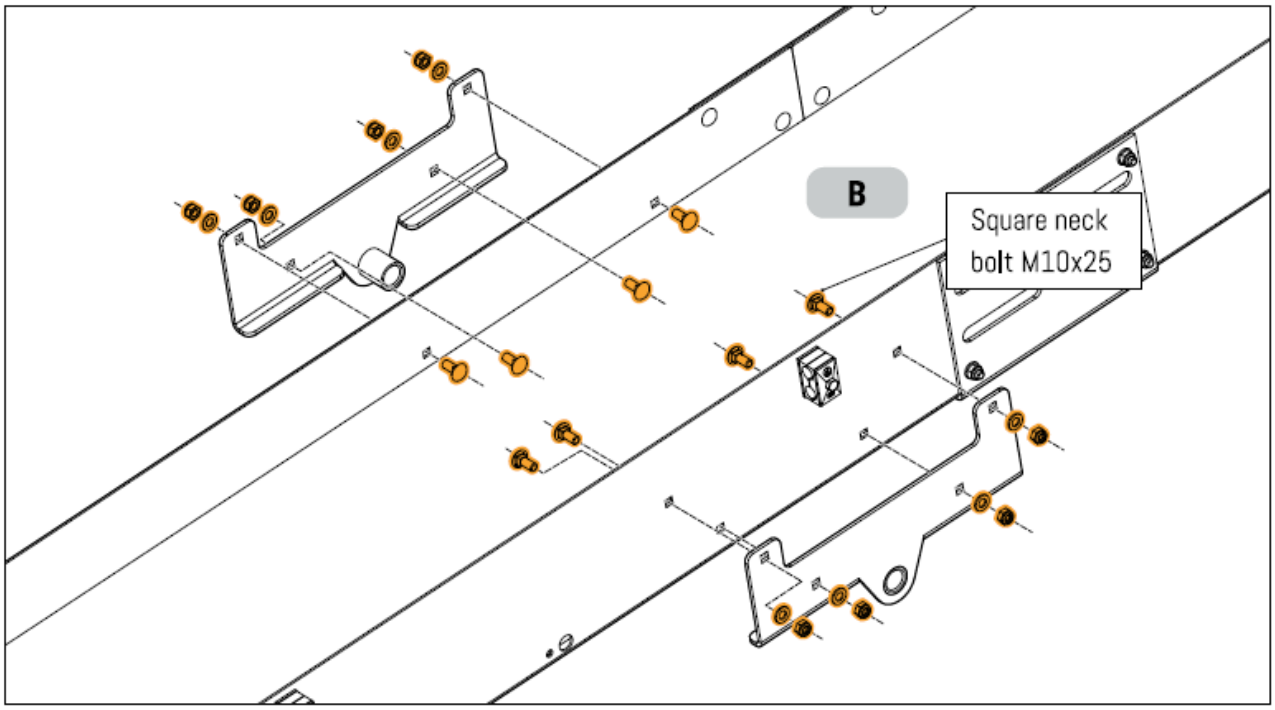
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Når de fire transportbåndssektioner er samlet, skal båndet monteres på transportbåndet.



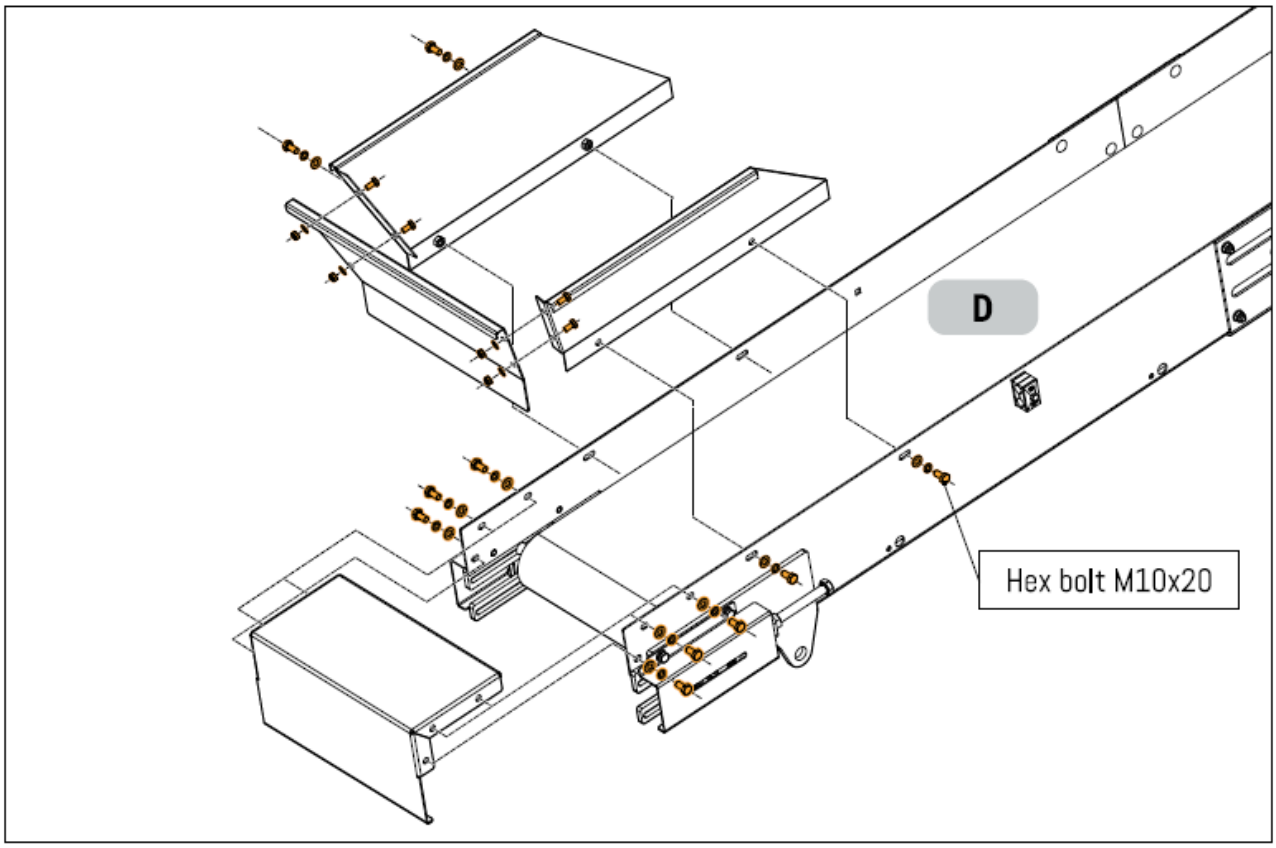
Juster den bageste justeringsskrue for at centrere båndet på remskiven.

Saml samlebeslag og segment B ved hjælp af firkantede bolte M10 x 25, sekskantmøtrikker M10 og spændeskiver 10.

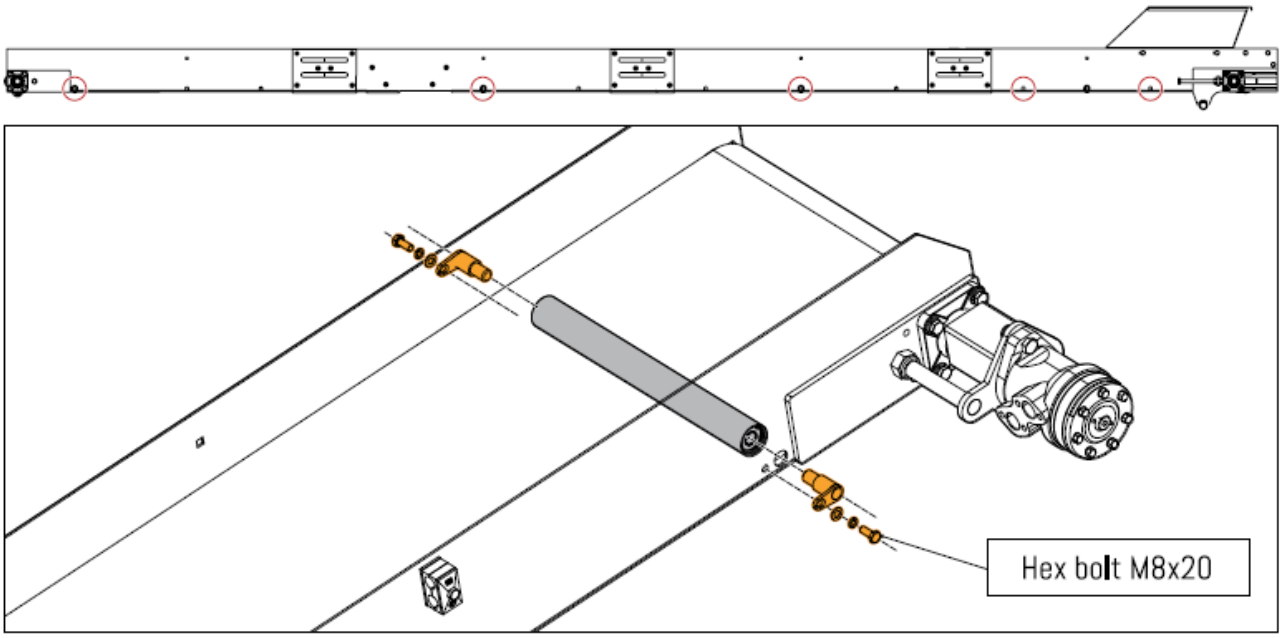


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Saml beholderen og skærmen til D-sektionen ved hjælp af sekskantbolte M10x20, flade skiver 10 og fjederskiver 10.



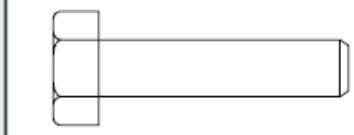
Monter rullen på transportbåndet ved hjælp af sekskantbolt M8x20, flad skive 8 og fjederskive 8. Som vist på figuren skal rullen monteres på de fem steder markeret med røde cirkler.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

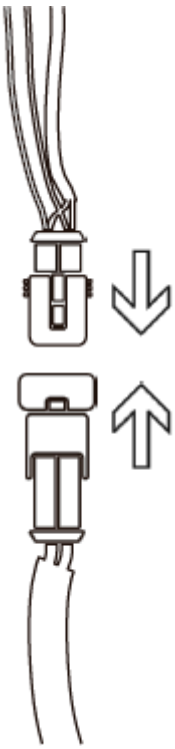
MONTERING AF NØDSTOPSKNAP

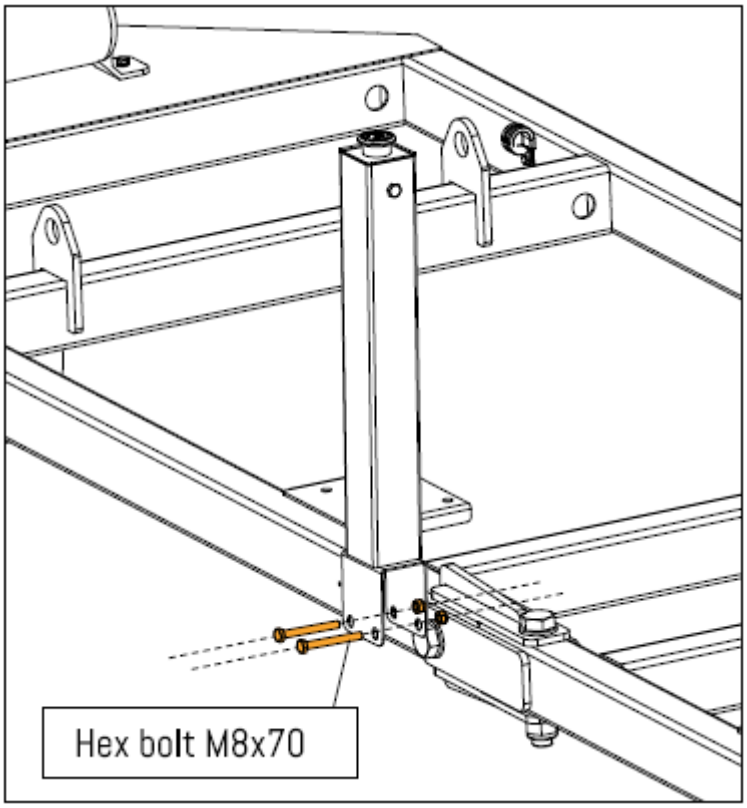
Sørg for at have følgende dele klar:

Hex bolt M8x70	 4X	**Hex lock nut M8**	 4X

Brug sekskantbolt M8X70 til at montere nødstopsknappen knappen på chassiset.

*Tilslut nødstopkablet til den anden ende af motoren ved at føre kablet ind i motorstikket.

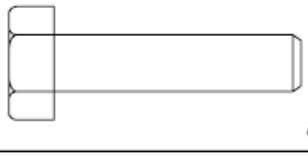
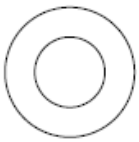




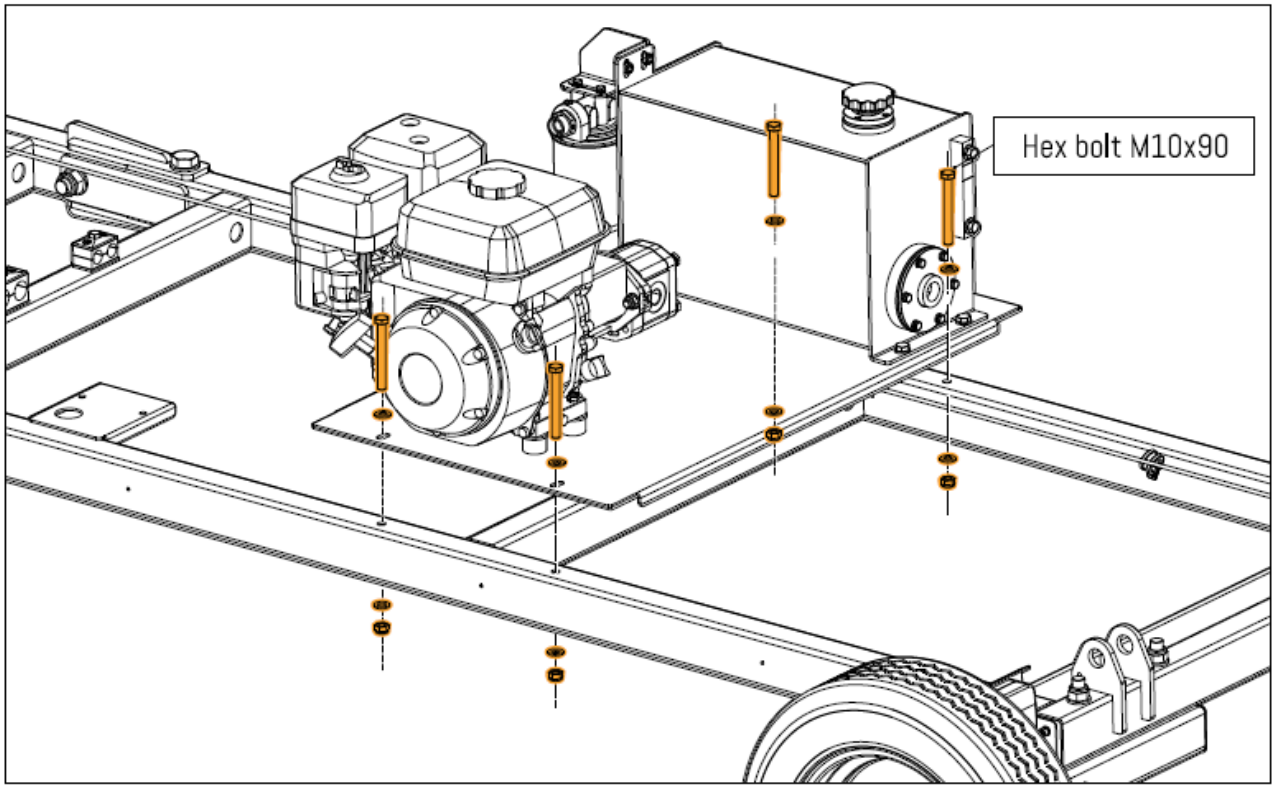
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

MONTERING AF MOTOR OG HYDRAULIKTANK

Sørg for at have følgende dele klar:

Hex bolt M10x90	 4X	**Flat washer 10**	 8X
Hex lock nut M10	 4X		

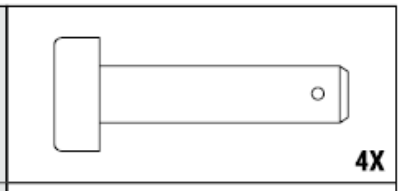
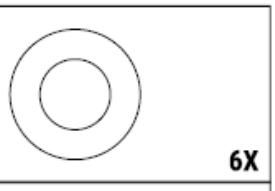
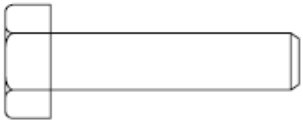
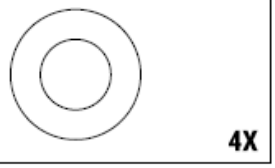
Monter motoren og hydrauliktanken på chassiset ved hjælp af en sekskantbolt M10x90, en flad skive 10 og en sekskantlåsemøtrik M10.



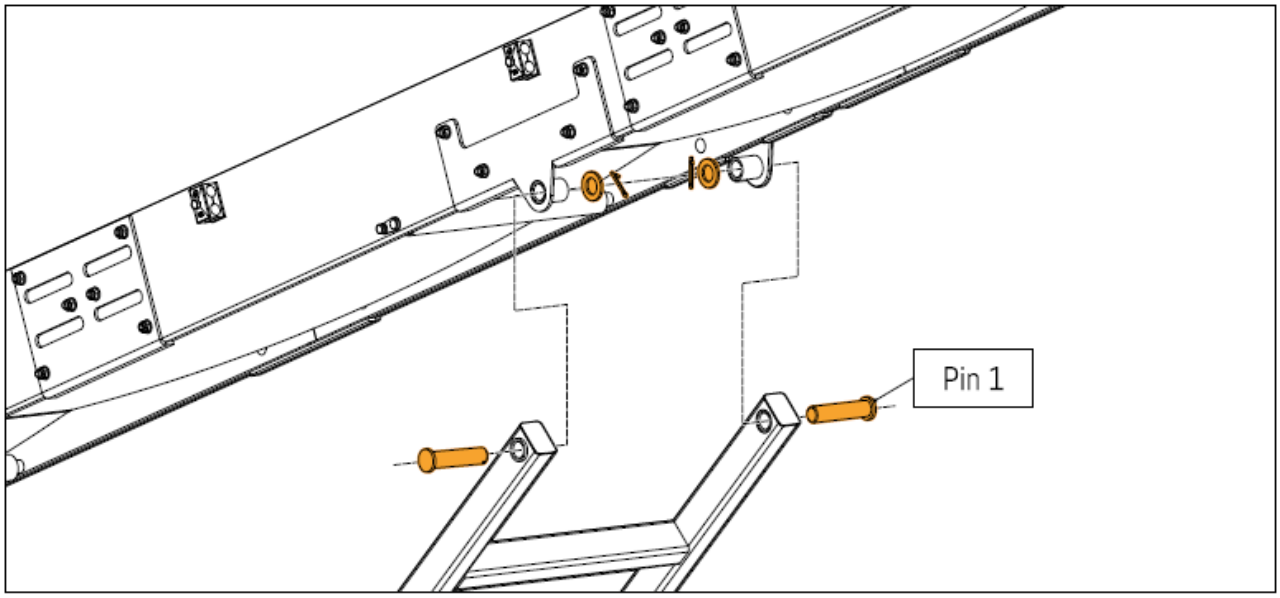
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

MONTERING AF TRANSPORTBÅND PÅ CHASSIS

Sørg for at have følgende dele klar:

Pin 1	 4X	**Flat washer C**	 6X
Cotter Pin 4x40	 6X	**Hex lock nut M24**	 2X
Hex bolt M24x50	 2X	**Flat washer 24**	 4X

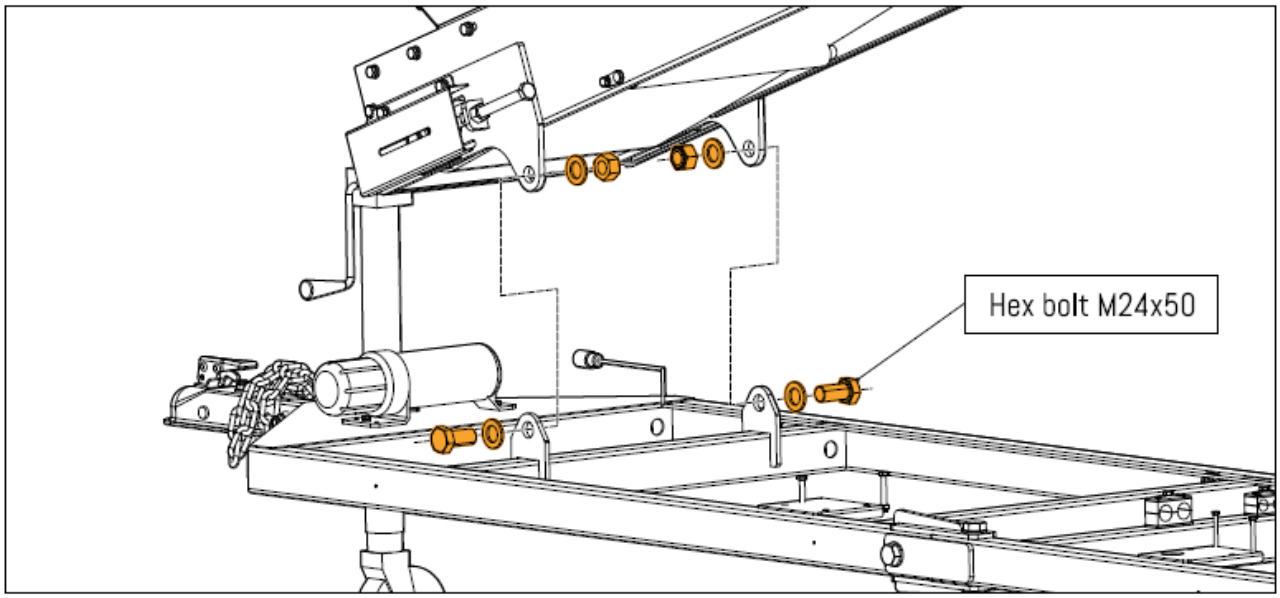
Monter transportbåndet på løftebeslaget ved hjælp af stift 1, fladskive C og splint 4×40.



Monter transportbåndet på chassiset ved hjælp af sekskantlåsemøtrik M24, sekskantbolt M24x50 og fladskive 24.

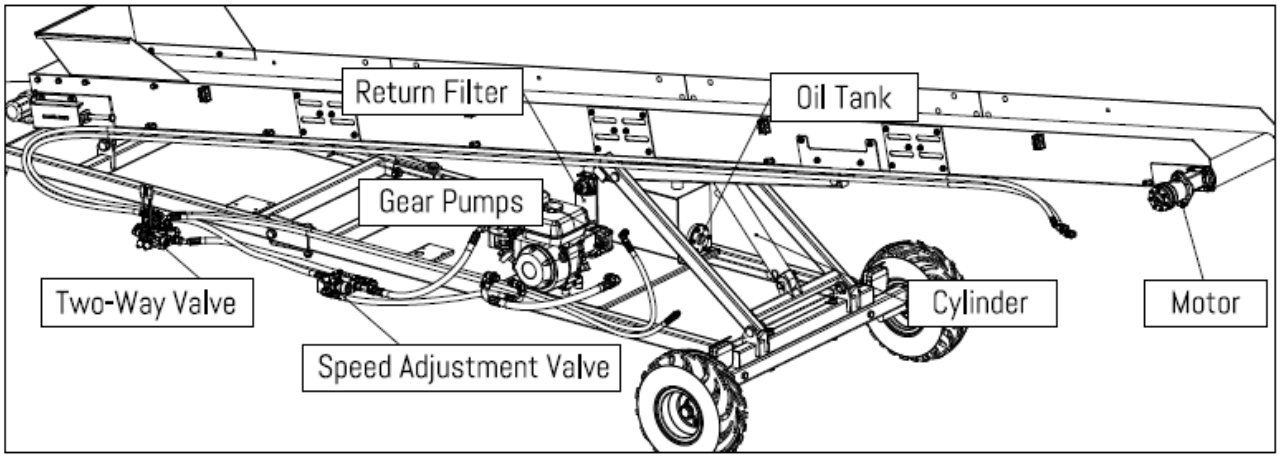
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



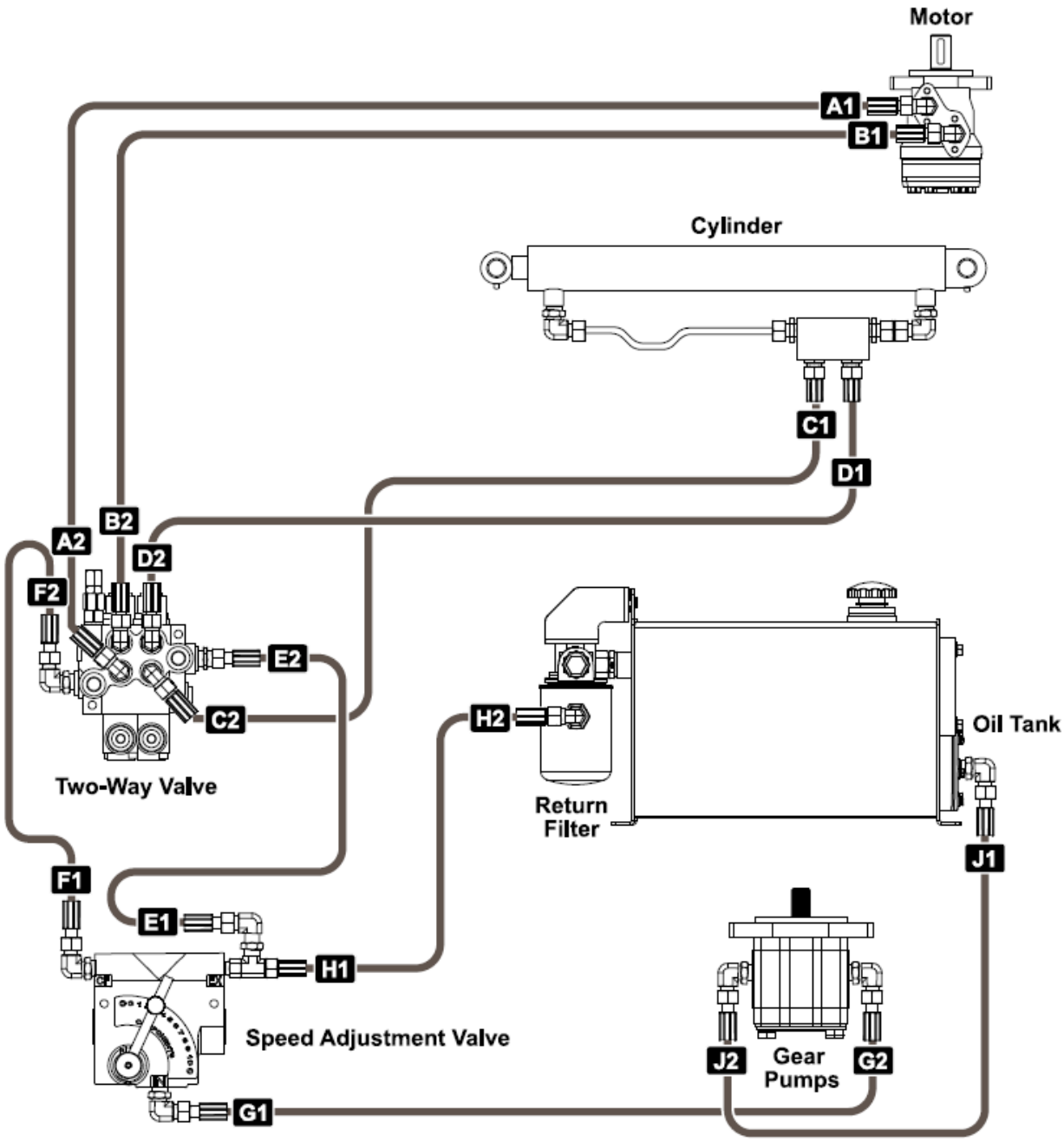
MONTERING AF HYDRAULIKSYSTEM

Monter hydraulikslanger som illustreret nedenfor.



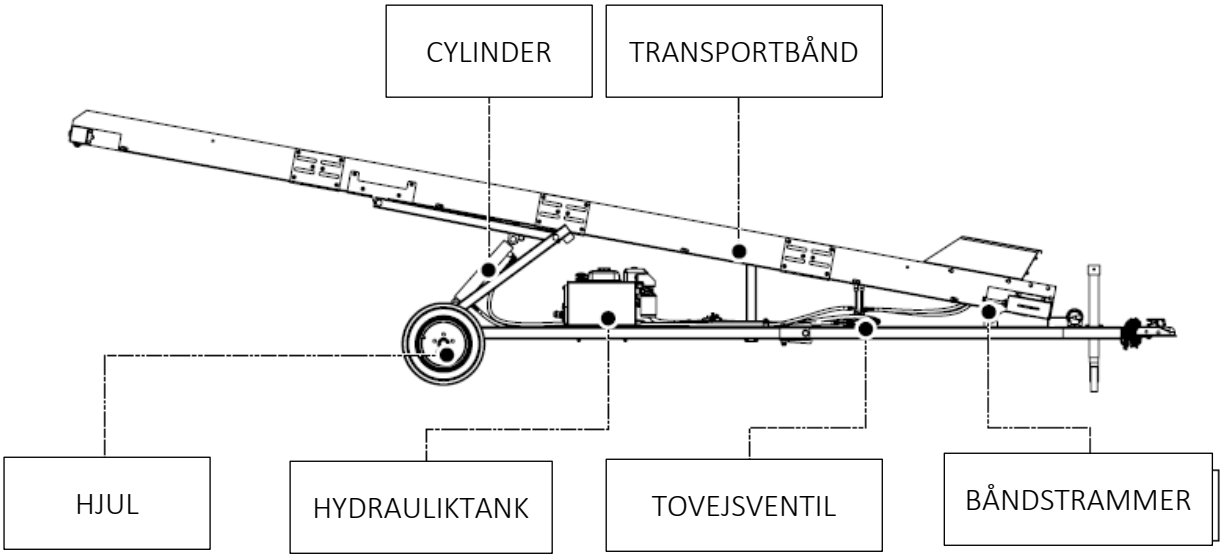
P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
www.p-lindberg.dk
Tel.: 70212626
DK-6600 Vejen
e-mail: salg@p-lindberg.dk

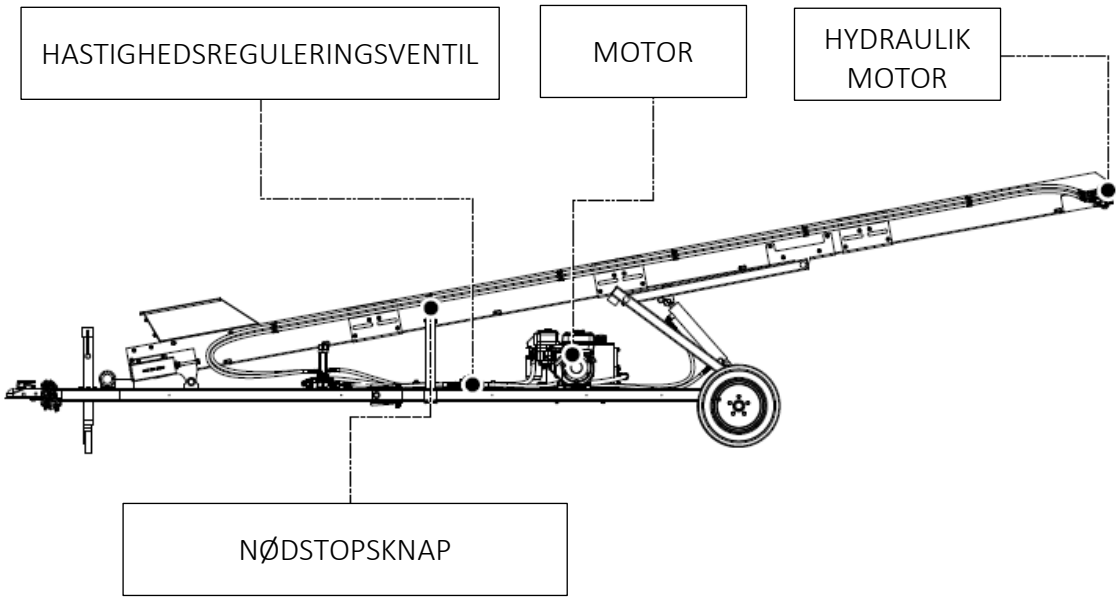
Tilslutningsskema for hydrauliksystemet.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

OVERBLIK OVER MASKINEN





P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

BRUGSANVISNING



Læs brugsanvisningen og sørg for at kende alle sikkerhedsoplysningerne i denne vejledning, inden du tager maskinen i brug.
Operatøren er ansvarlig for at være fortrolig med og overholde alle drifts- og sikkerhedsprocedurer.

DRIFTSIKKERHED

Betjen ikke udstyret, før du har oprettet en sikkerhedszone omkring transportbåndet.
Betjen ikke transportbåndet, hvis der mangler en skærm eller andre sikkerhedsanordninger mangler.
Ræk aldrig ind gennem noget udstyr af nogen grund, uanset om det er i drift eller ej.
Lad ikke uautoriserede og uuddannede personer opholde sig på eller omkring udstyret.
Lad aldrig nogen stå under transportbåndet, uanset om det er i drift eller ej.
Oprethold sikkerhedszonen. Vær særlig opmærksom, når du hæver eller sænker beholderen og/eller
transportbåndet.
Lad ikke uautoriserede og uuddannede personer, især små børn, opholde sig på, omkring eller i nærheden af udstyret.
Forsøg ikke at betjene transportbåndet, medmindre du har gennemgået en fuldstændig oplæring i dets betjening.
Betjen kun transportbåndet, når du har frit og uhindret udsyn til transportbåndet og omgivelserne.
Når transportbåndet startes, skal alle personer i umiddelbar nærhed informeres.
Sørg for, at transportbåndet står på et stabilt underlag og er placeret så vandret som muligt.
Sørg for, at alle skærme er på plads, inden du betjener transportbåndet
Kontroller transportbåndet for eventuelle farer eller forhindrende genstande, der kan komme i kontakt med transportbåndet, når det startes.
Sørg for, at alt vedligeholdelsesarbejde er udført.
Pas på ikke at overbelaste transportbåndet med det det materiale, du skal transportere.



ADVARSEL

På grund af de mange bevægelige dele på transportbåndet skal alt personale i området omkring transportbåndet advares om, at transportbåndet er ved at blive startet.

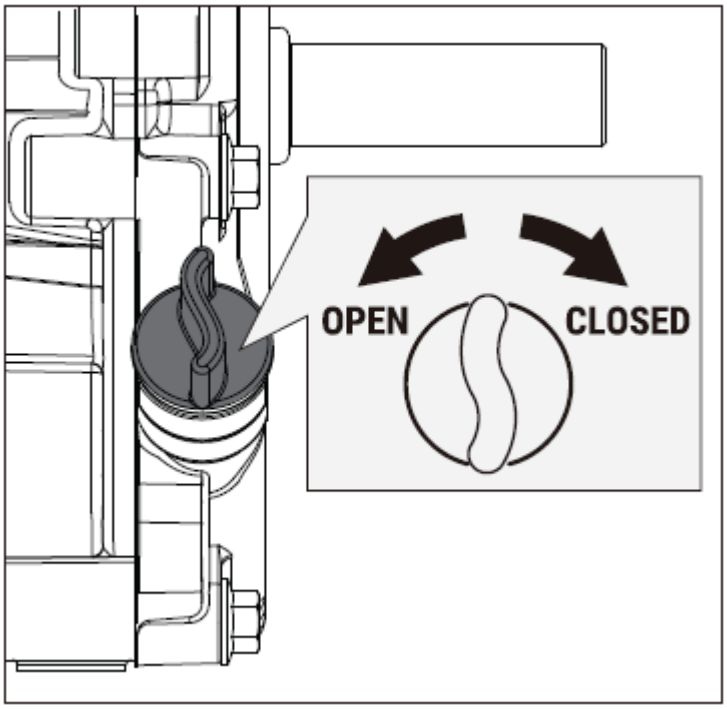
PÅFYLD MOTOROLIE



Motoren leveres uden olie. Start ikke motoren, før der er påfyldt olie.

1. Sørg for, at brændetransportbåndet står på et fladt, vandret underlag.
2. Fjern oliepåfyldningsdækslet/målepinden for at påfylde olie.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



3. Hæld olie på ved hjælp af en tragt, indtil olien når op til FULL-mærket på målepinden.

MÅ IKKE OVERFYLDES
Kontroller motoroliestanden dagligt, og efterfyld efter behov.

PÅFYLD BENZIN

Benzin er meget brandfarligt og eksplosivt. Du kan blive forbrændt eller alvorligt skadet, når du håndterer brændstof. Vær yderst forsigtig, når du håndterer benzin.

Fyld brændstoftanken udendørs, aldrig indendørs. Benzindampe kan antændes, hvis de samler sig i et lukket rum. Dette kan medføre eksplosion.

1. Motoren skal være slukket og have kølet af i mindst to minutter, før der påfyldes brændstof.
2. Fjern brændstofdækslet, og fyld tanken op.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

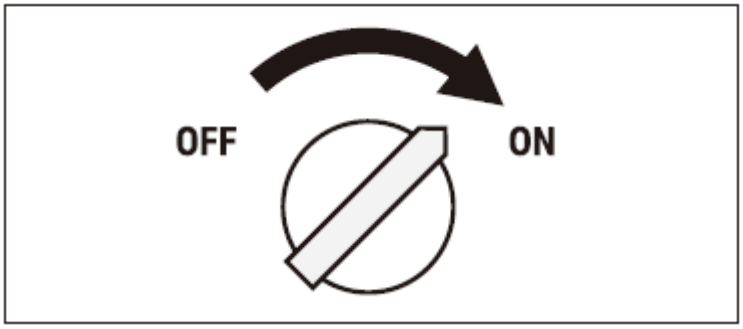
VIGTIGT – OVERFYLD IKKE

Dette udstyr og/eller dets motor kan indeholde komponenter til kontrol af fordampningsemissioner, som er påkrævet for at overholde EPAog/ eller CARB-bestemmelser, og som kun fungerer korrekt, når brændstoftanken er fyldt op til det anbefalede niveau. Overfyldning kan forårsage varig skade på komponenterne til kontrol af fordampningsemissioner. Påfyldning til det anbefalede niveau sikrer det nødvendige damprum, der skal give plads til brændstofudvidelse. Vær meget opmærksom, mens du fylder brændstoftanken, for at sikre, at det anbefalede brændstofniveau inde i tanken ikke overskrides. Brug en bærbar benzindunk med en tud, når tanken fyldes. Brug ikke en tragt eller andet udstyr, der hindrer udsynet til påfyldningsprocessen.

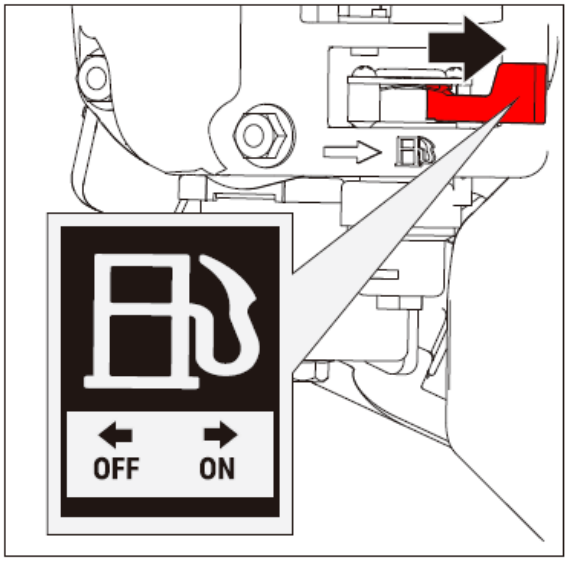
3. Sæt brændstofdækslet på plads igen, og stram det. Rengør altid udløbet brændstof.

START MOTOR

1. Sæt motorkontakten i positionen ON.

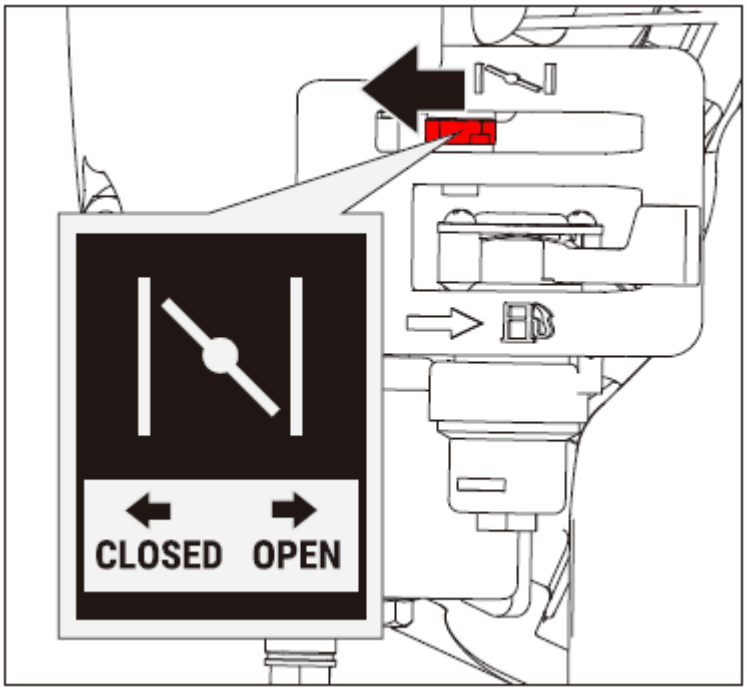


2. Åbn brændstofafspærringsventilen.



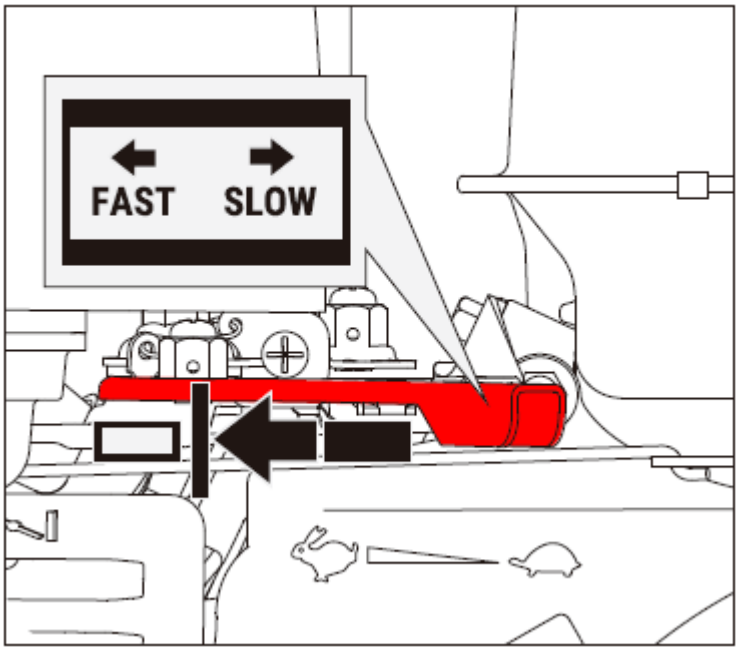
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

3. Flyt chokeren til positionen LUKKET.



Hvis motoren er varm, er det ikke nødvendigt at lukke chokeren

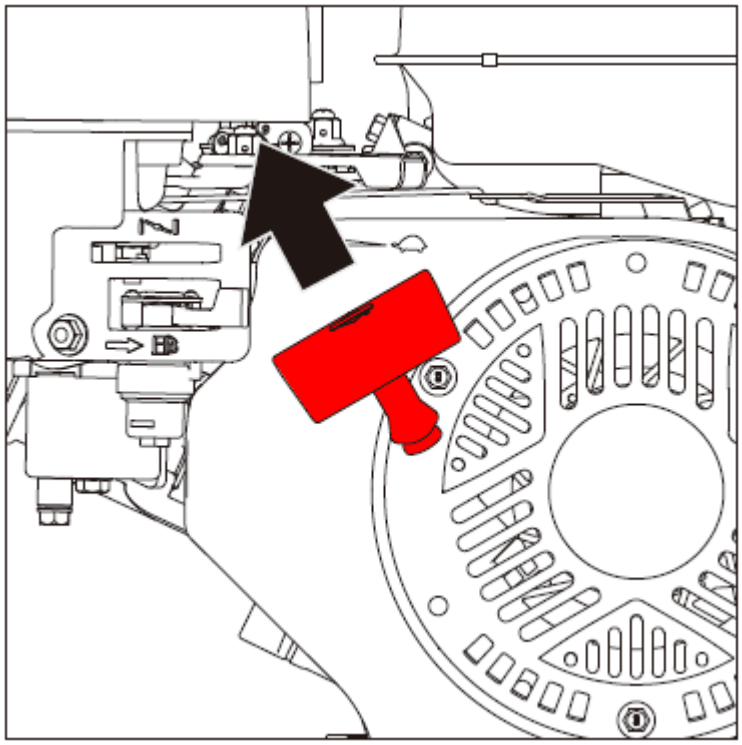
4. Flyt gashåndtaget lidt mod FAST-hastigheden.



5. Træk i rekylstarteren, indtil motorens kompression bliver svært at trække. Lad rekylen vende tilbage til udgangsposition, og træk derefter hurtigt for at starte motoren.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Gentag trinene efter behov. Åbn chokeren helt, og indstil gashåndtaget til FAST-positionen, inden enheden tages i brug.



ADVARSEL

Hvis startsnoren trækkes hurtigt tilbage (tilbageslag), vil din hånd og arm blive trukket mod motoren hurtigere, end du kan nå at slippe den. Dette kan medføre brud, knoglebrud, blå mærker eller forstuvninger.

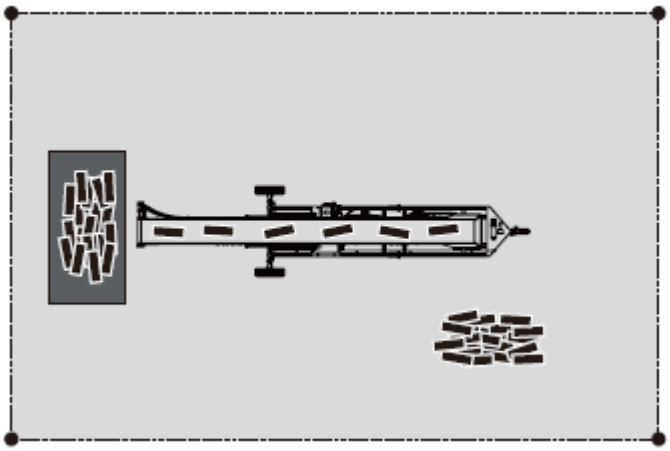
DRIFT

Start eller kør aldrig maskinen i et lukket rum. Udstødningsgasserne er farlige, da de indeholder kulilte, en lugtfri og dødelig gas. Brug kun maskinen i et godt ventileret udendørs område.

1. Vælg et fladt sted og sørg for at indrette et sikkert arbejdsområder.

Transportbåndets hældning må ikke justeres, og maskinen må ikke flyttes eller drejes, mens den er i drift, eller mens der ligger brænde på transportbåndet.
Stands maskinen, og fjern alt brænde fra transportbåndet, inden hældningen justeres, eller maskinen flyttes eller drejes.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

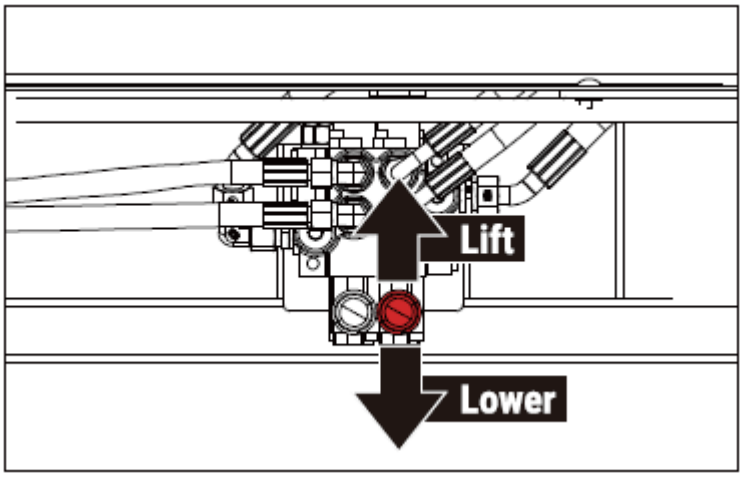


2. Placer transportbåndet, så maskinen peger i den ønskede retning i forhold til hvor brændet skal stables.
3. Bloker maskinens hjul for at forhindre bevægelse.
4. Juster transportvinklen.
5. Start maskinen. Se afsnittet START MOTOR for yderligere information.
6. Læg brændet på transportbåndet, men sørg for ikke at lægge for meget på ad gangen.

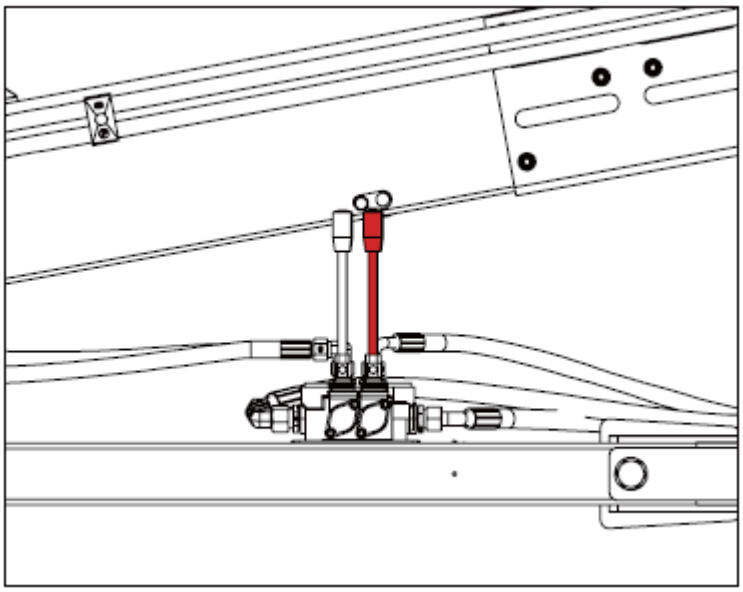
HYDRAULISK JUSTERING AF TRANSPORTBÅNDETS VINKEL

Juster ikke transportbåndsvinklen, når maskinen er tændt, eller der ligger brænde på transportbåndet.

Som vist på figuren justeres transportbåndsvinklen med håndtaget.
Skub justeringsstangen fremad for at øge transportbåndets vinkel, og skub justeringsstangen bagud for at mindske transportbåndets vinkel.



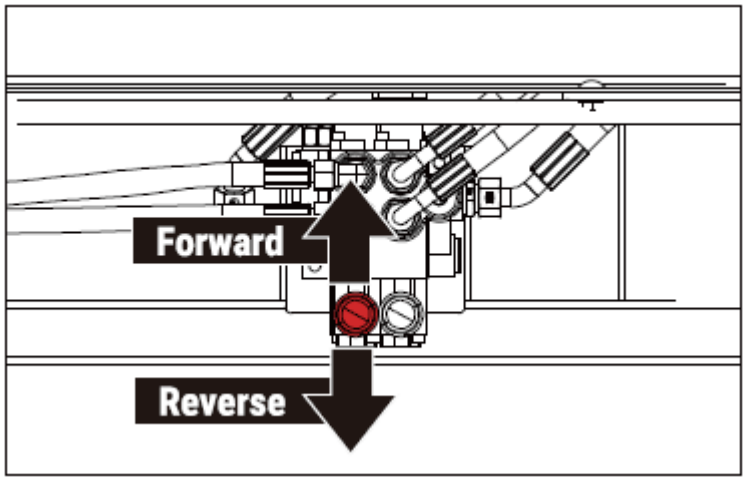
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



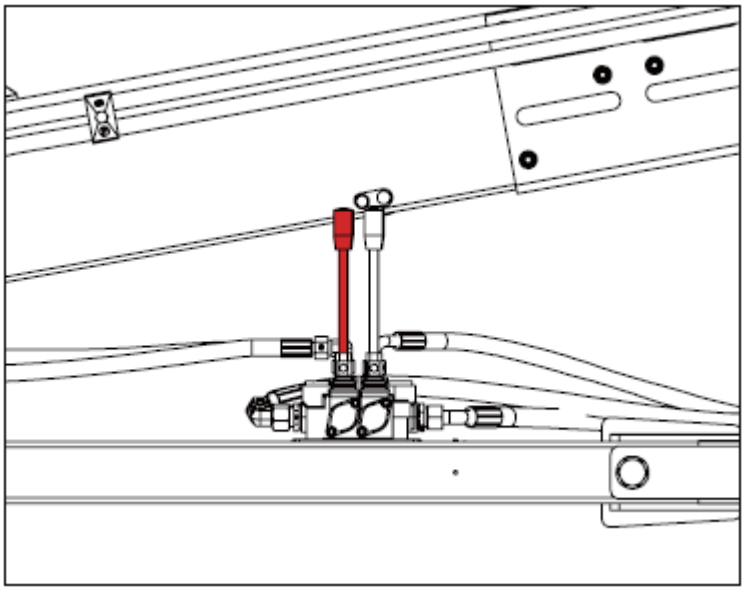
I den laveste position (1,52 m) må transportbåndets maksimale lastekapacitet ikke overstige 120 kg.
I den højeste position (3,2 m) er den maksimale lastekapacitet 60 kg.
Lasten skal fordeles jævnt over transportbåndet. Undgå at koncentrere belastningen på ét sted, og overskrid aldrig den maksimalt tilladte belastning.

HYDRAULISK JUSTERING AF TRANSPORTRETNING

Som vist på figuren reguleres transportbåndets retning med håndtaget.
Når du skubber justeringshåndtaget fremad, bevæger transportbåndet sig opad. Omvendt, når du skubber justeringshåndtaget bagud, transporterer transportbåndet nedad.



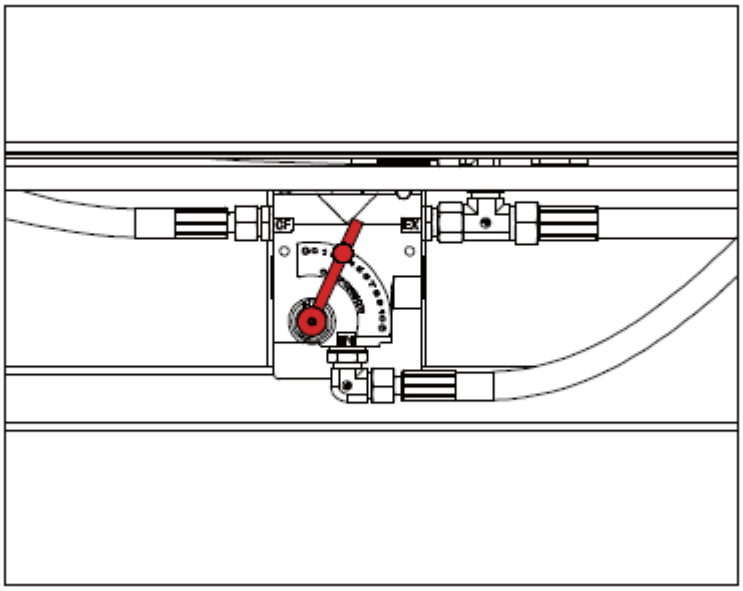
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



HYDRAULISK JUSTERING AF BÅNDETS HASTIGHED

Juster ikke transportbåndets hastighed, når der ligger brænde på transportbåndet. Stop maskinen, og fjern alt brænde, før du justerer transportbåndets hastighed.

Hastiheden indstilles som vist: »0« er den langsomste, og »9« er hurtigst.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

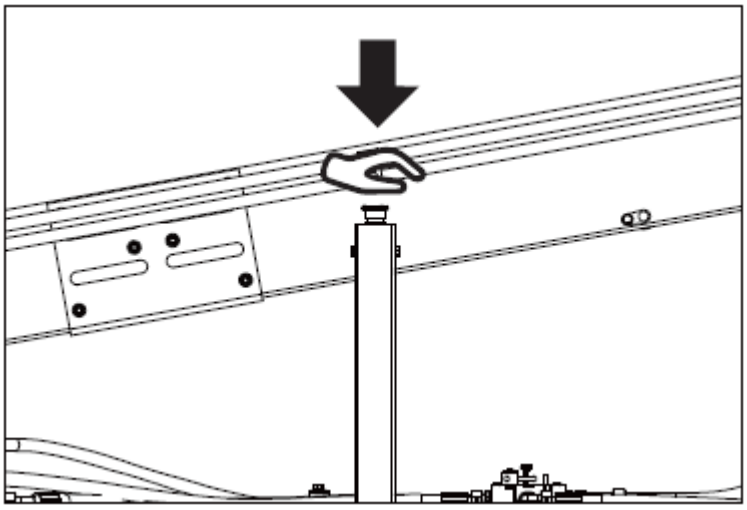
STANDSNING AF MOTOR

For at standse motoren i en nødsituation skal du blot dreje motorkontakten til positionen OFF. Under normale forhold skal du følge nedenstående fremgangsmåde:

1. Flyt gashåndtaget til SLOW.
2. Lad motoren køre i tomgang i et eller to minutter.
3. Sæt motorafbryderen i positionen OFF.
4. Drej brændstofventilens håndtag til OFF.

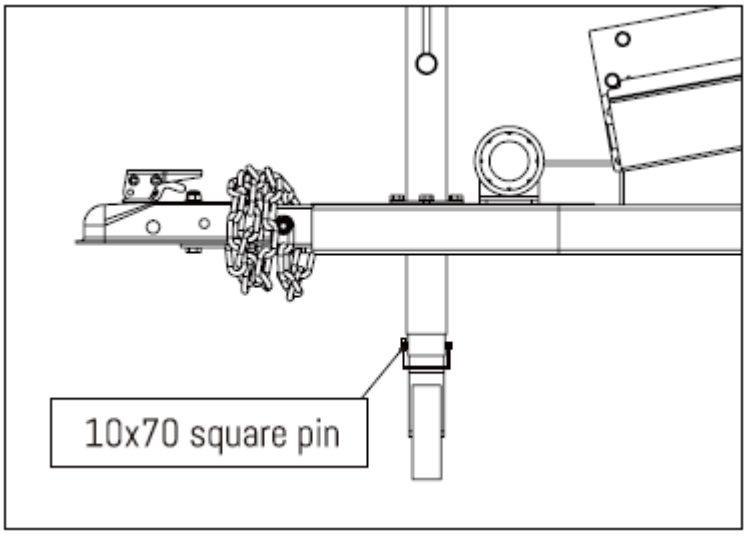
Det frarådes at standse pludseligt ved høj hastighed under tung belastning. Dette kan medføre motorskader.

Flyt ikke chokereglatoren til CLOSE for at standse motoren. Der kan opstå tilbageslag eller motorskader

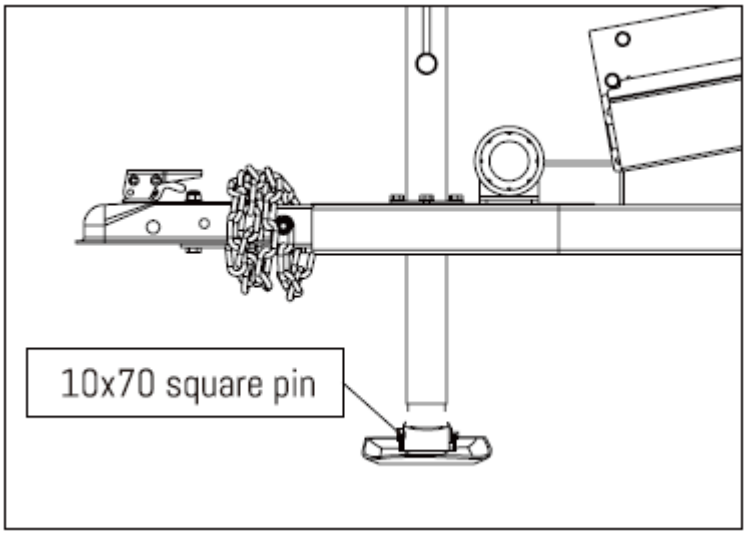


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

STØTTEBEN/NÆSEHJUL



Fjern hjulet, og monter støttefoden ved hjælp af en 10x70 firkantstift.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

TRANSPORT

Lad ikke personer køre med på maskinen.
Overskrid ikke den max. tilladte hastighed.
Sænk hastigheden på ujævnt terræn og ved sving.
Planlæg din rute, så du undgår tæt trafik.
Maskinen må ikke transporteres eller flyttes, mens motoren kører.
Sørg for, at brændstofdækslet er på og stramt lukket.
Sørg for, at alle skærme og beskyttelsesanordninger er monteret, og at skærmene er lukkede.
Fjern alt snavs og alle genstande fra maskinen.
Kontroller dækkene for snit eller skader.

BUGSERING



VIGTIGT
Transportbåndet må ikke bugseres på offentlig vej.

Kræver en 50 mm kuglekobling til bugsering.

Sørg for, at transportbåndet er indstillet til bugsering, og at olietrykket er udløst. Dette gøres ved at slukke motoren og trykke betjeningshåndtaget frem og tilbage en gang.
Sørg for, at transportbåndet er tomt og fri for rester af materiale, der kan falde af.
Brug sikkerhedskæder under transport.
Tranportbåndet skal være sænket og støttebenene skal være helt hævet og fastgjort med låseboltene.
Løft koblingen ved at dreje støttebenet/næsehjulet til en højde, der er højere end kuglen på trækstangen (brug altid en 50 mm kugle).
Når låsen på transportbåndets træk er i hævet position, skal kuglen centreres direkte under den.
Når den er på plads, sænkes transportbåndet helt ned på kuglen. Lås trækket, og kontroller at det er korrekt låstelt. Fastgør sikkerhedskæderne til køretøjet.
Træk stiften ud af donkraften, sæt den i vandret position, og sæt stiften på plads igen.

BORTSKAFFELSE

Når maskinen ikke længere kan anvendes, skal den bortskaffes i overensstemmelse med gældende lokale forskrifter. Benzin, motorolie, hydraulikolie og andre driftsvæsker skal aftappes og afleveres til en godkendt modtageordning. Elektriske og elektroniske komponenter samt øvrige materialer skal sorteres og bortskaffes eller genanvendes i henhold til gældende regler. Maskinen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

VEDLIGEHOLDELSE

FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at motoren er slukket, og at trykket i hydrauliksystemet er aflastet, inden du udfører vedligeholdelse. Sørg for, at hydraulikolien er afkølet.

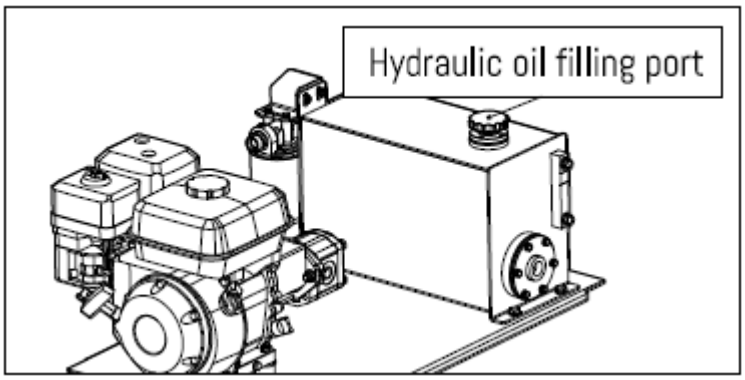
Hvis en del af beskyttelseskonstruktionen er udsat for deformation og/eller brud, skal beskyttelseskonstruktionen udskiftes i henhold til producentens specifikationer.

1. Sluk for motoren, og slip alle betjeningshåndtag. Motoren skal være afkølet.
2. Hold motorens gashåndtag i langsom position, fjern tændrørskablet fra tændrøret, og fastgør det.
3. Kontroller for løse skruer, forkert justering eller fastklemning af bevægelige dele, revnede eller brudte dele samt andre forhold, der kan påvirke den sikre drift.
4. Brug en blød børste, en støvsuger eller trykluft til at fjerne snavs fra maskinen. Smør derefter alle bevægelige dele med let olie af høj kvalitet.
5. Kontroller tændrørskablet regelmæssigt for tegn på slitage, og udskift det om nødvendigt.

UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIE

Skift hydraulikolie og filter efter hver 200 timers drift, eller efter hver sæson.
HVI-46-kvalitet anbefales og skal efterfyddes, når niveauet er 5 cm under beholderens øverste kant.
Bemærk: Hvis hydraulikolien bliver forurenet, skal den skiftes straks for at forhindre skader på systemet.

Medmindre du er uddannet til at reparere hydrauliksystemer, skal lade en kvalificeret person reparere systemet.

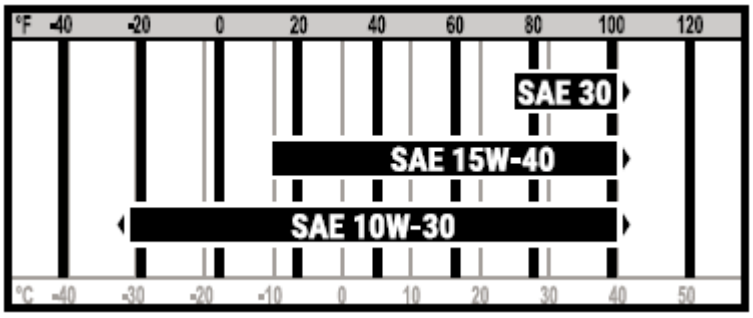


Når hydraulikolietanken er fyldt op til det markerede niveau, skal udstyret startes, så hydraulikolien kan fylde rørledningen, hvorefter der efterfyldes så hydraulikolien når op til det markerede niveau.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

UDSKIFTNING AF MOTOROLIE

Første udskiftning efter de første 5 timers drift.
Regelmæssige skift efter hver 20. driftstime.
Udetemperaturen bestemmer den nødvendige viskositet for motorolien. Brug følgende skema som vejledning:



ANBEFALET BRÆNDSTOF

Blyfri benzin
Brug benzin med et oktantal på 95 eller højere.

Denne motor er godkendt til drift med blyfri benzin. Blyfri benzin danner færre aflejringer i motoren og på tændrørene og forlænger udstødningssystemets levetid.



ADVARSEL

Benzin **er meget** brandfarligt og eksplosivt, og du kan få forbrændinger eller alvorlige skader, når du tanker.

- Sluk motoren, og hold varme, gnister og åben ild på afstand.
- Tank kun udendørs.
- Tør spildt benzin op med det samme.

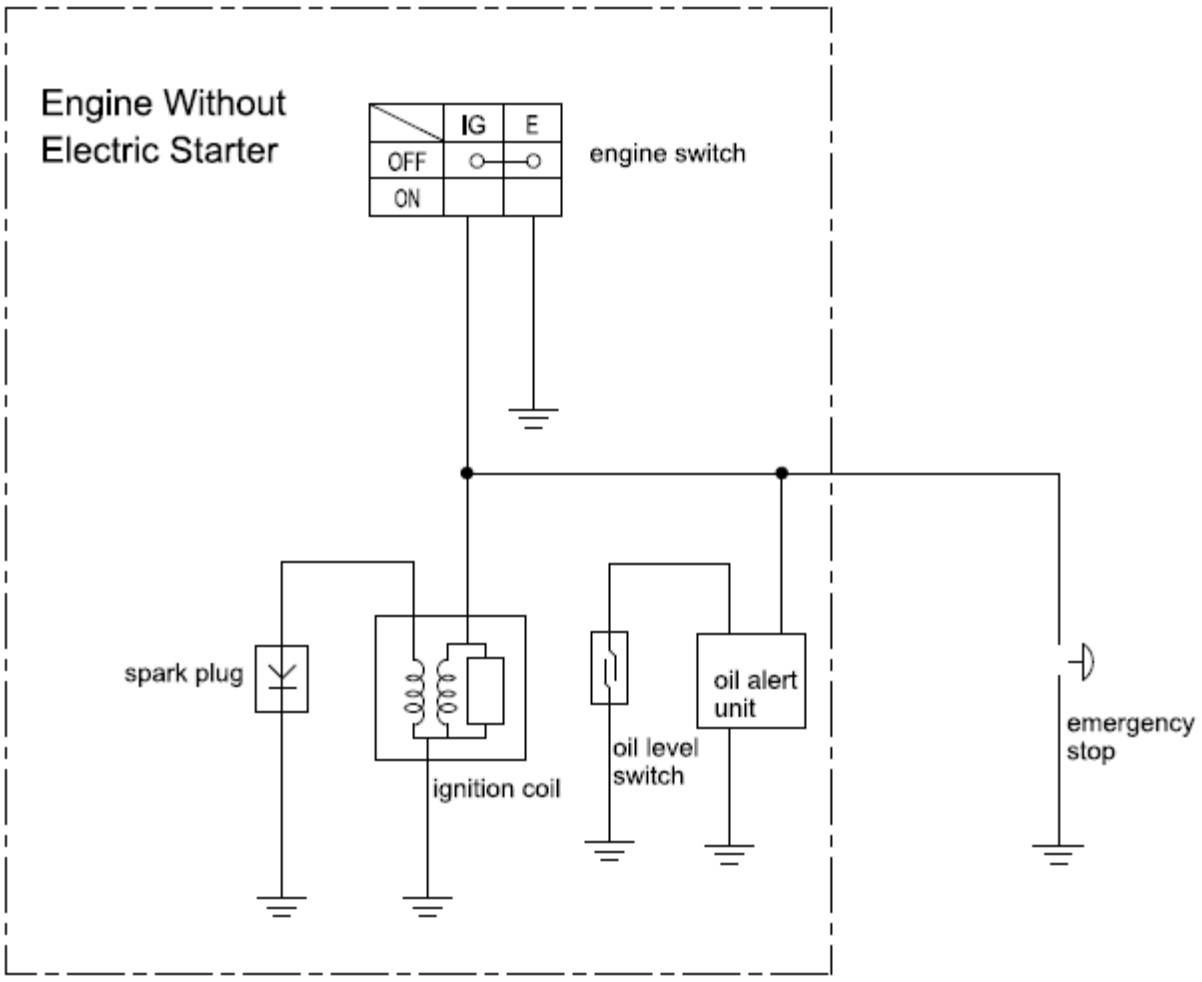
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

VEDLIGEHOLDELSESSKEMA

KOMPONENT	ANBEFALET FORANSTALTNING	UGENTLIG	MÅNEDLIG	KVARTALSVIS
Motor	Kontroller for støj		✓	
	Kontroller temperatur	✓		
	Kontroller monteringsbolte		✓	
Bånd	Kontroller sporing	✓		
	Kontroller spænding		✓	
	Kontroller snøring		✓	
Hydraulik	Kontroller for lækager	✓		
	Kontroller olieniveau i tank		✓	
	Kontroller for løse fittings – efterspænd ved behov		✓	
Lejer	Kontroller for støj		✓	
	Kontroller smøring			✓
	Kontroller monteringsbolte			✓
Strukturelt	Kontroller visuelt, løse bolte etc.		✓	

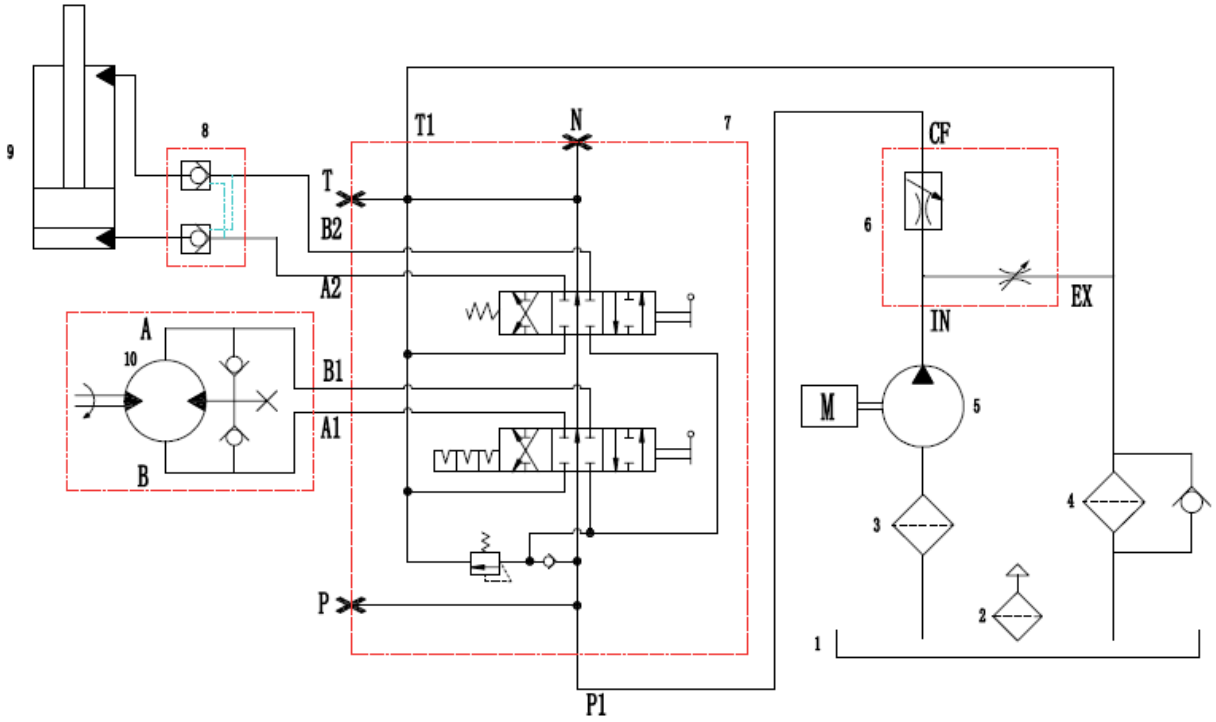
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

ELDIAGRAM



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

HYDRAULIKSKEMA



1	Hydraulikolietank
2	Påfyldningstank med udluftning
3	Sugefilter
4	Retur-oliefilter
5	Hydraulikoliepumpe
6	Flowreguleringsventil
7	Betjeningsventil / styreventil
8	Lasholdeventil
9	Hydraulikcylinder
10	Hydraulikmotor

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING/ EU SAMSVARSERKLÆRING *Original*	CE
Fabrikant:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	*Transportbånd, 6 meter* *PL varenummer 9077309*
Type / model:	*PL9077309 / HC2016*
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	*2006/42/EC* *2014/30/EU*
Anvendte standarder og normer:	*EN 618:200/A1:2010* *EN ISO 12100:2010* *EN ISO 14982:2009*
Dato og ansvarlig underskrift:	*Vejen d. 26-10-2026* *P. Lindberg A/S*  Morten Trolle Direktør

CE

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

SV
Bruksanvisning
(Översättning av original dansk bruksanvisning)

Transportband – art. 9077309

Beskrivning: 6 meter långt hydrauliskt transportband med 196 cc-motor. För sten, grus, ved m.m.
Användningsområden: Skogsbruk, bygg- och anläggningsarbeten m.m.
Avsedd användning: Produkten får endast användas enligt beskrivningen i bruksanvisningen – all annan användning betraktas som felaktig.

INNEHÅLL

INLEDNING 2
ALLMÄN INFORMATION 3
TEKNISKA SPECIFIKATIONER 4
MÅTT 5
SÄKERHETSANVISNINGAR 6
SÄKERHETSMÄRKNINGAR 9
LEVERANSEN OMFATTAR 10
MONTERING 12
ÖVERSIKT ÖVER MASKINEN 28
BRUKSANVISNING 29
DRIFTSÄKERHET 29
FYLLA PÅ MOTOROLJA 29
TANKA BENSIN 30
STARTA MOTOR 31
DRIFT 33
HYDRAULISK JUSTERING AV TRANSPORTBANDETS VINKEL 34
HYDRAULISK JUSTERING AV TRANSPORTRIKTNING 35
HYDRAULISK JUSTERING AV BANDETS HASTIGHET 36
STOPPA MOTORN 37
STÖDBEN/NÄSHJUL 38
TRANSPORT 39
ÅTERVINNING 39
UNDERHÅLL 40
BYTE AV HYDRAULIKOLJA 40
BYTE AV MOTOROLJA 41
REKOMMENDERAT BRÄNSLE 41
UNDERHÅLLSSCHEMA 42
ELDIAGRAM 43
HYDRAULISKT SCHEMA 44
EU-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING 45

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

INLEDNING



Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av maskinen samt nödvändiga anvisningar för säker och korrekt användning, liksom anvisningar för dagligt och periodiskt underhåll av maskinen.

Bruksanvisningen riktar sig till den professionella användaren.

Bruksanvisningen kan inte ta hänsyn till alla tänkbara situationer som kan uppstå i samband med användningen av maskinen, varför det alltid är viktigt att använda sunt förnuft samt vara noggrann och försiktig vid hanteringen av maskinen. Maskinen får endast användas av personer som har de fysiska förmågor som krävs och som har läst och förstått bruksanvisningen.

Det är en eventuell arbetsgivares (maskinens ägares) skyldighet att säkerställa att alla som ska använda, serva, underhålla eller reparera maskinen har läst och förstått bruksanvisningen.

Observera att det kan finnas krav på registrering av personalutbildning samt besiktning och underhåll. Det är alltid arbetsgivarens/maskinägarens ansvar att undersöka och säkerställa detta. Det är också köparens skyldighet att undersöka om det lokalt finns regler för uppställning och användning av vissa produkter.

Det rekommenderas att endast använda originalreservdelar och tillbehör. Användning av icke-originaldelar kan vara farligt samt förkorta maskinens livslängd och försämra dess prestanda. Dessutom kan reklamationsrätten upphöra att gälla.

Reklamationsrätten upphör att gälla vid skador som uppstått till följd av att anvisningarna inte följts, vid oavsiktlig användning av maskinen eller vid ändringar av maskinen.

Om det uppstår tvivel om tolkningen av bruksanvisningen, kontakta leverantören.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

ALLMÄN INFORMATION

Bruksanvisningen är viktig för säker drift av denna maskin och ska alltid förvaras tillsammans med maskinen samt följa med maskinen vid utlåning eller vidareförsäljning. LÄS, FÖRSTÅ OCH FÖLJ anvisningarna i bruksanvisningen innan utrustningen tas i bruk.

Illustrationerna i bruksanvisningen är vägledande och kan i vissa fall avvika från den levererade produkten.

När det i bruksanvisningen hänvisas till höger och vänster avses alltid ”sett från förarsätet” eller ”i maskinens körriktning”.

Bruksanvisningen har utarbetats i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG och de relevanta tekniska standarderna.

Maskinen är försedd med säkerhetsmärkningar som ska underhållas och bytas ut när de inte längre är läsbara.



Denna symbol tillsammans med orden: FARA, VAR FÖRSIKTIG, VARNING används i bruksanvisningen för att uppmärksamma maskinens säkerhet och drift. Det är viktigt att följa alla angivna riktlinjer.

FARA – anger en mycket farlig situation som, om den inte avvärjs, KOMMER att leda till dödsfall eller allvarliga skador.

VARNING – anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN leda till dödsfall eller allvarliga skador.

VAR FÖRSIKTIG – anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN leda till lindriga eller måttliga skador.

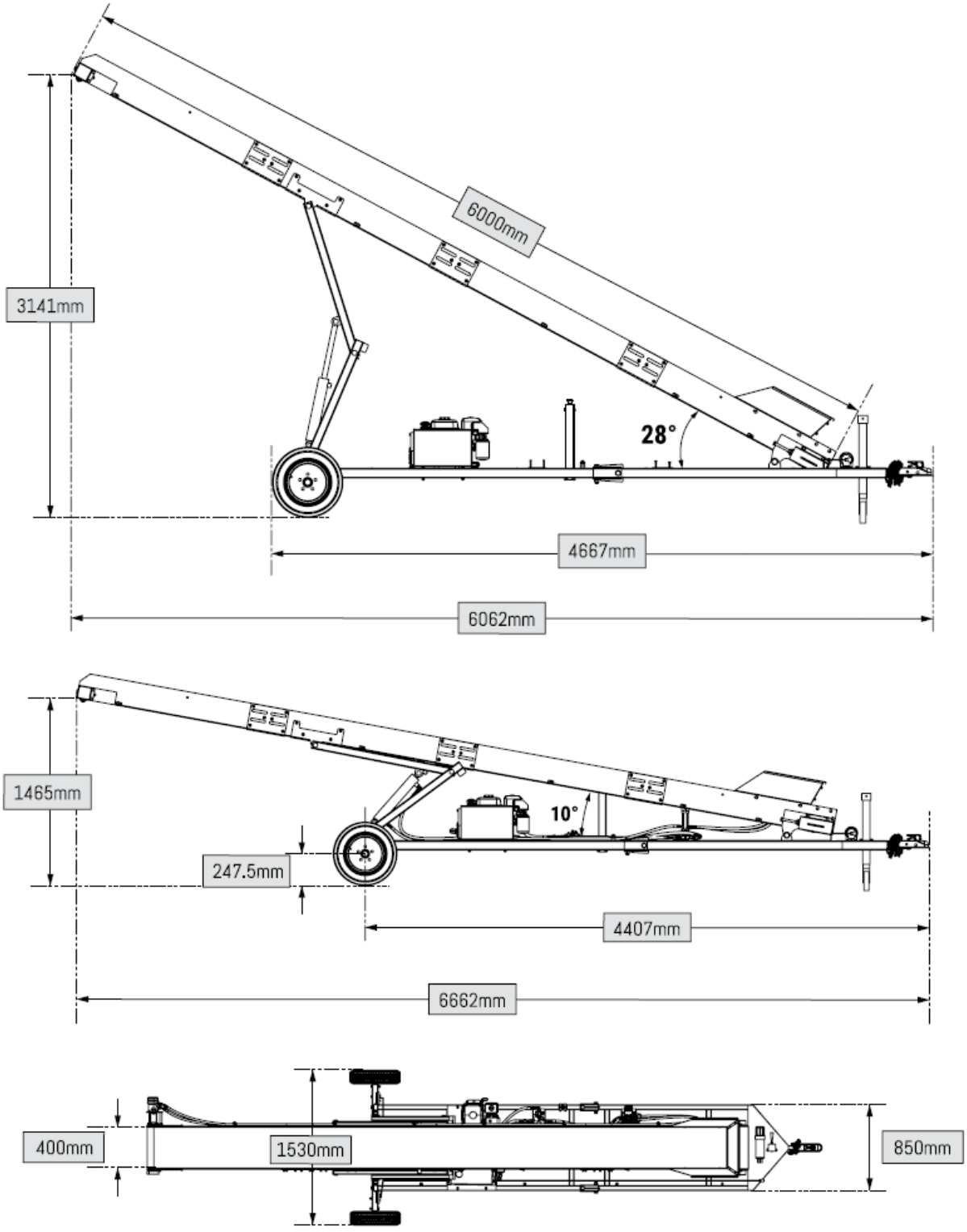
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	HC2016, PL9077309
Motor	Loncin G200
Motortyp	Encylindrig, 4-takts, luftkyld, OHV
Slagvolym	196 cc; 4,1 kW
Startmetod	Rekylstart
Rekommenderat bränsle	Blyfri, 95 oktan
Bränsletankens volym	3,6 liter
Rekommenderad motorolja	SAE 10W-30 eller 15W-40
Motoroljetankens volym	0,6 liter
Transportbandets längd	6 m
Transportbandets bredd	406 mm
Max. utloppshöjd	3,2 m
Min. utloppshöjd	1,52 m
Höjdjustering	Hydraulisk
Drivsystem	Hydraulisk
Hydraulpump	5,7 GPM enstegspump
Rekommenderad hydraulolja	HVI-46
Hydrauliktankens kapacitet	16 liter
Hydrauliskt oil-filterfinthet	10 mikron
Drag	Dragstång för 50 mm kulkoppling
Maximal draghastighet	72 km/h
Minsta höjd (1,52 m)	Maximal belastning < 120 kg
Maximal höjd (3,2 m)	Maximal belastning < 60 kg
Maximal lutning	5°
Fälgar	330 mm
Mått (LxBxH)	6 062 x 1 530 x 1 465 mm
Ytbehandling	Pulverlackering
Vikt (netto/brutto)	450/510 kg
Transport förpackning	Låda av plywood
Förpackningsmått	2 295 × 964 × 837 mm
Buller	Ljudeffektnivå: LWA = 100,8 dB, K = 3 dB Ljudtrycksnivå: LPA = 86,8 dB, K = 3 dB Garanterad ljudeffektnivå: LWA 111 dB

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

MÅTT



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄR KÄNNA DIN MASKIN



Läs och förstå bruksanvisningen och de etiketter som finns på maskinen. Sätt dig in i dess användning och begränsningar samt de specifika potentiella faror som är förknippade med den.
Se till att du är väl förtrogen med manöverorganen och hur de fungerar. Se till att du vet hur du stänger av maskinen och snabbt kopplar bort manöverorganen.
Se till att du läser och förstår alla instruktioner och säkerhetsåtgärder som beskrivs i motortillverkarens manual, som medföljer enheten i ett separat paket. Försök inte använda maskinen förrän du fullt ut förstår hur motorn ska användas och underhållas korrekt, samt hur du undviker oavsiktliga personskador och/eller materiella skador.

ARBETSOMRÅDE

Starta eller kör aldrig maskinen i ett slutet utrymme. Avgaserna är farliga och innehåller kolmonoxid, en luktfri och dödlig gas. Använd endast denna enhet i ett väl ventilerat utomhusområde.
Använd aldrig maskinen utan god sikt eller belysning.
Slå inte på eller anslut elektriska komponenter i närheten av vatten eller under våta förhållanden.

PERSONLIG SÄKERHET

Använd inte maskinen om du är påverkad av narkotika, alkohol eller andra läkemedel som kan påverka din förmåga att hantera den på rätt sätt.
Klä dig på rätt sätt. Bär tjocka, långa byxor, stövlar och handskar. Bär inte löst sittande kläder, korta byxor eller smycken av något slag. Fäst långt hår så att det sitter över axelhöjd. Håll håret, kläderna och handskarna borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
Använd skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning såsom dammmask, skyddshjälm eller hörselskydd, som används under rätt förhållanden, minskar risken för personskador.
Kontrollera maskinen innan du startar den. Se till att skydden sitter på plats och är i funktionsdugligt skick. Se till att alla muttrar, bultar m.m. är ordentligt åtdragna.
Använd aldrig maskinen om den behöver repareras eller är i dåligt mekaniskt skick. Byt ut skadade, saknade eller defekta delar innan du tar den i bruk. Kontrollera om det finns bränsleläckage. Håll maskinen i säkert driftsskick.
Säkerhetsanordningarna får aldrig avlägsnas eller manipuleras. Kontrollera regelbundet att de fungerar.
Använd inte maskinen om motorns strömbrytare inte kan starta eller stänga av den. Varje bensindriven maskin som inte kan styras med motorns strömbrytare är farlig och måste bytas ut.
Gör det till en vana att kontrollera att nycklar och justeringsverktyg har tagits bort från maskinens område innan den startas. Ett verktyg eller en nyckel som lämnas kvar fäst vid en roterande del av maskinen kan orsaka personskada.
Var uppmärksam, håll koll på vad du gör och använd sunt förnuft.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Var uppmärksam när du använder maskinen.
Använd inte maskinen barfota eller i sandaler eller liknande lätt skor. Använd skyddsskor som skyddar dina fötter och ger dig bättre fotfäste på hala ytor. Se till att ha ett bra fotfäste och god balans hela tiden. Detta ger dig bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.
Undvik oavsiktlig start. Se till att motorn är avstängd innan maskinen transporteras eller innan underhåll eller service utförs på enheten. Transport eller utförande av underhåll eller service på en maskin med igångsatt motor kan leda till olyckor.
Använd endast transportbandet när chassit och transportbandet har nivellerats och förankrats korrekt.
Använd inte transportbandet om hjulen kan röra sig. Använd inte transportbandet när utrustningen transporteras.

BRÄNSLESÄKERHET

Bränsle är mycket brandfarligt och dess ångor kan explodera om de antänds. Vid användning ska du vidta försiktighetsåtgärder för att minska risken för allvarliga personskador.
När du fyller på eller tömmer bränsletanken ska du använda en godkänd bränslebehållare på en ren, väl ventilerad utomhusplats.
Rök inte medan du fyller på bränsle eller medan enheten är i drift, och håll dig borta från gnistor, öppen eld eller andra antändningskällor i närheten av arbetsområdet.
Bränsletanken får aldrig fyllas helt.
Håll jordade, ledande föremål, såsom verktyg, borta från oskyddade, strömförande elektriska delar och anslutningar för att undvika gnistor eller ljusbågar. Dessa fenomen kan antända ångor.
Stäng alltid av motorn och låt den svalna innan bränsletanken fylls på. Ta aldrig bort bränsletankens lock och fyll aldrig på bränsle medan motorn är igång eller när motorn är varm.
Använd inte maskinen om läckor har konstaterats i bränslesystemet.
Skruva av bränslelocket långsamt för att utjämna eventuellt tryck i tanken.
Sätt fast alla proppar på bränsletanken och behållarna ordentligt och torka upp spillt bränsle.
Använd aldrig maskinen utan att bränsletankens lock sitter ordentligt på plats.
Undvik att skapa en antändningskälla för spillt bränsle. Om bränsle spills får du inte försöka starta motorn, utan flytta maskinen bort från platsen där bränslet spillts och undvik att skapa någon antändningskälla tills bränsleångorna har försvunnit.
Förvara bränsle i behållare som är särskilt konstruerade och godkända för detta ändamål.
Förvara bränsle på en sval, väl ventilerad plats, på säkert avstånd från gnistor, öppen eld eller andra antändningskällor.
Förvara aldrig bränsle eller maskiner med bränsle i tanken inne i en byggnad där ångorna kan nå en gnista, öppen eld eller andra antändningskällor, såsom en varmvattenberedare, ugn, torktumlare och liknande. Låt motorn svalna innan den förvaras i ett slutet utrymme.
Fyll aldrig bränsletanken helt full. Fyll tanken så att det finns högst 1/2 tum ledigt utrymme under botten av påfyllningsröret, för att ge utrymme för expansion, eftersom värmen från motorn kan få bränslet att expandera
.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

AVSEDD ANVÄNDNING

Transportbandets syfte är att transportera material, inte personer. Att använda transportbandet för att
transportera personer är ytterst farligt och kan leda till personskada eller dödsfall.
Låt ingen klättra upp på transportbandet eller använda det som en stege för att nå högre upp.
Låt ingen köra, stå eller sitta på ett transportband som är i drift. Ett transportband kan bli instabilt om det placeras på marken, ett instabilt underlag eller ett annat instabilt stöd.
Viktbegränsningar eller transportbandets lastkapacitet måste följas noggrant.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV MASKINEN

Placera maskinen så att den inte kan röra sig under underhåll, rengöring, justering, montering av tillbehör eller reservdelar samt under förvaring.
Du får inte ändra inställningarna på motorregulatorn eller köra motorn med för hög hastighet. Regulatorn styr motorns maximala säkra driftshastighet.
Håll inte händer eller fötter i närheten av roterande delar.
Undvik kontakt med varmt bränsle, olja, avgaser och heta ytor.
Rör inte vid motorn eller ljuddämparen. Dessa delar blir extremt heta under drift. De förblir heta en kort stund efter att du har stängt av maskinen. Låt motorn svalna innan du utför underhåll eller gör justeringar.
Om maskinen börjar avge ett ovanligt buller eller vibrera ska du omedelbart stänga av motorn, koppla bort tändstiftskabeln och undersöka orsaken. Ovanliga buller eller vibrationer är i allmänhet ett tecken på problem.
Använd endast verktyg och tillbehör som är godkända av tillverkaren. Om detta inte följs kan det leda till personskada.
Underhåll maskinen. Kontrollera om rörliga delar är feljusterade eller fastklämda, om delar är trasiga och om det finns andra förhållanden som kan påverka maskinens drift. Om maskinen är skadad måste den repareras innan den tas i bruk. Många olyckor beror på dåligt underhållen utrustning.
Listan över varningar och försiktighetsåtgärder kan inte vara uttömmande. Om situationer uppstår som inte beskrivs i denna bruksanvisning ska operatören använda sitt sunda förnuft och hantera denna transportör på ett säkert sätt. Kontakta återförsäljarna i ditt område för att få
hjälp.

HYDRAULOLJA UNDER TRYCK



VARNING! Hydraulolja under högt tryck kan tränga igenom huden och orsaka allvarliga personskador.

Kontrollera aldrig hydrauliksystemet för läckor med händerna. Använd ett lämpligt hjälpmedel, t.ex. en bit kartong.
Avlast alltid trycket i hydraulsystemet innan slangar, kopplingar eller andra hydrauliska komponenter lossas.
Skadade eller läckande hydraulslangar och komponenter måste bytas ut omedelbart.
Om hydraulolja tränger in genom huden ska läkarhjälp sökas omedelbart.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

SÄKERHETSMÄRKNINGAR

Denna bruksanvisning innehåller viktig information om säkerhetsrisker, drift och underhåll i samband med denna maskin. Bruksanvisningen ska alltid förvaras tillsammans med maskinen, även om den säljs vidare.

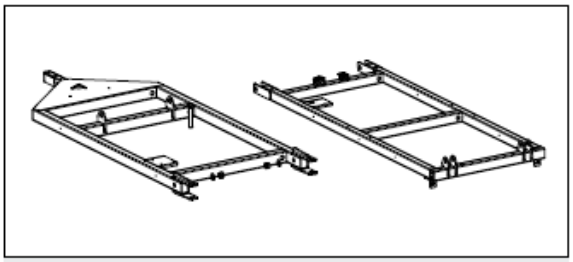
ALLA FÖRSIKTIGHETSREGLER OCH SÄKERHETSVARNINGAR MÅSTE FÖLJAS FÖR ATT UNDVIKA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN.
DENNA UTRUSTNING FÅR ENDAST ANVÄNDAS AV UTBILDADE ANVÄNDARE OCH MÅSTE ALLTID ÖVERVAKAS UNDER DRIFT.



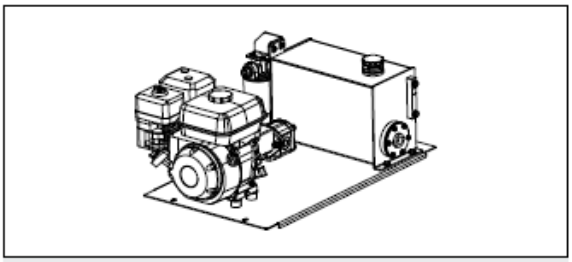
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

LEVERANSEN OMFATTAR

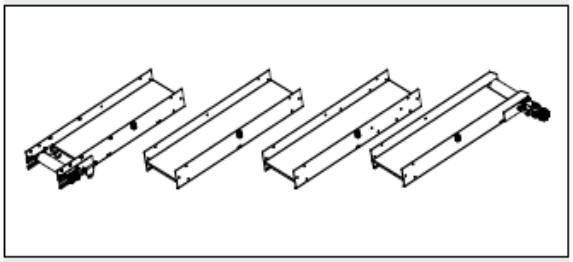
KONTROLLERA ATT ALLA DELAR HAR LEVERERATS INNAN UTRUSTNINGEN MONTERAS!
Transportören levereras delvis monterad och består av följande:



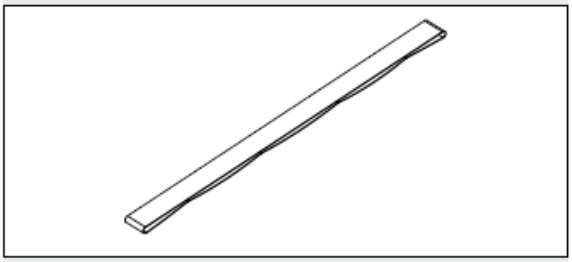
1x **CHASSIS**



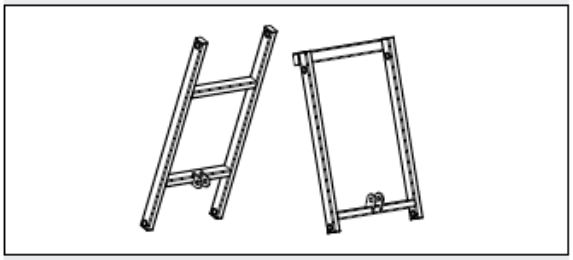
1x **CHASSIS 2**



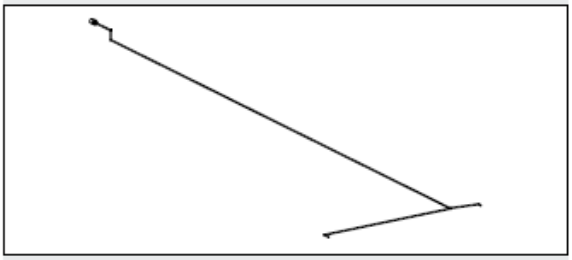
1x TRANSPORTBAND



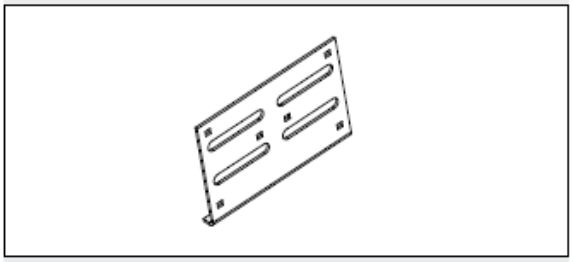
1x BAND



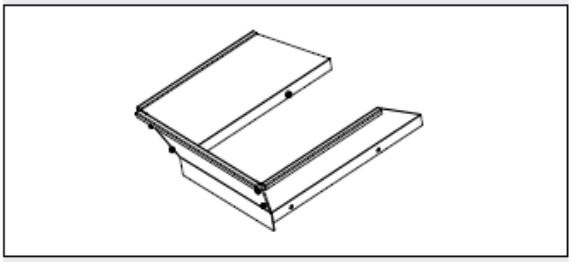
1x LYFTFÄSTEN



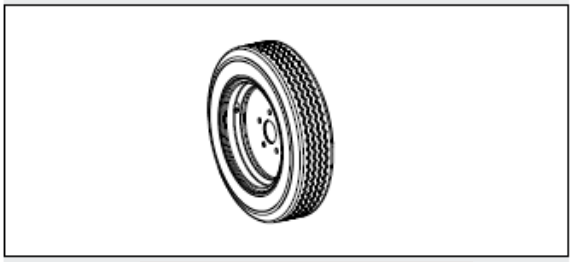
1x KABEL TILL BAKLYKTA



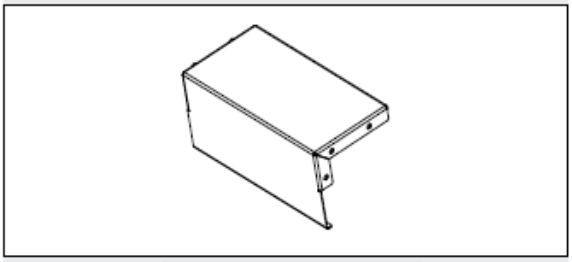
6x FÖRBINDNINGSPLÅT



1x BEHÅLLARE

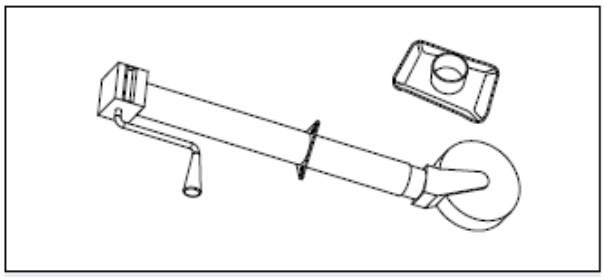


2x HJUL

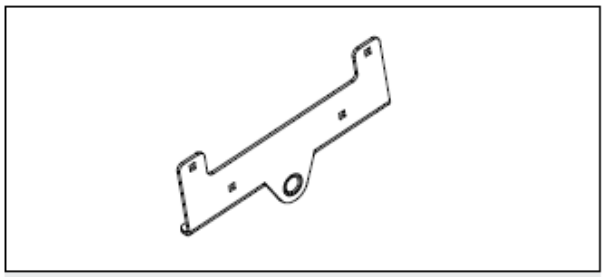


1x SKÄRM

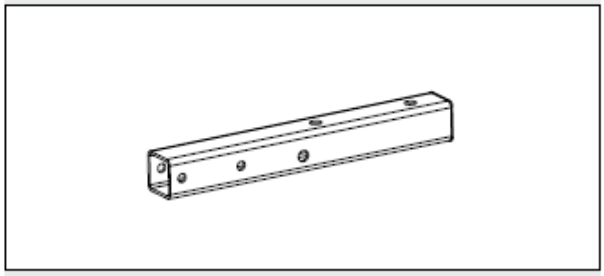
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



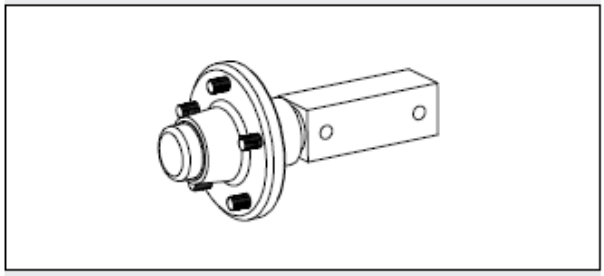
1x STÖDBEN/FRAMHJUL



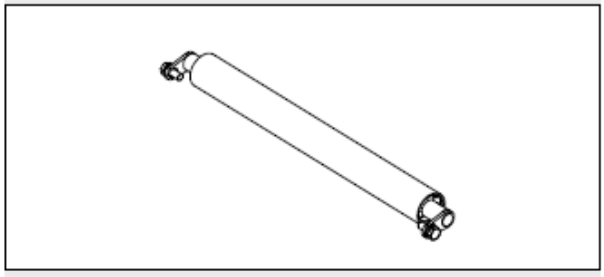
2x MONTERINGSFÄSTEN



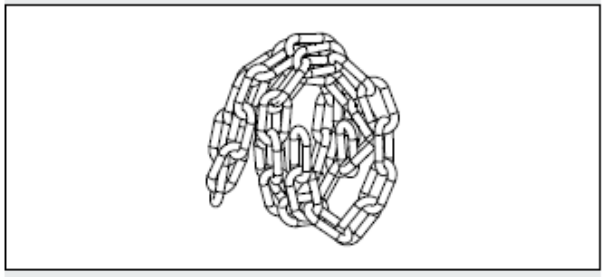
2x AXELRÖR



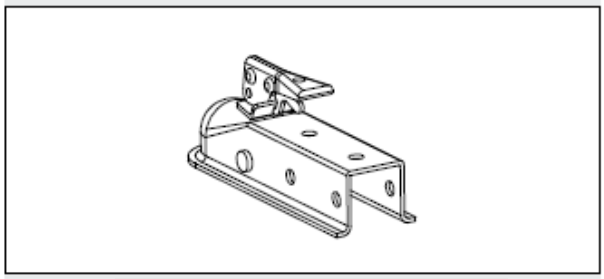
2x AXEL



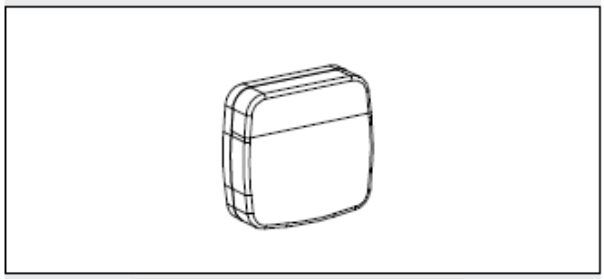
6x BANDRULLE



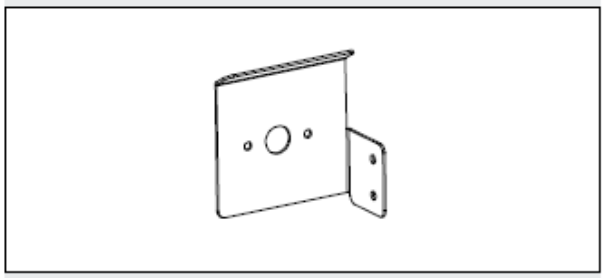
1x SÄKERHETSKEDJA



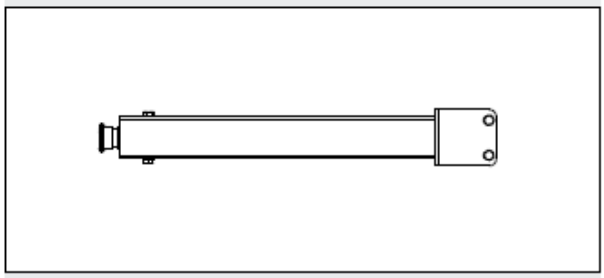
1x KULKOPPLING



2x BAKLYKTA



2x FÄSTEN TILL BAKLYKTA



1x NÖDSTOPPKNAPP

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

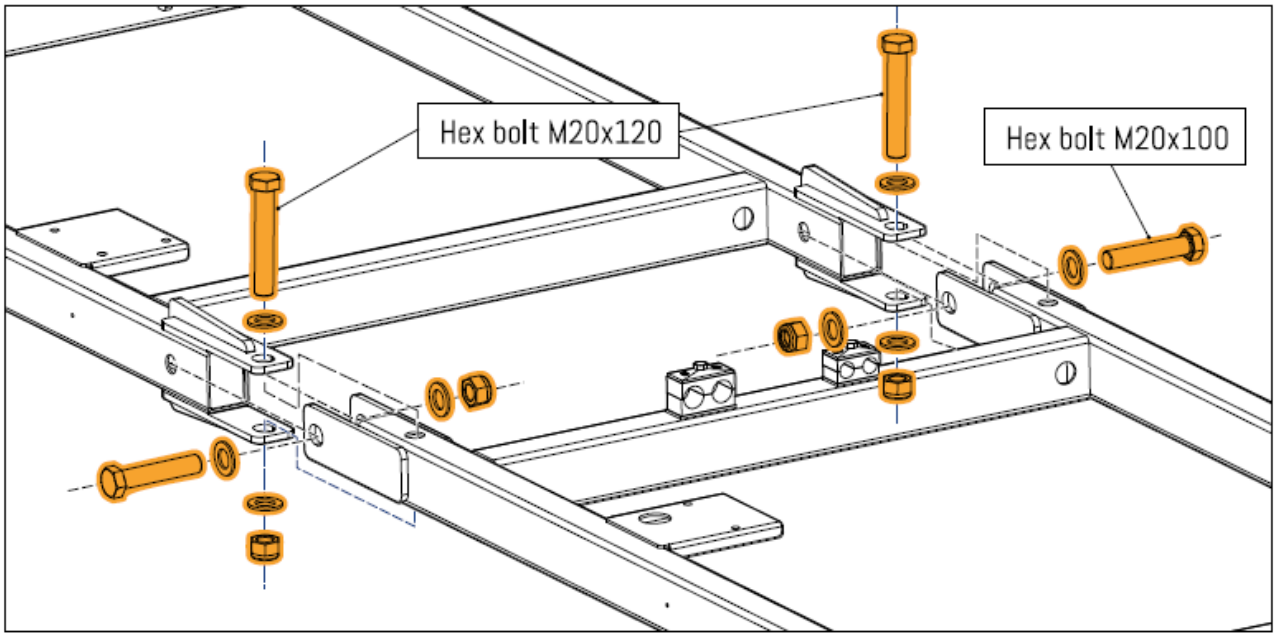
MONTERING

MONTERING AV CHASSIT

Se till att ha följande delar till hands:

Hex bolt M20x120	2X	**Hex lock nut M20**	4X
Hex bolt M20x100	2X	**Flat washer 20**	8X

Använd sexkantsbult M20x120, sexkantsbult M20x100, sexkantlåsmutter M20 och plattbricka för att montera chassit.



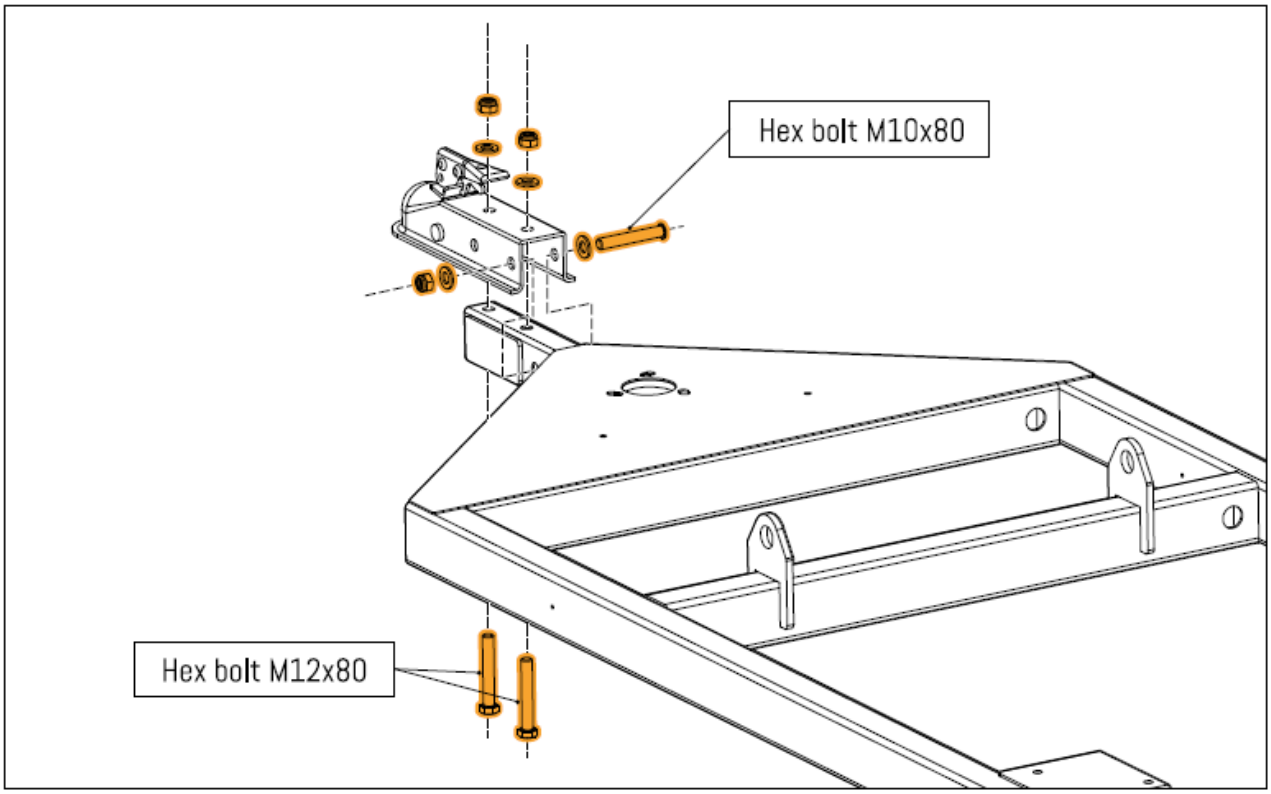
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

MONTERING AV KULKOPPLING

Se till att du har följande delar till hands:

Hex bolt M10x80	1X
Hex lock nut M12	3X

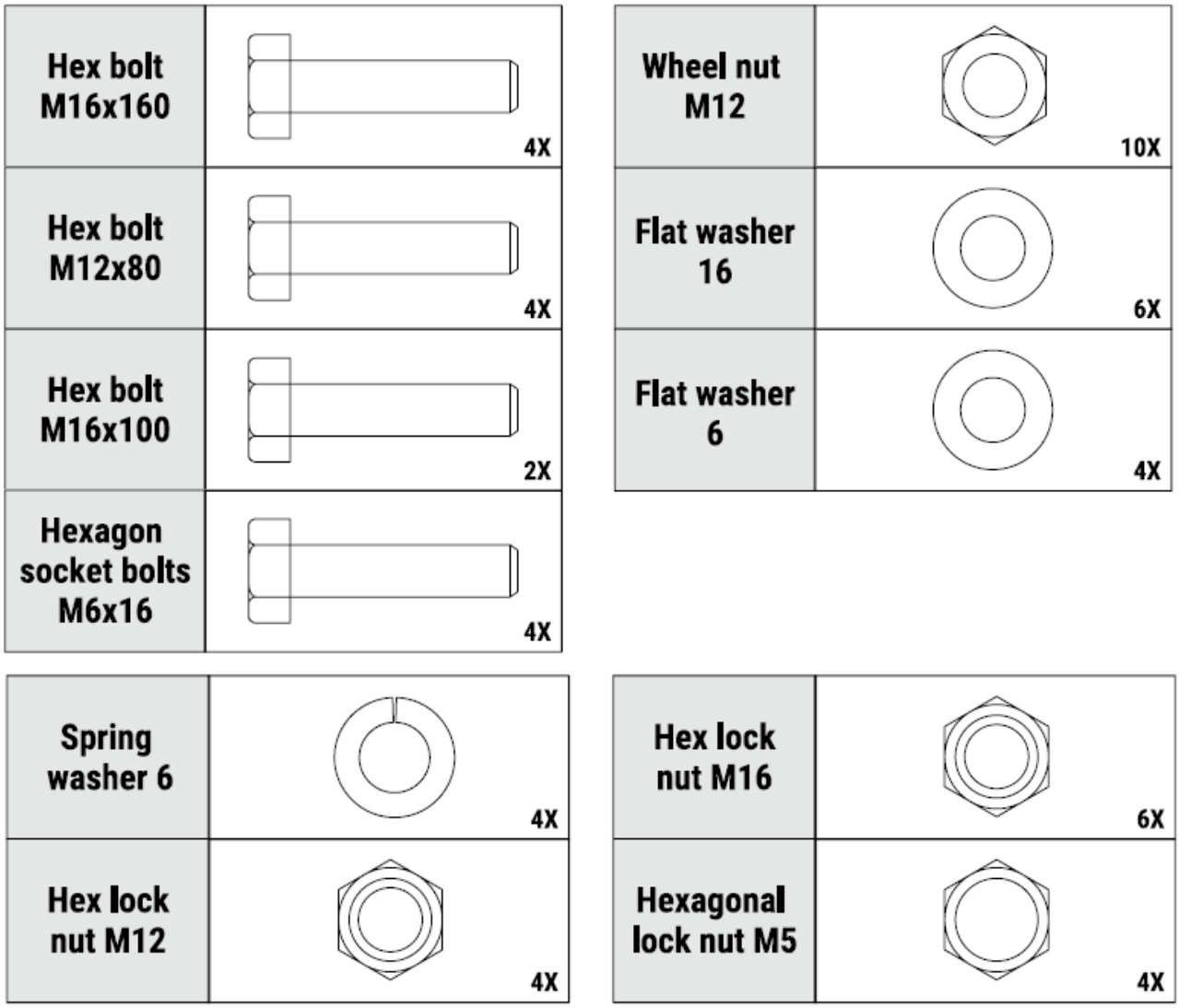
Hex bolt M12x80	2X
Flat washer 12	4X



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

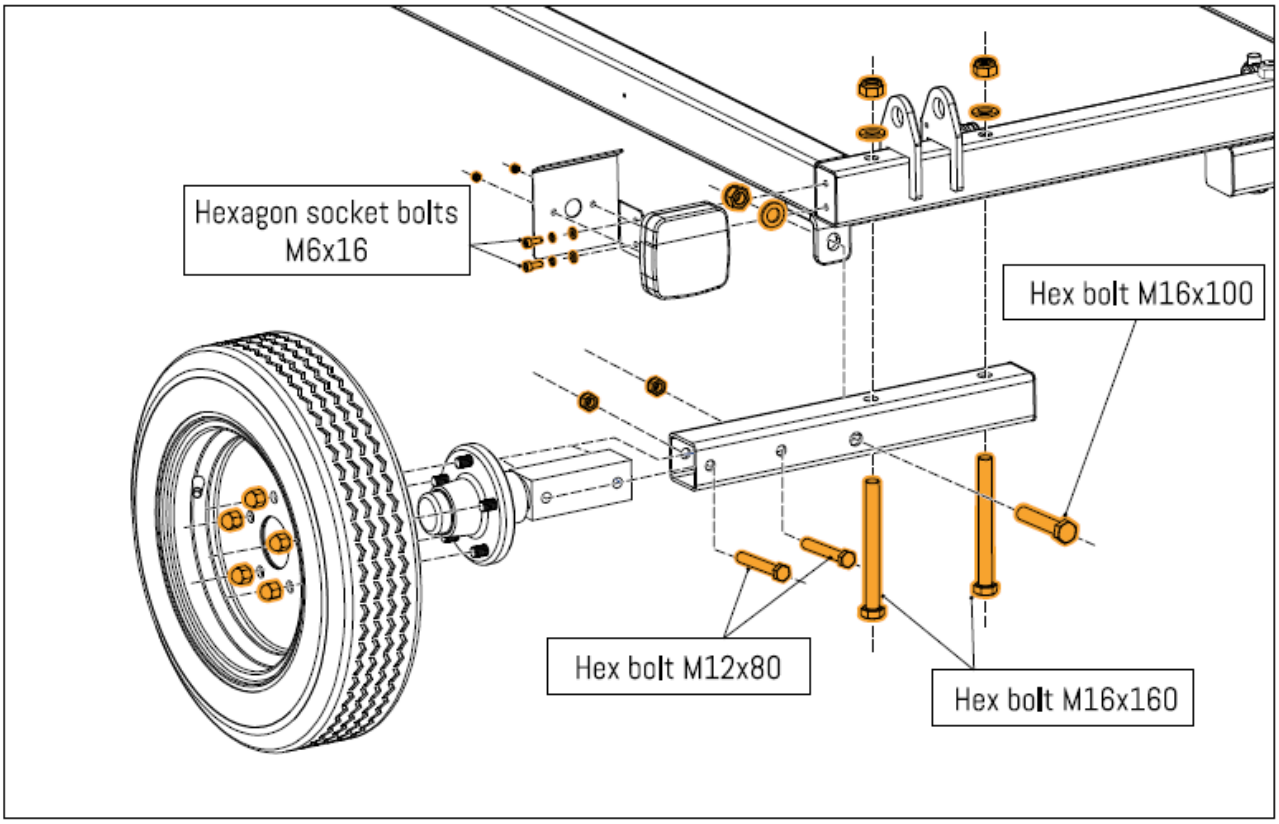
MONTERING AV HJUL, AXLAR OCH BAKLYKTOR

Se till att ha följande delar redo:



Montera axeln på chassit med hjälp av sexkantsbult M16x160, sexkantlåsmutter M16 och platt skiva, och fäst den med sexkantsbult M16x100, sexkantlåsmutter M16 och platt skiva.
Montera hjulet på axeln med hjälp av en sexkantsbult M12x80 och en sexkantsmutter M12.
Montera baklyktan på chassit med hjälp av sexkantsbultar M6x16, fjäderbrickor 6 och plana brickor 6.

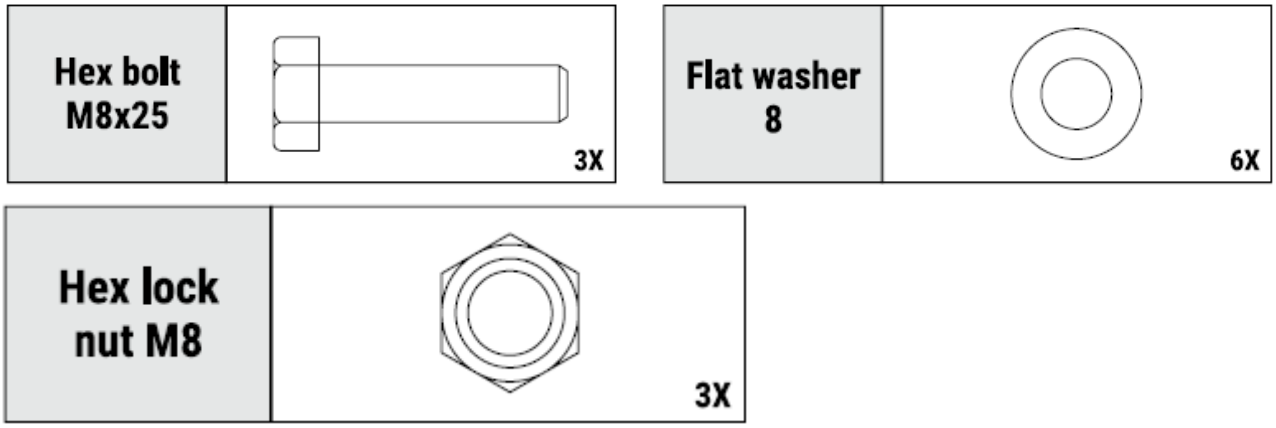
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



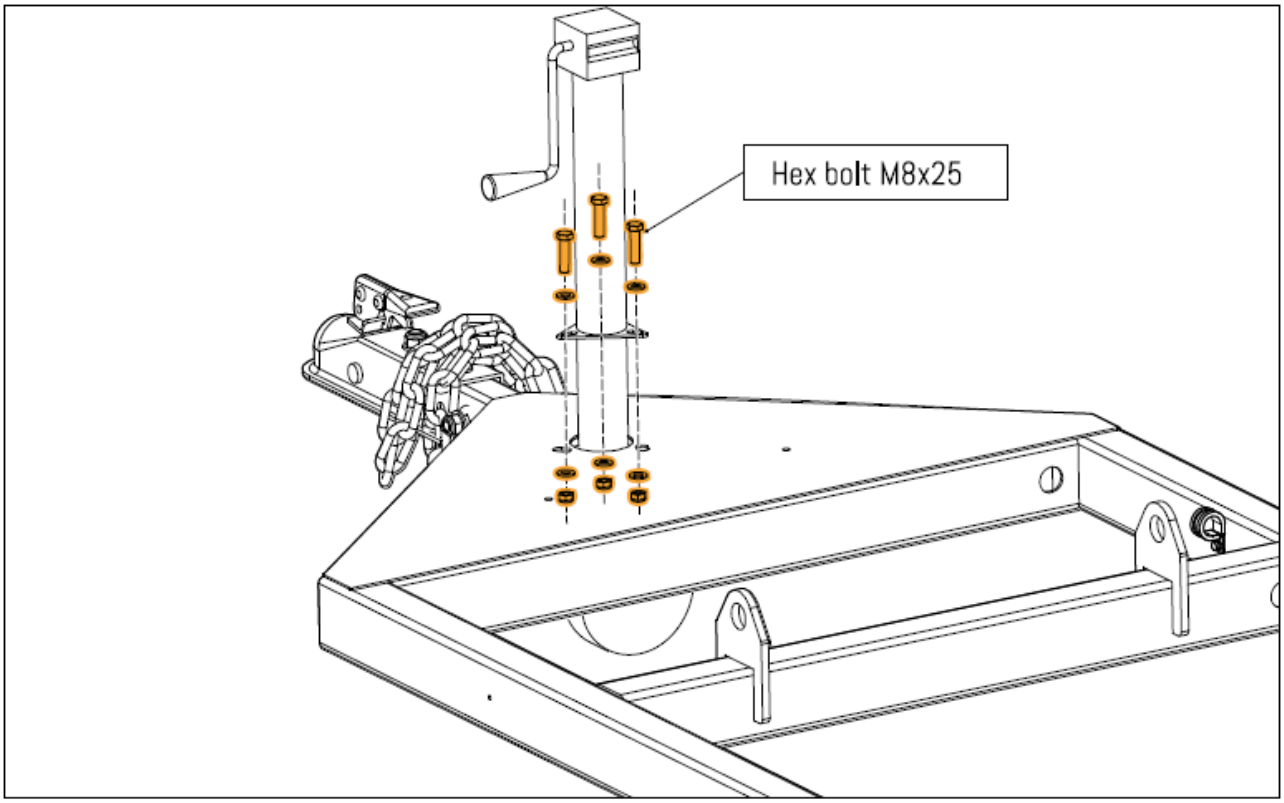
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

MONTERING AV STÖDBEN/NÄSHJUL

Se till att du har följande delar till hands:



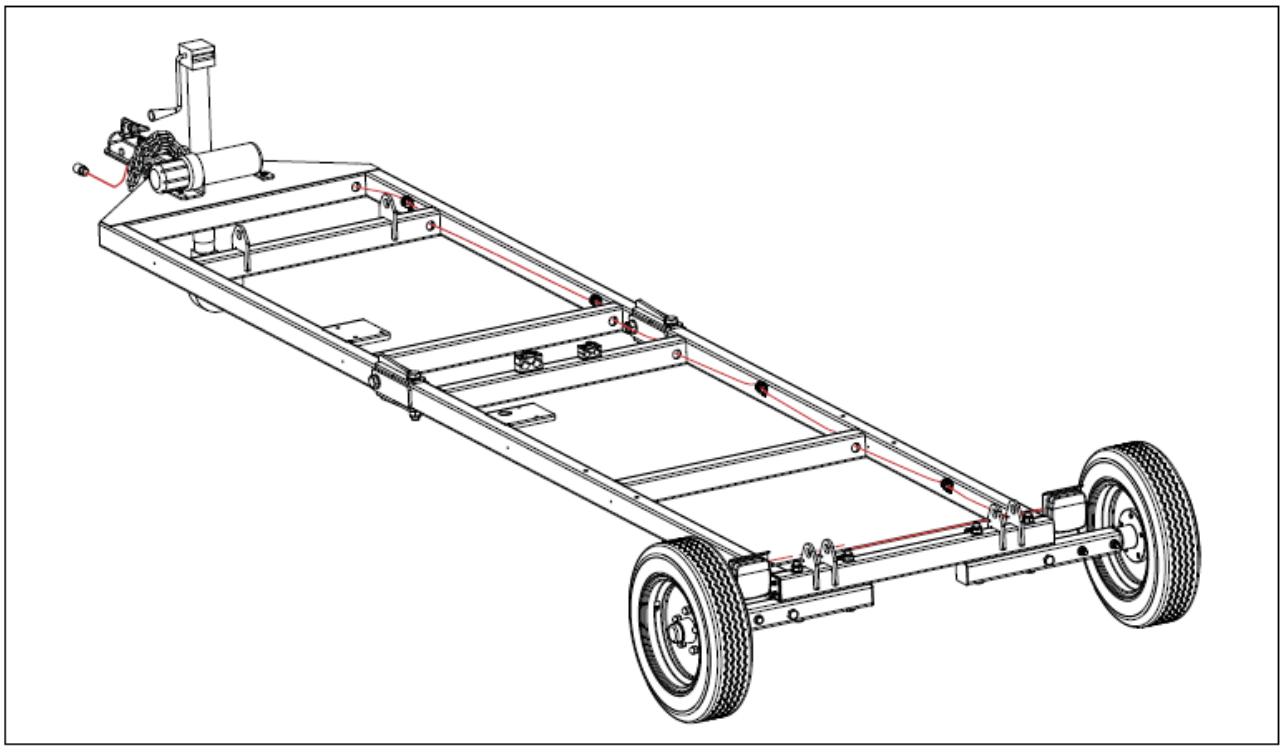
Montera släpvagnsfoten på chassit med hjälp av en sexkantsbult M8x25, en sexkantslåsmutter (ej M8) och en platt skiva 8.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

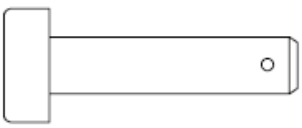
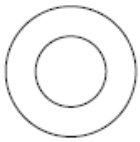
MONTERING AV KABEL TILL BAKLYKTA

Se figuren nedan för att montera kabeln på chassit.



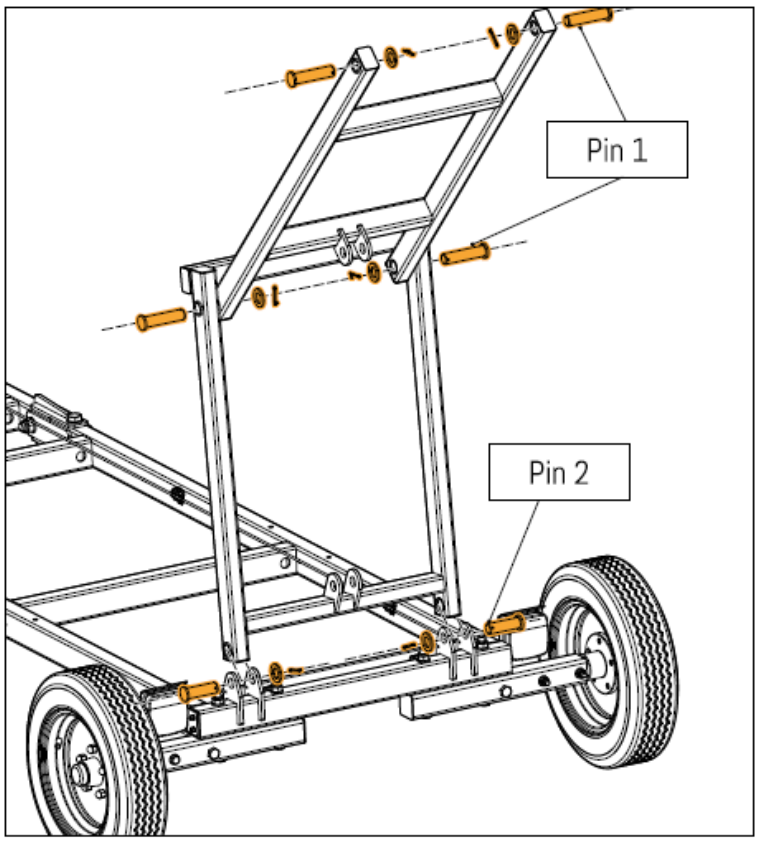
MONTERING AV LYFTFÄSTEN

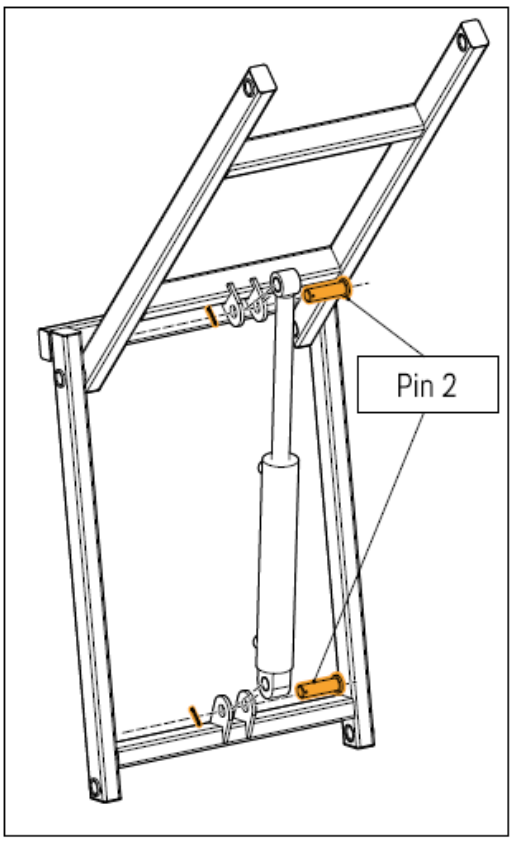
Se till att du har följande delar till hands:

Pin 1	 4X	Cotter Pin 6x40	 8X
Pin 2	 4X	Flat washer C	 6X

Montera den nedre delen av fästet på chassit med skruv 2, platt bricka C och splint 6x40. Montera sedan den övre delen av fästet med skruv 1, platt bricka C och splint 6x40. Montera nu cylindern med skruv 2 samt splint 6x40.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se





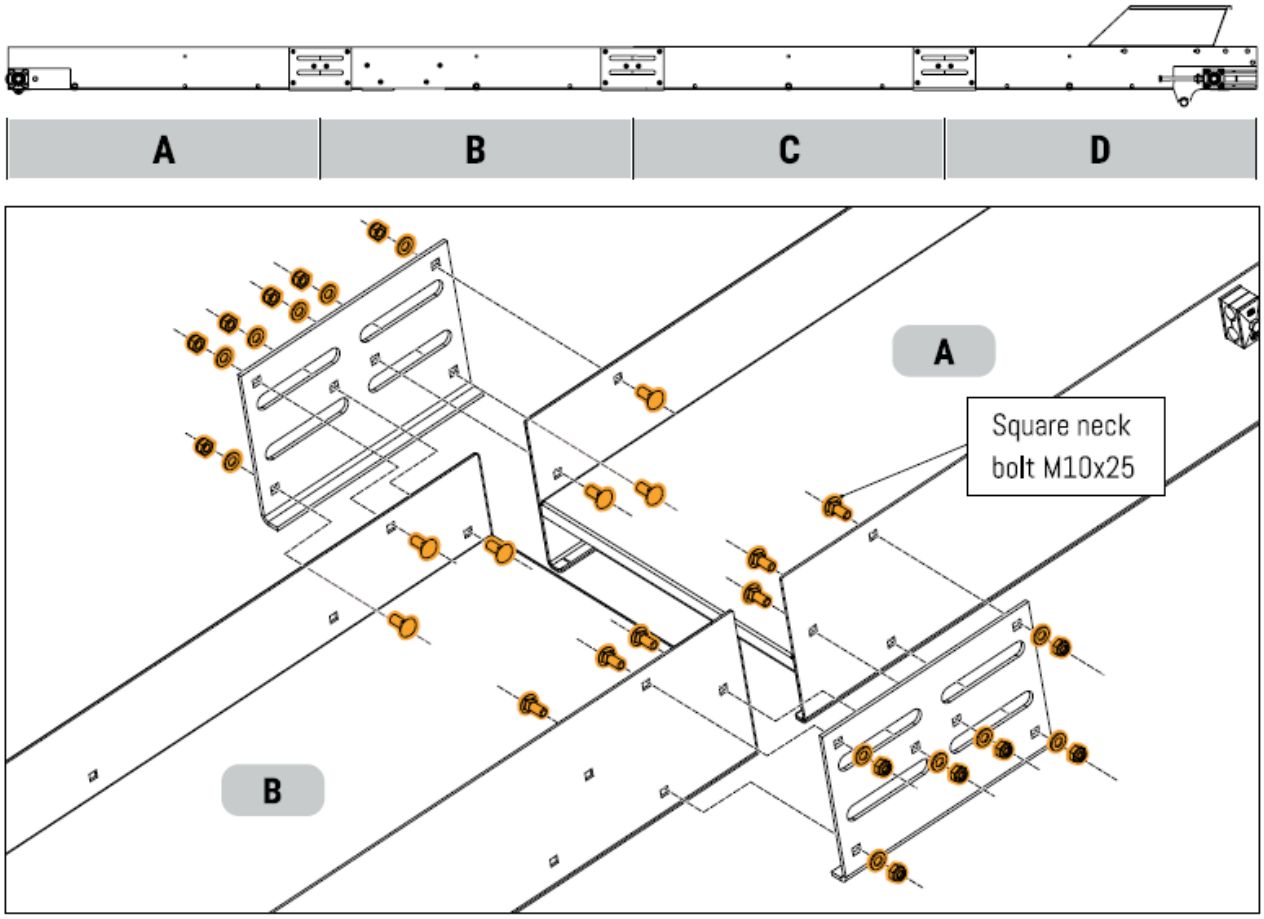
MONTERING AV TRANSPORTBAND

Se till att följande delar finns till hands:

Square neck bolt M10x25	44X	**Flat washer 10**	56X
Hex bolt M8x20	10X	**Flat washer 8**	10X
Hex bolt M10x20	14X	**Spring washer 8**	10X
Hex lock nut M10	44X	**Spring washer 10**	14X

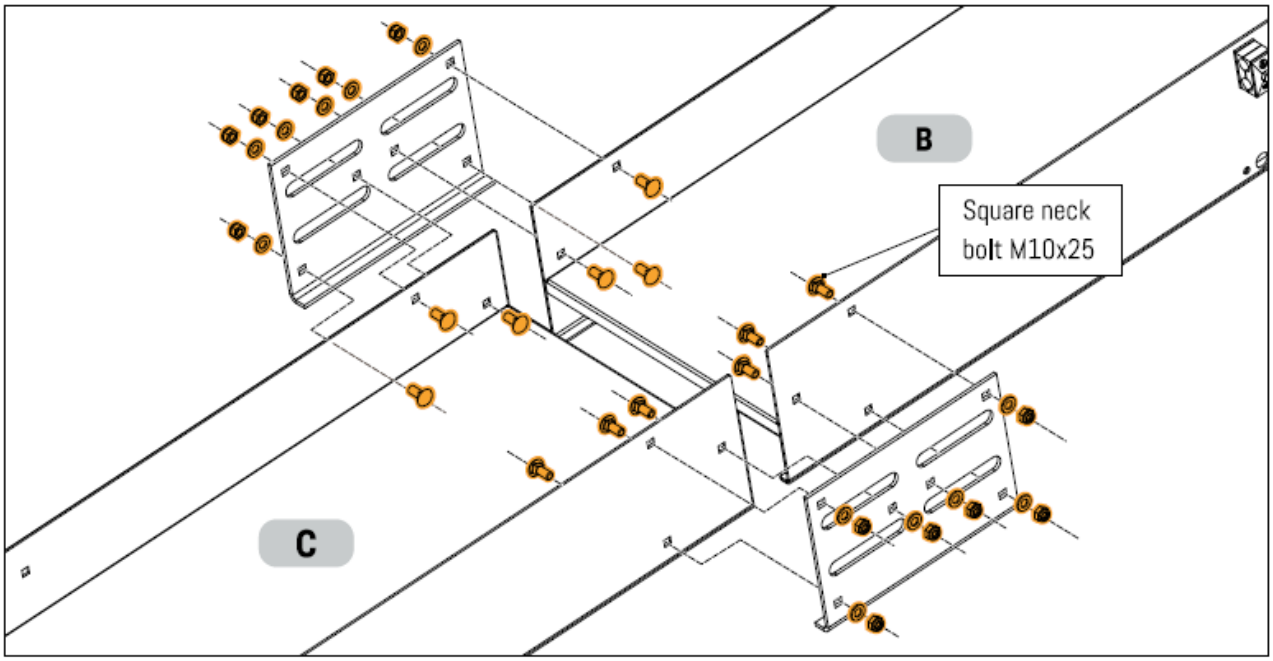
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Använd en skruv med fyrkanthals M10x25, en sexkantig låsmutter och en bricka 10 för att montera ihop sektionerna A och B.

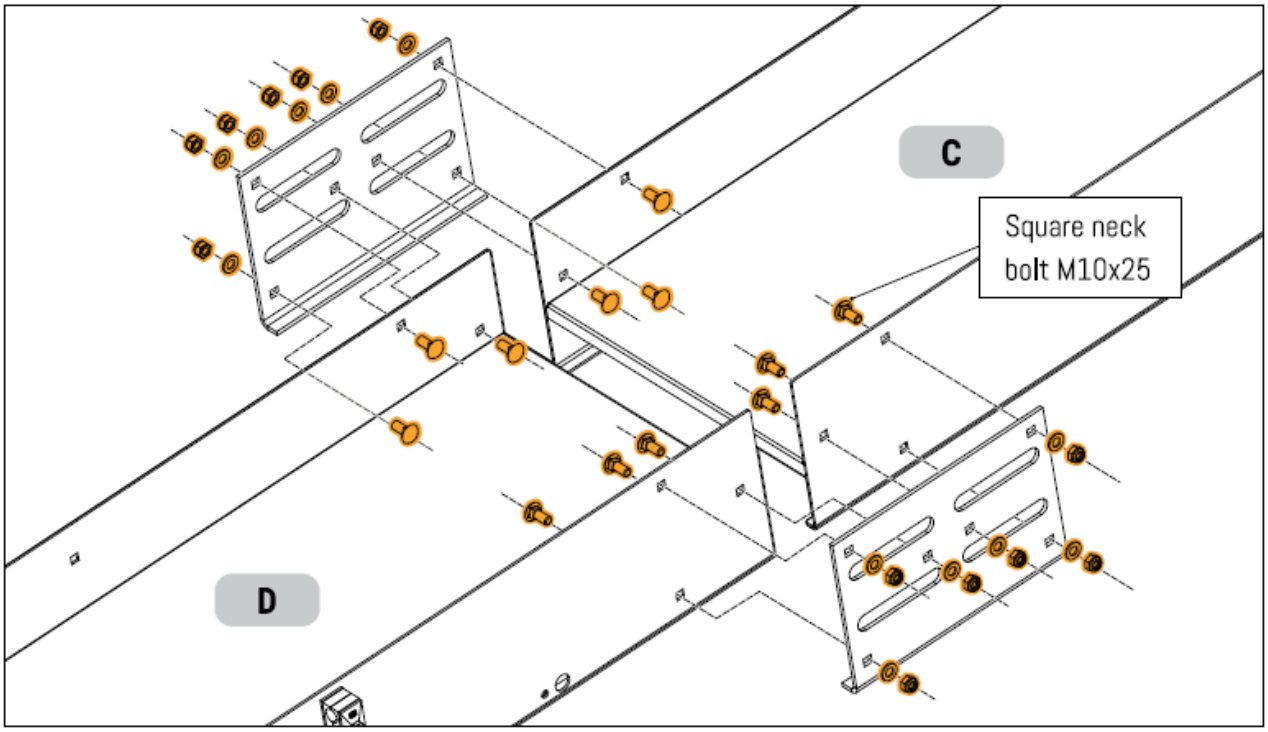


Använd en skruv med fyrkantshals M10x25, en sexkantig låsmutter och en bricka 10 för att montera ihop sektionerna B och C.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

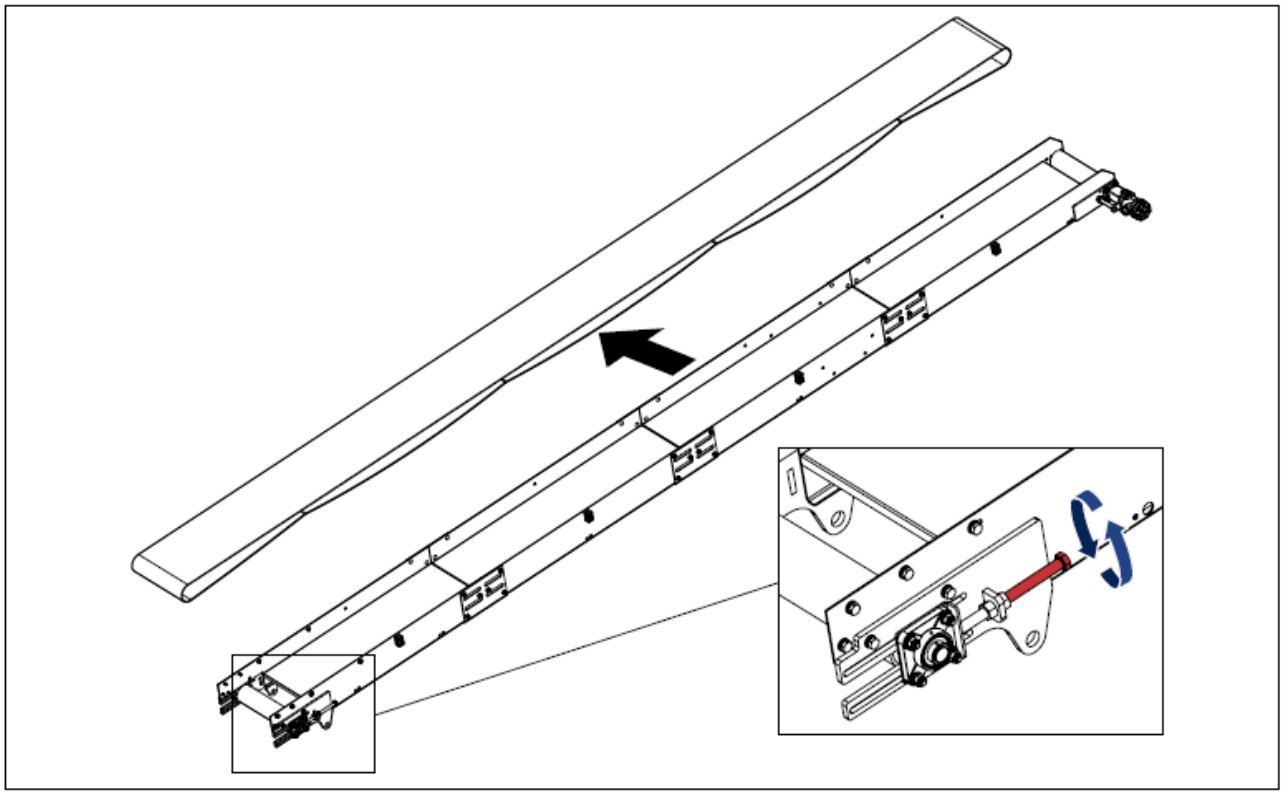


Använd en M10x25-skruv med fyrkantigt skaft, en sexkantig låsmutter och en bricka 10 för att montera ihop sektion C och D.



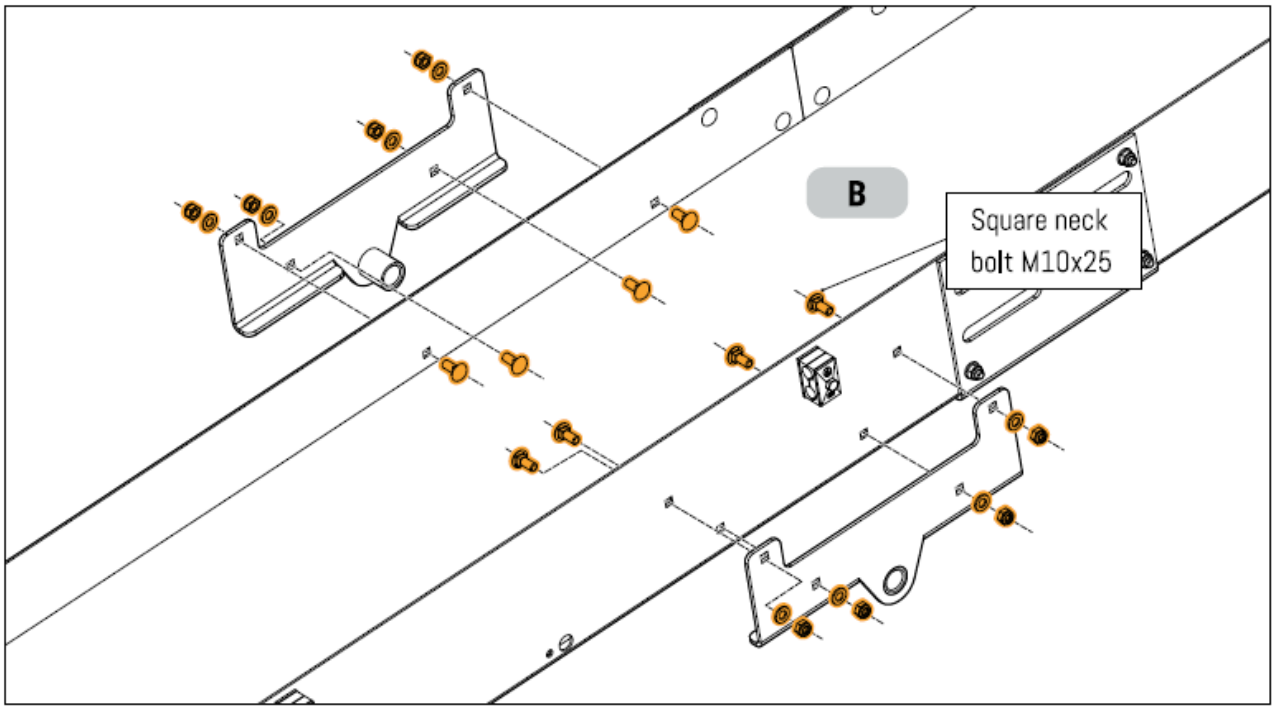
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

När de fyra transportbandssektionerna är monterade ska bandet monteras på transportbandet.



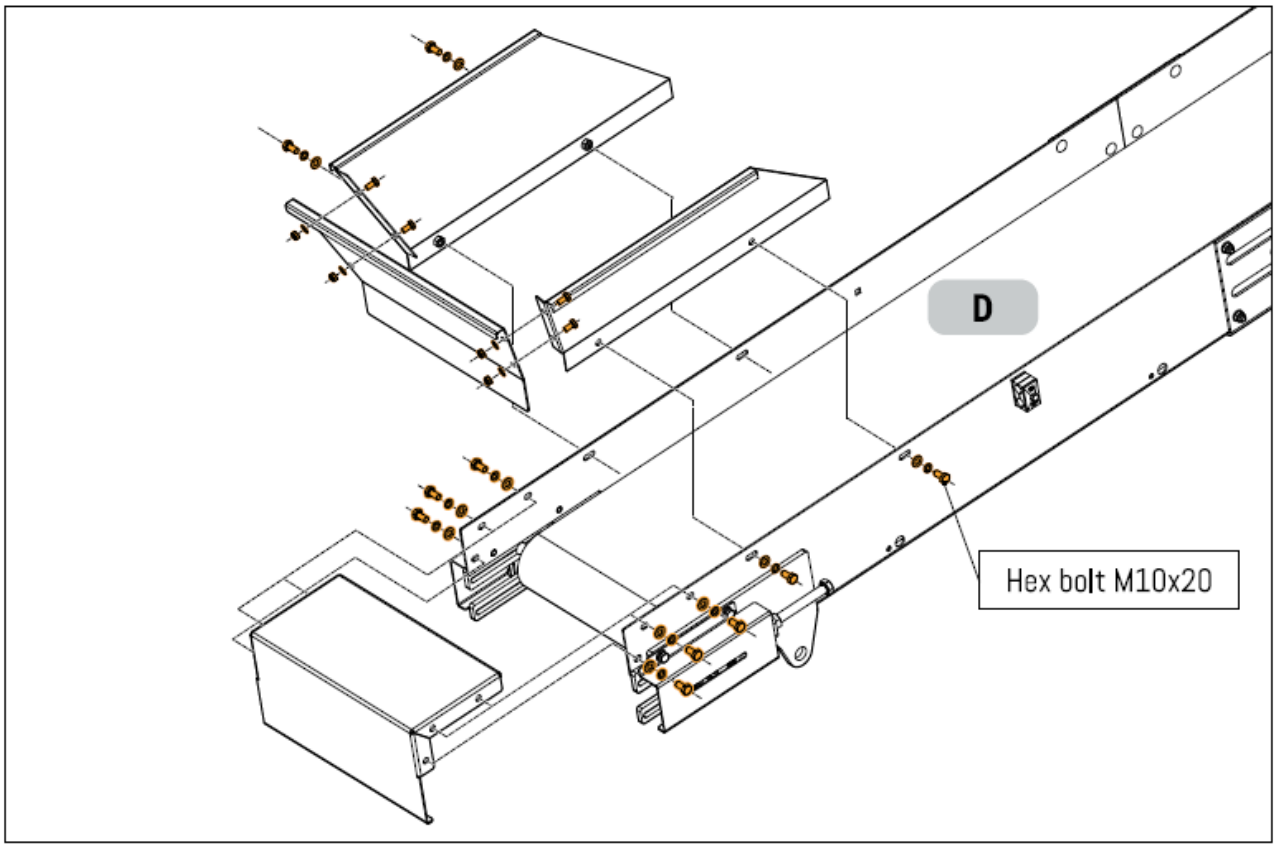
Justera den bakre justeringsskruven för att centrera bandet på remskivan.

Montera sammanfogningsbeslaget och segment B med hjälp av fyrkantiga bultar M10 x 25, sexkantiga muttrar M10 och brickor 10.

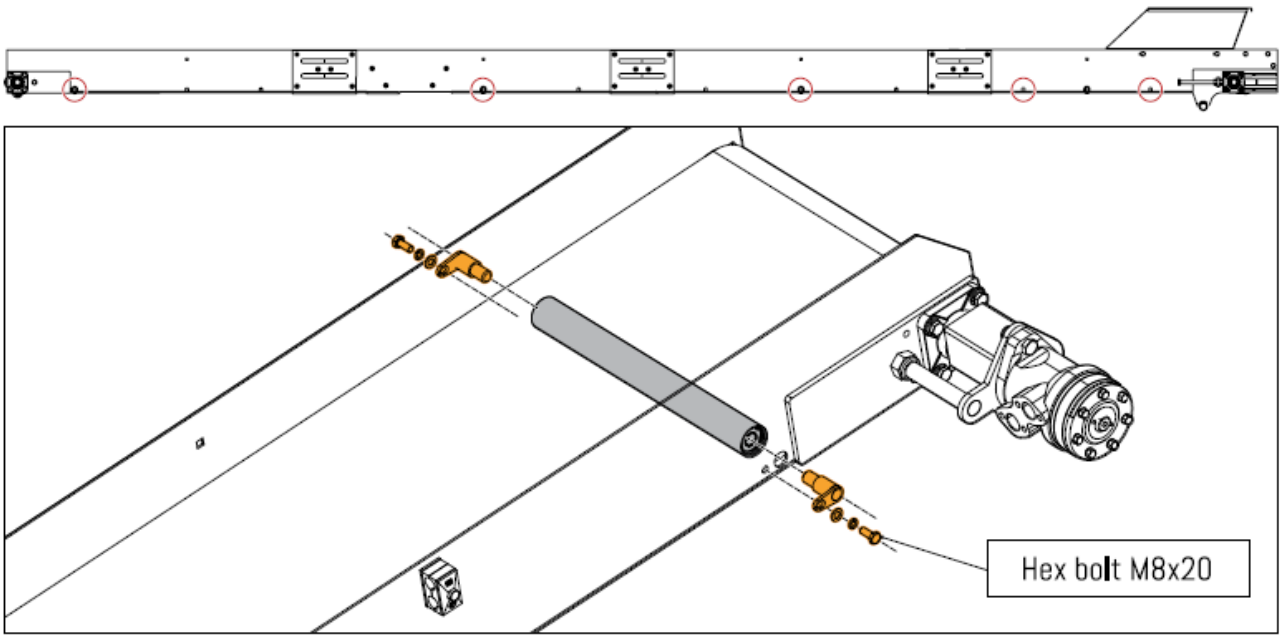


P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Montera behållaren och skärmen till D-sektionen med hjälp av sexkantsbultar M10x20, plana brickor 10 och fjäderbrickor 10.



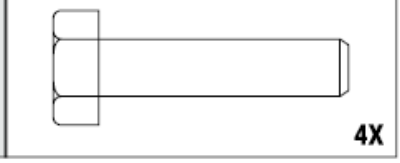
Montera rullen på transportbandet med hjälp av en sexkantsbult M8x20, en platt skiva 8 och en fjäderskiva 8. Som framgår av figuren ska rullen monteras på de fem ställen som är markerade med röda cirklar.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

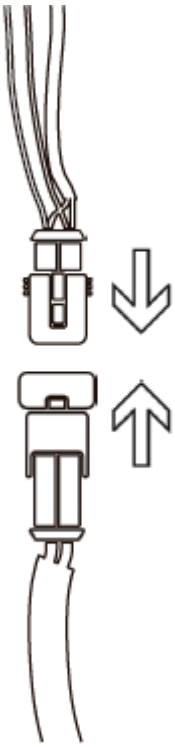
MONTERING AV NÖDSTOPPSKNAPP

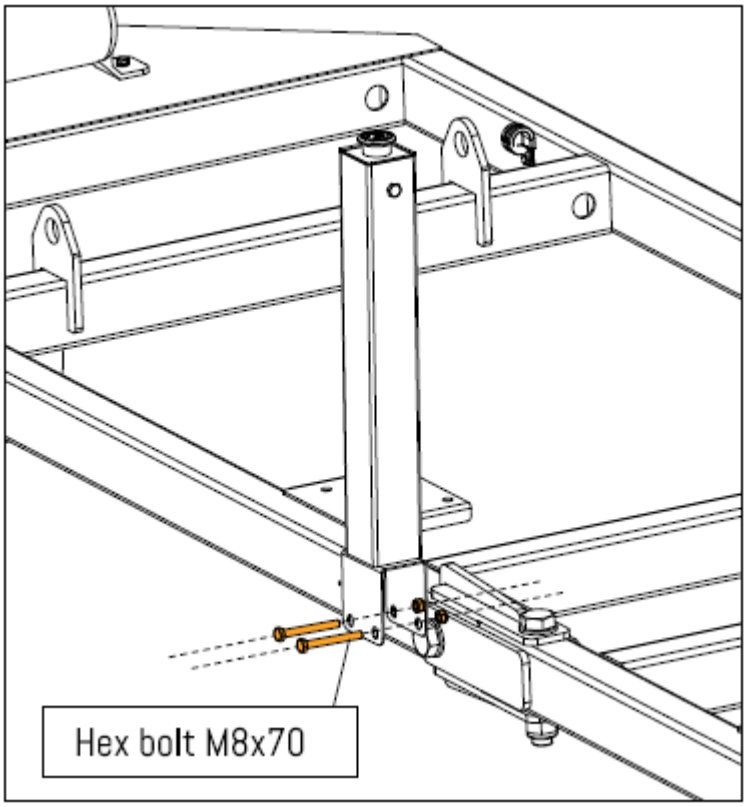
Se till att ha följande delar till hands:

Hex bolt M8x70	 4X
Hex lock nut M8	 4X

Använd sexkantsbult M8x70 för att montera nödstoppsknappen knappen på chassit.

*Anslut nödstoppskabeln till den andra änden av motorn genom att föra
kabeln in i motorkontakten.





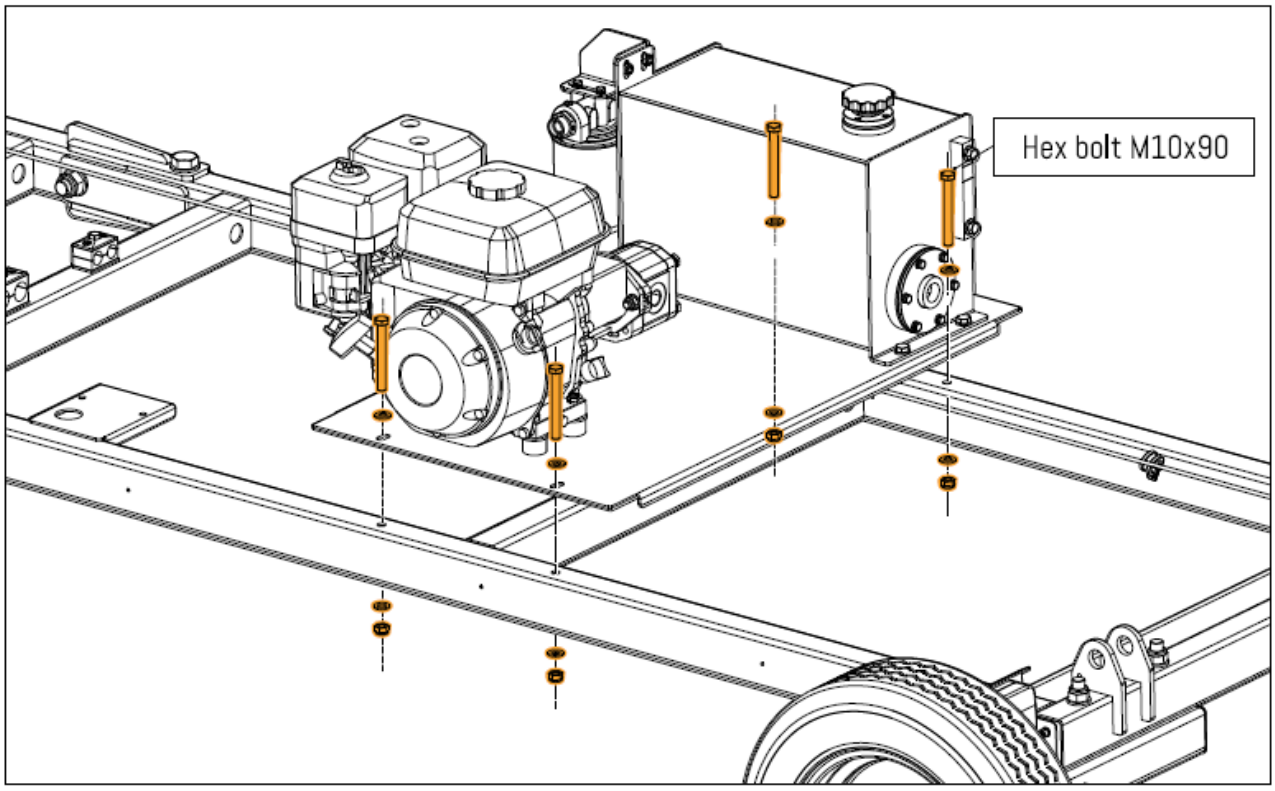
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
MAN 9077309 SE V1
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

MONTERING AV MOTOR OCH HYDRAULIKTANK

Se till att du har följande delar till hands:

Hex bolt M10x90	4X	**Flat washer 10**	8X
Hex lock nut M10	4X		

Montera motorn och hydrauliktanken på chassit med hjälp av en sexkantsbult M10x90, en platt bricka 10 och en sexkantig låsmutter M10.



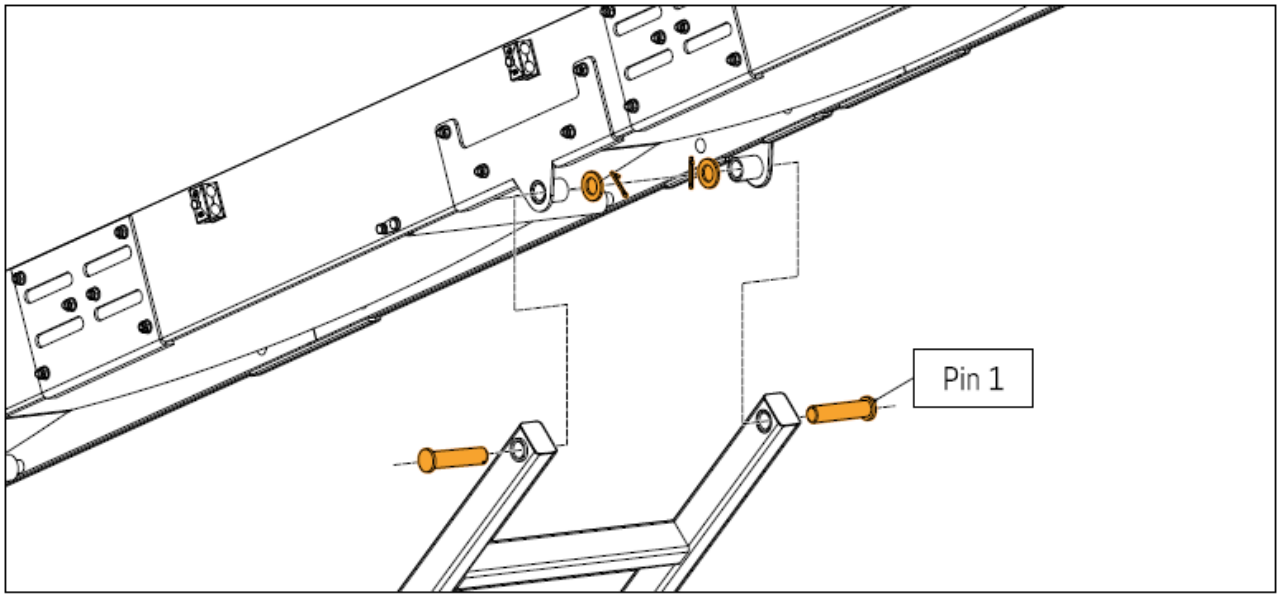
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

MONTERING AV TRANSPORTBAND PÅ CHASSIT

Se till att ha följande delar till hands:

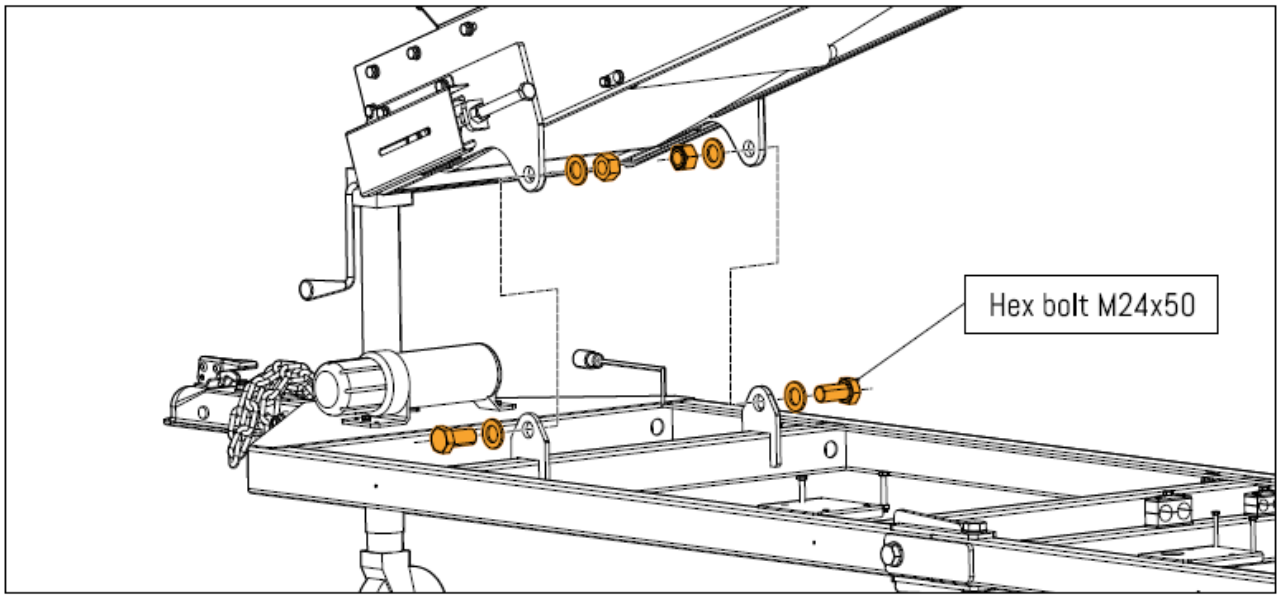
Pin 1	4X	**Flat washer C**	6X
Cotter Pin 4x40	6X	**Hex lock nut M24**	2X
Hex bolt M24x50	2X	**Flat washer 24**	4X

Montera transportbandet på lyftbeslaget med hjälp av stift 1, en plattbricka C och en splint 4×40.



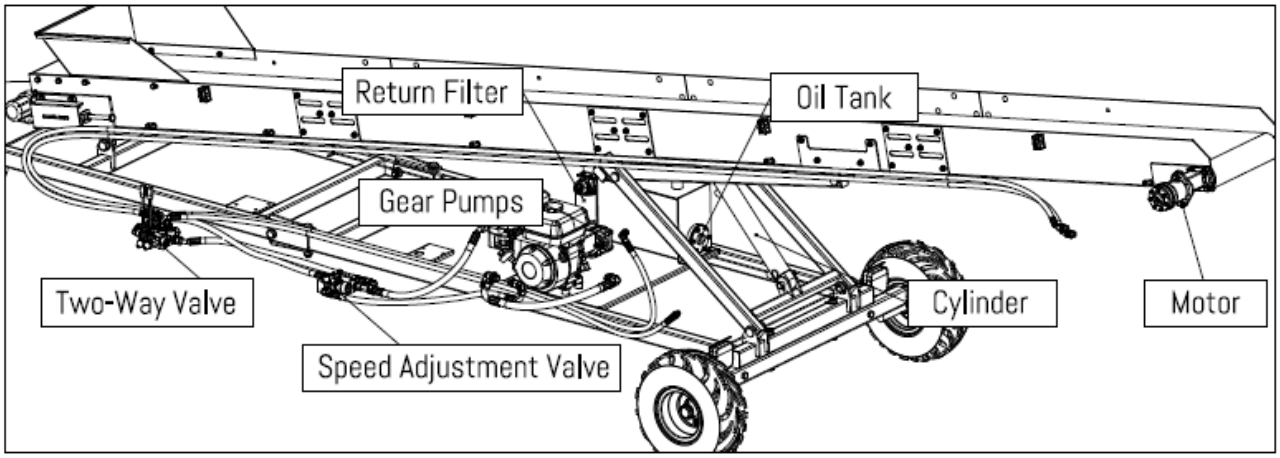
Montera transportbandet på chassit med hjälp av en sexkantig låsmutter M24, en sexkantig bult M24x50 och en platt skiva 24.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



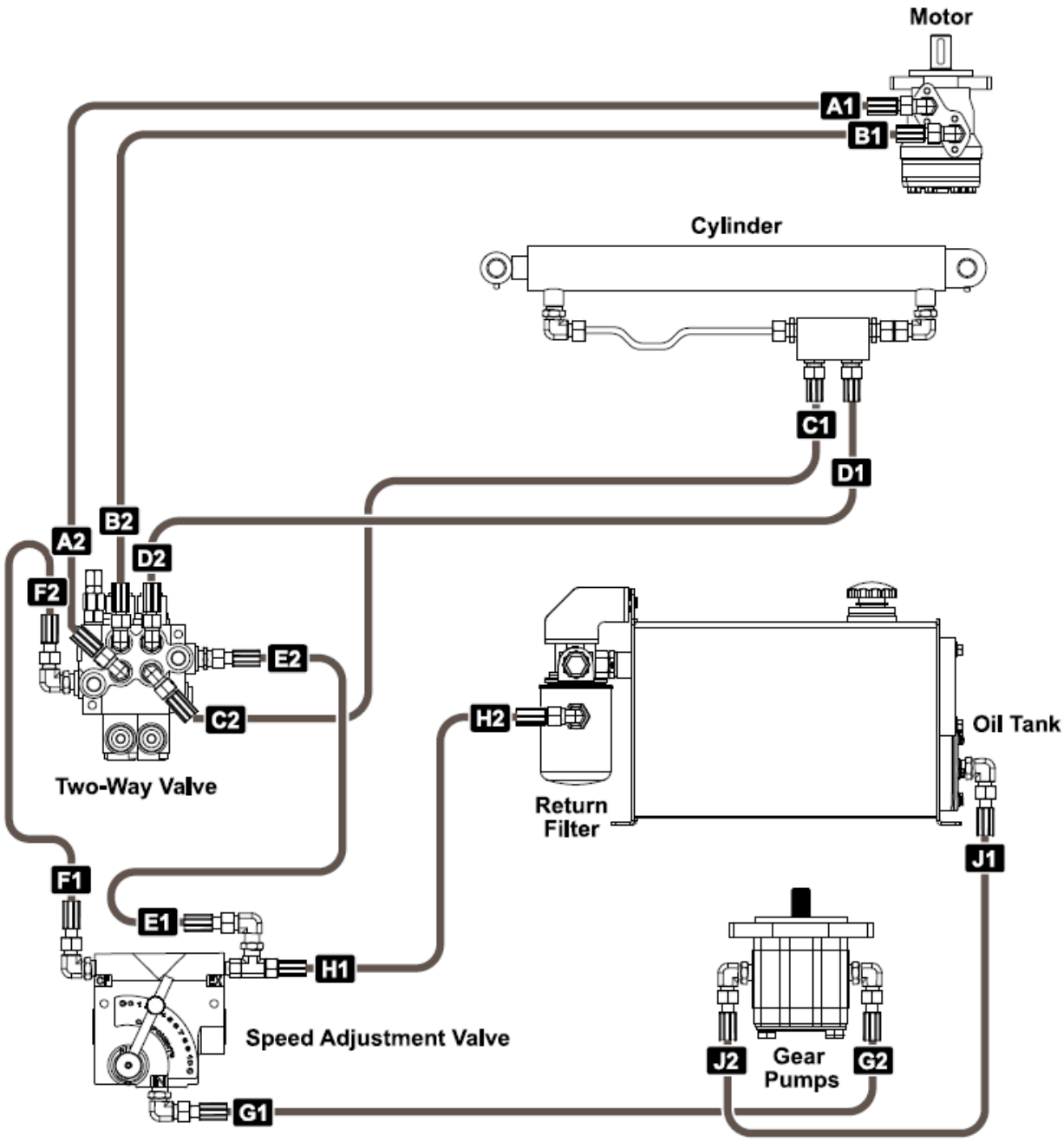
MONTERING AV HYDRAULIKSYSTEM

Montera hydraulikslangarna enligt illustrationen nedan.



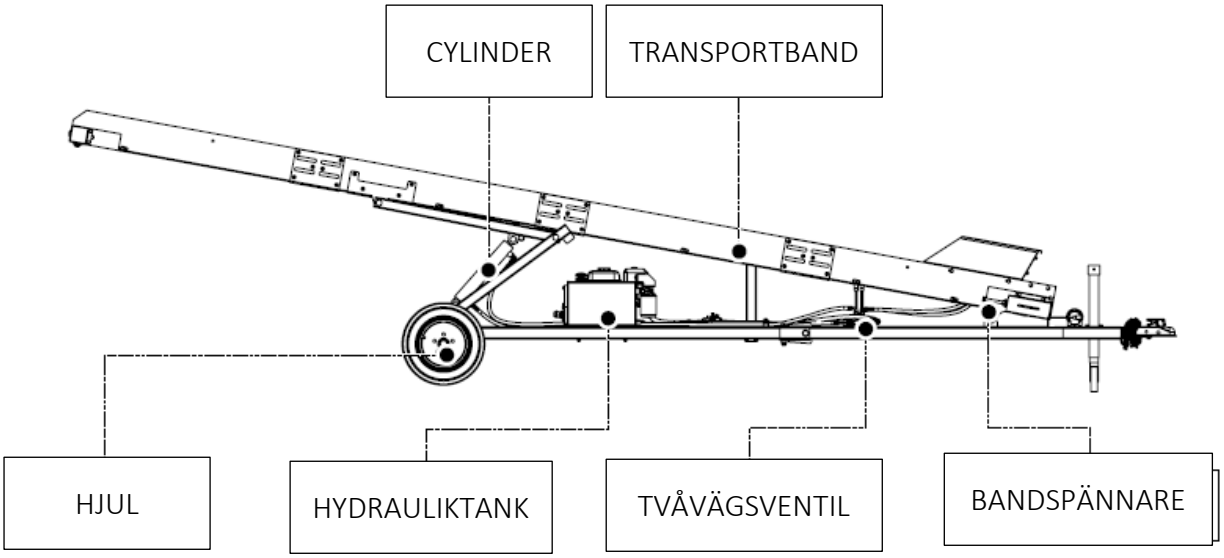
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

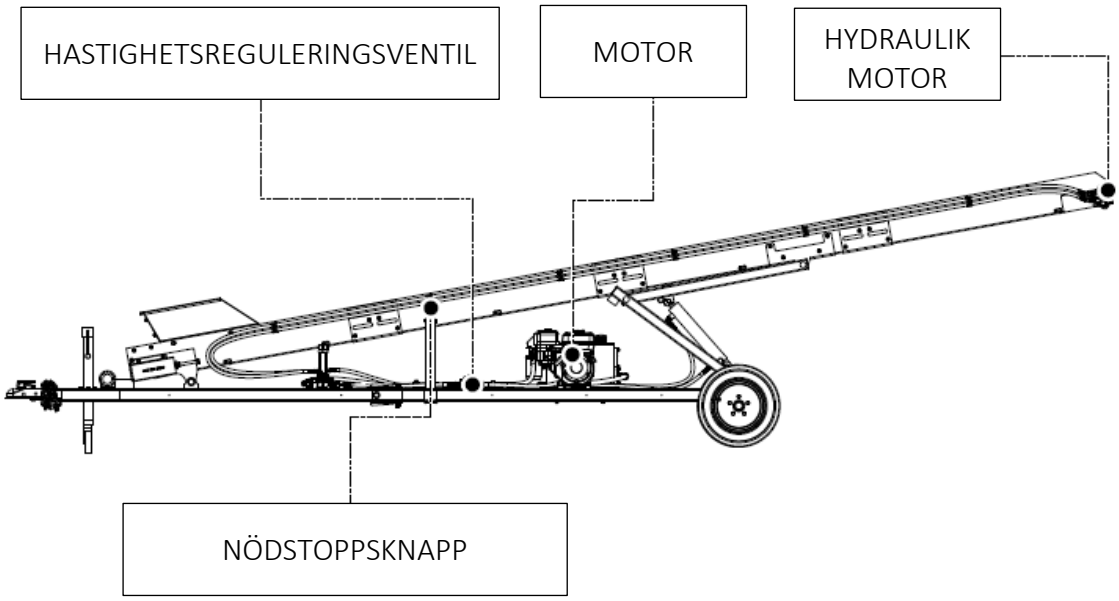
Anslutningsschema för hydraulsystemet.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

ÖVERSIKT ÖVER MASKINEN





P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

BRUKSANVISNING



Läs bruksanvisningen och se till att du känner till alla säkerhetsanvisningar i denna handbok innan du tar maskinen i bruk.
Operatören är ansvarig för att känna till och följa alla drifts- och säkerhetsrutiner.

DRIFTSÄKERHET

Använd inte utrustningen förrän du har skapat en säkerhetszon runt transportbandet.
Använd inte transportbandet om en skärm eller andra säkerhetsanordningar saknas.
Sträck aldrig in handen genom någon del av utrustningen av någon anledning, oavsett om den är i drift eller inte.
Låt inte obehöriga och outbildade personer vistas på eller i närheten av utrustningen.
Låt aldrig någon stå under transportbandet, oavsett om det är i drift eller inte.
Håll säkerhetsavståndet. Var särskilt uppmärksam när du höjer eller sänker behållaren och/eller transportbandet.
Låt inte obehöriga och outbildade personer, särskilt små barn, vistas på, runt eller i närheten av utrustningen.
Försök inte använda transportbandet om du inte har genomgått en fullständig utbildning i dess användning.
Manövrera endast transportbandet när du har fri och obehindrad sikt över transportbandet och omgivningen.
När transportbandet startas ska alla personer i omedelbar närhet informeras.
Se till att transportbandet står på ett stabilt underlag och är placerat så horisontellt som möjligt.
Se till att alla skydd är på plats innan du använder transportbandet
Kontrollera transportbandet för eventuella faror eller hinder som kan komma i kontakt med transportbandet när det startas.
Se till att allt underhållsarbete har utförts.
Se till att inte överbelasta transportbandet med det material som ska transporteras.



VARNING

På grund av de många rörliga delarna på transportbandet måste all personal i området kring transportbandet varnas om att transportbandet är på att startas.

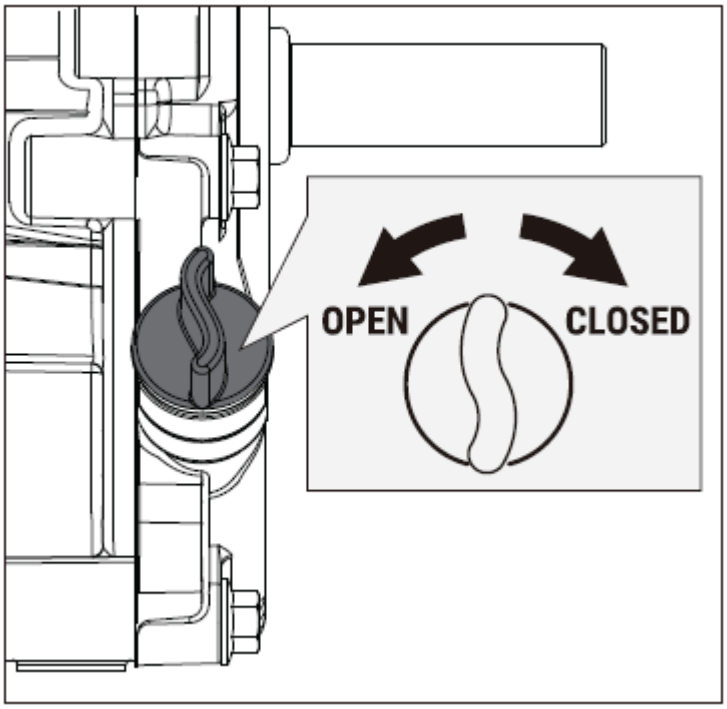
FYLLA PÅ MOTOROLJA



Motorn levereras utan olja. Starta inte motorn innan olja har fyllts på.

1. Se till att bränsletransportbandet står på ett plant, horisontellt underlag.
2. Ta bort oljepåfyllningslocket/mätpinnen för att fylla på olja.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



3. Häll i olja med hjälp av en tratt tills oljan når upp till FULL-markeringen på mätpinnen.

FÅR INTE ÖVERFYLLAS

Kontrollera motoroljenivån dagligen och fyll på vid behov.

TANKA BENSIN

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt. Du kan få brännskador eller allvarliga skador när du hanterar bränsle. Var ytterst försiktig när du hanterar bensin.

Fyll bränsletanken utomhus, aldrig inomhus. Bensinångor kan antändas om de samlas i ett slutet utrymme. Detta kan leda till explosion.

1. Motorn måste vara avstängd och ha svalnat i minst två minuter innan bränsle fylls på.
2. Ta bort bränslelocket och fyll på tanken.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

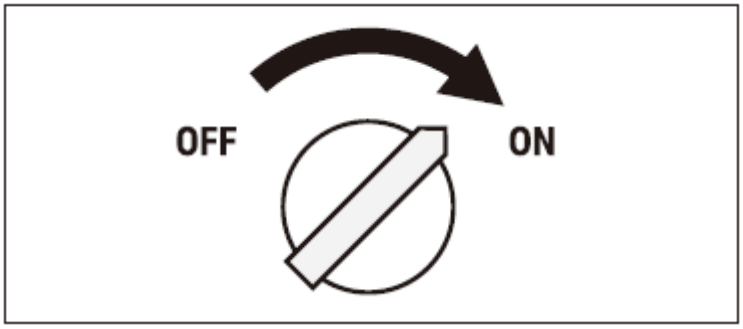
VIKTIGT – ÖVERFYLL INTE

Denna utrustning och/eller dess motor kan innehålla komponenter för kontroll av avdunstningsutsläpp, vilka krävs för att uppfylla EPA- och/eller CARB-bestämmelser och som endast fungerar korrekt när bränsletanken är fylld till den rekommenderade nivån. Överfyllning kan orsaka bestående skador på komponenterna för kontroll av avdunstningsutsläpp. Att fylla tanken till den rekommenderade nivån säkerställer det nödvändiga ångutrymmet som krävs för att ge plats åt bränslets utvidgning. Var mycket uppmärksam när du fyller bränsletanken för att säkerställa att den rekommenderade bränslenivån i tanken inte överskrids. Använd en bärbar bensindunk med pip när tanken fylls. Använd inte en tratt eller annan utrustning som hindrar sikten under påfyllningen.

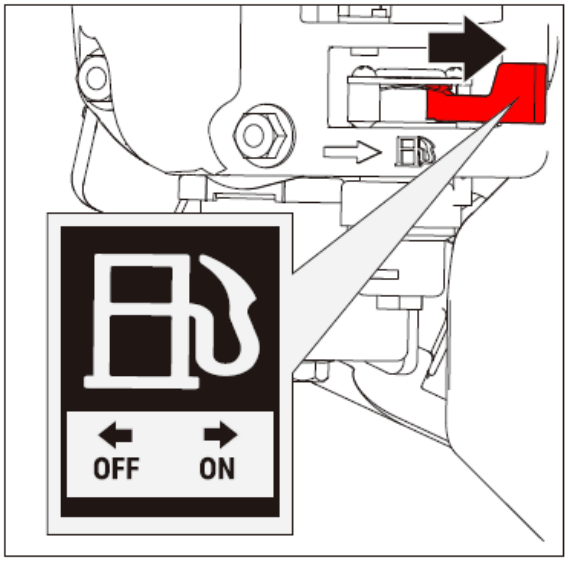
3. Sätt tillbaka bränslelocket och dra åt det ordentligt. Torka alltid bort spillt bränsle.

STARTA MOTOR

1. Ställ motorbrytaren i läge 0N.

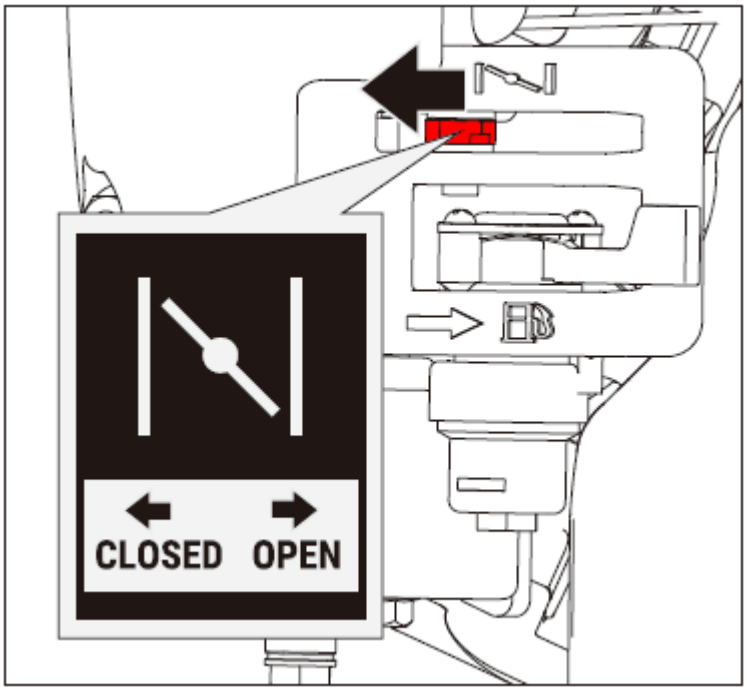


2. Öppna bränsleavstängningsventilen.



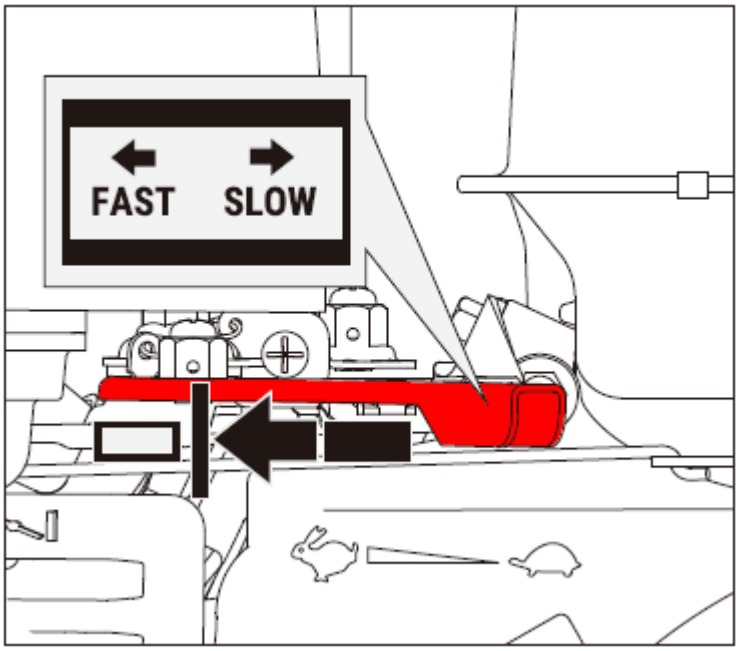
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

3. Ställ chokern i läget STÄNGD.



Om motorn är varm behöver du inte stänga chokern

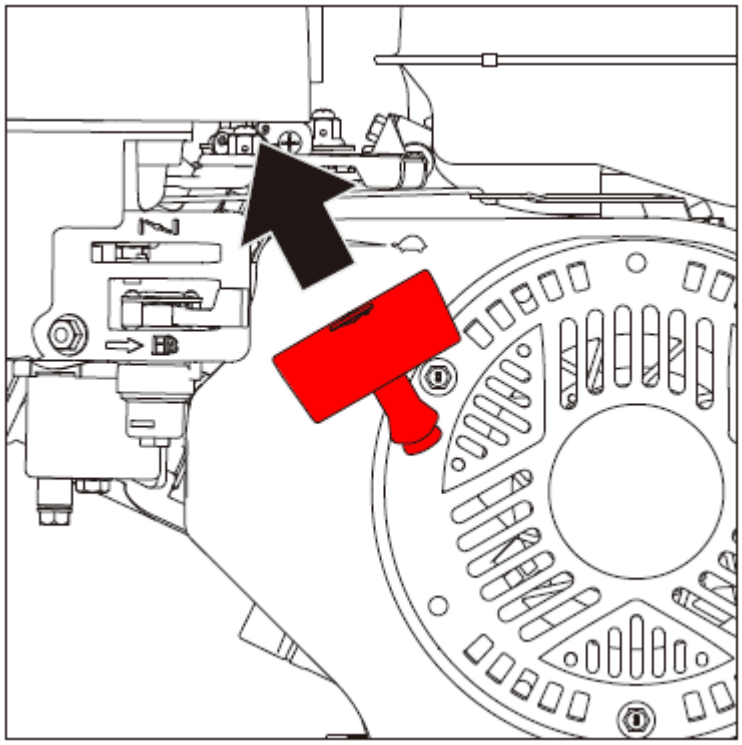
4. Flytta gasreglaget något mot FAST-läget.



5. Dra i startsnöret tills motorns kompression blir svår att dra. Låt startlinan återgå till utgångsläget och dra sedan snabbt för att starta motorn.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Upprepa stegen vid behov. Öppna chokern helt och ställ gasreglaget i FAST-läget innan enheten tas i bruk.



VARNING

Om startsnöret dras tillbaka snabbt (bakslag) kommer din hand och arm att dras mot motorn snabbare än du hinner släppa den. Detta kan leda till frakturer, blåmärken eller stukningar.

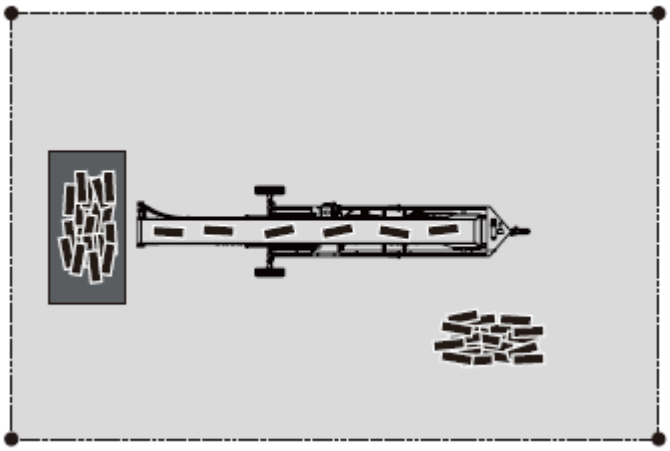
DRIFT

Starta eller kör aldrig maskinen i ett slutet utrymme. Avgaserna är farliga eftersom de innehåller kolmonoxid, en luktfri och dödlig gas. Använd endast maskinen på en väl ventilerad utomhusplats.

1. Välj en plan yta och se till att inrätta ett säkert arbetsområde.

Transportbandets lutning får inte justeras, och maskinen får inte flyttas eller vridas medan den är i drift eller medan det ligger ved på transportbandet.
Stäng av maskinen och ta bort allt ved från transportbandet innan lutningen justeras eller maskinen flyttas eller vrids.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

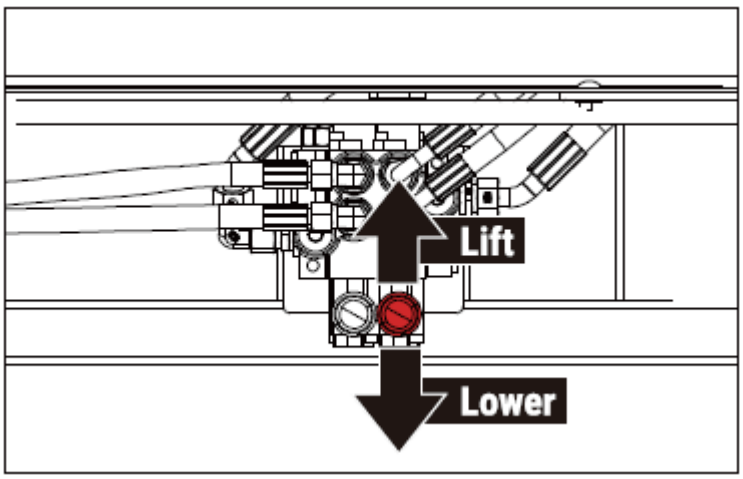


2. Placera transportbandet så att maskinen pekar i önskad riktning i förhållande till var veden ska staplas.
3. Lås maskinens hjul för att förhindra rörelse.
4. Justera transportvinkeln.
5. Starta maskinen. Se avsnittet START MOTOR för mer information.
6. Lägg ved på transportbandet, men se till att inte lägga på för mycket åt gången.

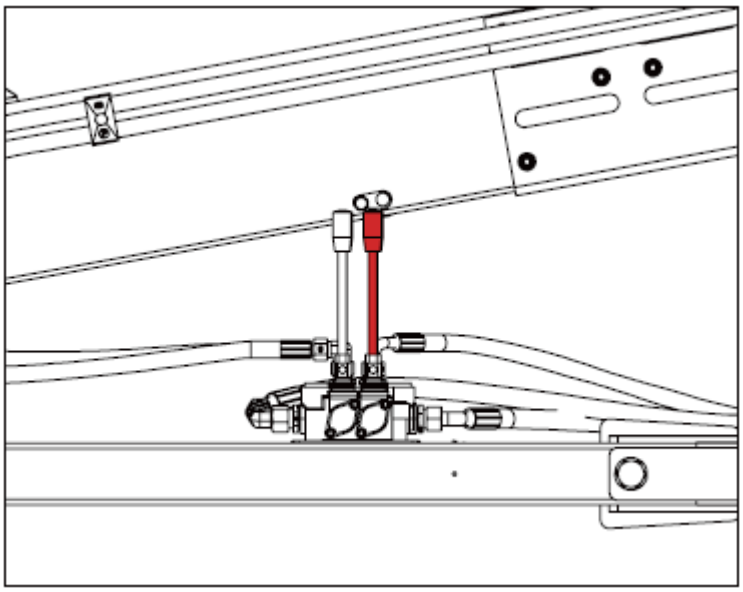
HYDRAULISK JUSTERING AV TRANSPORTBANDETS VINKEL

Justera inte transportbandets vinkel när maskinen är igång eller när det ligger ved på transportbandet.

Som visas på figuren justeras transportbandets vinkel med handtaget.
Skjut justeringsstången framåt för att öka transportbandets vinkel och skjut justeringsstången bakåt för att minska transportbandets vinkel.



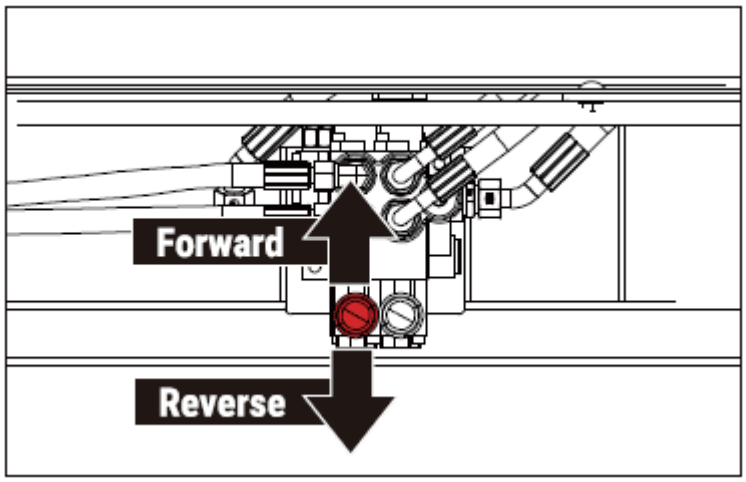
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



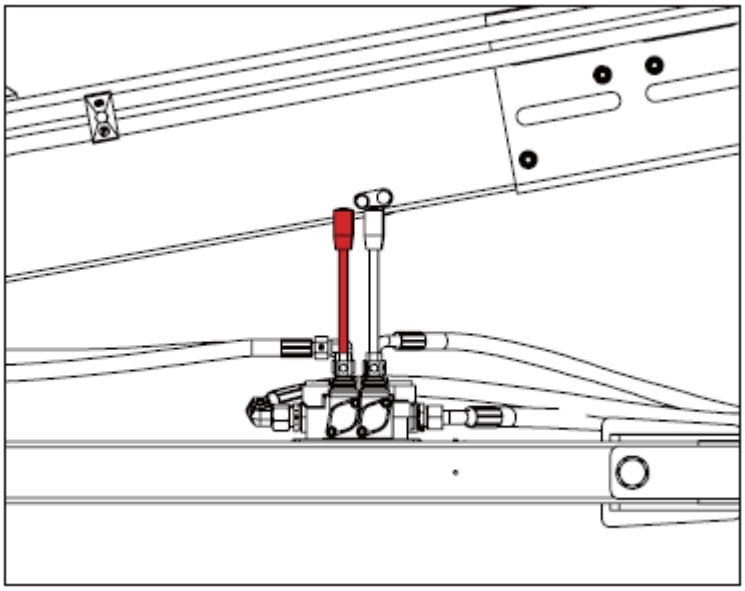
I det lägsta läget (1,52 m) får transportbandets maximala lastkapacitet inte överstiga 120 kg. I det högsta läget (3,2 m) är den maximala lastkapaciteten 60 kg.
Lasten ska fördelas jämnt över transportbandet. Undvik att koncentrera belastningen på ett ställe och överskrid aldrig den maximalt tillåtna belastningen.

HYDRAULISK JUSTERING AV TRANSPORTRIKTNING

Som visas på figuren justeras transportbandets riktning med handtaget.
När du skjuter justeringshandtaget framåt rör sig transportbandet uppåt. Omvänt, när du skjuter justeringshandtaget bakåt, rör sig transportbandet nedåt.



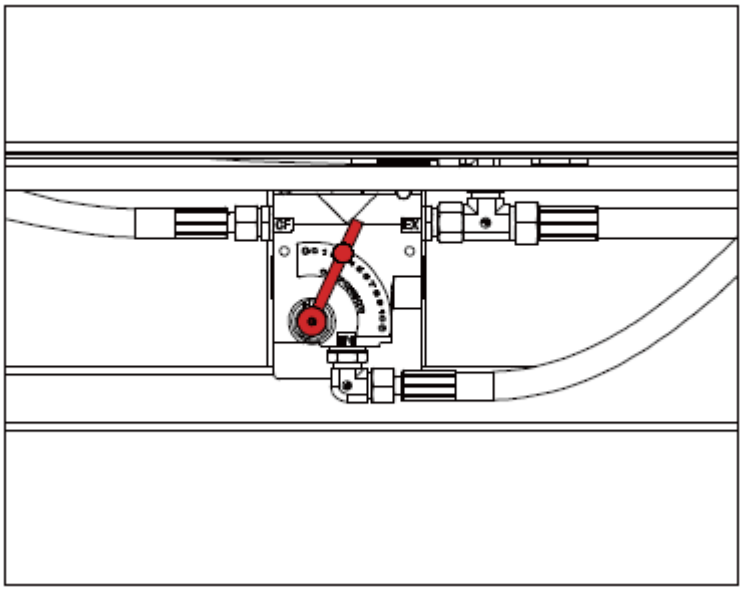
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



HYDRAULISK JUSTERING AV BANDETS HASTIGHET

Justera inte transportbandets hastighet när det ligger ved på transportbandet. Stäng av maskinen och ta bort all ved innan du justerar transportbandets hastighet.

Hastigheten ställs in enligt bilden: »0« är den långsammaste och »9« är den snabbaste.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

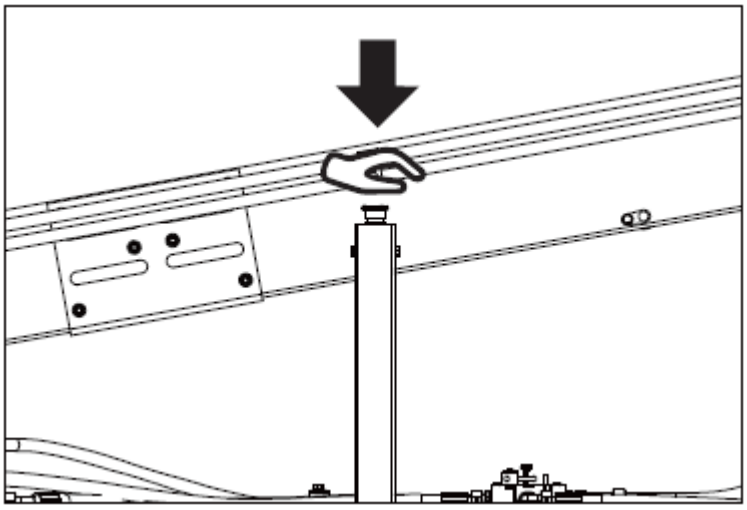
STOPPA MOTORN

För att stänga av motorn i en nödsituation vrider du helt enkelt motorbrytaren till läget OFF. Under normala förhållanden ska du följa nedanstående anvisningar:

1. Flytta gasreglaget till SLOW.
2. Låt motorn gå på tomgång i en eller två minuter.
3. Ställ motorbrytaren i läget OFF.
4. Vrid bränsleventilens handtag till läget OFF.

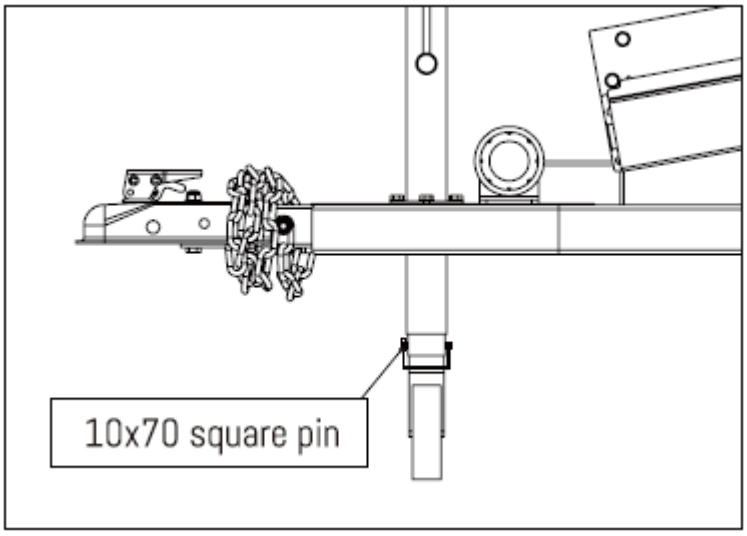
Det avråds att stanna plötsligt vid hög hastighet under tung belastning. Detta kan orsaka motorskador.

Flytta inte chokeregulatorn till läget CLOSE för att stänga av motorn. Det kan uppstå bakslag eller motorskador

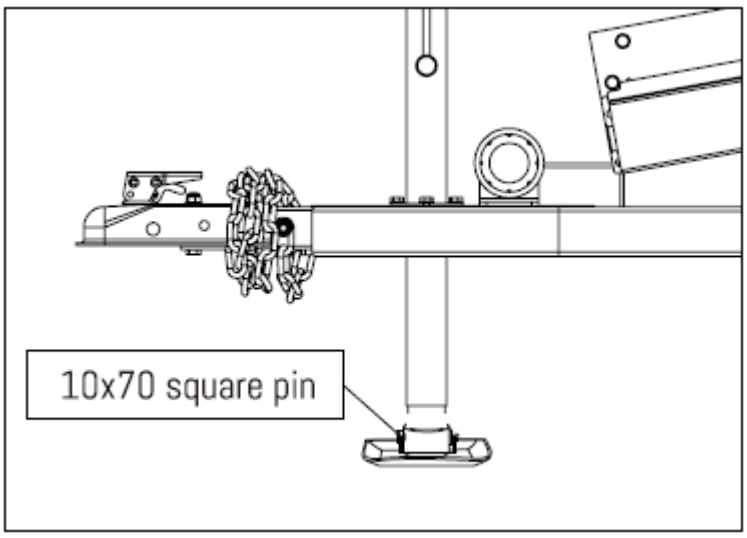


P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

STÖDBEN/NÄSHJUL



Ta bort hjulet och montera stödbenet med hjälp av en 10x70 fyrkantspinne.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

TRANSPORT

Låt inte personer åka med på maskinen.
Överskrid inte den högsta tillåtna hastigheten.
Sänk hastigheten på ojämn mark och i kurvor.
Planera din rutt så att du undviker tät trafik.
Maskinen får inte transporteras eller flyttas medan motorn är igång.
Se till att bränslelocket är på plats och ordentligt stängt.
Se till att alla skärmar och skyddsanordningar är monterade och att skärmarna är stängda.
Ta bort all smuts och alla föremål från maskinen.
Kontrollera däcken för skärskador eller andra skador.

BOGSERING



VIKTIGT
Transportbandet får inte bogseras på allmän väg.

Kräver en 50 mm kulkoppling för bogsering.

Se till att transportbandet är inställt för bogsering och att oljetrycket är avstängt. Detta görs genom att stänga av motorn och trycka manöverhandtaget fram och tillbaka en gång.
Se till att transportbandet är tomt och fritt från materialrester som kan falla av.
Använd säkerhetskedjor under transport.
Transportbandet ska vara nedsänkt och stödbenen ska vara helt upphöjda och säkrade med låsbultarna.
Lyft kopplingen genom att vrida stödbenet/näshjulet till en höjd som är högre än kulan på dragstången (använd alltid en 50 mm kula).
När låset på transportbandets dragstång är i upphöjt läge ska kulan centreras direkt under det. När den är på plats sänks transportbandet helt ner på kulan. Lås dragstången och kontrollera att den är korrekt låst. Fäst säkerhetskedjorna vid fordonet.
Dra ut stiftet ur domkraften, placera den i horisontellt läge och sätt tillbaka stiftet på plats.

ÅTERVINNING

När maskinen inte längre kan användas ska den avfallshanteras i enlighet med gällande lokala föreskrifter. Bensin, motorolja, hydraulolja och andra driftsvätskor ska tappas ur och lämnas till en godkänd mottagningsanläggning. Elektriska och elektroniska komponenter samt övriga material ska sorteras och kasseras eller återvinnas enligt gällande regler. Maskinen får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

UNDERHÅLL

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VID UNDERHÅLL

Se till att motorn är avstängd och att trycket i hydraulsystemet har släppts ut innan du utför underhåll. Se till att hydrauloljan har svalnat.

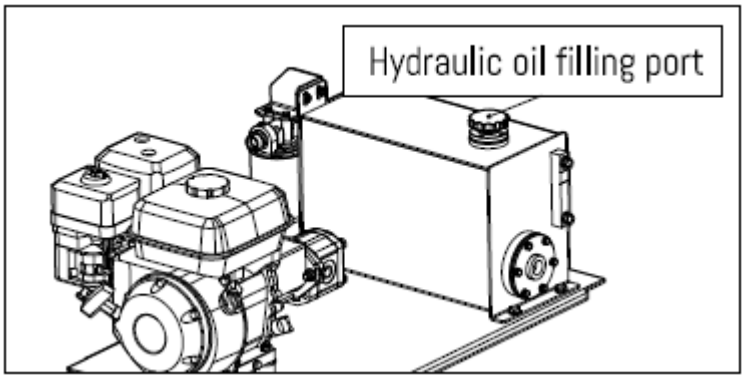
Om någon del av skyddskonstruktionen har utsatts för deformation och/eller brott ska skyddsanordningen bytas ut enligt tillverkarens specifikationer.

1. Stäng av motorn och släpp alla manöverhandtag. Motorn måste ha svalnat.
2. Håll motorns gasreglage i lågvarvläge, ta bort tändstiftskabeln från tändstiftet och fäst den.
3. Kontrollera om det finns lösa skruvar, felaktig inställning eller fastklämning av rörliga delar, spruckna eller trasiga delar samt andra förhållanden som kan påverka den säkra driften.
4. Använd en mjuk borste, en dammsugare eller tryckluft för att ta bort smuts från maskinen. Smörj därefter alla rörliga delar med lätt olja av hög kvalitet.
5. Kontrollera tändkabeln regelbundet för tecken på slitage och byt ut den vid behov.

BYTE AV HYDRAULIKOLJA

Byt hydraulolja och filter efter varje 200 driftstimmar eller efter varje säsong.
HVI-46-kvalitet rekommenderas och oljan ska fyllas på när nivån ligger 5 cm under behållarens övre kant.
Observera: Om hydrauloljan förorenas måste den bytas omedelbart för att förhindra skador på systemet.

Om du inte är utbildad för att reparera hydraulsystem ska du låta en kvalificerad person reparera systemet.

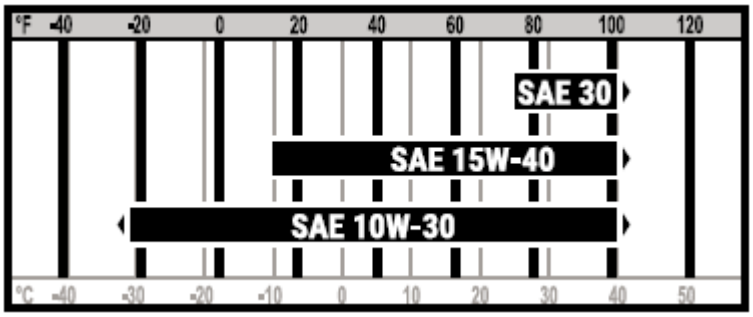


När hydrauloljetanken är fylld upp till den markerade nivån ska utrustningen startas så att hydrauloljan kan fylla rörledningen, varefter påfyllning sker så att hydrauloljan når upp till den markerade nivån.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

BYTE AV MOTOROLJA

Första bytet efter de första 5 driftstimmarna.
Regelbundna byten efter var 20:e driftstimme.
Utetemperaturen avgör vilken viskositet motoroljan ska ha. Använd följande tabell som riktlinje:



REKOMMENDERAT BRÄNSLE

Blyfri bensin
Använd bensin med ett oktantal på 95 eller högre.

Denna motor är godkänd för drift med blyfri bensin. Blyfri bensin bildar färre avlagringar i motorn och på tändstiften och förlänger avgassystemets livslängd.

VARNING

Bensin **är mycket** brandfarligt och explosivt, och du kan få brännskador eller allvarliga skador när du tankar.

- Stäng av motorn och håll värme, gnistor och öppen eld på avstånd.
- Tanka endast utomhus.
- Torka upp spillt bensin omedelbart.

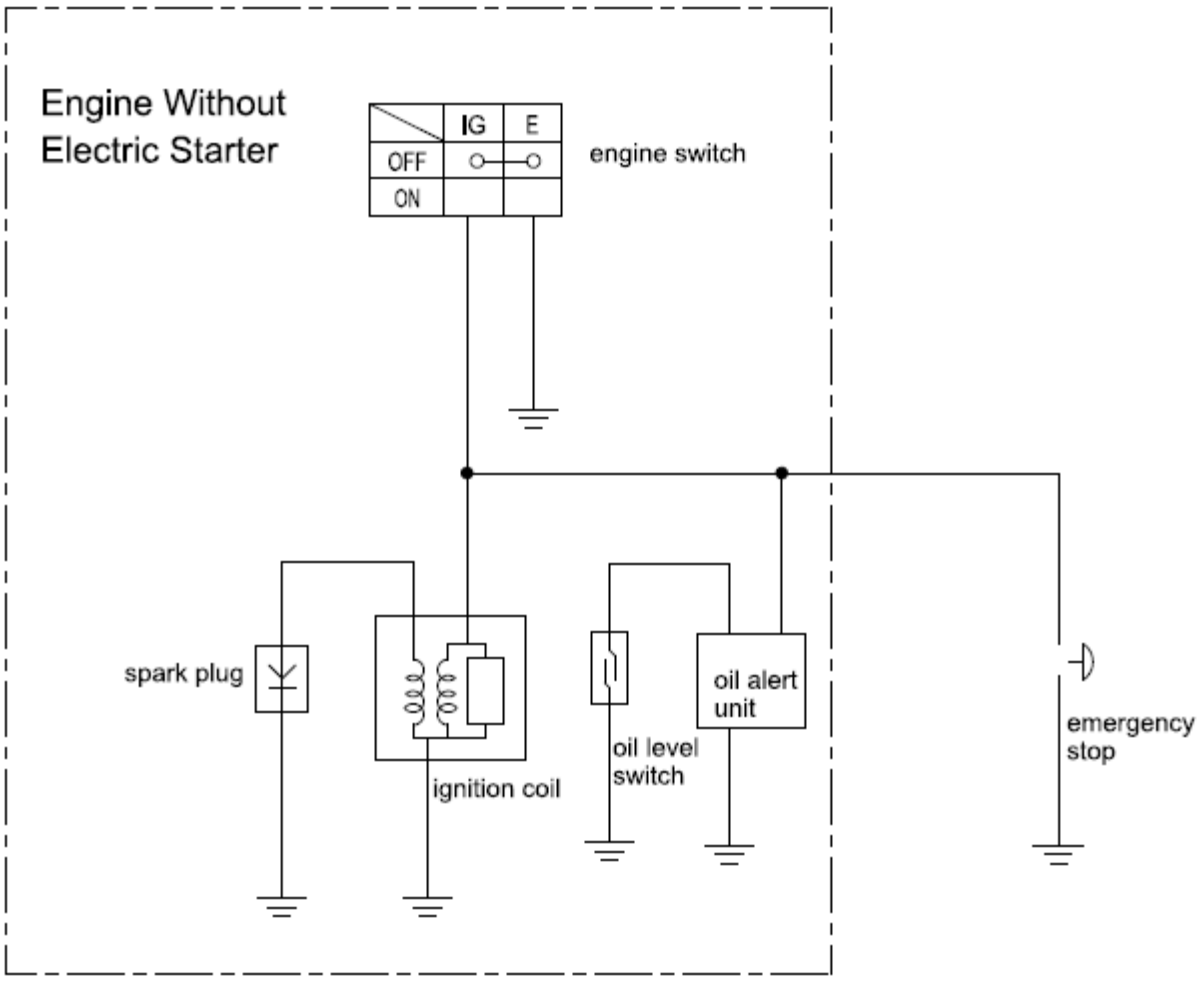
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

UNDERHÅLLSSCHEMA

KOMPONENT	REKOMMENDERAD ÅTGÄRD	VECKOVIS	MÅNADLIG	VAR FJÄRDE MÅNAD
Motor	Kontrollera om det finns buller		✓	
	Kontrollera temperaturen	✓		
	Kontrollera monteringsbultar		✓	
Remmar	Kontrollera spårning	✓		
	Kontrollera spänningen		✓	
	Kontrollera snörningen		✓	
Hydraulik	Kontrollera om det finns läckor	✓		
	Kontrollera oljenivån i tanken		✓	
	Kontrollera om det finns lösa kopplingar – dra åt vid behov		✓	
Lager	Kontrollera om det förekommer buller		✓	
	Kontrollera smörjningen			✓
	Kontrollera monteringsbultar			✓
Strukturellt	Gör en visuell kontroll, lösa bultar etc.		✓	

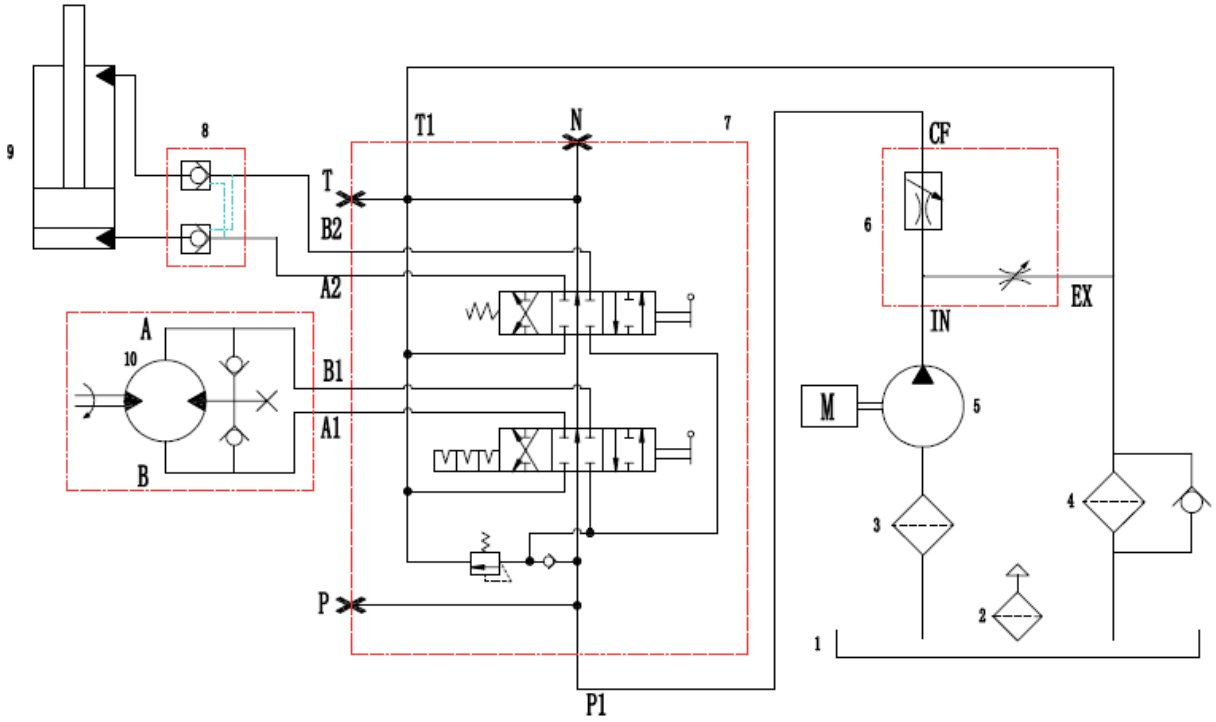
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

ELDIAGRAM



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

HYDRAULISKT SCHEMA



1	Hydrauloljetank
2	Påfyllningstank med avluftning
3	Sugfilter
4	Returoljefilter
5	Hydrauloljepump
6	Flödesregleringsventil
7	Manöverventil / styrventil
8	Låsventil
9	Hydraulcylinder
10	Hydraulmotor

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

EU-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE

Översättning av original dansk EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	*Transportband, 6 meter* *PL art. 9077309*
Type / modell:	*PL9077309 / HC2016*
Överensstämmer med följande direktiv:	*2006/42/EC* *2014/30/EU*
Tillämpade standarder och normer:	*EN 618:200/A1:2010* *EN ISO 12100:2010* *EN ISO 14982:2009*
Datum och signatur:	*Vejen d. 26-10-2026* *P. Lindberg A/S*  Morten Trolle Direktør

CE

Vi förbehåller oss rätten att utan föregående meddelande ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

DE
Bedienungsanleitung

(Übersetzung von der original dänischen Bedienungsanleitung)

Förderband – Art.-Nr. 9077309

Beschreibung: 6 Meter langes hydraulisches Förderband mit 196-ccm-Motor. Für Steine, Kies und Brennholz u.Ä.

Einsatzbereiche: Forstwirtschaft und Bauwesen.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Das Produkt darf nur gemäß der Bedienungsanleitung verwendet werden – jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß.

INHALT

EINLEITUNG 2
ALLGEMEINE INFORMATIONEN 3
TECHNISCHE DATEN 4
ABMESSUNGEN 5
SICHERHEITSHINWEISE 6
SICHERHEITSAUFSCHRIFTEN 10
DER LIEFERUMFANG UMFASST 11
MONTAGE 13
ÜBERBLICK ÜBER DIE MASCHINE 29
BEDIENUNGSANLEITUNG 30
BETRIEBSSICHERHEIT 30
MOTORÖL EINFÜLLEN 31
BENZIN EINFÜLLEN 31
MOTOR STARTEN 32
BETRIEB 35
HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DES FÖRDERBANDWINKELS 36
HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DER TRANSPORTRICHTUNG 37
HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DER BANDGESCHWINDIGKEIT 37
ABSCHALTEN DES MOTORS 38
STÜTZFUSS/VORDERRAD 39
TRANSPORT 40
ENTSORGUNG 40
WARTUNG 41
WECHSEL DES HYDRAULIKÖLS 41
WECHSEL DES MOTORÖLS 42
EMPFOHLENER KRAFTSTOFF 42
WARTUNGSPLAN 43
ELEKTRODIAGRAMM 44
HYDRAULIKSCHEMA 45
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 46

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975

Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe

www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

EINLEITUNG



Diese Bedienungsanleitung enthält eine Beschreibung der Maschine sowie die notwendigen Anweisungen für deren sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch und Anweisungen zur täglichen und regelmäßigen Wartung der Maschine.

Die Bedienungsanleitung richtet sich an den professionellen Anwender.

Die Bedienungsanleitung kann nicht alle denkbaren Situationen berücksichtigen, die im Zusammenhang mit dem Einsatz der Maschine auftreten können; daher ist es stets wichtig, den gesunden Menschenverstand walten zu lassen und beim Umgang mit der Maschine sorgfältig und vorsichtig vorzugehen. Die Maschine darf nur von Personen bedient werden, die über die erforderlichen körperlichen Fähigkeiten verfügen und die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Es ist die Pflicht eines etwaigen Arbeitgebers (des Maschinenbesitzers), sicherzustellen, dass alle Personen, die die Maschine bedienen, warten, instand halten oder reparieren sollen, die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Bitte beachten Sie, dass möglicherweise Anforderungen hinsichtlich der Schulung von Mitarbeitern sowie der Inspektion und Wartung bestehen. Es liegt jederzeit in der Verantwortung des Arbeitgebers bzw. des Maschinenbesitzers, dies zu prüfen und sicherzustellen. Es ist zudem die Pflicht des Käufers, zu prüfen, ob vor Ort Vorschriften für die Aufstellung und den Einsatz bestimmter Produkte gelten.

Es wird empfohlen, ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör zu verwenden. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann gefährlich sein und die Lebensdauer sowie die Leistung der Maschine beeinträchtigen. Zudem kann die Gewährleistung erlöschen.

Die Gewährleistung erlischt bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen, durch unsachgemäßen Gebrauch der Maschine oder durch Änderungen an der Maschine entstehen.

Sollten Zweifel hinsichtlich der Auslegung der Bedienungsanleitung bestehen, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Bedienungsanleitung ist wichtig für den sicheren Betrieb dieser Maschine und muss stets zusammen mit der Maschine aufbewahrt werden; sie sollte der Maschine bei Verleih oder Weiterverkauf beiliegen. LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die Abbildungen in der Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Fällen vom gelieferten Gerät abweichen.

Wenn in der Bedienungsanleitung von „rechts“ und „links“ die Rede ist, ist damit immer „vom Fahrersitz aus gesehen“ oder „in Fahrtrichtung der Maschine“ gemeint.

Die Bedienungsanleitung wurde gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und den einschlägigen technischen Normen erstellt.

Die Maschine ist mit Sicherheitsaufklebern versehen, die gepflegt und ausgetauscht werden müssen, sobald sie nicht mehr lesbar sind.



Dieses Symbol wird zusammen mit den Begriffen: GEFAHR, VORSICHT, WARNUNG in der Bedienungsanleitung verwendet, um auf die Sicherheit und den Betrieb der Maschine hinzuweisen. Es ist wichtig, alle angegebenen Richtlinien zu befolgen.

GEFAHR – weist auf eine sehr gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen FÜHREN WIRD.

WARNUNG – weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen FÜHREN KANN.

VORSICHT – weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen KANN.

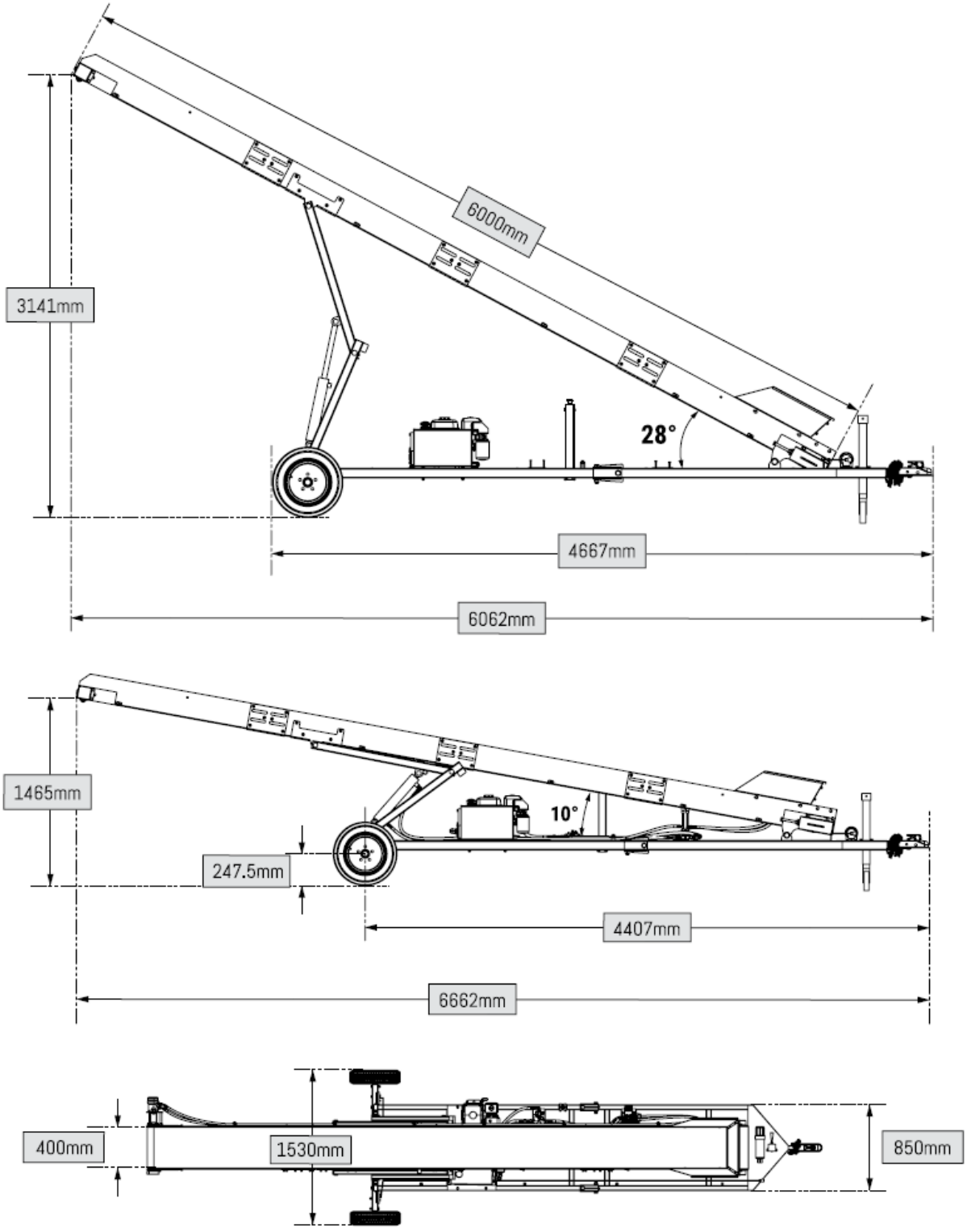
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

TECHNISCHE DATEN

Modell	HC2016, PL9077309
Motor	Loncin G200
Motortyp	Einzylinder, 4-Takt, luftgekühlt, OHV
Hubraum	196 cm³; 4,1 kW
Startart	Seilzug
Empfohlener Kraftstoff	Bleifrei, 95 Oktan oder höher
Kraftstofftankvolumen	3,6 Liter
Empfohlenes Motoröl	SAE 10W-30 oder 15W-40
Motorölbehältervolumen	0,6 Liter
Länge des Förderbandes	6 m
Breite des Förderbandes	406 mm
Max. Auslaufhöhe	3,2 m
Min. Auslaufhöhe	1,52 m
Höhenverstellung	Hydraulisch
Antriebssystem	Hydraulisch
Hydraulikpumpe	5,7 GPM einstufige Pumpe
Empfohlenes Hydrauliköl	HVI-46
Fassungsvermögen des Hydrauliktanks	16 Liter
Hydraulikfilterfeinheit 0il	10 Mikrometer
Zugkraft	Zugstange für 50-mm-Kugelkupplung
Maximale Anhängergeschwindigkeit	72 km/h
Mindesthöhe (1,52 m)	Maximale Belastung < 120 kg
Maximale Höhe (3,2 m)	Maximale Belastung < 60 kg
Maximale Neigung	5°
Felgen	330 mm
Abmessungen (L x B x H)	6.062 x 1.530 x 1.465 mm
Oberflächenbehandlung	Pulverbeschichtung
Gewicht (Netto/Brutto)	450/510 kg
Verpackung	Kiste aus Sperrholz
Verpackungsmaße	2.295 × 964 × 837 mm
Geräusch	Schallleistungspegel: LWA = 100,8 dB, K = 3 dB Schalldruckpegel: LPA = 86,8 dB, K = 3 dB Garantierter Schallleistungspegel: LWA 111 dB

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

ABMESSUNGEN



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

SICHERHEITSHINWEISE

MACHEN SIE SICH MIT IHRER MASCHINE VERTRAUT



Lies und verstehe die Bedienungsanleitung und die Aufkleber, die an Maschine angebracht sind. Machen Sie sich mit deren Verwendung und Einschränkungen sowie die spezifischen potenziellen Gefahren, die mit ihr verbunden sind.

Machen Sie sich gründlich mit den Bedienelementen und deren korrekter Funktion vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie die Maschine anhalten und die Bedienelemente schnell deaktivieren können.

Lesen und verstehen Sie unbedingt alle Anweisungen und Sicherheitshinweise, die in der Handbuch des Motorherstellers beschrieben sind, das dem Gerät in einer separaten Verpackung beiliegt. Versuchen Sie nicht, die Maschine zu bedienen, bevor Sie vollständig verstanden haben, wie der Motor ordnungsgemäß bedient und gewartet wird und wie Sie unbeabsichtigte Personen- und/oder Sachschäden vermeiden können.

ARBEITSBEREICH

Starten oder betreiben Sie die Maschine niemals in einem geschlossenen Raum. Die Abgase sind gefährlich und enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich in einem gut belüfteten Außenbereich.

Bedienen Sie die Maschine niemals ohne gute Sichtverhältnisse oder Beleuchtung.

Schalten Sie elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Wasser oder unter nassen Bedingungen ein und schließen Sie sie nicht an.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder anderen Medikamenten stehen, die Ihre Fähigkeit zur ordnungsgemäßen Bedienung beeinträchtigen könnten.

Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie dicke, lange Hosen, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen oder Schmuck jeglicher Art. Stecken Sie langes Haar so fest, dass es über Schulterhöhe liegt. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert bei ordnungsgemäßer Verwendung das Verletzungsrisiko.

Überprüfen Sie die Maschine, bevor Sie sie starten. Stellen Sie sicher, dass die Abschirmungen angebracht und funktionsfähig sind. Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern, Schrauben usw. ordnungsgemäß angezogen sind.

Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn sie reparaturbedürftig ist oder sich in einem schlechten mechanischen Zustand befindet. Ersetzen Sie beschädigte, fehlende oder defekte Teile, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Überprüfen Sie die Maschine auf Kraftstofflecks. Halten Sie die Maschine in einem sicheren Betriebszustand.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975

Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe

www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Die Sicherheitsvorrichtungen dürfen niemals entfernt oder manipuliert werden. Überprüfen Sie regelmäßig deren Funktion.
Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn sich der Motor über den Zündschalter nicht ein- oder ausschalten lässt. Jede benzinbetriebene Maschine, die sich nicht über den Zündschalter steuern lässt, ist gefährlich und muss ausgetauscht werden.
Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor dem Starten der Maschine zu überprüfen, ob Schlüssel und Einstellwerkzeuge aus dem Bereich der Maschine entfernt wurden. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil der Maschine hängen bleibt, kann zu Verletzungen führen.
Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand.
Seien Sie aufmerksam, wenn Sie die Maschine bedienen.
Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder in Sandalen oder ähnlichem leichtem Schuhwerk. Tragen Sie Sicherheitsschuhe, die Ihre Füße schützen und Ihnen auf rutschigen Oberflächen einen besseren Halt bieten. Achten Sie stets auf einen guten
Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht Ihnen eine bessere Kontrolle über die Maschine in unerwarteten Situationen.
Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen. Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor die Maschine transportiert wird oder Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät durchgeführt werden. Der Transport oder die Durchführung von Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten an einer Maschine bei laufendem Motor kann zu Unfällen führen.
Betreiben Sie das Förderband nur, wenn das Fahrgestell und das Förderband korrekt nivelliert und verankert wurden.
Betreiben Sie das Förderband nicht, wenn sich die Räder bewegen können. Betreiben Sie das Förderband nicht, während das Gerät transportiert wird.

KRAFTSTOFFSICHERHEIT

Kraftstoff ist hochentzündlich, und seine Dämpfe können explodieren, wenn sie entzündet werden. Treffen Sie beim Gebrauch Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern.
Verwenden Sie beim Befüllen oder Entleeren des Kraftstofftanks einen zugelassenen Kraftstoffbehälter in einem sauberen, gut belüfteten Außenbereich.
Rauchen Sie nicht während des Betankens oder während des Betriebs des Geräts und halten Sie sich von Funken, offenem Feuer oder anderen Zündquellen in der Nähe des Arbeitsbereichs fern.
Der Kraftstofftank darf niemals vollständig befüllt werden.
Halten Sie geerdete, leitfähige Gegenstände wie Werkzeuge von ungeschützten, stromführenden elektrischen Teilen und Anschlüssen fern, um Funken oder Lichtbögen zu vermeiden. Diese Phänomene können Dämpfe entzünden.
Schalten Sie den Motor immer aus und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie den Kraftstofftank auffüllen. Entfernen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie niemals Kraftstoff ein, während der Motor läuft oder wenn der Motor heiß ist.
Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Undichtigkeiten im Kraftstoffsystem festgestellt wurden.
Schrauben Sie den Tankdeckel langsam ab, um einen eventuellen Druck im Tank auszugleichen.
Setzen Sie alle Verschlusskappen am Kraftstofftank und an den Behältern fest auf und wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf. Verwenden Sie die Maschine niemals, ohne dass der Tankdeckel sicher sitzt.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Vermeiden Sie es, eine Zündquelle für verschütteten Kraftstoff zu erzeugen. Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, dürfen Sie nicht versuchen, den Motor zu starten, sondern müssen die Maschine von der Stelle, an der der Kraftstoff verschüttet wurde, wegbewegen und jede Zündquelle vermeiden, bis die Kraftstoffdämpfe verflogen sind.
Bewahren Sie Kraftstoff in Behältern auf, die speziell für diesen Zweck konstruiert und zugelassen sind.
Lagern Sie Kraftstoff an einem kühlen, gut belüfteten Ort, sicher entfernt von Funken, offenem Feuer oder anderen Zündquellen.
Bewahren Sie Kraftstoff oder Maschinen mit Kraftstoff im Tank niemals in einem Gebäude auf, in dem Dämpfe einen Funken, offenes Feuer oder andere Zündquellen wie einen Warmwasserbereiter, einen Ofen, einen Wäschetrockner und Ähnliches erreichen können. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem geschlossenen Raum lagern.
Füllen Sie den Kraftstofftank niemals vollständig. Füllen Sie den Tank so, dass unter dem unteren Ende des Einfüllstutzens höchstens 1/2 Zoll Freiraum bleibt, um Platz für die Ausdehnung zu schaffen, da die Wärme des Motors dazu führen kann, dass sich der Kraftstoff ausdehnt.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Das Förderband ist für den Transport von Material bestimmt, nicht für den Transport von Personen. Die Nutzung des Förderbands zum Personen zu befördern, ist äußerst gefährlich und kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
Lassen Sie niemanden auf das Förderband klettern oder es als Leiter benutzen, um höhere Stellen zu erreichen.
Lassen Sie niemanden auf einem in Betrieb befindlichen Förderband fahren, stehen oder sitzen. Ein Förderband kann instabil werden, wenn es auf dem Boden, einem instabilen Untergrund oder einer anderen instabilen Unterlage aufgestellt wird.
Gewichtsbeschränkungen oder die Tragfähigkeit des Förderbandes müssen strikt eingehalten werden.

BETRIEB UND WARTUNG DER MASCHINE

Stellen Sie die Maschine so auf, dass sie sich während der Wartung, Reinigung, Einstellung, Montage von Zubehör oder Ersatzteilen sowie während der Lagerung nicht bewegen kann.
Sie dürfen die Einstellungen am Motorregler nicht verändern und den Motor nicht mit zu hoher Drehzahl betreiben. Der Regler steuert die maximale sichere Betriebsdrehzahl des Motors.
Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern.
Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Kraftstoff, Öl, Abgasen und heißen Oberflächen.
Berühren Sie weder den Motor noch den Schalldämpfer. Diese Teile werden während des Betriebs extrem heiß. Sie bleiben auch nach dem Ausschalten der Maschine noch kurze Zeit heiß. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Einstellungen vornehmen.
Sollte die Maschine ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen entwickeln, schalten Sie den Motor unverzüglich aus, trennen Sie das Zündkabel und überprüfen Sie die Ursache. Ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen sind in der Regel ein Anzeichen für Probleme.
Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Werkzeuge und Zubehörteile. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Verletzungen führen.
Warten Sie die Maschine. Überprüfen Sie sie auf Fehlausrichtung oder Verklemmen beweglicher Teile, auf gebrochene Teile und andere Umstände, die den Betrieb der Maschine beeinträchtigen

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

könnten. Ist die Maschine beschädigt, muss sie vor der Inbetriebnahme repariert werden. Viele Unfälle sind auf schlecht gewartete Geräte zurückzuführen.
Die Liste der Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen kann nicht vollständig sein. Wenn Situationen auftreten, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind, muss der Bediener seinen gesunden Menschenverstand einsetzen und diesen Brennholzförderer auf sichere Weise bedienen. Wenden Sie sich an die Händler in Ihrer Nähe, um Hilfe zu erhalten.

HYDRAULIKÖL UNTER DRUCK



WARNUNG! Hydrauliköl unter hohem Druck kann die Haut durchdringen und schwere Verletzungen verursachen.

Überprüfen Sie das Hydrauliksystem niemals mit den Händen auf Undichtigkeiten. Verwenden Sie ein geeignetes Hilfsmittel, z. B. ein Stück Pappe.

Entlasten Sie immer den Druck im Hydrauliksystem, bevor Sie Schläuche, Kupplungen oder andere Hydraulikkomponenten lösen.

Beschädigte oder undichte Hydraulikschläuche und -komponenten müssen unverzüglich ausgetauscht werden.

Wenn Hydrauliköl durch die Haut eindringt, muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

SICHERHEITSAUFSCHRIFTEN

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zu Sicherheitsrisiken, Betrieb und Wartung im Zusammenhang mit dieser Maschine. Die Anleitung muss stets zusammen mit der Maschine aufbewahrt werden, auch wenn diese weiterverkauft wird.

ALLE VORSICHTSMAßNAHMEN UND SICHERHEITSHINWEISE MÜSSEN EINGEHALTEN WERDEN, UM VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AM GERÄT ZU VERMEIDEN.
DIESES GERÄT DARF NUR VON AUSGEBILDETEN BEDIENERN VERWENDET WERDEN UND MUSS WÄHREND DES BETRIEBS STETS ÜBERWACHT WERDEN.

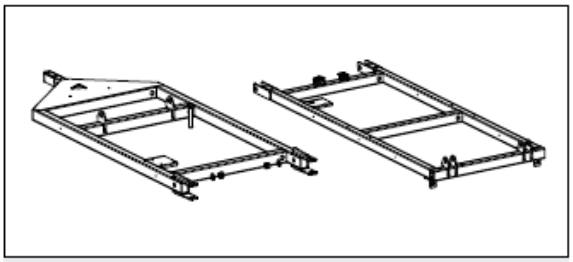


P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

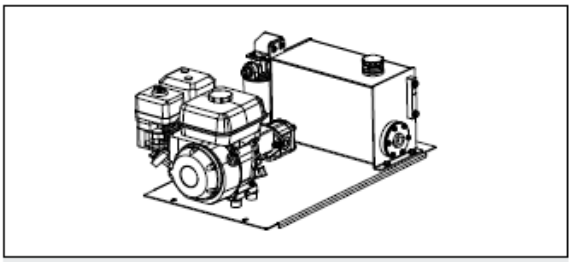
DER LIEFERUMFANG UMFASST

PRÜFEN SIE VOR DER MONTAGE, OB ALLE TEILE VOLLSTÄNDIG VORHANDEN SIND!

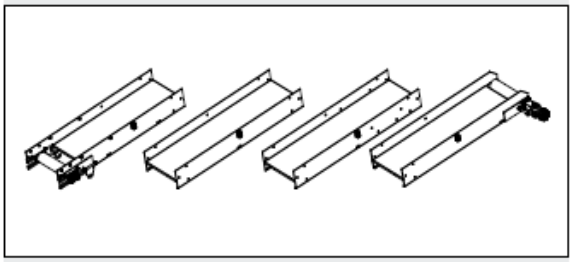
Der Brennholzförderer wird teilmontiert geliefert und besteht aus folgenden Teilen:



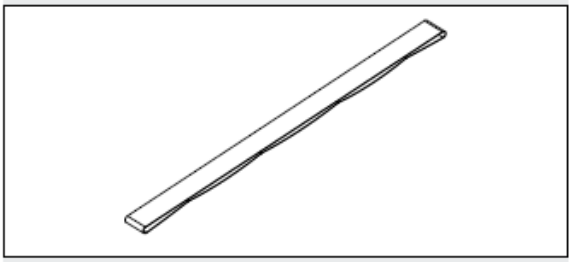
1x **CHASSIS**



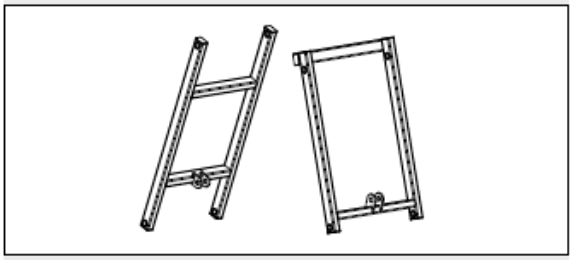
1x **CHASSIS 2**



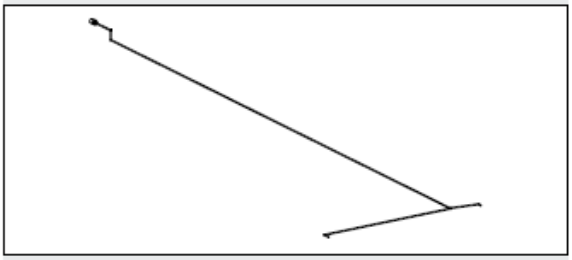
1x FÖRDERBAND



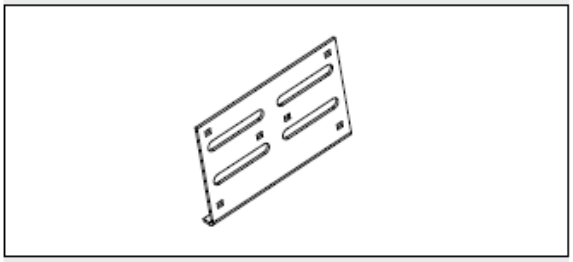
1x BAND



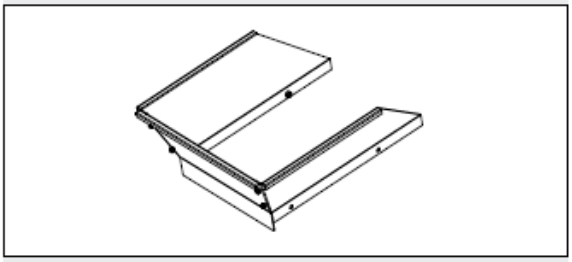
1x HEBEBESCHLAG



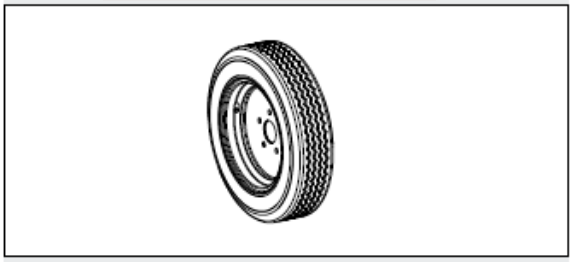
1x KABEL FÜR DIE RÜCKLEUCHTE



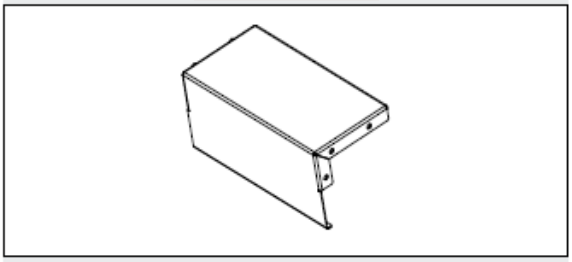
6x VERBINDUNGSPLATTE



1x BEHÄLTER



2x RÄDER

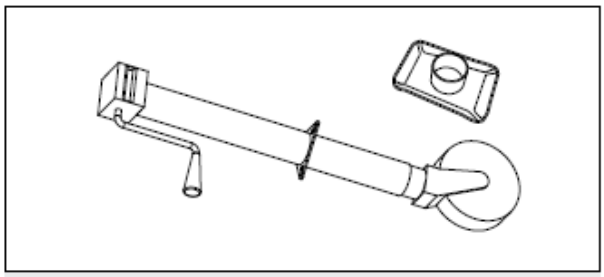


1x ABDECKUNG

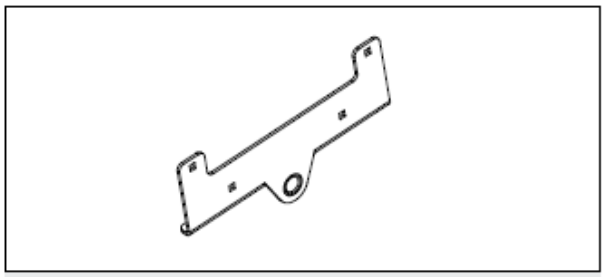
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975

Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe

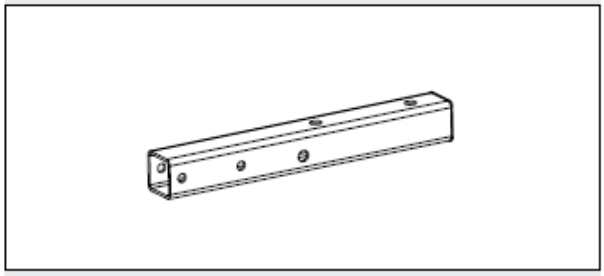
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



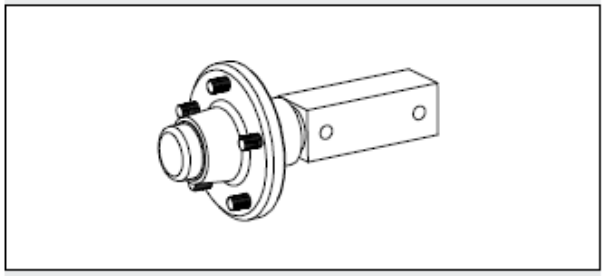
1x STÜTZFUSS/VORDERRAD



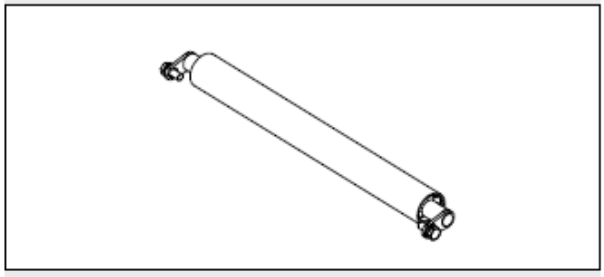
2x BEFESTIGUNGSELEMENT



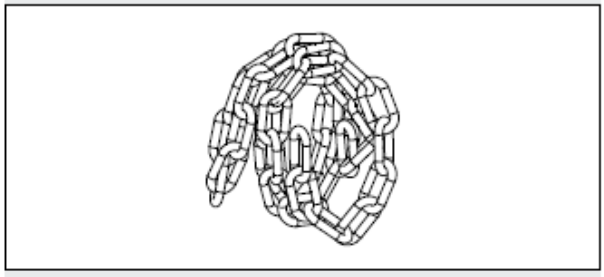
2x ACHSELROHR



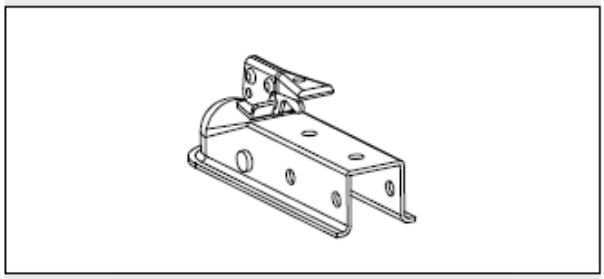
2x ACHSE



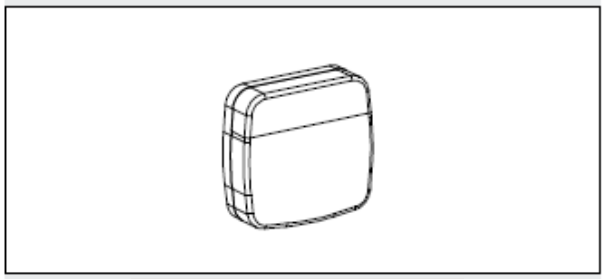
6x **ROLLER**



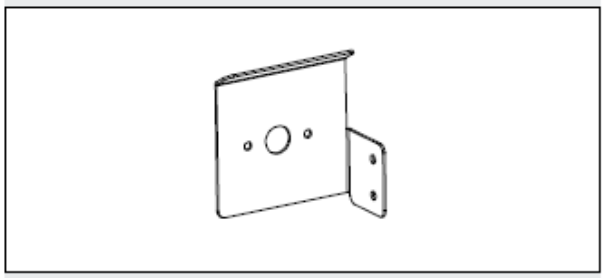
1x SICHERHEITSKETTE



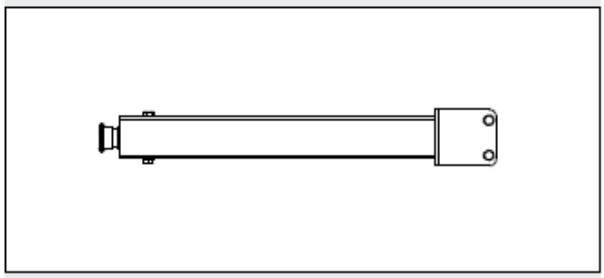
1x KUGELKUPPLUNG



2x RÜCKLICHT



2x HALTERUNG FÜR RÜCKLICHT



1x NOT-AUS-TASTE

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975

Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe

www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

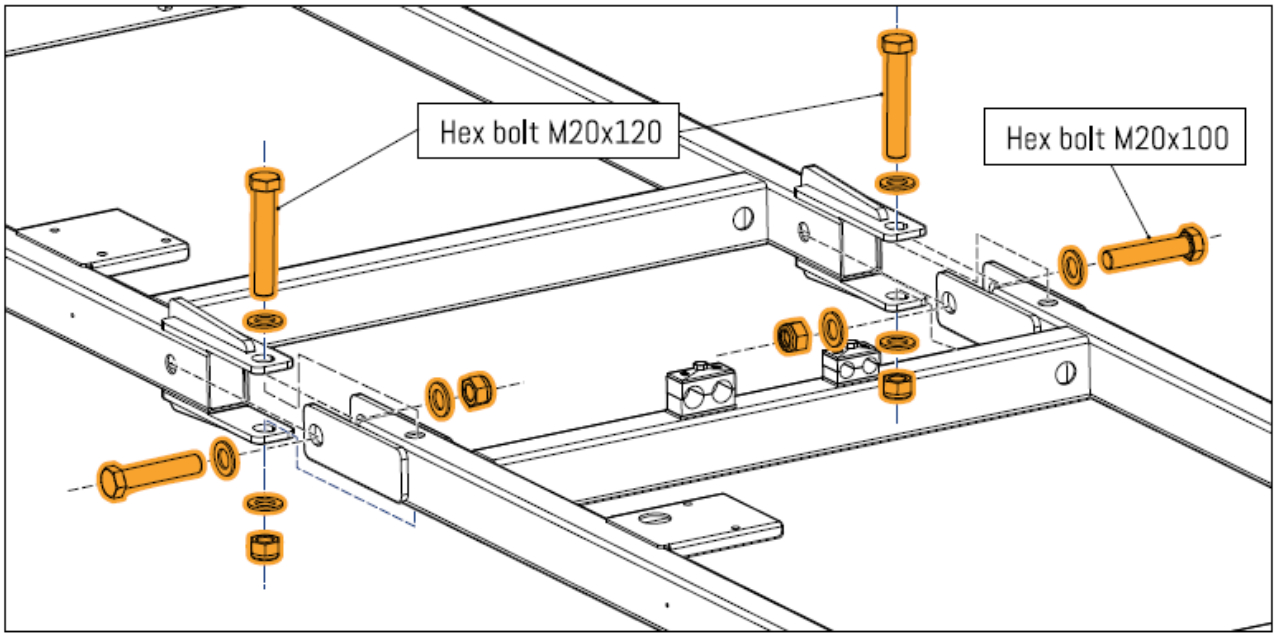
MONTAGE

MONTAGE DES FAHRGESTELLS/CHASSIS

Halten Sie folgende Teile bereit:

Hex bolt M20x120	2X	**Hex lock nut M20**	4X
Hex bolt M20x100	2X	**Flat washer 20**	8X

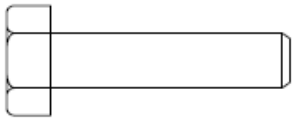
Verwenden Sie zur Montage des Fahrgestells eine Sechskantschraube M20x120, eine Sechskantschraube M20x100, eine Sechskant-Sicherungsmutter M20 und eine Unterlegscheibe.

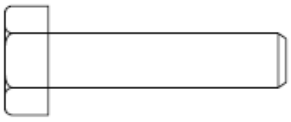
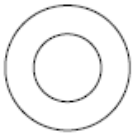


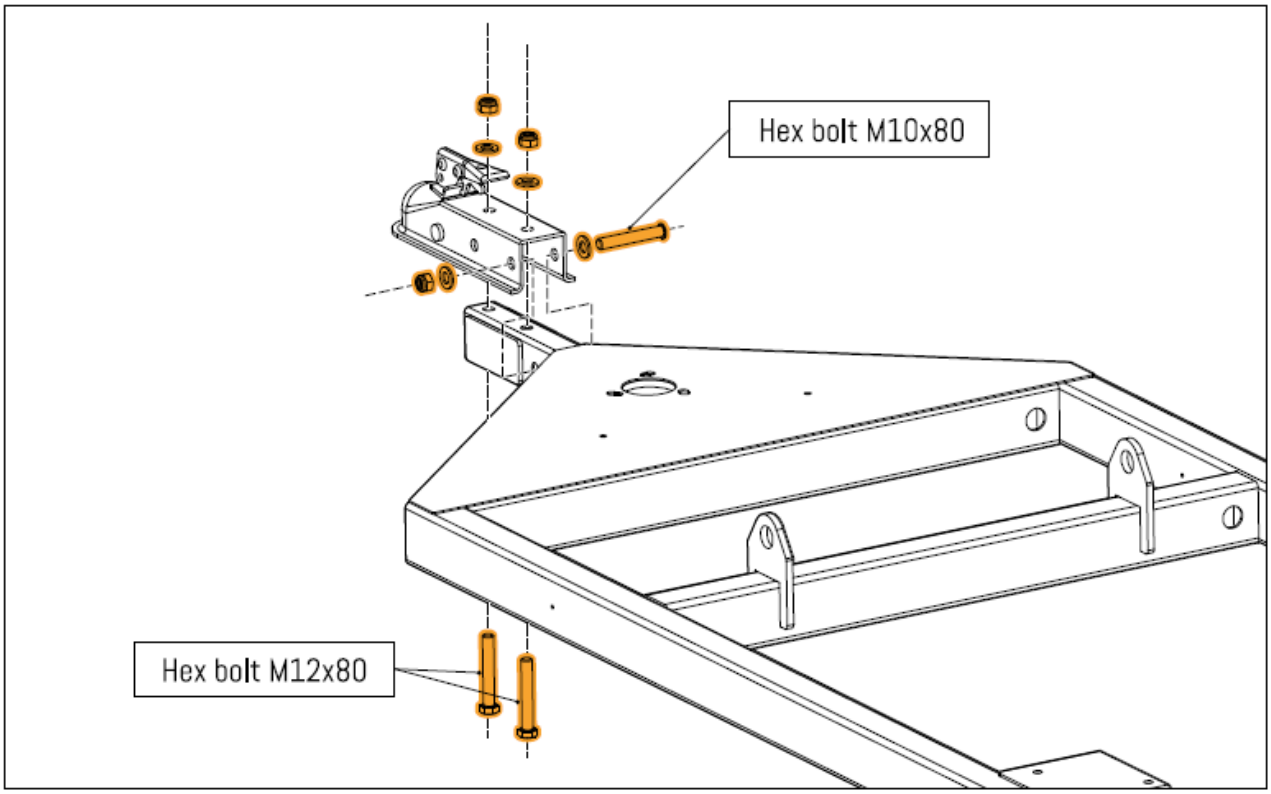
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MONTAGE DER KUGELKUPPLUNG

Halten Sie folgende Teile bereit:

Hex bolt M10x80	 1X
Hex lock nut M12	 3X

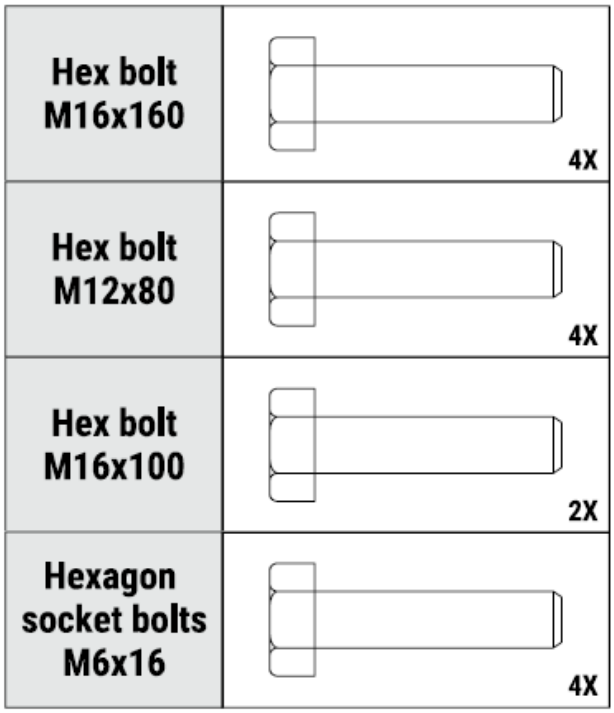
Hex bolt M12x80	 2X
Flat washer 12	 4X

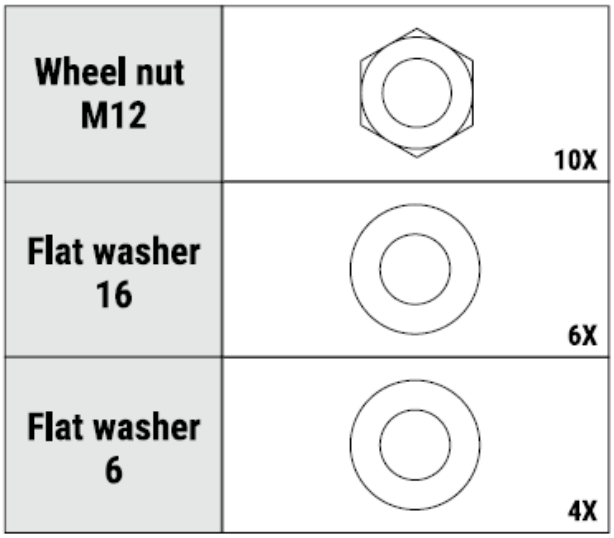


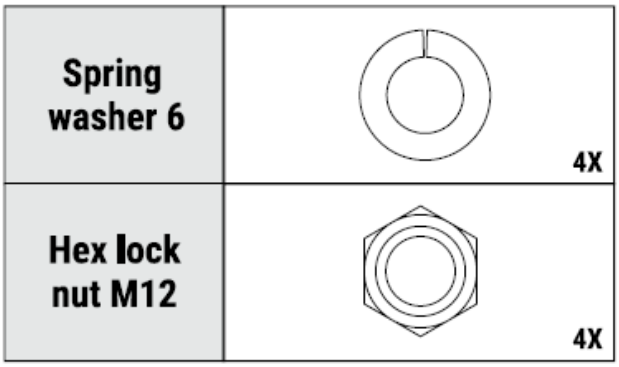
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
MAN 9077309 DE V1
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

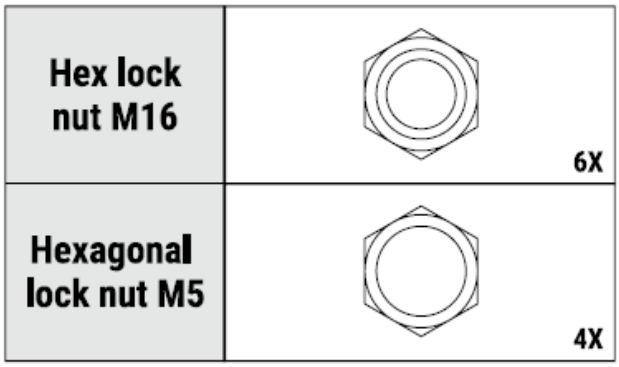
MONTAGE VON RÄDERN, ACHSEN UND RÜCKLICHTERN

Halten Sie folgende Teile bereit:



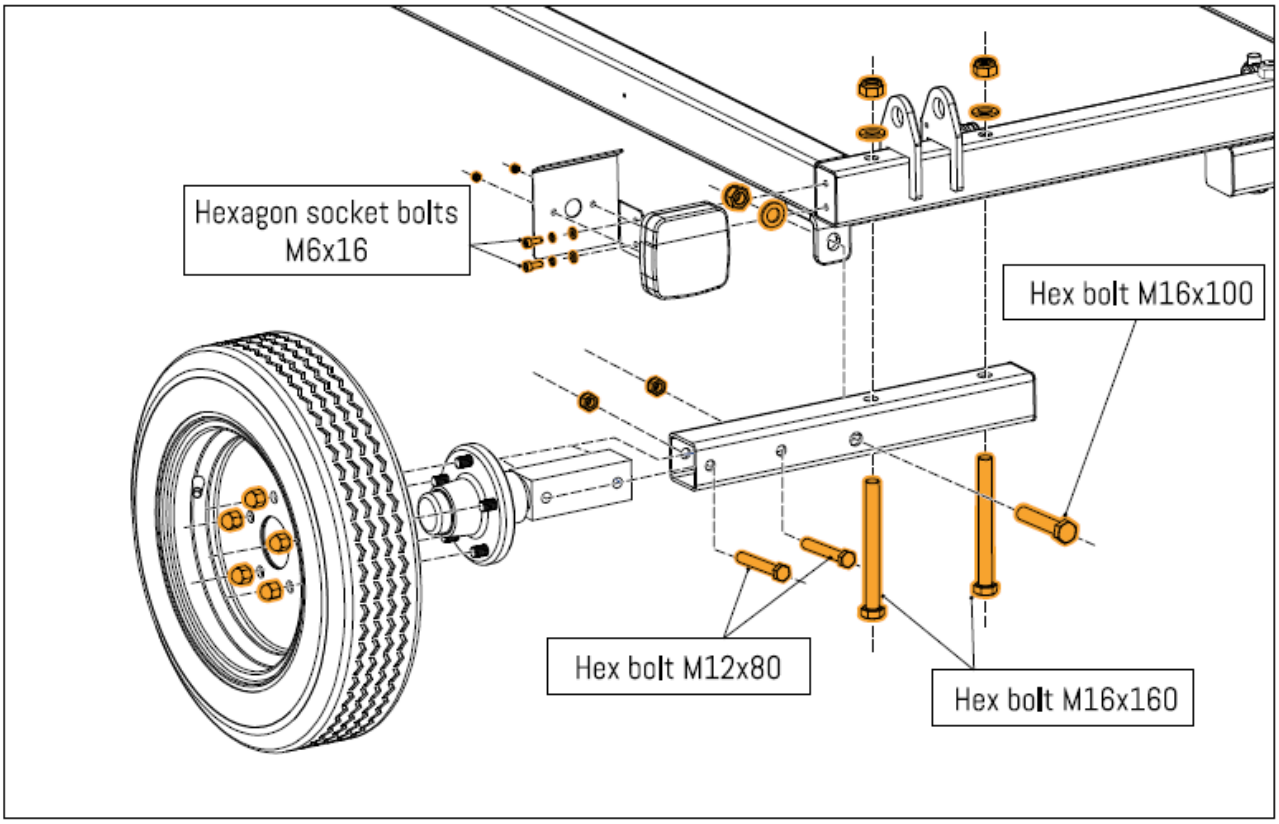






Befestigen Sie die Achse mit einer Sechskantschraube M16x160, einer Sechskant-Sicherungsmutter M16 und einer Unterlegscheibe am Fahrgestell und sichern Sie sie mit einer Sechskantschraube M16x100, einer Sechskant-Sicherungsmutter M16 und einer Unterlegscheibe.
Befestigen Sie das Rad mit einer Sechskantschraube M12x80 und einer Sechskantmutter M12 an der Achse.
Befestigen Sie das Rücklicht mit Sechskantschrauben M6x16, 6 Federscheiben und 6 Unterlegscheiben am Fahrgestell.

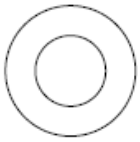
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



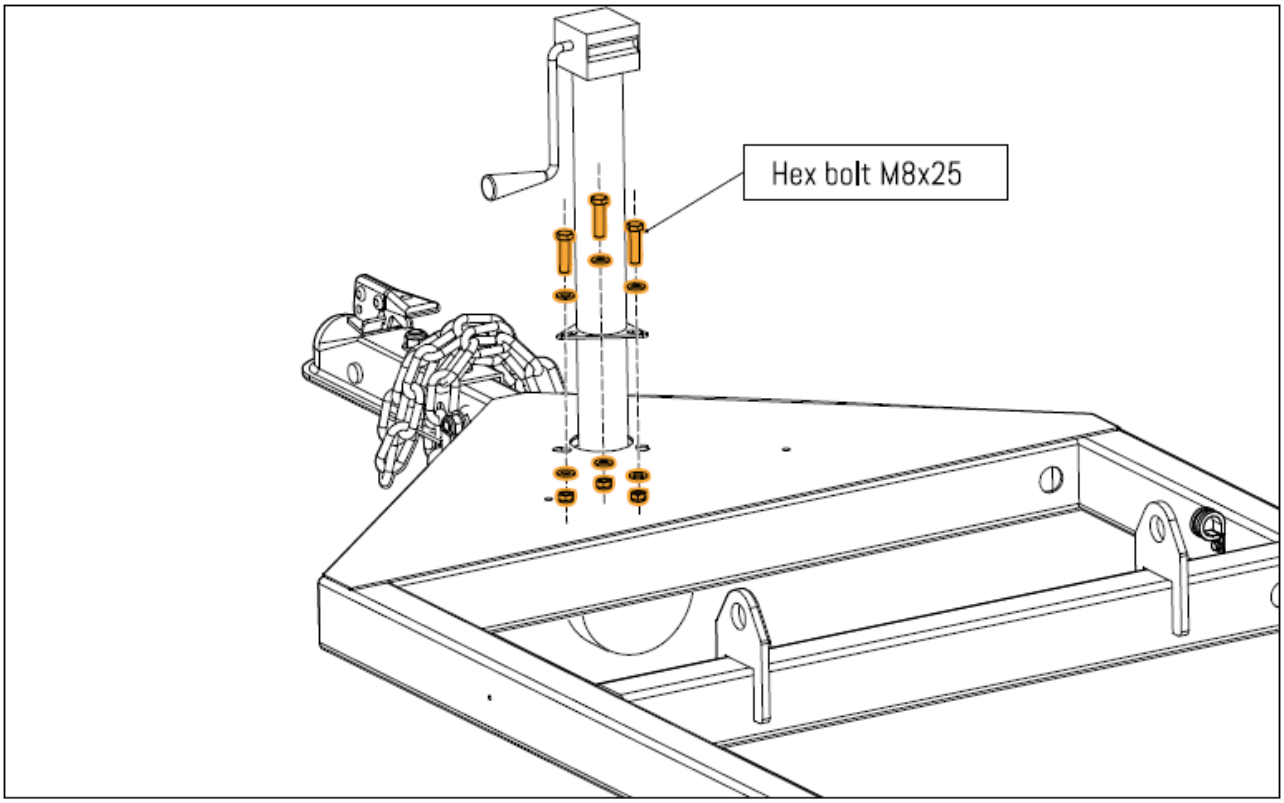
P. Lindberg GmbH
Flensburger Str. 3
www.p-lindberg.de
Tel. 04604/9888-975
D-24969 Großenwiehe
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MONTAGE DES STÜTZFUSSES/VORDERRADES

Halten Sie folgende Teile bereit:

Hex bolt M8x25	 3X
Flat washer 8	 6X
Hex lock nut M8	 3X

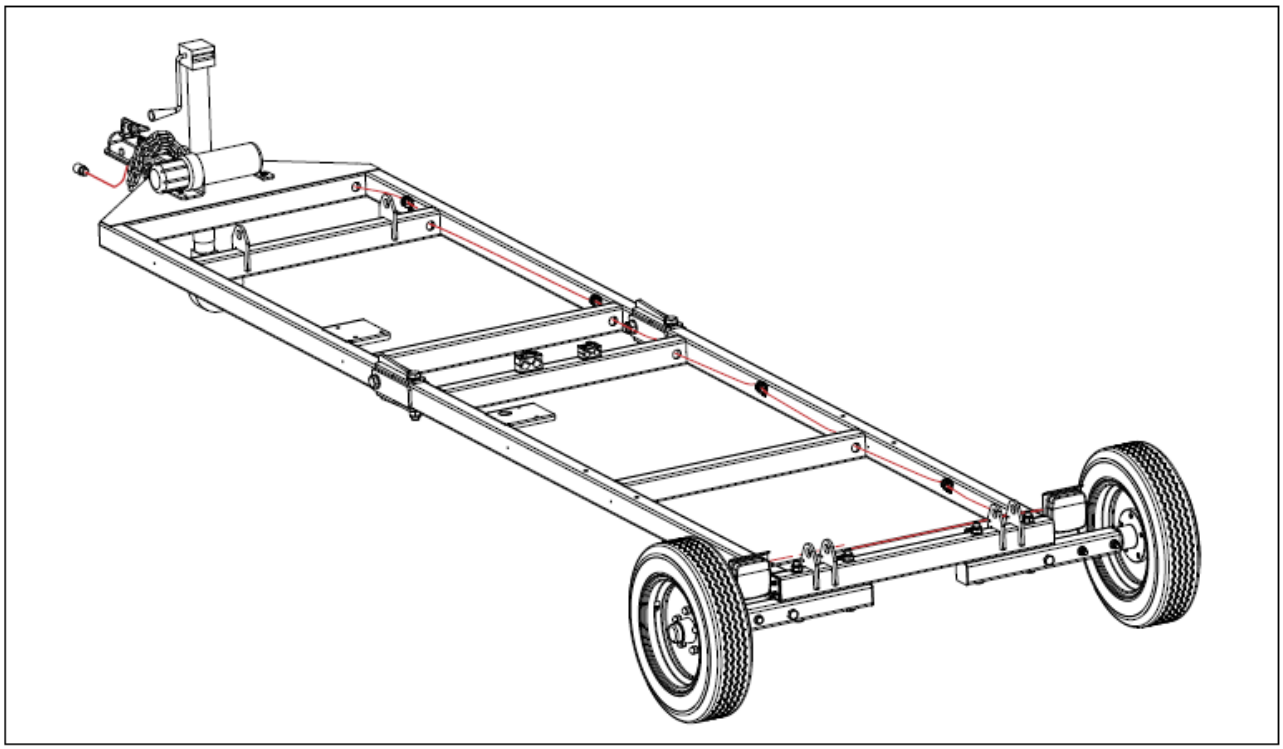
Befestigen Sie den Anhängerfuß mit einer Sechskantschraube M8x25, einer Sechskant-Sicherungsmutter (nicht M8) und einer Unterlegscheibe 8 am Fahrgestell.



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

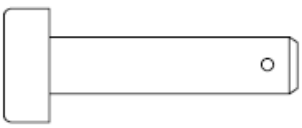
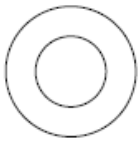
MONTAGE DES KABELS FÜR DIE RÜCKLICHTLEUCHTE

Beachten Sie die Abbildung unten, um das Kabel am Fahrgestell zu befestigen.



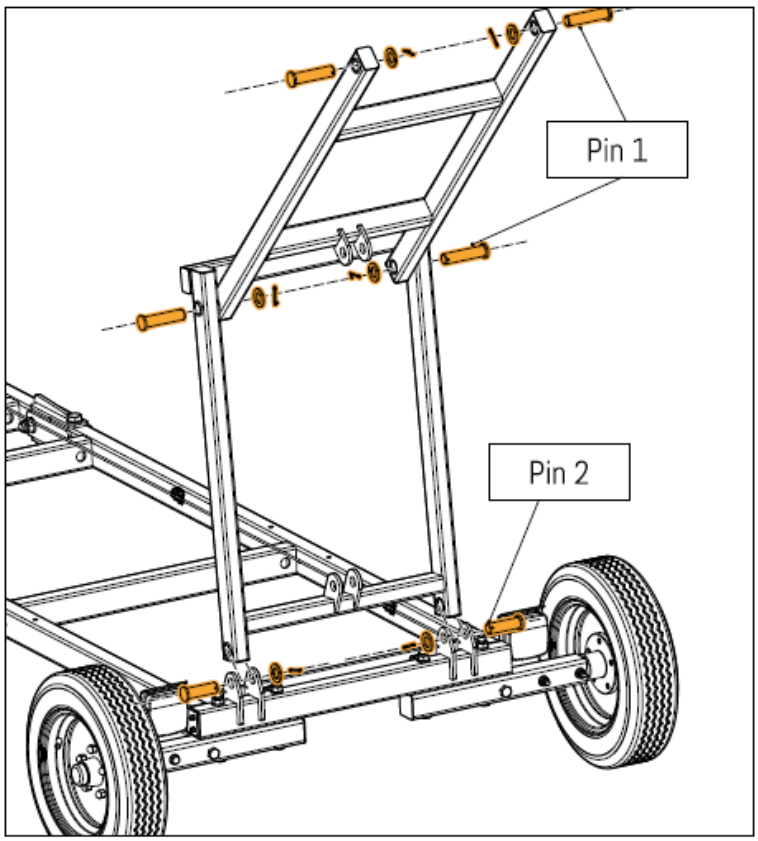
MONTAGE DER HEBEVORRICHTUNG

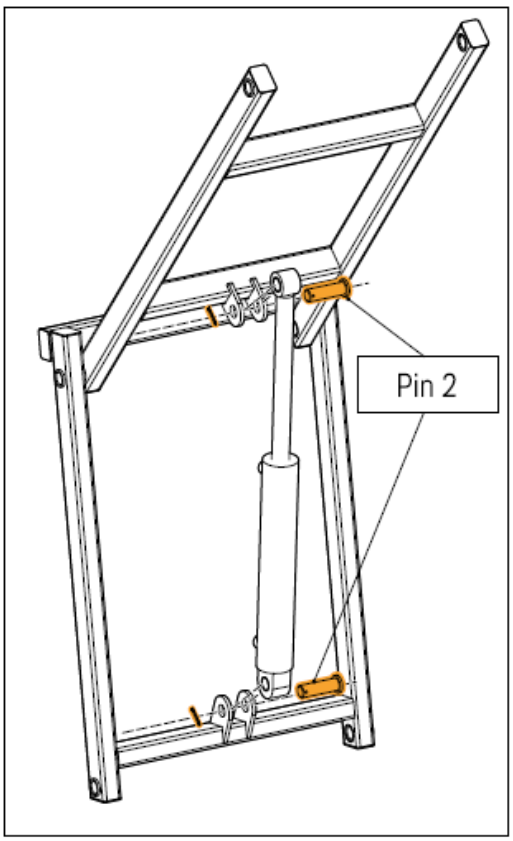
Halten Sie folgende Teile bereit:

Pin 1	 4X	Cotter Pin 6x40	 8X
Pin 2	 4X	Flat washer C	 6X

Befestigen Sie den unteren Teil der Halterung mit Schraube 2, Unterlegscheibe C und Splint 6x40 am Fahrgestell. Befestigen Sie anschließend den oberen Teil der Halterung mit Schraube 1, Unterlegscheibe C und Splint 6x40. Befestigen Sie nun den Zylinder mit Schraube 2 sowie Splint 6x40.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de





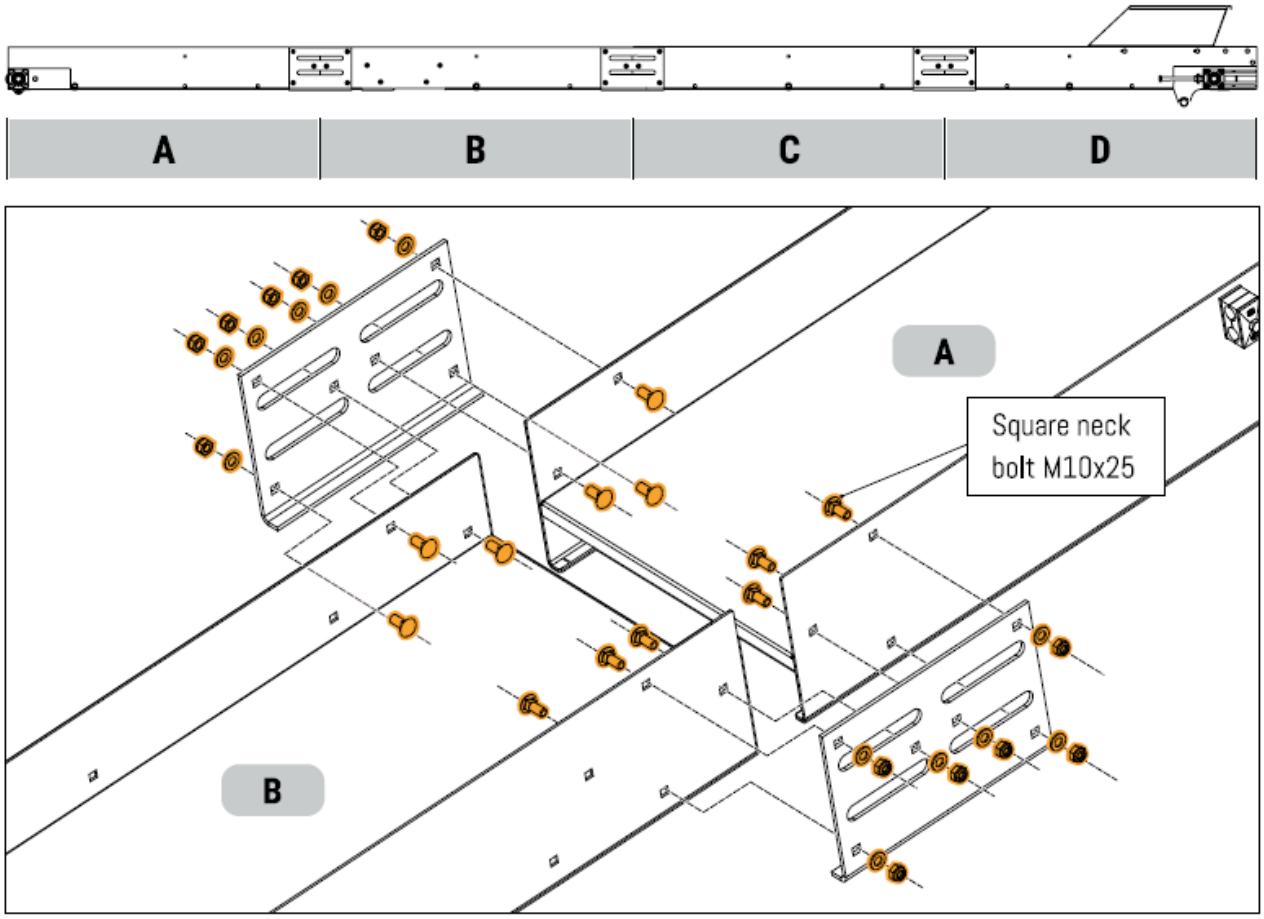
MONTAGE DES FÖRDERBANDES

Halten Sie folgende Teile bereit:

Square neck bolt M10x25	44X	**Flat washer 10**	56X
Hex bolt M8x20	10X	**Flat washer 8**	10X
Hex bolt M10x20	14X	**Spring washer 8**	10X
Hex lock nut M10	44X	**Spring washer 10**	14X

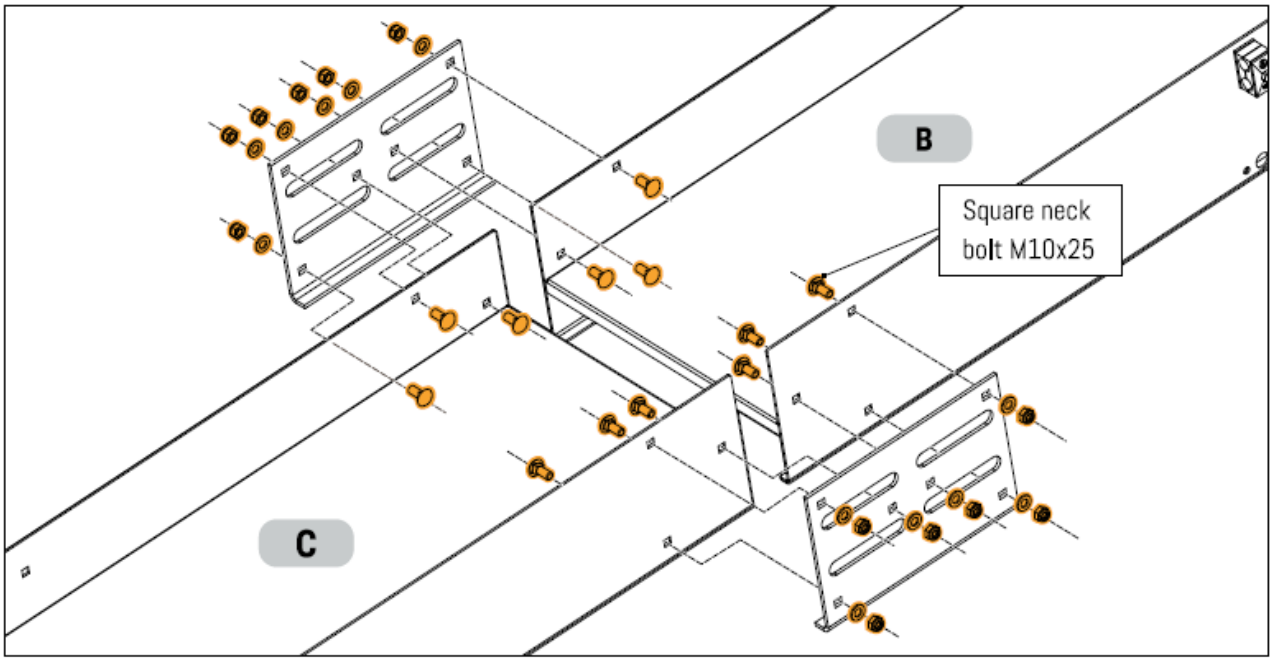
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Verwenden Sie eine Schraube mit Vierkantschaft M10x25, eine Sechskant-Sicherungsmutter und eine Unterlegscheibe 10, um die Abschnitte A und B miteinander zu verbinden.

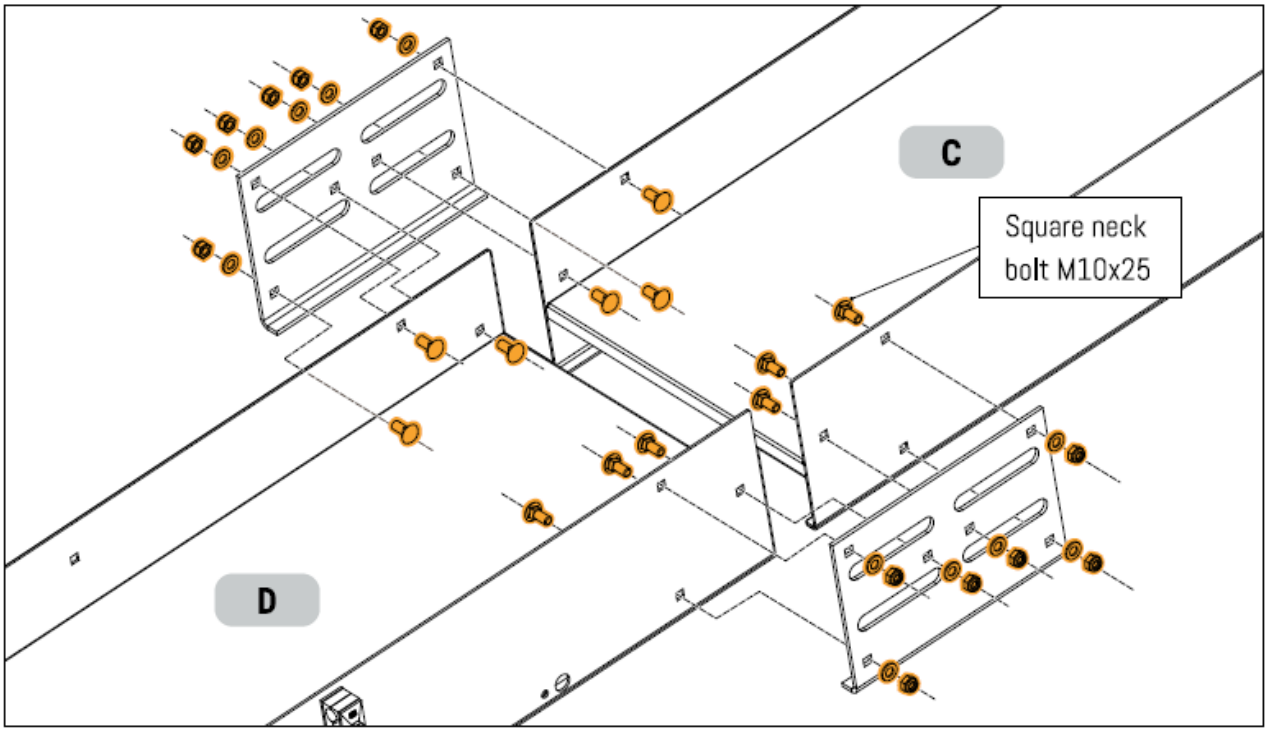


Verwenden Sie eine Schraube mit Vierkantschaft M10x25, eine Sechskant-Sicherungsmutter und eine Unterlegscheibe 10, um die Abschnitte B und C miteinander zu verbinden.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

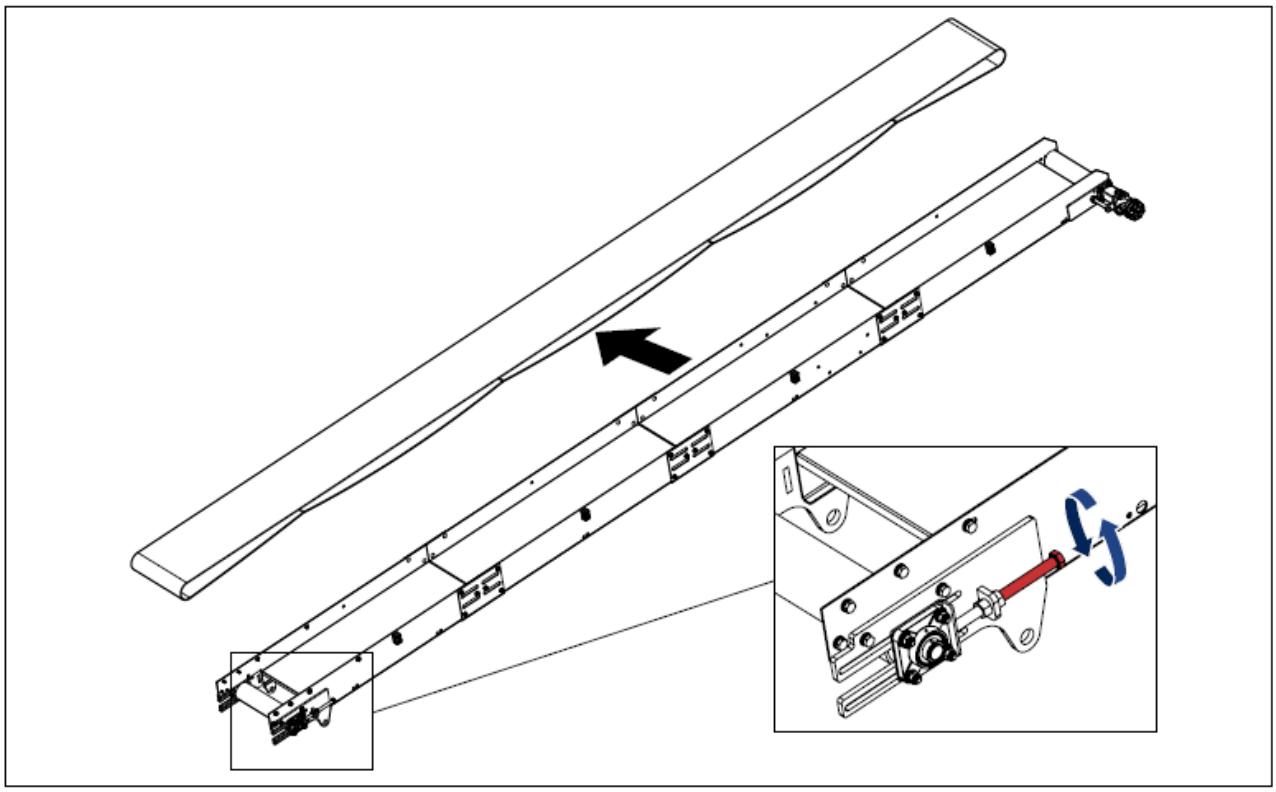


Verwenden Sie eine Schraube mit Vierkantschaft M10x25, eine Sechskant-Sicherungsmutter und eine Unterlegscheibe 10, um die Abschnitte C und D miteinander zu verbinden.



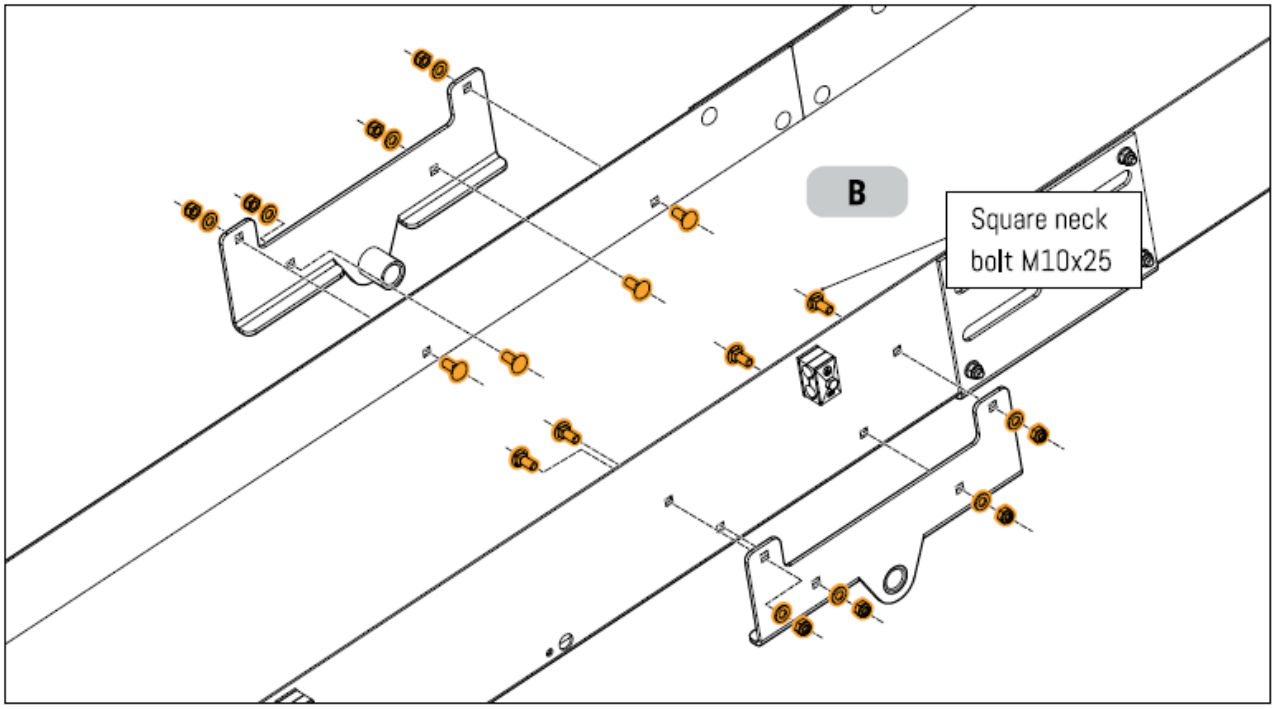
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Nachdem die vier Förderbandabschnitte zusammengefügt wurden, muss das Band am Förderband montiert werden.



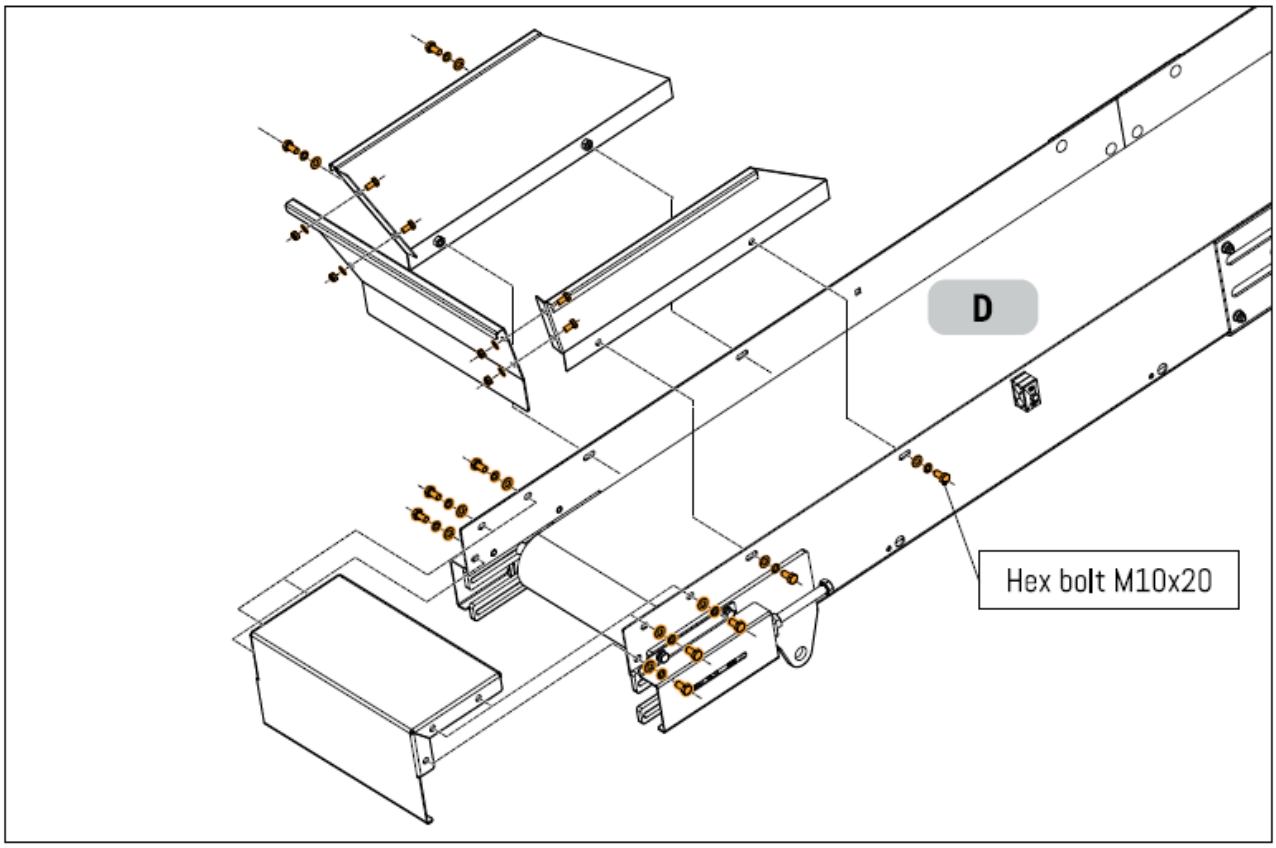
Stellen Sie die hintere Einstellschraube ein, um das Band auf der Riemenscheibe zu zentrieren.

Verbinden Sie die Verbindungshalterung und Segment B mit Vierkantschrauben M10 x 25, Sechskantmuttern M10 und Unterlegscheiben 10.

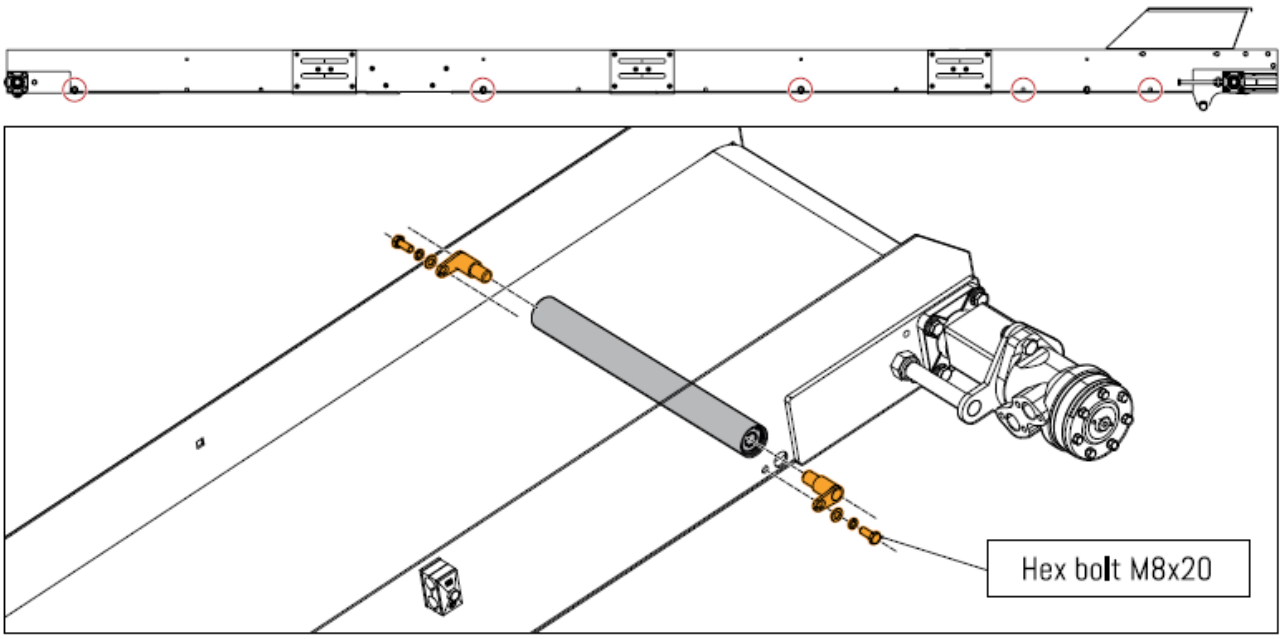


P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Montieren Sie den Behälter und die Abschirmung für den Abschnitt D mit Sechskantschrauben M10 x 20, Unterlegscheiben 10 und Federscheiben 10.



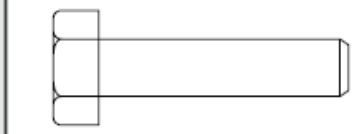
Befestigen Sie die Rolle mit einer Sechskantschraube M8x20, einer Unterlegscheibe 8 und einer Federscheibe 8 am Förderband. Wie in der Abbildung dargestellt, muss die Rolle an den fünf mit roten Kreisen markierten Stellen befestigt werden.



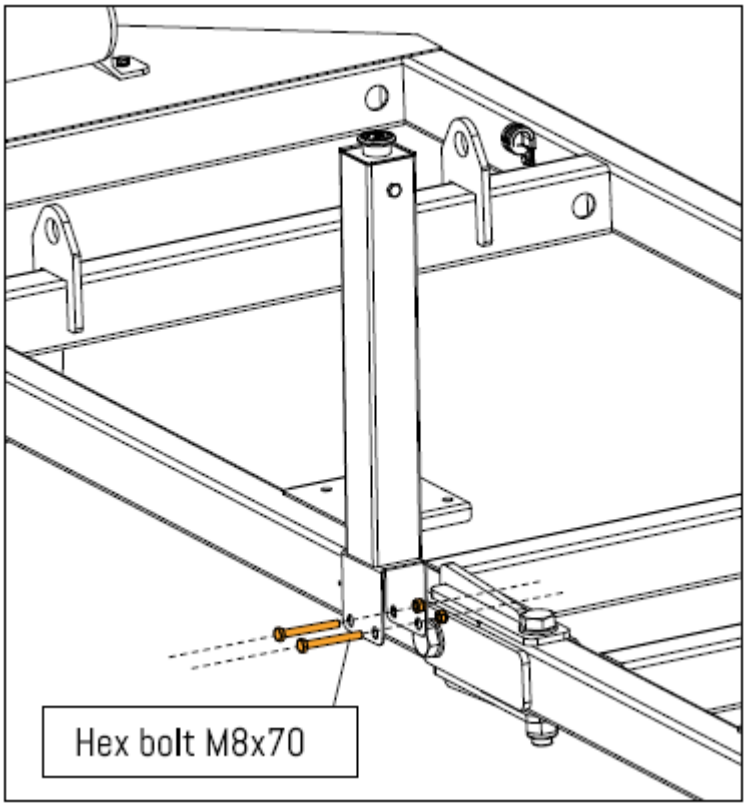
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MONTAGE DES NOT-AUS-SCHALTERS

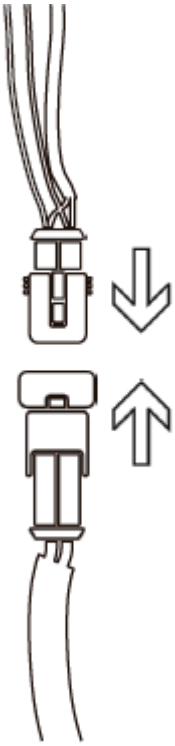
Halten Sie folgende Teile bereit:

Hex bolt M8x70	 4X	**Hex lock nut M8**	 4X

Verwenden Sie die Sechskantschraube M8x70, um den Not-Aus-Schalter am Chassis zu befestigen.



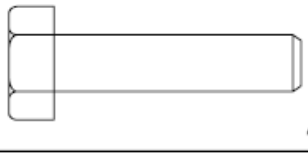
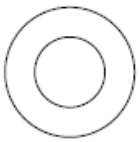
*Schließen Sie das Not-Aus-Kabel an das andere Ende des Motors an, indem Sie Kabel in die Motorsteckverbindung ein.



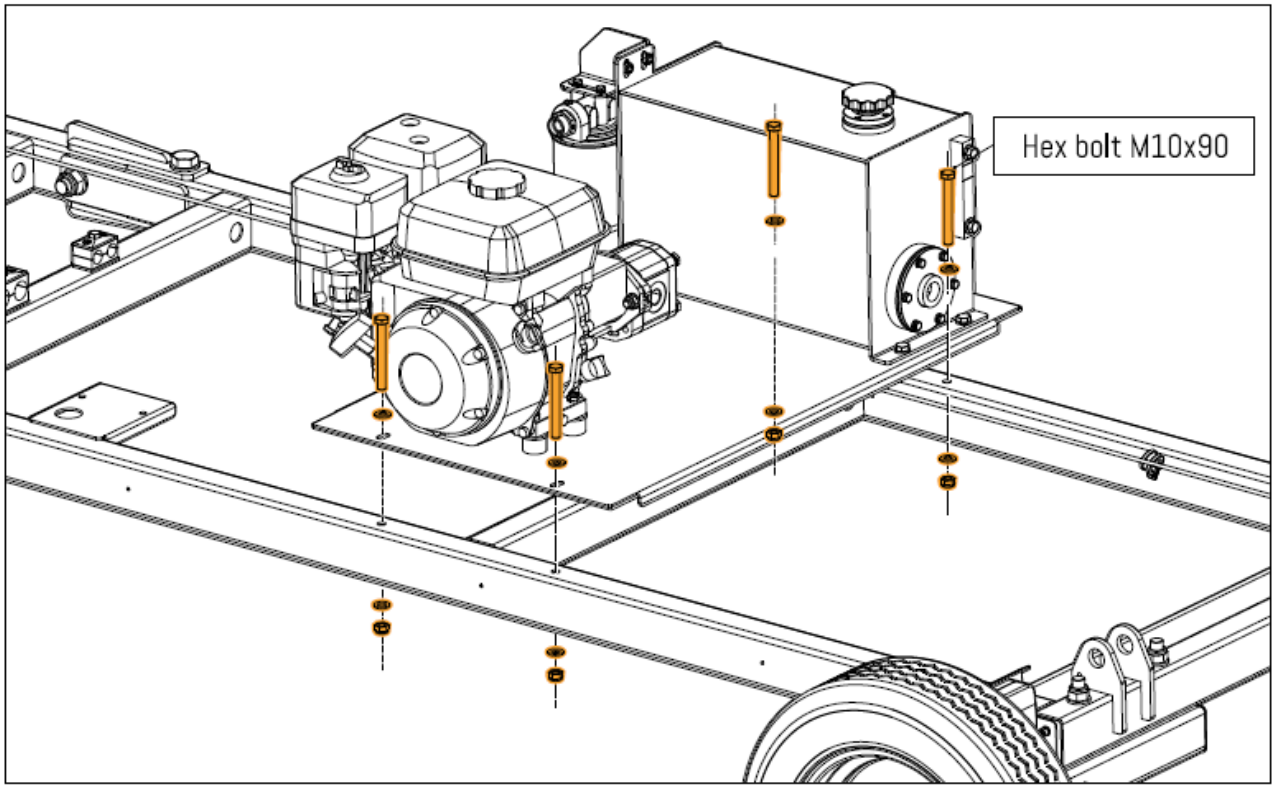
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MONTAGE VON MOTOR UND HYDRAULIKTANK

Halten Sie folgende Teile bereit:

Hex bolt M10x90	 4X	**Flat washer 10**	 8X
Hex lock nut M10	 4X		

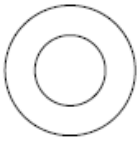
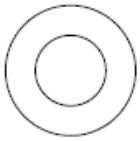
Befestigen Sie den Motor und den Hydrauliktank mit einer Sechskantschraube M10x90, einer Unterlegscheibe 10 und einer Sechskant-Sicherungsmutter M10 am Fahrgestell.



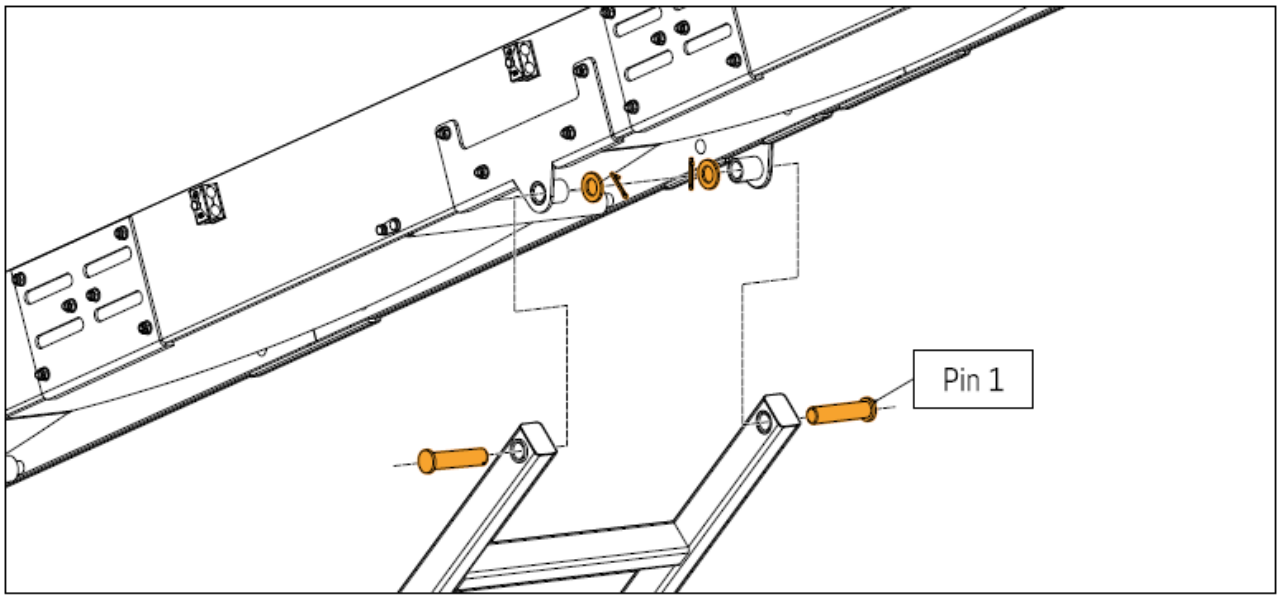
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MONTAGE DES FÖRDERBANDES AM FAHRGESTELL

Halten Sie folgende Teile bereit:

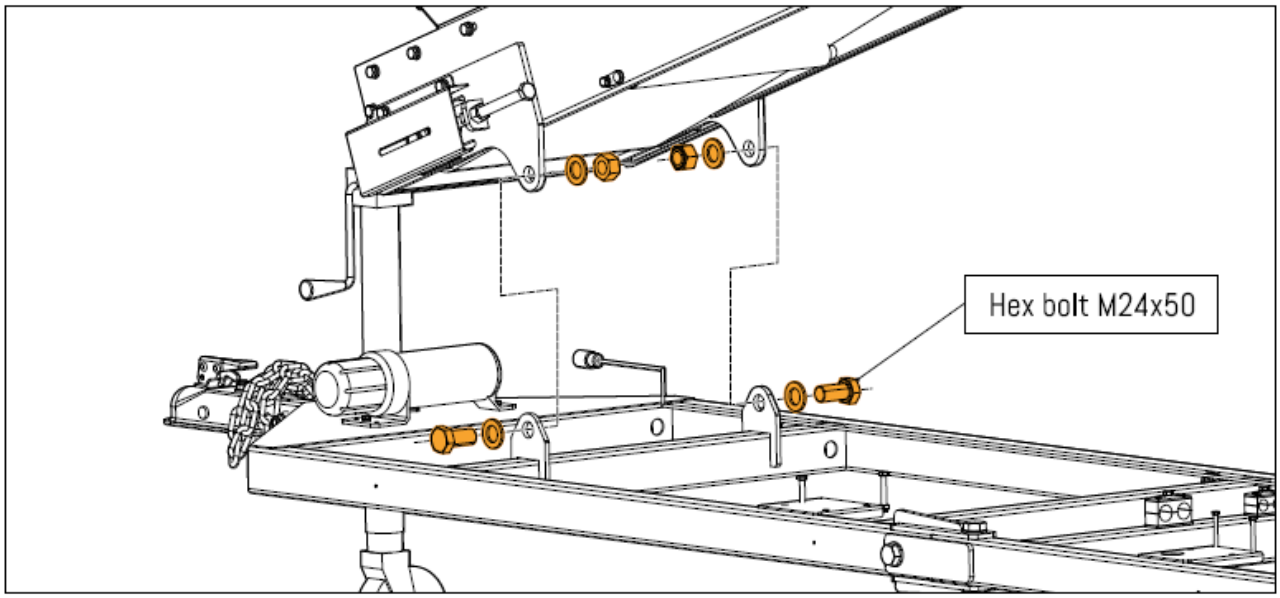
Pin 1	 4X	Flat washer C	 6X
Cotter Pin 4x40	 6X	Hex lock nut M24	 2X
Hex bolt M24x50	 2X	Flat washer 24	 4X

Befestigen Sie das Förderband mit dem Bolzen 1, der Unterlegscheibe C und dem Splint 4×40 an der Hebevorrichtung.



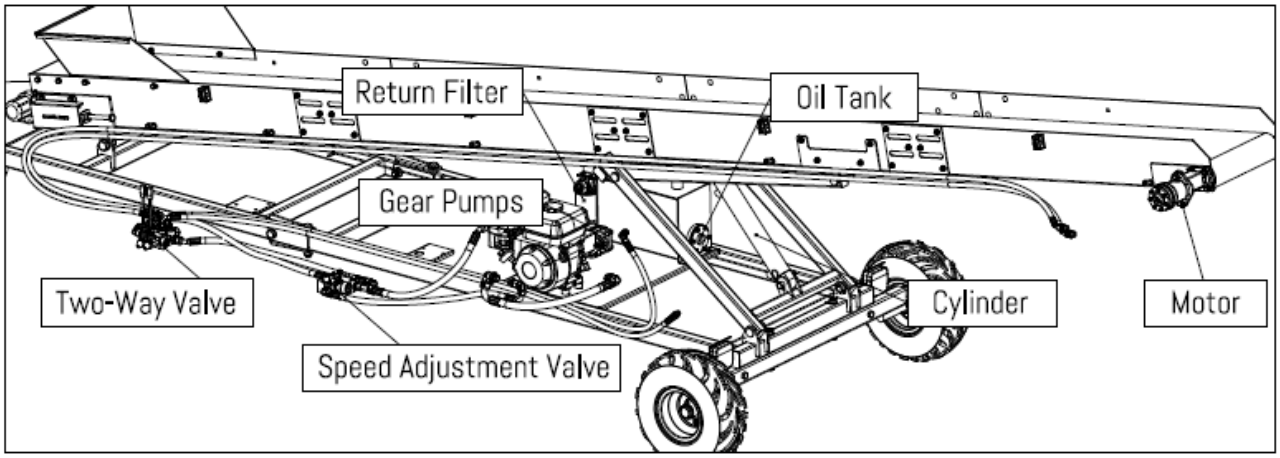
Befestigen Sie das Förderband am Fahrgestell mit einer Sechskant-Sicherungsmutter M24, einer Sechskantschraube M24x50 und einer Unterlegscheibe 24.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



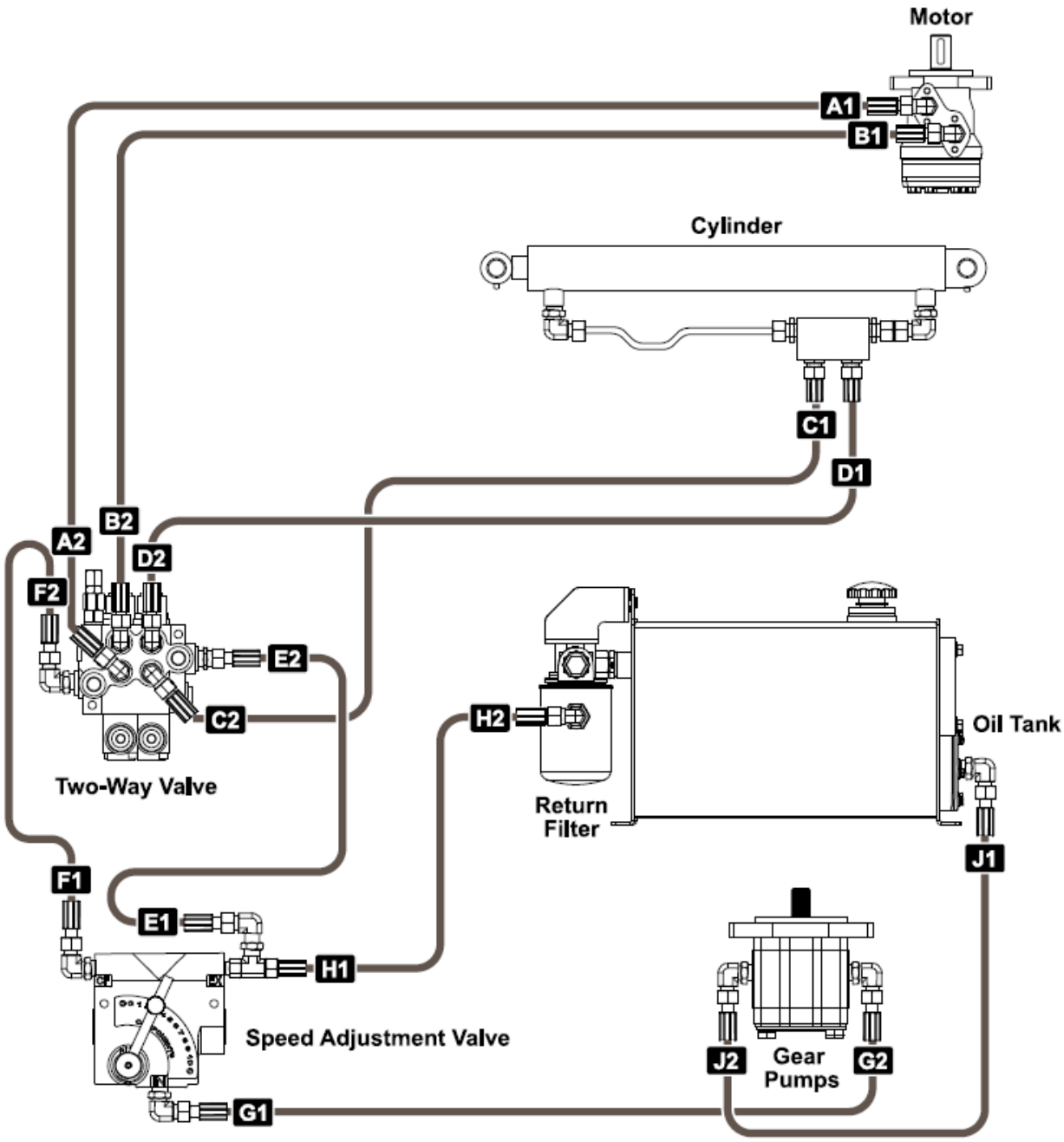
MONTAGE DES HYDRAULIKSYSTEMS

Montieren Sie die Hydraulikschläuche wie unten dargestellt.



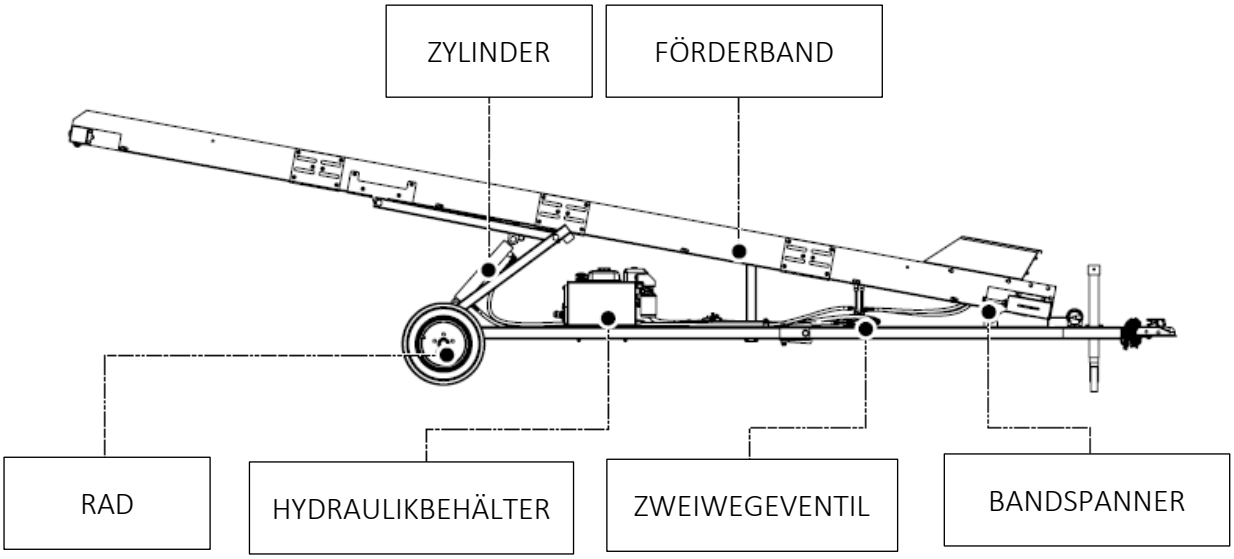
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

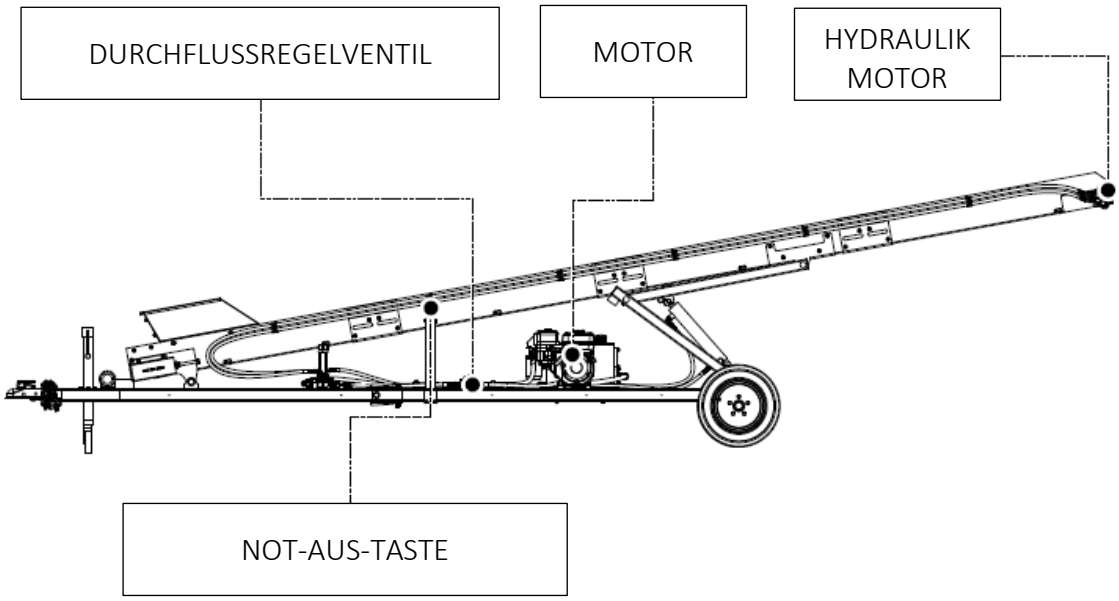
Anschlussplan für das Hydrauliksystem.



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

ÜBERBLICK ÜBER DIE MASCHINE





P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

BEDIENUNGSANLEITUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und machen Sie sich mit allen Sicherheitshinweisen in dieser Anleitung vertraut, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.
Der Bediener ist dafür verantwortlich, alle Betriebs- und Sicherheitsvorschriften zu kennen und einzuhalten.

BETRIEBSSICHERHEIT

Betreiben Sie das Gerät erst, nachdem Sie einen Sicherheitsbereich um das Förderband herum eingerichtet haben.
Betreiben Sie das Förderband nicht, wenn eine Abschirmung oder andere Sicherheitsvorrichtungen fehlen.
Greifen Sie unter keinen Umständen in die Anlage hinein, unabhängig davon, ob diese in Betrieb ist oder nicht.
Lassen Sie keine unbefugten und ungeschulten Personen auf oder in der Nähe der Anlage verweilen.
Lassen Sie niemals jemanden unter dem Förderband stehen, unabhängig davon, ob es in Betrieb ist oder nicht.
Halten Sie den Sicherheitsabstand ein. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Behälter anheben oder absenken und/oder das Förderband anheben oder absenken.
Lassen Sie keine unbefugten und nicht geschulten Personen, insbesondere kleine Kinder, auf, um oder in der Nähe der Anlage verweilen.
Versuchen Sie nicht, das Förderband zu bedienen, es sei denn, Sie haben eine umfassende Einweisung in dessen Bedienung erhalten.
Bedienen Sie das Förderband nur, wenn Sie eine freie und ungehinderte Sicht auf das Förderband und die Umgebung haben.
Wenn das Förderband in Betrieb genommen wird, müssen alle Personen in unmittelbarer Nähe darüber informiert werden.
Stellen Sie sicher, dass das Förderband auf einem stabilen Untergrund steht und so waagerecht wie möglich ausgerichtet ist.
Stellen Sie sicher, dass alle Abschirmungen angebracht sind, bevor Sie das Förderband in Betrieb nehmen.
Überprüfen Sie das Förderband auf mögliche Gefahren oder störende Gegenstände, die beim Anlaufen mit dem Förderband in Kontakt kommen könnten.
Stellen Sie sicher, dass alle Wartungsarbeiten durchgeführt wurden.
Achten Sie darauf, das Förderband nicht mit dem zu transportierenden Material zu überladen.



WARNUNG

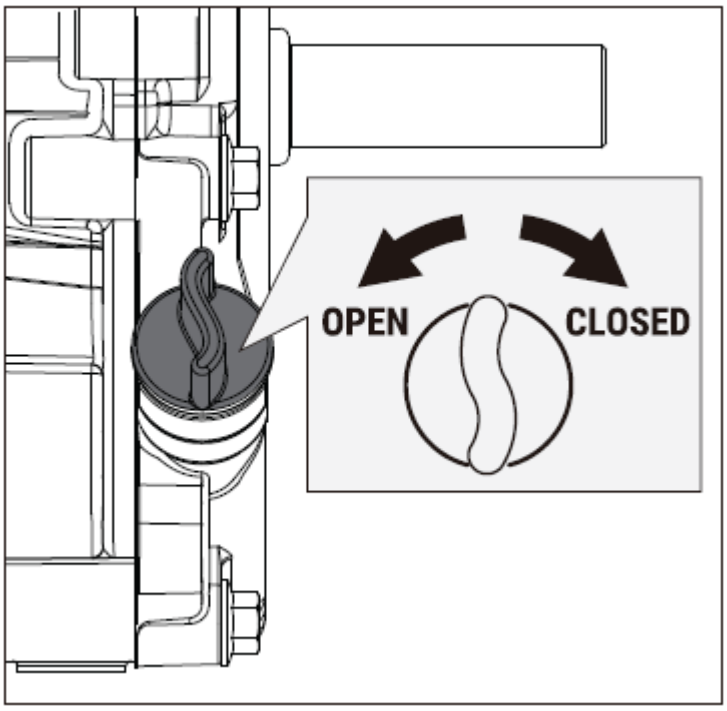
Aufgrund der vielen beweglichen Teile des Förderbands müssen alle Mitarbeiter im im Bereich des Förderbands darauf hingewiesen werden, dass das Förderband in Betrieb genommen wird.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MOTORÖL EINFÜLLEN

Der Motor wird ohne Öl geliefert. Starten Sie den Motor erst, nachdem Öl eingefüllt wurde.

1. Stellen Sie sicher, dass das Brennholzförderband auf einem ebenen, waagerechten Untergrund steht.
2. Entfernen Sie den Öleinfüllverschluss/den Ölmessstab, um Öl nachzufüllen.



3. Füllen Sie mit Hilfe eines Trichters Öl ein, bis die Ölstandmarkierung „FULL“ auf dem Ölmessstab erreicht ist.

NICHT ÜBERFÜLLEN

Überprüfen Sie den Motorölstand täglich und füllen Sie bei Bedarf Bedarf nach.

BENZIN EINFÜLLEN

Benzin ist hochentzündlich und explosiv. Beim Umgang mit Kraftstoff können Sie Verbrennungen erleiden oder schwer verletzt werden. Seien Sie beim Umgang mit Benzin äußerst vorsichtig.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Befüllen Sie den Kraftstofftank im Freien, niemals in geschlossenen Räumen. Benzindämpfe können sich entzünden, wenn sie sich in einem geschlossenen Raum ansammeln. Dies kann zu einer Explosion führen.

1. Der Motor muss ausgeschaltet sein und mindestens zwei Minuten lang abgekühlt sein, bevor Kraftstoff nachgefüllt wird.
2. Entfernen Sie den Tankdeckel und füllen Sie den Tank auf.

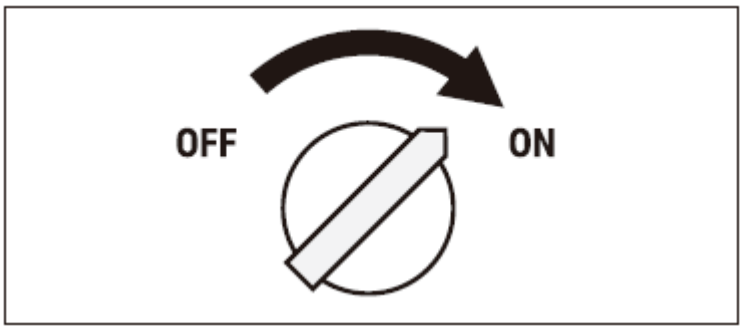
WICHTIG – NICHT ÜBERFÜLLEN

Dieses Gerät und/oder sein Motor können Komponenten zur Kontrolle der Verdunstungsemissionen enthalten, die zur Einhaltung der EPA- und/oder CARB-Vorschriften erforderlich sind und nur dann ordnungsgemäß funktionieren, wenn der Kraftstofftank bis zum empfohlenen Füllstand befüllt ist. Ein Überfüllen kann zu dauerhaften Schäden an den Komponenten zur Kontrolle der Verdunstungsemissionen führen. Das Befüllen bis zum empfohlenen Füllstand gewährleistet den erforderlichen Verdunstungsraum, der Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs bietet. Achten Sie beim Befüllen des Kraftstofftanks besonders darauf, dass der empfohlene Kraftstoffstand im Tank nicht überschritten wird. Verwenden Sie zum Befüllen des Tanks einen tragbaren Kraftstoffkanister mit Ausguss. Verwenden Sie keinen Trichter oder andere Hilfsmittel, die die Sicht auf den Befüllvorgang behindern.

3. Setzen Sie den Tankdeckel wieder auf und ziehen Sie ihn fest. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.

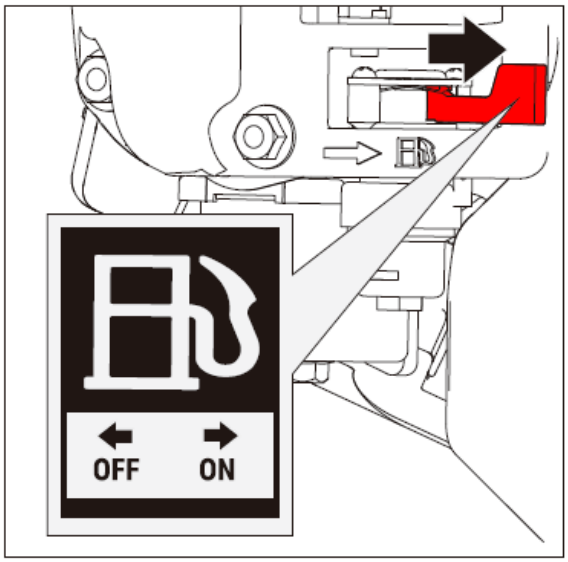
MOTOR STARTEN

1. Stellen Sie den Zündschalter auf die Position ON.

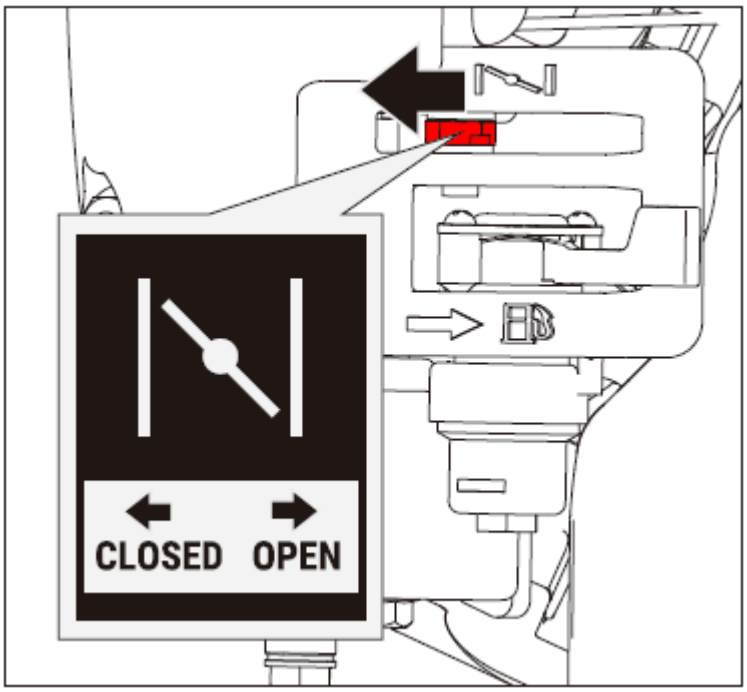


P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

2. Öffnen Sie das Kraftstoffabsperrventil.



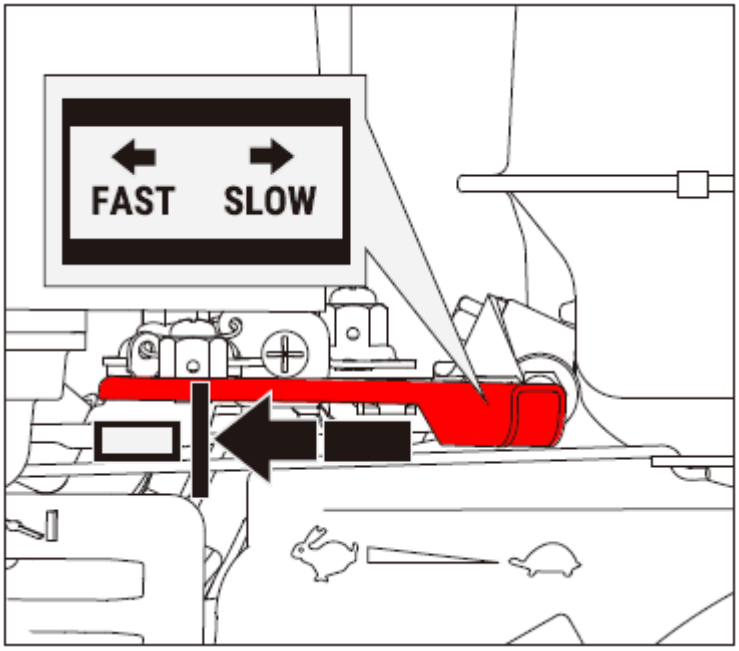
3. Stellen Sie den Choke auf die Position „GESCHLOSSEN“.



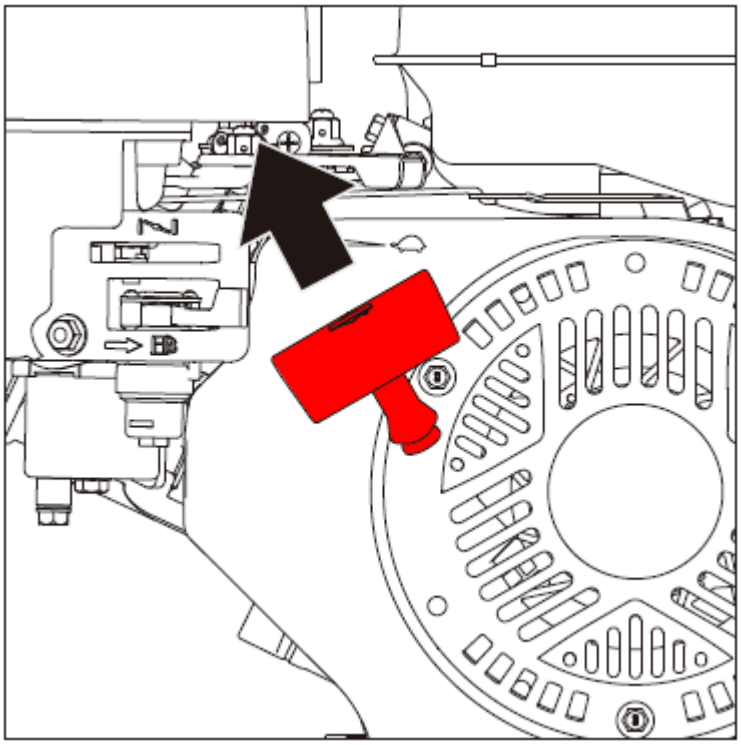
Wenn der Motor warm ist, muss der Choke nicht geschlossen werden.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

4. Bewegen Sie den Gashebel leicht in Richtung der „FAST“-Stellung.



5. Ziehen Sie am Seilzugstarter, bis sich der Motor nur noch schwer ziehen lässt. Lassen Sie den Seilzug in die Ausgangsposition zurückkehren und ziehen Sie dann schnell daran, um den Motor zu starten. Wiederholen Sie die Schritte bei Bedarf. Öffnen Sie den Choke vollständig und stellen Sie den Gashebel auf die „FAST“-Position, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WARNUNG

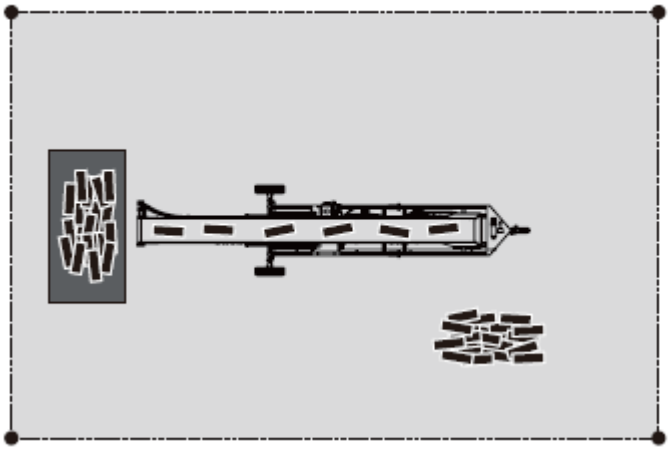
Wenn der Starterseil schnell zurückgerissen wird (Rückschlag), werden Ihre Hand und Ihr Arm schneller in Richtung des Motors gezogen, als Sie ihn loslassen können. Dies kann zu Brüchen, Knochenbrüchen, Prellungen oder Verstauchungen führen.

BETRIEB

Starten oder betreiben Sie die Maschine niemals in einem geschlossenen Raum. Die Abgase sind gefährlich, da sie Kohlenmonoxid enthalten, ein geruchloses und tödliches Gas. Verwenden Sie die Maschine nur in einem gut belüfteten Außenbereich.

1. Wählen Sie einen ebenen Standort und sorgen Sie für einen sicheren Arbeitsbereich.

Die Neigung des Förderbands darf nicht verstellt werden, und die Maschine darf während des Betriebs oder solange sich Brennholz auf dem Förderband befindet, nicht bewegt oder gedreht werden.
Halten Sie die Maschine an und entfernen Sie sämtliches Brennholz vom Förderband, bevor Sie die Neigung einstellen oder die Maschine verschieben oder drehen.



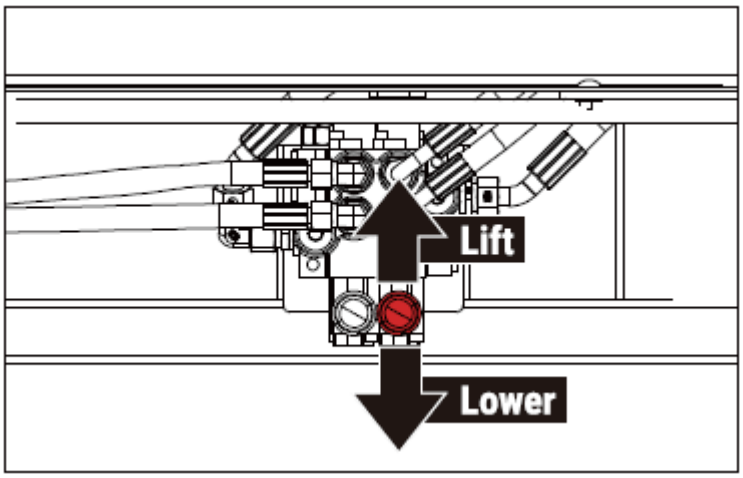
2. Stellen Sie das Förderband so auf, dass die Maschine in die gewünschte Richtung zeigt, je nachdem, wo das Brennholz gestapelt werden soll.
3. Sichern Sie die Räder der Maschine, um ein Verrutschen zu verhindern.
4. Stellen Sie den Förderwinkel ein.
5. Starten Sie die Maschine. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „MOTOR STARTEN“.
6. Legen Sie das Brennholz auf das Förderband, achten Sie jedoch darauf, nicht zu viel auf einmal darauf zu legen.

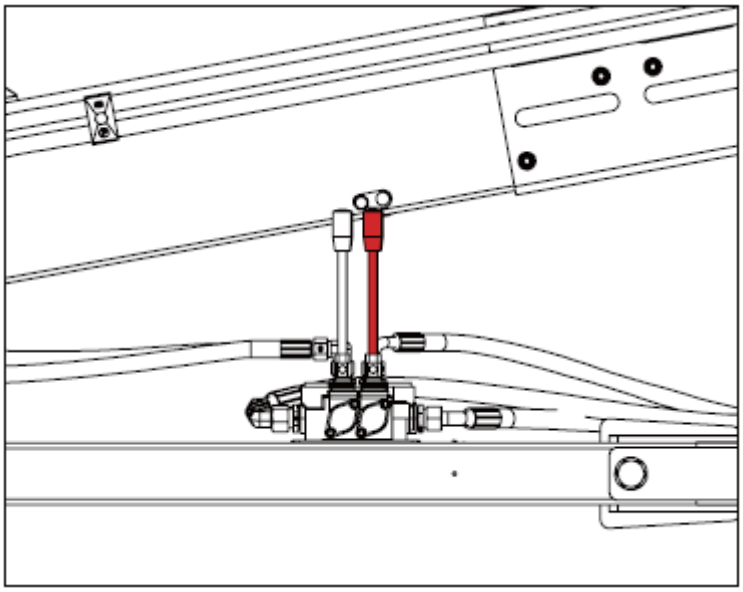
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DES FÖRDERBANDWINKELS

Stellen Sie den Förderbandwinkel nicht ein, wenn die Maschine eingeschaltet ist oder sich Brennholz auf dem Förderband befindet.

Wie in der Abbildung gezeigt, wird der Winkel des Förderbands mit dem Handgriff eingestellt. Schieben Sie die Einstellstange nach vorne, um den Neigungswinkel des Förderbands zu vergrößern, und schieben Sie die Einstellstange nach hinten, um den Neigungswinkel des Förderbands zu verringern.



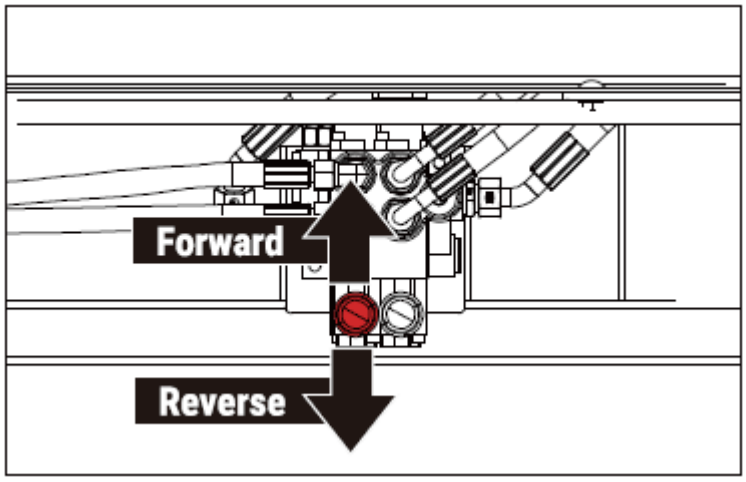


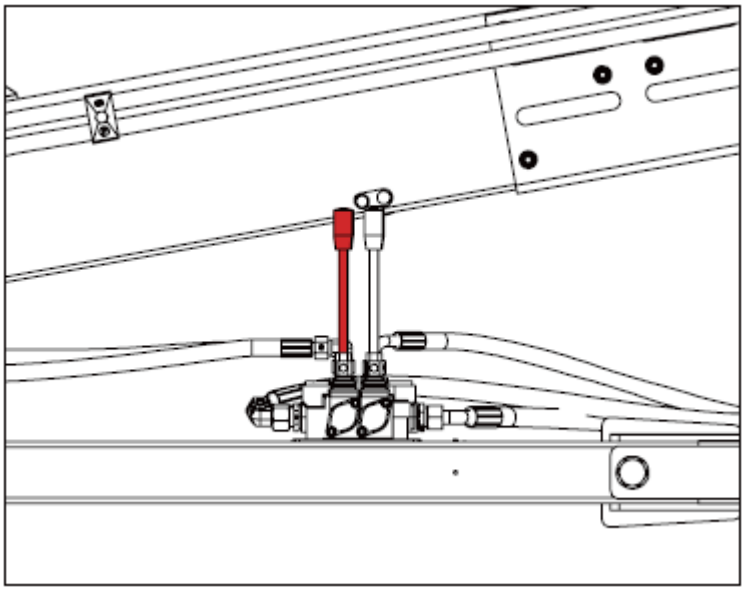
In der tiefsten Position (1,52 m) darf die maximale Tragfähigkeit des Förderbands 120 kg nicht überschreiten. In der höchsten Position (3,2 m) beträgt die maximale Tragfähigkeit 60 kg.
Die Last muss gleichmäßig über das Förderband verteilt werden. Vermeiden Sie es, die Last an einer Stelle zu konzentrieren, und überschreiten Sie niemals die maximal zulässige Belastung.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DER TRANSPORTRICHTUNG

Wie in der Abbildung dargestellt, wird die Förderrichtung des Förderbandes mit dem Hebel eingestellt.
Wenn Sie den Einstellhebel nach vorne schieben, bewegt sich das Förderband nach oben. Umgekehrt transportiert das Förderband nach unten, wenn Sie den Einstellhebel nach hinten schieben.



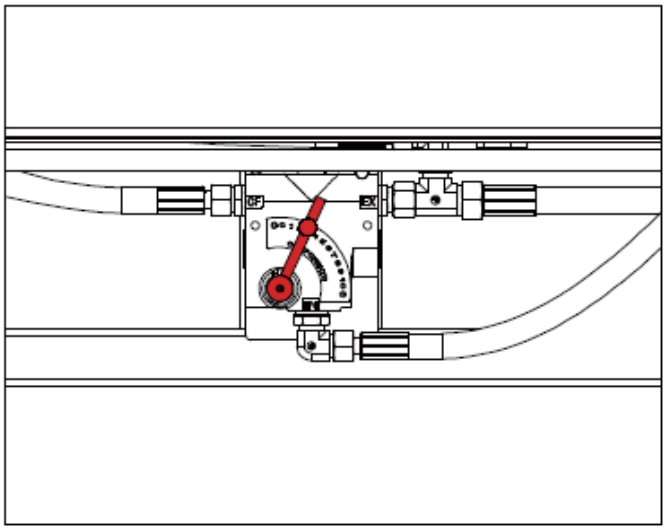


HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DER BANDGESCHWINDIGKEIT

Stellen Sie die Geschwindigkeit des Förderbandes nicht ein, wenn sich Brennholz auf das Förderband liegt. Halten Sie die Maschine an und entfernen Sie das gesamte Brennholz, bevor Sie die Geschwindigkeit des Förderbands einstellen.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Die Geschwindigkeit wird wie folgt eingestellt: „0“ ist die langsamste und „9“ die schnellste Stufe.



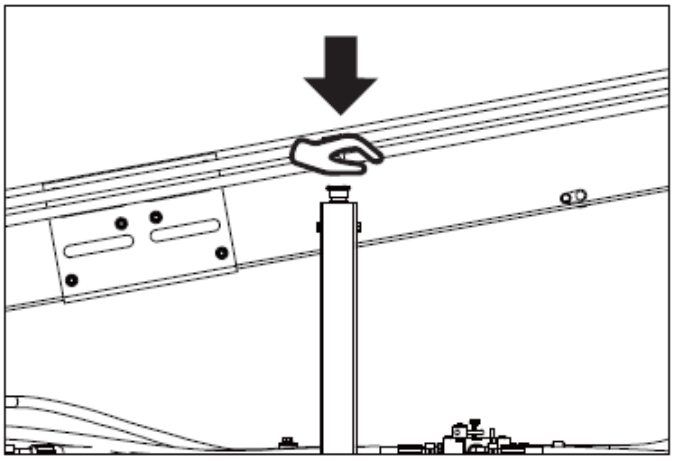
ABSCHALTEN DES MOTORS

Um den Motor in einem Notfall abzuschalten, drehen Sie einfach den Zündschalter in die Position „OFF“. Unter normalen Umständen gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Gashebel auf „SLOW“.
2. Lassen Sie den Motor ein bis zwei Minuten im Leerlauf laufen.
3. Stellen Sie den Motor-Schalter auf die Position „OFF“.
4. Drehen Sie den Griff des Kraftstoffhahns auf „OFF“.

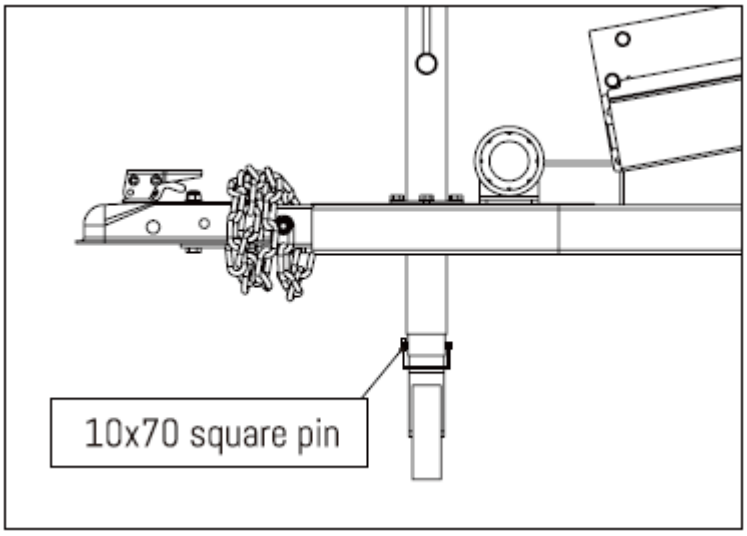
Es wird davon abgeraten, den Motor bei hoher Drehzahl und unter hoher Belastung abrupt abzuschalten. Dies kann zu Motorschäden führen.

Stellen Sie den Chokehebel nicht auf „CLOSE“, um den Motor abzuschalten. Dies kann zu Rückschlägen oder Motorschäden führen

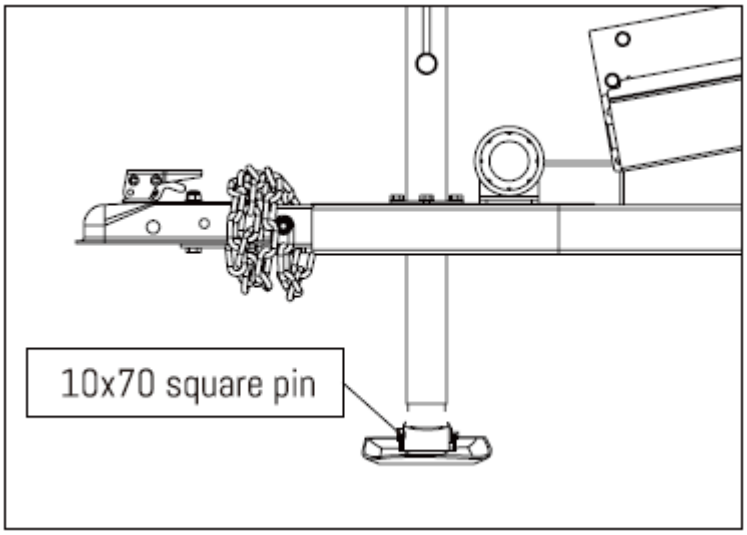


P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

STÜTZFUSS/VORDERRAD



Entfernen Sie das Rad und montieren Sie den Stützfuß mit Hilfe eines 10x70-Vierkantstifts.



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

TRANSPORT

Lassen Sie keine Personen auf der Maschine mitfahren.
Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Geschwindigkeit.
Verringern Sie die Geschwindigkeit auf unebenem Gelände und in Kurven.
Planen Sie Ihre Route so, dass Sie dichten Verkehr vermeiden.
Die Maschine darf nicht transportiert oder bewegt werden, während der Motor läuft.
Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel aufgesetzt und fest verschlossen ist.
Stellen Sie sicher, dass alle Abschirmungen und Abschirmabdeckungen angebracht sind und dass die Abschirmabdeckungen geschlossen sind.
Entfernen Sie jeglichen Schmutz und alle Gegenstände von der Maschine.
Überprüfen Sie die Reifen auf Schnitte oder Beschädigungen.

ABSCHLEPPEN



WICHTIG
Das Förderband darf nicht auf öffentlichen Straßen abgeschleppt werden.

Zum Abschleppen ist eine 50-mm-Kugelkupplung erforderlich.

Stellen Sie sicher, dass das Förderband für das Abschleppen eingestellt ist und der Öldruck abgelassen wurde. Dazu schalten Sie den Motor aus und bewegen Sie den Bedienhebel einmal vor und zurück.
Stellen Sie sicher, dass das Förderband leer und frei von Materialresten ist, die herunterfallen könnten.
Verwenden Sie während des Transports Sicherheitsketten.
Das Förderband muss abgesenkt sein und die Stützbeine müssen vollständig angehoben und mit den Sicherungsbolzen arretiert sein.
Heben Sie die Kupplung an, indem Sie das Stützbein/das Rad auf eine Höhe drehen, die höher ist als die Kugel an der Zugstange (verwenden Sie immer eine 50-mm-Kugel).
Wenn sich die Verriegelung der Deichsel des Förderbandes in angehobener Position befindet, muss die Kugel direkt darunter zentriert werden. Sobald sie richtig sitzt, wird das Förderband vollständig auf die Kugel abgesenkt. Verriegeln Sie die Deichsel und überprüfen Sie, ob sie korrekt verriegelt ist.
Befestigen Sie die Sicherheitsketten am Fahrzeug.
Ziehen Sie den Bolzen aus dem Wagenheber heraus, bringen Sie ihn in die waagerechte Position und setzen Sie den Bolzen wieder ein.

ENTSORGUNG

Wenn die Maschine nicht mehr verwendet werden kann, muss sie gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Benzin, Motoröl, Hydrauliköl und andere Betriebsflüssigkeiten müssen abgelassen und bei einer zugelassenen Annahmestelle abgegeben werden. Elektrische und elektronische Komponenten sowie sonstige Materialien müssen sortiert und gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt oder wiederverwertet werden. Die Maschine darf nicht zusammen mit normalem Hausmüll entsorgt werden.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WARTUNG

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE WARTUNG

Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet und der Druck im Hydrauliksystem abgelassen ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Stellen Sie sicher, dass das Hydrauliköl abgekühlt ist.

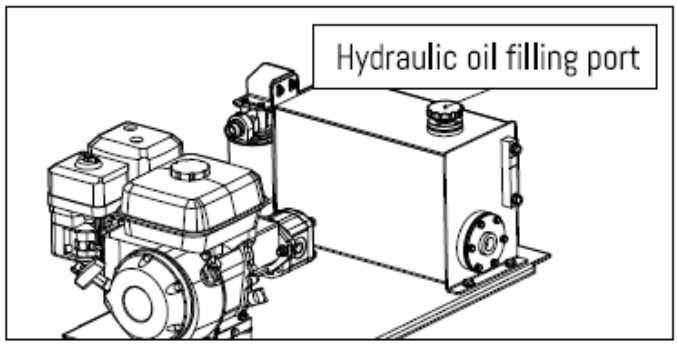
Wenn ein Teil der Schutzvorrichtung Verformungen und/oder Brüche aufweist, muss die Schutzvorrichtung gemäß den Herstellerangaben ausgetauscht werden.

1. Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie alle Bedienhebel los. Der Motor muss abgekühlt sein.
2. Halten Sie den Gashebel des Motors in der langsamen Position, ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab und befestigen Sie es.
3. Überprüfen Sie die Maschine auf lose Schrauben, falsche Einstellungen oder Verklemmen beweglicher Teile, rissige oder gebrochene Teile sowie andere Umstände, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen könnten.
4. Entfernen Sie Schmutz mit einer weichen Bürste, einem Staubsauger oder Druckluft von der Maschine. Schmieren Sie anschließend alle beweglichen Teile mit einem leichten, hochwertigen Öl.
5. Überprüfen Sie das Zündkabel regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und tauschen Sie es bei Bedarf aus.

WECHSEL DES HYDRAULIKÖLS

Wechseln Sie das Hydrauliköl und den Filter alle 200 Betriebsstunden oder nach jeder Saison.
Es wird die Qualität HVI-46 empfohlen; der Füllstand muss aufgefüllt werden, wenn er 5 cm unter dem oberen Rand des Behälters liegt.
Hinweis: Sollte das Hydrauliköl verunreinigt sein, muss es unverzüglich gewechselt werden, um Schäden am System zu vermeiden.

Sofern Sie nicht für die Reparatur von Hydrauliksystemen ausgebildet sind, lassen Sie das System von einer qualifizierten Person reparieren.

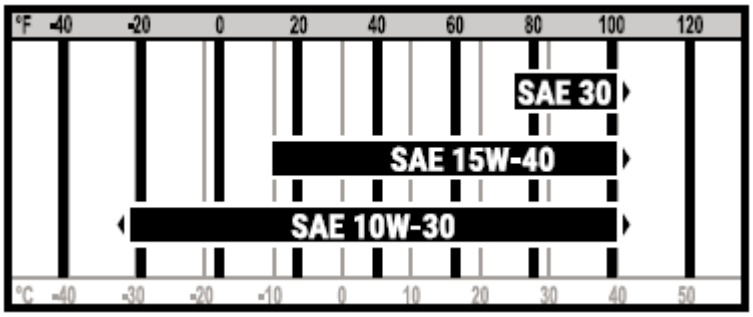


Wenn der Hydrauliköltank bis zur markierten Füllhöhe aufgefüllt ist, muss die Maschine gestartet werden, damit sich das Hydrauliköl in den Leitungen verteilen kann; anschließend muss nachgefüllt werden, bis das Hydrauliköl die markierte Füllhöhe erreicht.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WECHSEL DES MOTORÖLS

Erster Ölwechsel nach den ersten 5 Betriebsstunden.
Regelmäßige Ölwechsel alle 20 Betriebsstunden.
Die Außentemperatur bestimmt die erforderliche Viskosität des Motoröls. Orientieren Sie sich an der folgenden Tabelle:



EMPFOHLENER KRAFTSTOFF

Bleifreies Benzin
Verwenden Sie Benzin mit einer Oktanzahl von 95 oder höher.

Dieser Motor ist für den Betrieb mit bleifreiem Benzin zugelassen. Bleifreies Benzin verursacht weniger Ablagerungen im Motor und an den Zündkerzen und verlängert die Lebensdauer der Abgasanlage.

WARNUNG

Benzin ist hochentzündlich und explosiv; es besteht die Gefahr von Verbrennungen oder schweren Verletzungen beim Tanken.

- Schalten Sie den Motor aus und halten Sie Hitze, Funken und offene Flammen fern.
- Tanken Sie nur im Freien.
- Wischen Sie verschüttetes Benzin sofort auf.

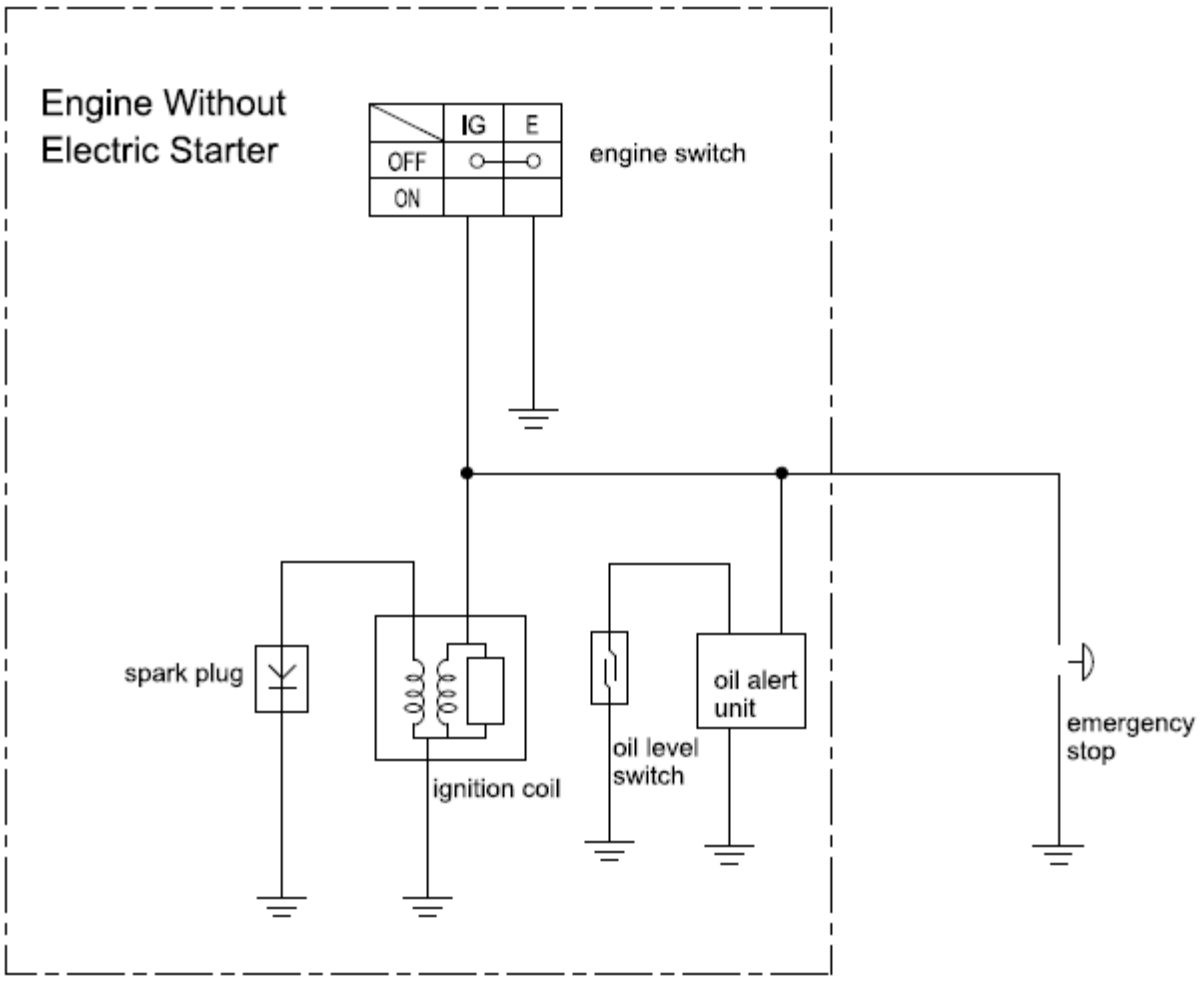
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WARTUNGSPLAN

KOMPONENTE	EMPFOHLENE MASSNAHME	WÖCHENTLICH	MONATLICH	Vierteljährlich
Motor	Auf Geräusche prüfen		✓	
	Temperatur prüfen	✓		
	Befestigungsschrauben prüfen		✓	
Riemen	Spur überprüfen	✓		
	Spannung prüfen		✓	
	Reifenprofil prüfen		✓	
Hydraulik	Auf Undichtigkeiten prüfen	✓		
	Ölstand im Tank prüfen		✓	
	Auf lose Verschraubungen prüfen – bei Bedarf nachziehen		✓	
Lager	Auf Geräusche prüfen		✓	
	Schmierung prüfen			✓
	Befestigungsschrauben prüfen			✓
Strukturell	Sichtprüfung, lockere Schrauben usw.		✓	

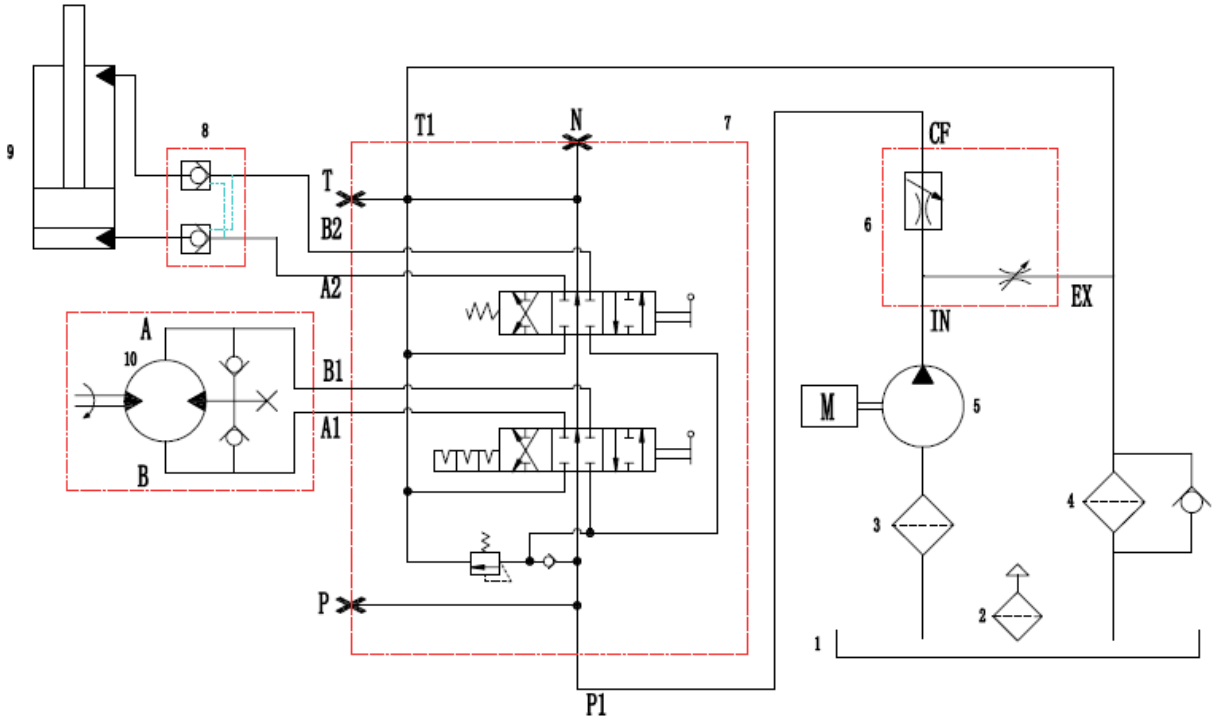
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

ELEKTRODIAGRAMM



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

HYDRAULIKSCHEMA



1	Hydrauliköltank
2	Einfüllbehälter mit Entlüftung
3	Ansaugfilter
4	Rücklauf-Ölfilter
5	Hydraulikölpumpe
6	Durchflussregelventil
7	Steuerventil / Regelventil
8	Lasthalteventil
9	Hydraulikzylinder
10	Hydraulikmotor

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Übersetzung von der original dänischen EU-Konformitätserklärung

CE

Hersteller:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine:	*Förderband, 6 Meter* *PL Artikelnummer 9077309*
Typ / Modell:	*PL9077309 / HC2016*
Entspricht den folgenden Richtlinien:	*2006/42/EC* *2014/30/EU*
Angewandte Standards und Normen:	*EN 618:200/A1:2010* *EN ISO 12100:2010* *EN ISO 14982:2009*
Datum und Unterschrift:	*Vejen d. 26-10-2026* *P. Lindberg A/S*  Morten Trolle Direktør

CE

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Parameter und Spezifikationen dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

EN

Instructions for use

(Translation of original Danish Instruction for use)

Conveyor belt – item no. 9077309

Description: 6-metre hydraulic conveyor belt with a 196 cc engine. For stones, gravel, firewood and similar materials.

Areas of use: Forestry, construction.

Intended use: The product must only be used as described in the user manual – any other use is considered incorrect.

CONTENTS

INTRODUCTION 2
GENERAL INFORMATION 3
TECHNICAL SPECIFICATIONS 4
DIMENSIONS 5
SAFETY INSTRUCTIONS 6
SAFETY LABELS 9
THE DELIVERY INCLUDES 10
ASSEMBLY 12
OVERVIEW OF THE MACHINE 27
INSTRUCTIONS FOR USE 28
OPERATIONAL SAFETY 28
ADD OIL TO ENGINE 28
ADD PETROL TO ENGINE 29
STARTING THE ENGINE 30
OPERATION 32
HYDRAULIC ADJUSTMENT OF THE CONVEYOR BELT ANGLE 33
HYDRAULIC CONTROL OF THE DIRECTION OF TRANSMISSION 34
HYDRAULIC ADJUSTMENT OF CONVEYOR SPEED 35
STOPPING THE ENGINE 36
SUPPORT JACK 37
TRANSPORT 38
DISPOSAL 38
MAINTENANCE 39
CHANGING THE HYDRAULIC OIL 39
CHANGING THE ENGINE OIL 40
RECOMMENDED FUEL 40
MAINTENANCE SCHEDULE 41
WIRING DIAGRAMME 42
HYDRAULIC DIAGRAM 43
EU DECLARATION OF CONFORMITY 44

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626

Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

INTRODUCTION



This user manual contains a description of the machine and the necessary instructions for using it safely and correctly, as well as instructions for daily and periodic maintenance of the machine.

The user manual is intended for professional users.

The user manual cannot take into account every conceivable situation that may arise in connection with the use of the machine; therefore, it is always important to use common sense and to be careful and cautious when handling the machine. The machine must only be used by persons who possess the required physical abilities and who have read and understood the user manual.

It is the responsibility of any employer (the machine's owner) to ensure that everyone who is to operate, service, maintain or repair the machine has read and understood the user manual.

Please note that there may be requirements regarding the registration of staff training, as well as inspection and maintenance. It is always the responsibility of the employer/machine owner to investigate and ensure compliance with these requirements. It is also the purchaser's duty to check whether there are any local regulations governing the installation and use of specific products.

We recommend using only original spare parts and accessories. The use of non-original parts may be dangerous and may reduce the machine's service life and performance. Furthermore, the warranty may be forfeited.

The warranty is forfeited in the event of damage resulting from failure to follow the instructions, from unintended use of the machine, or from modifications to the machine.

Should any doubts arise regarding the interpretation of the user manual, please contact the supplier.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

GENERAL INFORMATION

The user manual is essential for the safe operation of this machine and must always be kept with it; it should accompany the machine when it is loaned out or resold. READ, UNDERSTAND AND FOLLOW the instructions in the user manual before using the equipment.

The illustrations in the user manual are for guidance only and may in some cases differ from the actual product supplied.

Where the user manual refers to 'right' and 'left', this always means 'as seen from the driver's seat' or 'in the direction of travel of the machine'.

This user manual has been drawn up in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC and the relevant technical standards.

The machine is fitted with safety labels, which must be maintained and replaced when they are no longer legible.



This symbol, together with the words: DANGER, CAUTION, WARNING, is used in the operating instructions to draw attention to the machine's safety and operation. It is important to follow all the guidelines provided.

DANGER – indicates a very dangerous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

WARNING – indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, MAY result in death or serious injury.

CAUTION – indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

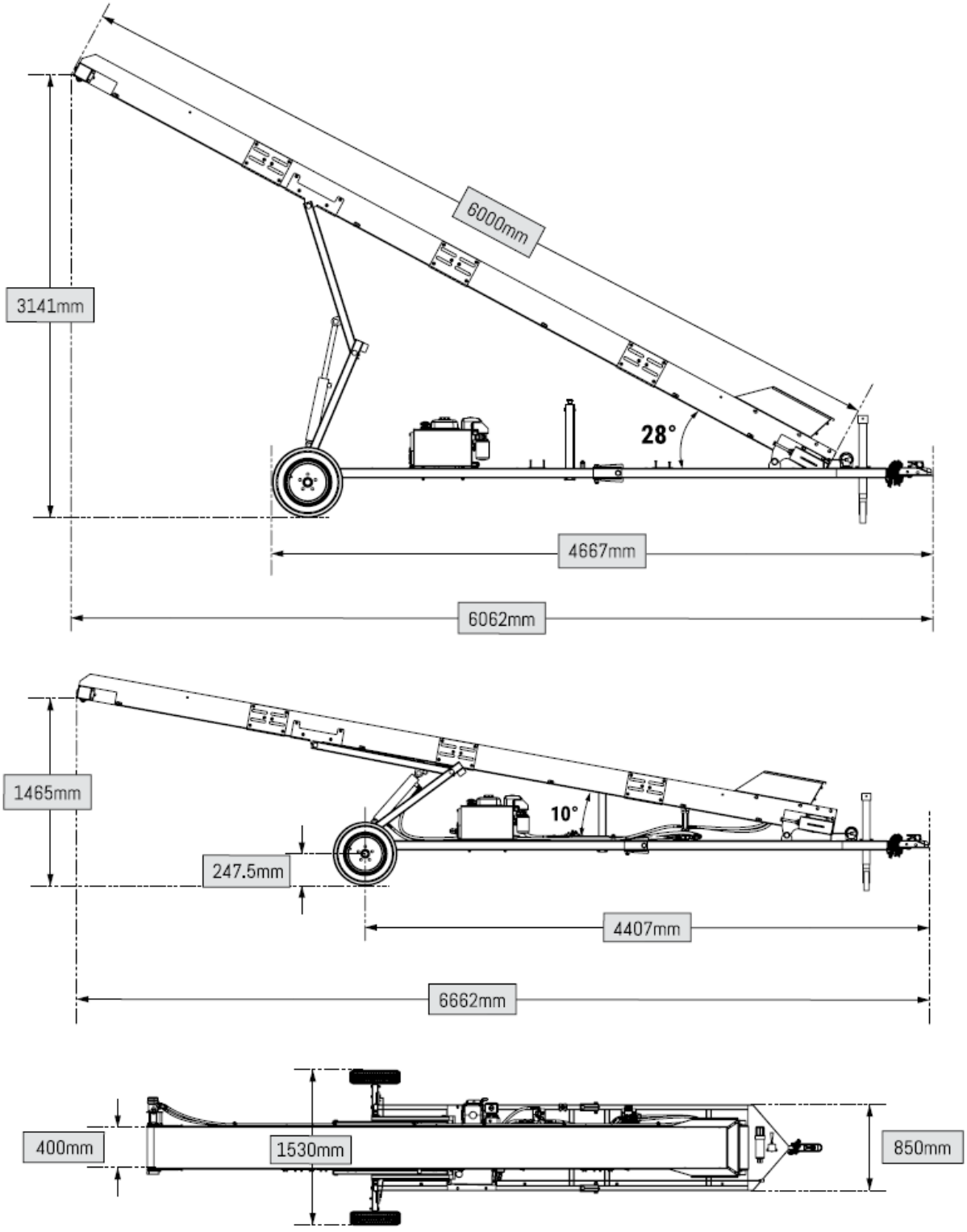
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HC2016, PL9077309
Engine	Loncin G200
Engine type	Single-cylinder, 4-stroke, air-cooled, OHV
Displacement	196 cc; 4.1 kW
Starting method	Recoil
Recommended fuel	Unleaded, 95 octane or higher
Fuel tank capacity	3.6 litres
Recommended engine oil	SAE 10W-30 or 15W-40
Engine oil reservoir capacity	0.6 litres
Conveyor belt length	6 m
Conveyor belt width	406 mm
Max. discharge height	3.2 m
Min. discharge height	1.52 m
Height adjustment	Hydraulic
Drive system	Hydraulic
Hydraulic pump	5.7 GPM single-stage pump
Recommended hydraulic oil	HVI-46
Hydraulic tank capacity	16 litres
Hydraulic 0il filter rating	10 microns
Towing	Drawbar for 50 mm ball coupling
Maximum towing speed	72 km/h
Minimum height (1.52 m)	Maximum load < 120 kg
Maximum height (3.2 m)	Maximum load < 60 kg
Maximum inclination	5°
Rims	330 mm
Dimensions (LxWxH)	6,062 x 1,530 x 1,465 mm
Surface treatment	Powder coating
Weight (net/gross)	450/510 kg
Packaging	Plywood crate
Packaging dimensions	2,295 × 964 × 837 mm
Noise	Sound power level: LWA = 100.8 dB, K = 3 dB Sound pressure level: LPA = 86.8 dB, K = 3 dB Guaranteed sound power level: LWA 111 dB

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

DIMENSIONS



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

SAFETY INSTRUCTIONS

GET TO KNOW YOUR MACHINE



Read and understand the operator's manual and the labels affixed to the machine. Familiarise yourself with its use and limitations, as well as the specific potential hazards associated with it.
Ensure you are thoroughly familiar with the controls and their correct operation. Ensure you know how to stop the machine and quickly disengage the controls.
Make sure you read and understand all the instructions and safety precautions described in the engine manufacturer's manual, which is supplied with the unit in a separate package. Do not attempt to operate the machine until you fully understand how to operate and maintain the engine correctly, and how to avoid accidental personal injury and/or damage to property.

WORKING AREA

Never start or run the machine in an enclosed space. Exhaust fumes are dangerous and contain carbon monoxide, an odourless and deadly gas. Only use this unit in a well-ventilated outdoor area.
Never operate the machine without good visibility or adequate lighting.
Do not switch on or connect electrical components near water or in wet conditions.

PERSONAL SAFETY

Do not operate the machine if you are under the influence of drugs, alcohol or any other medication that may affect your ability to operate it correctly.
Dress appropriately. Wear thick, long trousers, boots and gloves. Do not wear loose-fitting clothing, short trousers or jewellery of any kind. Tie back long hair so that it is above shoulder height. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery or long hair can become caught in moving parts.
Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, safety helmet or ear defenders, when used correctly, will reduce the risk of personal injury.
Check the machine before starting it. Ensure that the guards are in place and in good working order. Ensure that all nuts, bolts, etc. are properly tightened.
Never operate the machine if it requires repair or is in poor mechanical condition. Replace any damaged, missing or defective parts before using the machine. Check for fuel leaks. Keep the machine in a safe operating condition.
Safety devices must never be removed or tampered with. Check that they are working properly on a regular basis.
Do not use the machine if the engine switch cannot be used to start or stop it. Any petrol-powered machine that cannot be controlled using the engine switch is dangerous and must be replaced.
Make it a habit to check that keys and adjustment tools have been removed from the machine's vicinity before starting it. A tool or key left attached to a rotating part of the machine may cause personal injury.
Be alert, keep an eye on what you are doing, and use common sense.
Take care when operating the machine.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Do not operate the machine barefoot or whilst wearing sandals or similar light footwear. Wear protective footwear that protects your feet and gives you a better grip on slippery surfaces. Ensure you always have a firm footing and good balance. This gives you better control of the machine in unexpected situations.
Avoid accidental start-up. Ensure that the engine is switched off before the machine is transported or maintenance or servicing is carried out on the unit. Transporting a machine or carrying out maintenance or servicing whilst the engine is running may result in accidents.
Only operate the conveyor belt once the chassis and conveyor belt have been levelled and secured correctly.
Do not operate the conveyor belt if the wheels can move. Do not operate the conveyor belt whilst the equipment is being transported.

FUEL SAFETY

Fuel is highly flammable, and its vapours may explode if ignited. Take precautions during use to minimise the risk of serious injury.
When filling or emptying the fuel tank, use an approved fuel container in a clean, well-ventilated outdoor area.
Do not smoke whilst refuelling or whilst the machine is in operation, and keep away from sparks, open flames or other sources of ignition near the work area.
The fuel tank must never be filled to the brim.
Keep earthed, conductive objects, such as tools, away from unprotected, live electrical parts and connections to avoid sparks or arcing. These phenomena can ignite vapours.
Always switch off the engine and allow it to cool down before refuelling the fuel tank. Never remove the fuel tank cap or refuel whilst the engine is running or whilst the engine is hot.
Do not use the machine if any leaks have been detected in the fuel system.
Unscrew the fuel cap slowly to equalise any pressure in the tank.
Secure all caps on the fuel tank and containers firmly and wipe up any spilled fuel. Never use the machine without the fuel cap securely in place.
Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine; instead, move the machine away from the spill and avoid creating any source of ignition until the fuel vapours have dissipated.
Store fuel in containers that are specifically designed and approved for this purpose.
Store fuel in a cool, well-ventilated place, safely away from sparks, open flames or other sources of ignition.
Never store fuel or machinery with fuel in the tank inside a building where vapours could reach a spark, open flame or other sources of ignition, such as a water heater, oven, tumble dryer and the like. Allow the engine to cool down before storing it in an enclosed space.
Never overfill the fuel tank. Fill the tank leaving a maximum of 1/2 inch of free space below the bottom of the filler pipe to allow for expansion, as the heat from the engine can cause the fuel to expand.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

INTENDED USE

The conveyor belt is designed to transport materials, not people. Using the conveyor belt to carry people is extremely dangerous and may result in personal injury or death.
Do not allow anyone to climb onto the conveyor belt or use it as a ladder to reach higher places.
Do not allow anyone to ride, stand or sit on a conveyor belt that is in operation. A conveyor belt may become unstable if placed on the ground, an unstable surface or any other unstable support.
Weight restrictions or the conveyor belt's load capacity must be strictly observed.

USE AND MAINTENANCE OF THE MACHINE

Position the machine in such a way that it cannot move during maintenance, cleaning, adjustment, fitting of accessories or spare parts, or whilst in storage.
Do not alter the settings on the engine controller or run the engine at excessive speeds. The controller regulates the engine's maximum safe operating speed.
Keep your hands and feet away from rotating parts.
Avoid contact with hot fuel, oil, exhaust gases and hot surfaces.
Do not touch the engine or the silencer. These parts become extremely hot during operation. They remain hot for a short time after you have switched off the machine. Allow the engine to cool down before carrying out maintenance or adjusting.
If the machine starts to make an unusual noise or vibrate, switch off the engine immediately, disconnect the spark plug lead and check the cause. Unusual noise or vibration is generally a sign of a problem.
Only use tools and accessories approved by the manufacturer. Failure to do so may result in personal injury.
Maintain the machine. Check for misalignment or jamming of moving parts, broken parts and other conditions that may affect the machine's operation. If the machine is damaged, it must be repaired before being used. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.
The list of warnings and precautions cannot be exhaustive. If situations arise that are not described in this manual, the operator must use common sense and operate this firewood conveyor safely. Contact your local dealers for assistance.

HYDRAULIC OIL UNDER PRESSURE



WARNING! Hydraulic oil under high pressure can penetrate the skin and cause serious injury.

Never check the hydraulic system for leaks with your hands. Use a suitable aid, such as a piece of cardboard.

Always relieve the pressure in the hydraulic system before loosening hoses, couplings or other hydraulic components.

Damaged or leaking hydraulic hoses and components must be replaced immediately.

If hydraulic oil penetrates the skin, seek medical attention immediately.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

SAFETY LABELS

This manual contains important information regarding safety risks, operation and maintenance in connection with this machine. The manual must always be kept with the machine, even if it is resold.

ALL PRECAUTIONS AND SAFETY WARNINGS MUST BE OBSERVED TO AVOID PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO THE EQUIPMENT.
THIS EQUIPMENT MUST ONLY BE USED BY TRAINED OPERATORS AND MUST ALWAYS BE SUPERVISED DURING OPERATION.







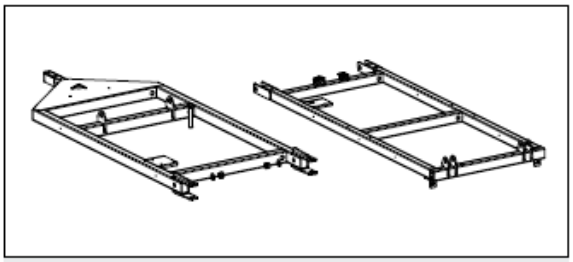


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

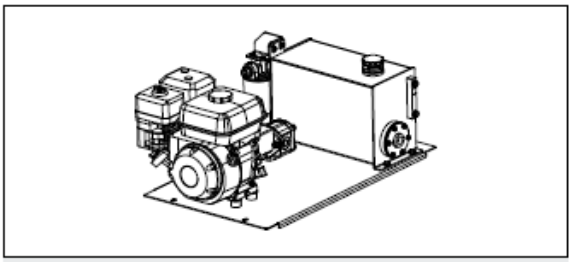
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

THE DELIVERY INCLUDES

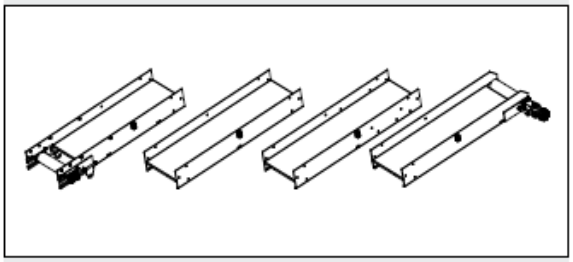
CHECK THAT ALL PARTS HAVE BEEN DELIVERED BEFORE ASSEMBLING THE EQUIPMENT!
The firewood conveyor is supplied partially assembled and consists of the following:



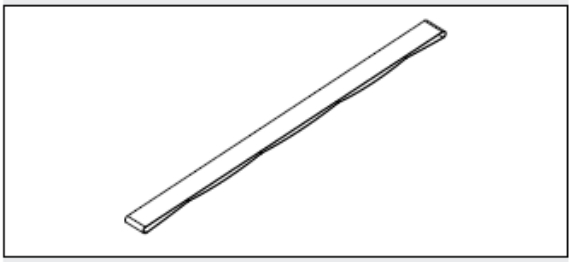
1x CHASSIS



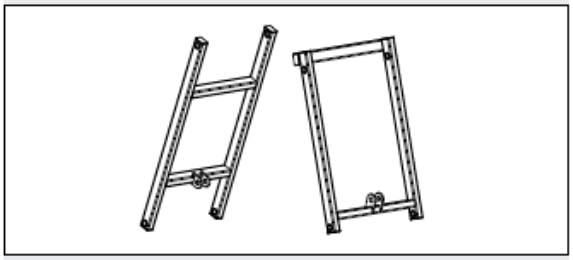
1x CHASSIS 2



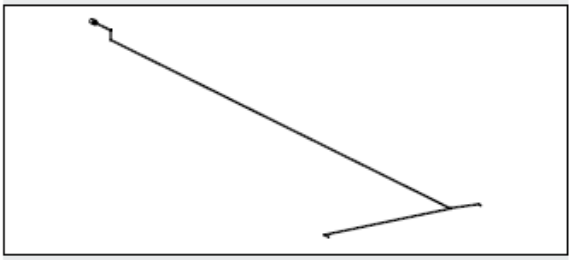
1x CONVEYOR BELT



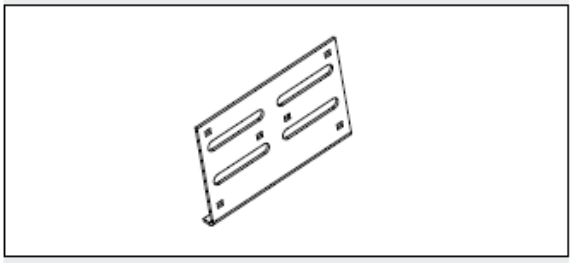
1x BELT



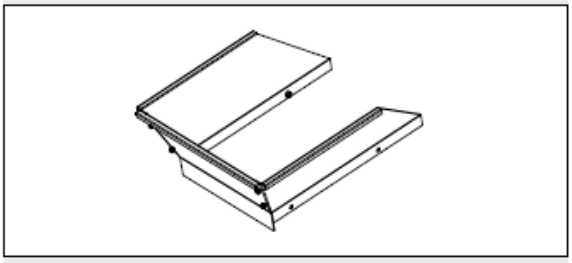
1x BRACKET



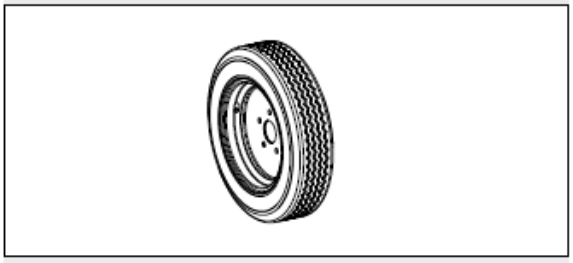
1x WIRING HARNESS



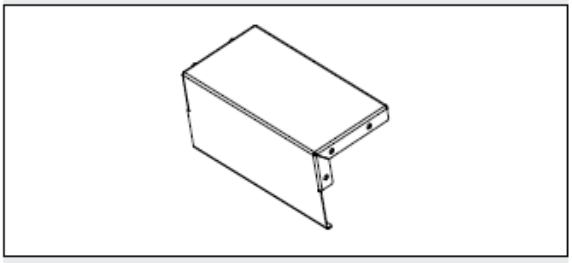
6x CONNECTING PLATE



1x HOPPER

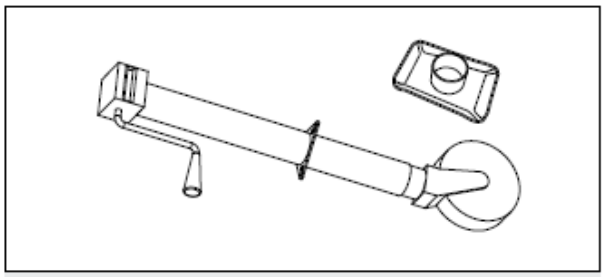


2x WHEEL

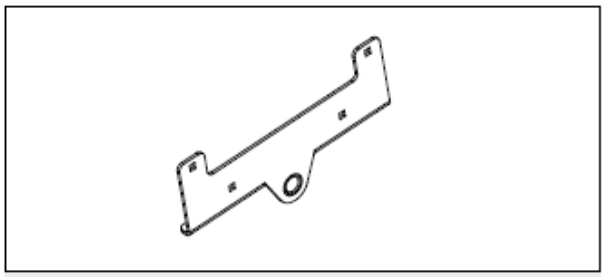


1x BOTTOM GUARD

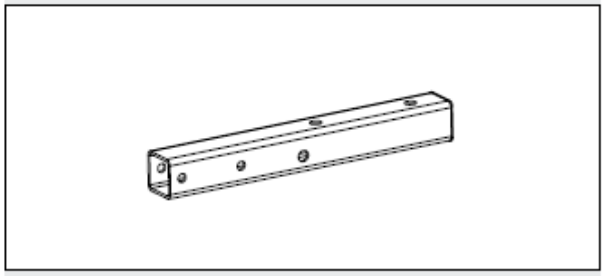
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk



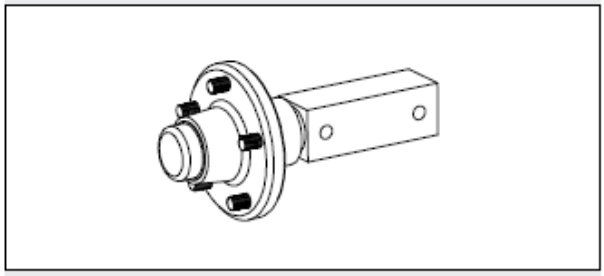
1x TRAILER JACK



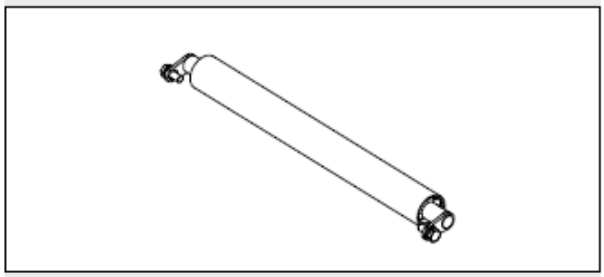
2x SUPPORT BASE



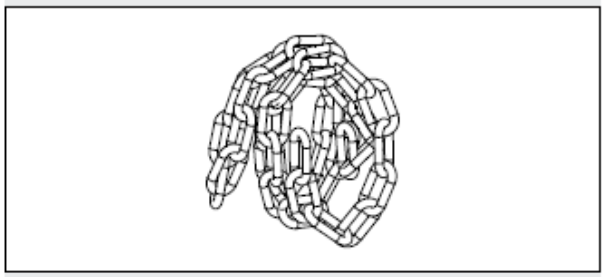
2x AXLE SQUARE TUBE



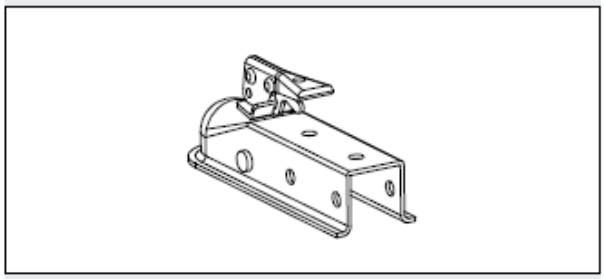
2x AXLES



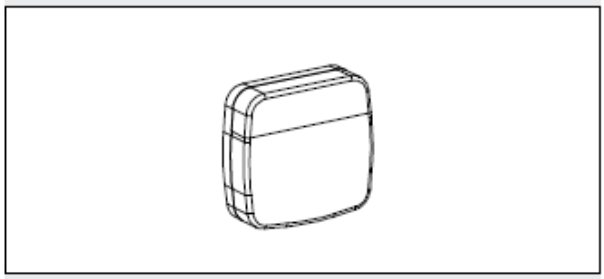
6x ROLLER



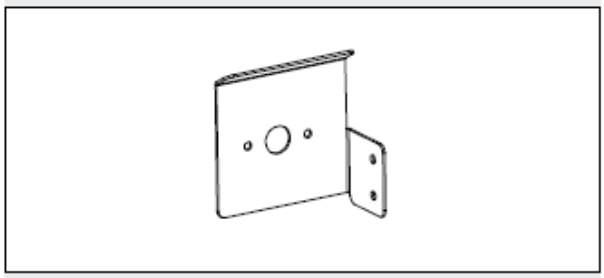
1x SAFETY CHAIN



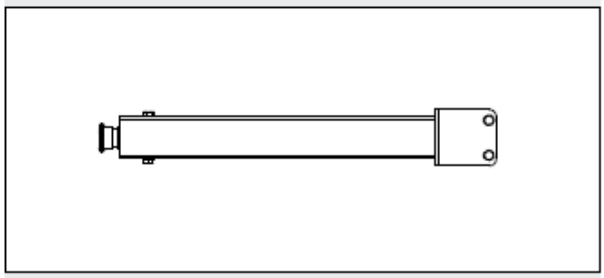
1x HITCH BALL COUPLER



2x TAILLIGHT



2x TAIL LIGHT BRACKET



1x EMERGENCY STOP BUTTON

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

MAN 9077309 EN V1

www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

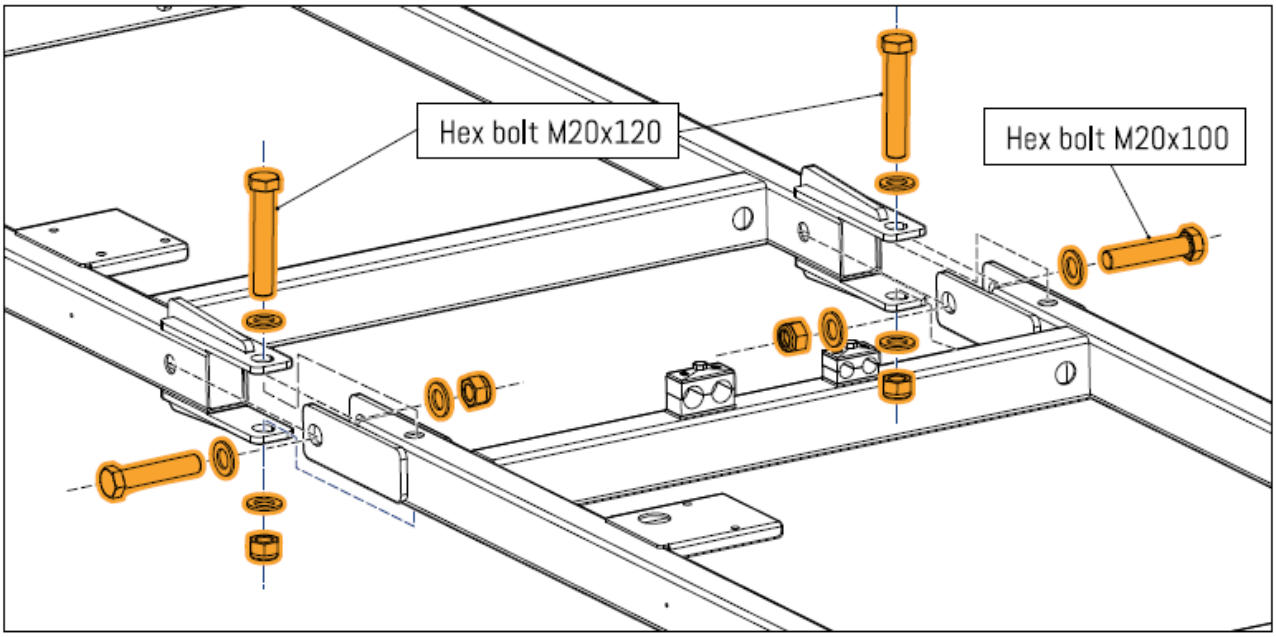
ASSEMBLY

CHASSIS ASSEMBLY

Before assembling the chassis, please prepare the following parts.

Hex bolt M20x120	2X	**Hex lock nut M20**	4X
Hex bolt M20x100	2X	**Flat washer 20**	8X

Use Hex bolt M20×120, Hex bolt M20x100, Hex lock nut M20 and Flat washer, to assemble the chassis together.



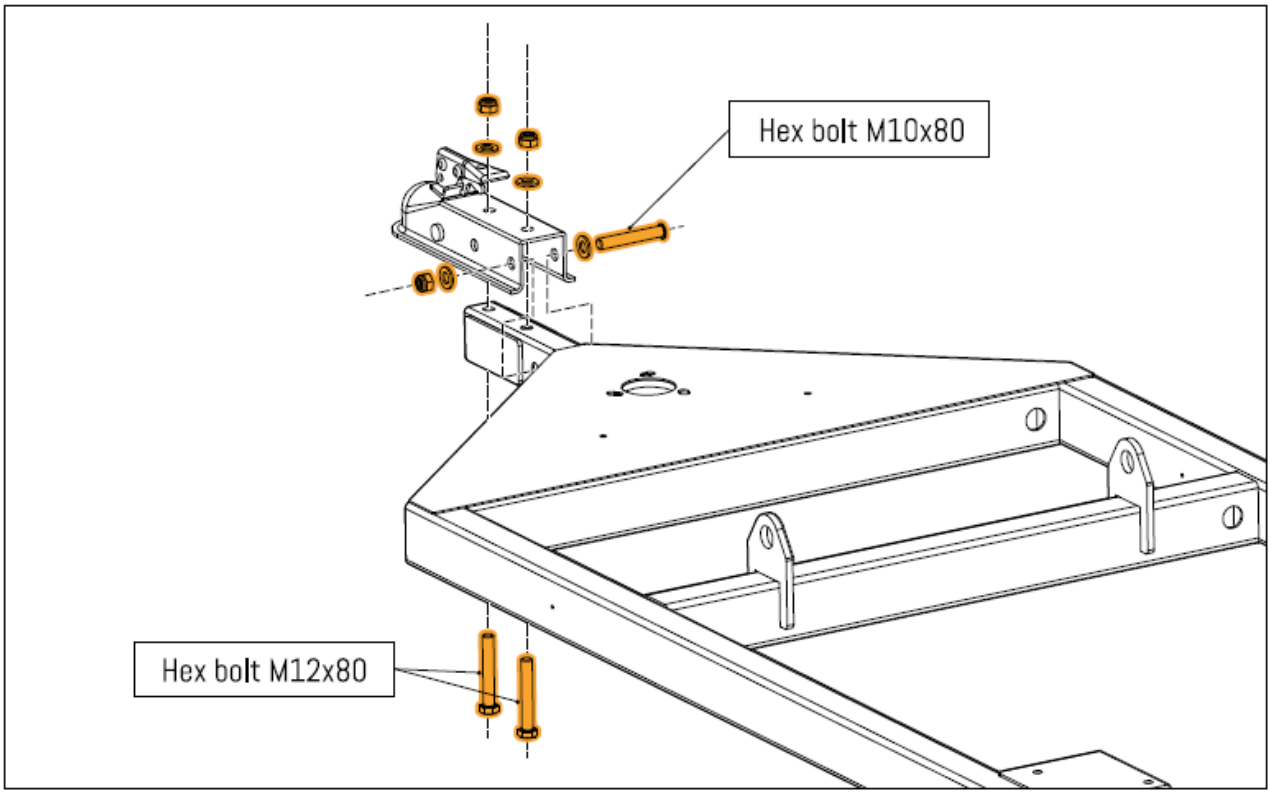
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

HITCH COUPLER ASSEMBLY

Before assembling the coupler, please prepare the following parts.

Hex bolt M10x80	1X
Hex lock nut M12	3X

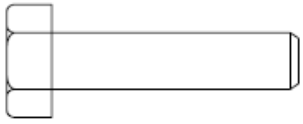
Hex bolt M12x80	2X
Flat washer 12	4X

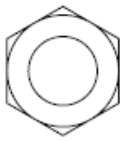
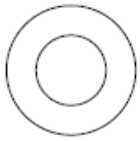
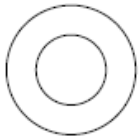


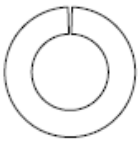
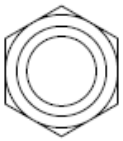
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 EN V1
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

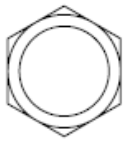
ASSEMBLE TIRES, AXLES AND TAILLIGHTS

Before assembling, please prepare the following parts.

Hex bolt M16x160	 4X
Hex bolt M12x80	 4X
Hex bolt M16x100	 2X
Hexagon socket bolts M6x16	 4X

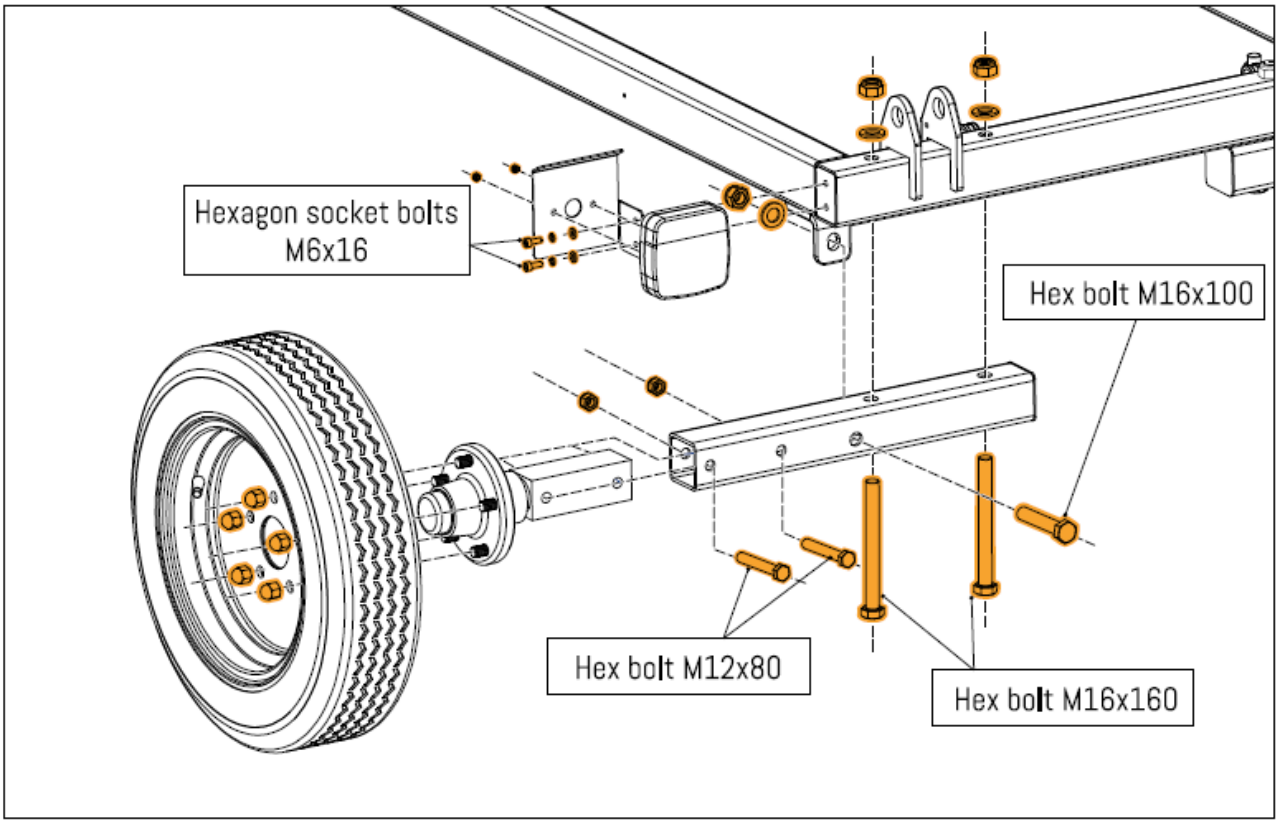
Wheel nut M12	 10X
Flat washer 16	 6X
Flat washer 6	 4X

Spring washer 6	 4X
Hex lock nut M12	 4X

Hex lock nut M16	 6X
Hexagonal lock nut M5	 4X

Install the axle to the chassis using Hex bolt M16x160, Hex lock nut M16 and Flat washer, and secure it with Hex bolt M16x100, Hex lock nut M16 and Flat washer.
Install the tire to the axle using Hex bolt M12x80 and Hex lock nut M12.
Mount the taillight to the chassis using Hexagon socket bolts M6x16, Spring washer 6 and Flat washer 6.

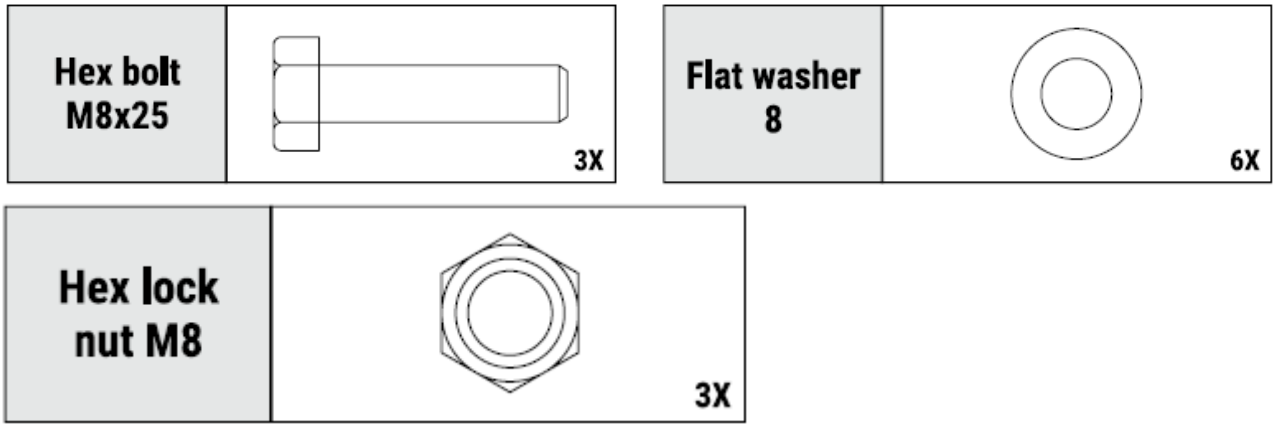
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk



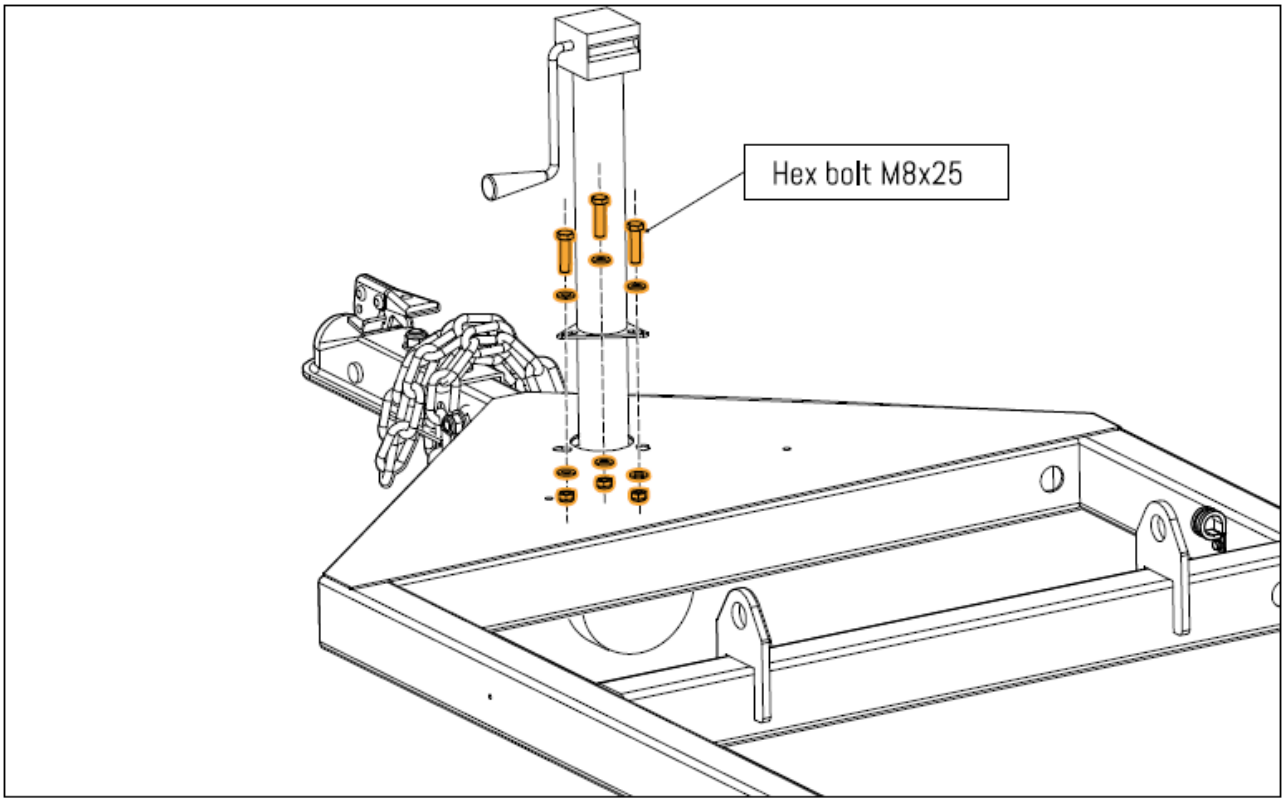
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

TRAILER JACK ASSEMBLY

Before assembling, please prepare the following parts:



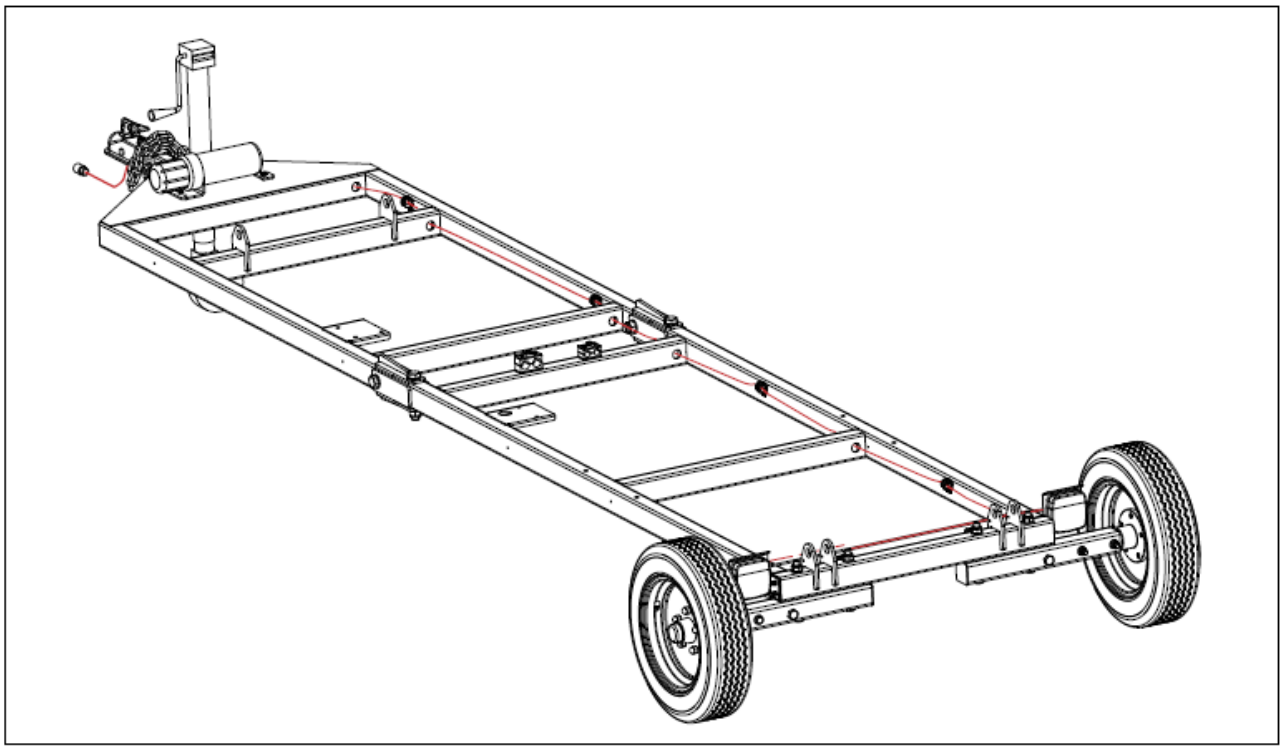
Assemble the trailer jack to the chassis using Hex bolt M8x25, Hex lock not M8, and Flat washer 8.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

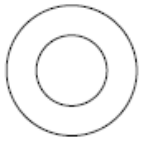
TAILLIGHT CABLE ASSEMBLY

Refer to the figure below to install the wiring harness to the chassis.



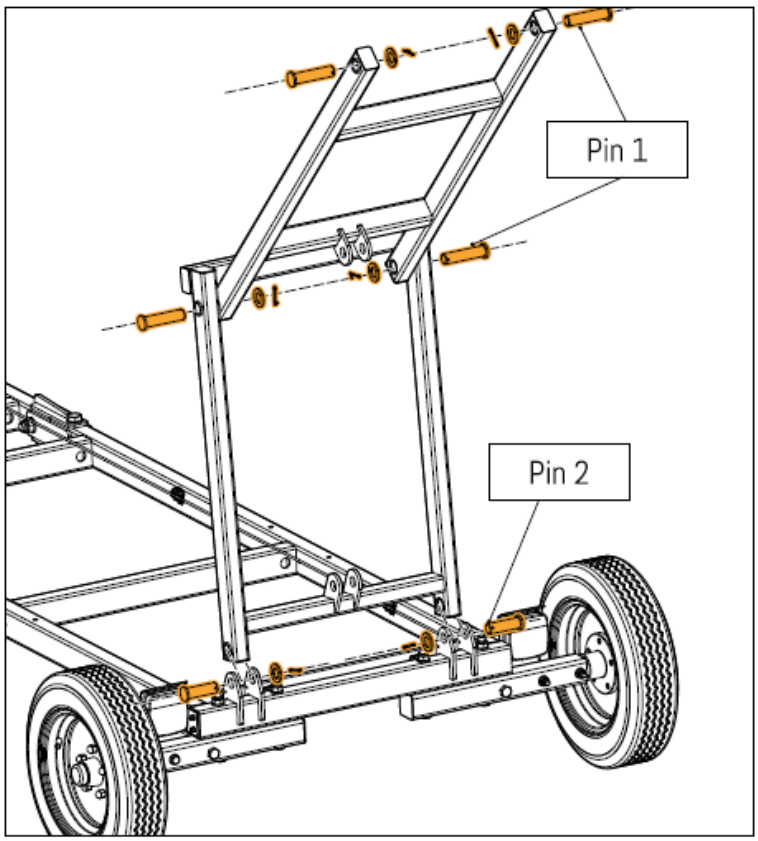
BRACKET ASSEMBLY

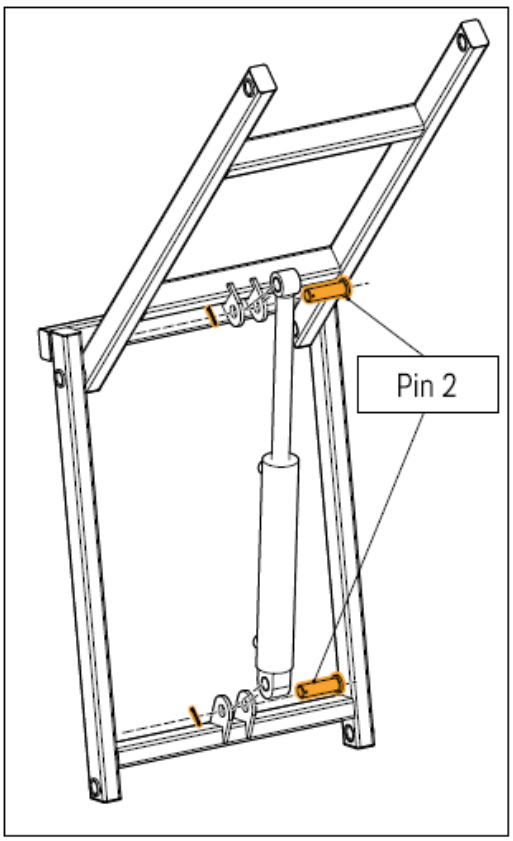
Before assembling, please prepare the following parts.

Pin 1	 4X	Cotter Pin 6x40	 8X
Pin 2	 4X	Flat washer C	 6X

Fit the lower part of the bracket to the chassis using bolt 2, flat washer C and split pin 6x40. Then fit the upper part of the bracket using bolt 1, flat washer C and split pin 6x40. Now fit the cylinder using bolt 2 and split pin 6x40.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk





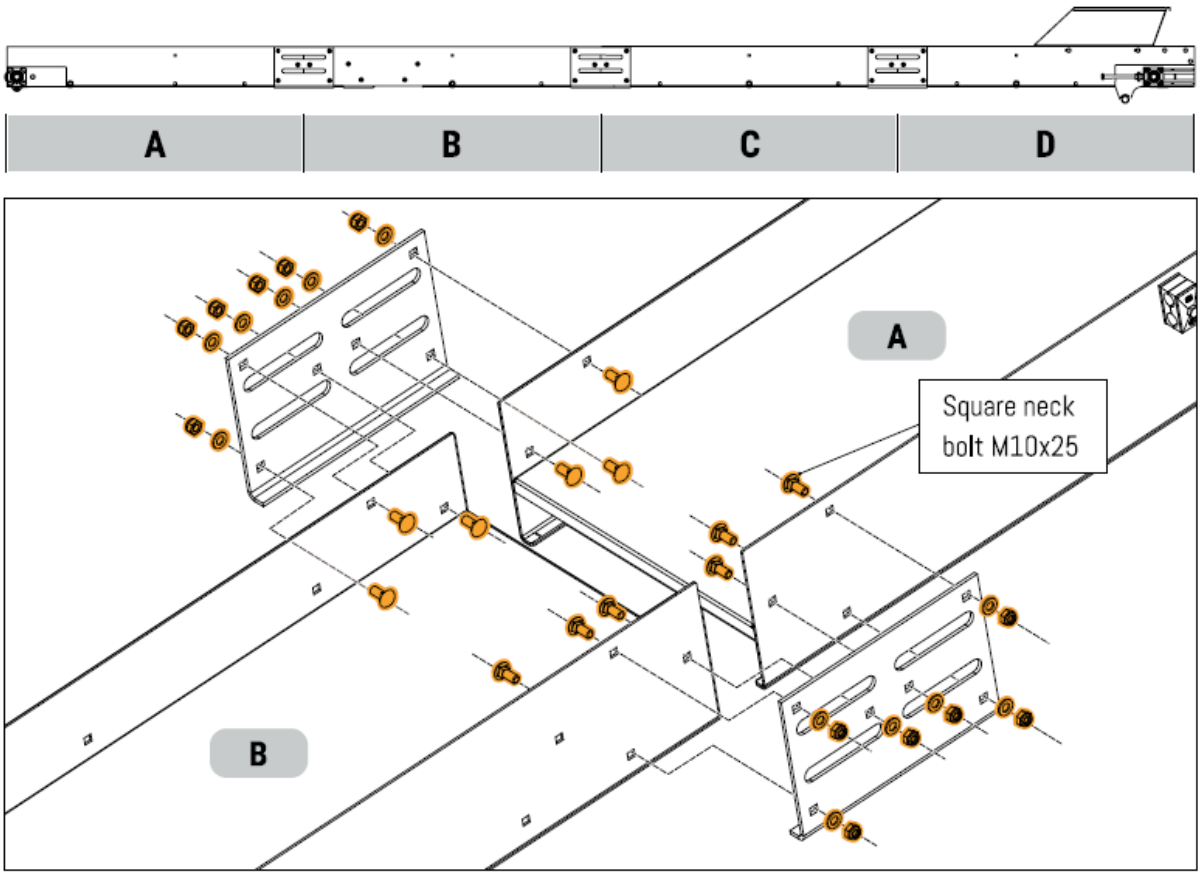
CONVEYOR BELT ASSEMBLY

Before assembling, please prepare the following parts.

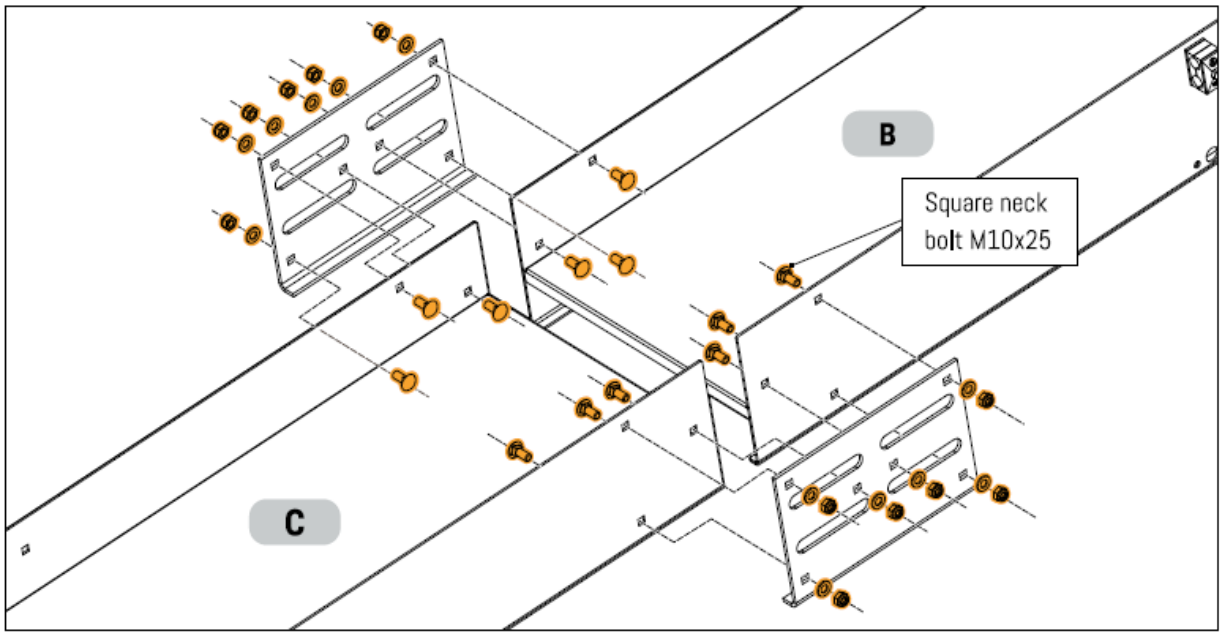
Square neck bolt M10x25	44X	Flat washer 10	56X
Hex bolt M8x20	10X	Flat washer 8	10X
Hex bolt M10x20	14X	Spring washer 8	10X
Hex lock nut M10	44X	Spring washer 10	14X

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Use square neck bolt M10x25, hex lock nut M10 and flat washer 10 to assemble section A and section B together.

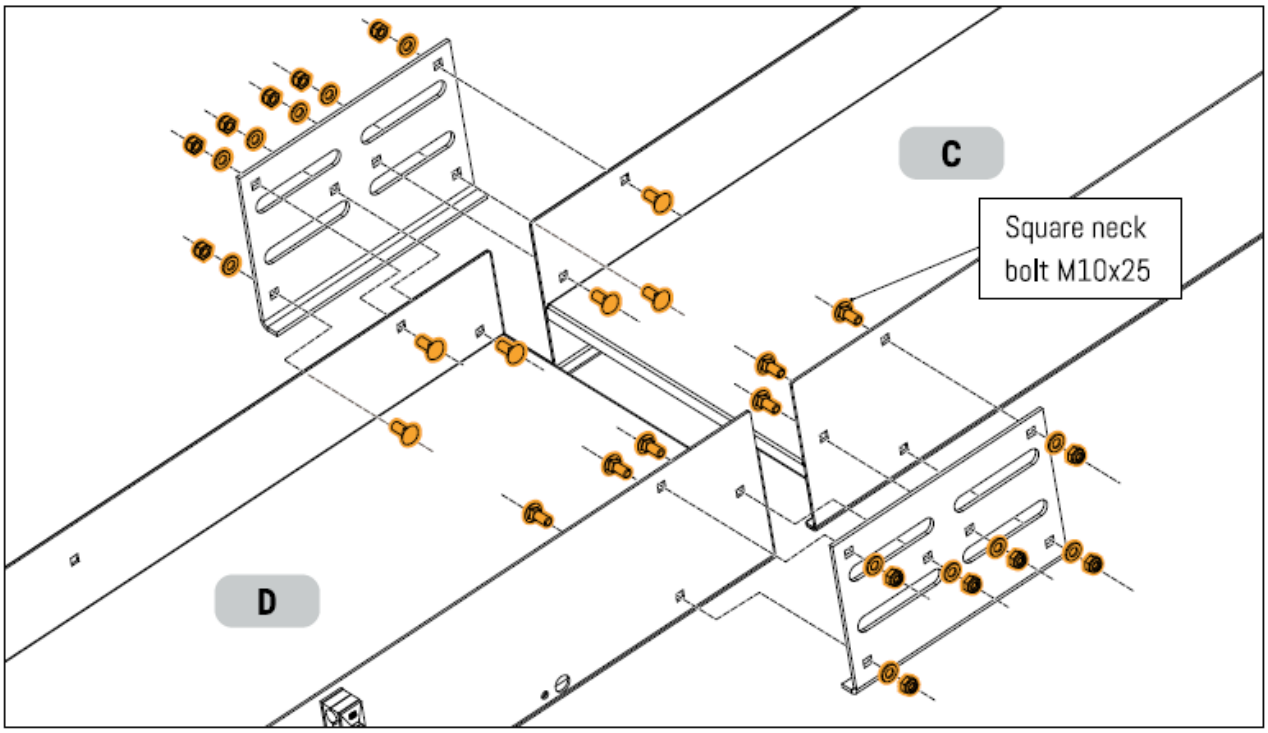


Use square neck bolt M10x25, hex lock nut M10 and flat washer 10 to assemble section B and section C together.

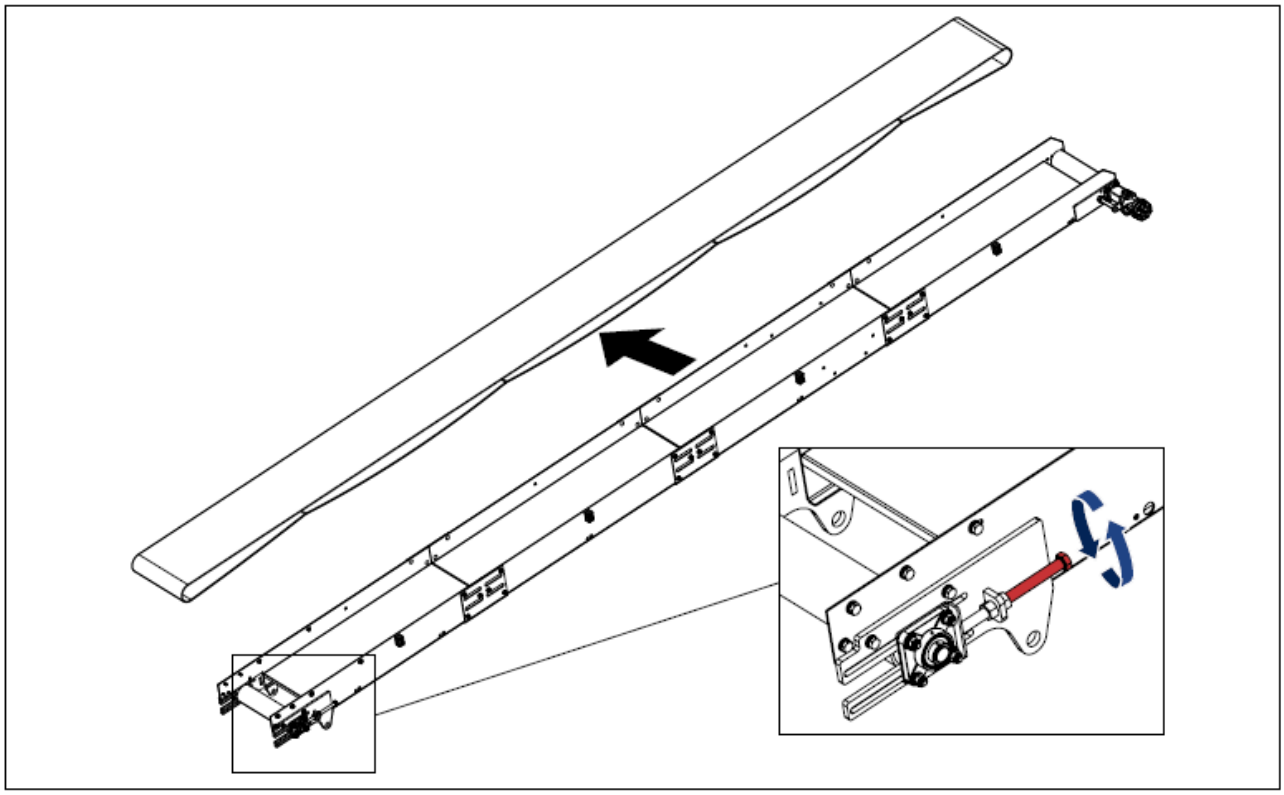


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Use square neck bolt M10x25, hex lock nut M10 and flat washer 10 to assemble section C and section D together..



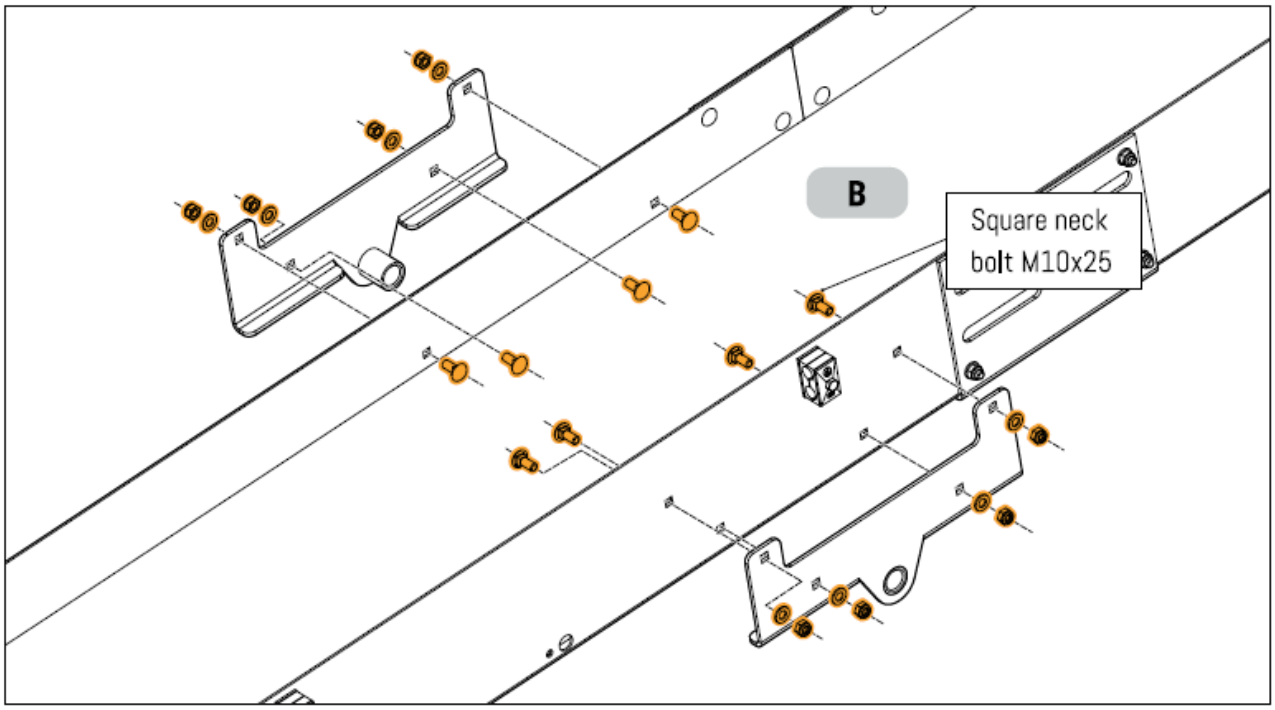
Once the four conveyor belt sections have been assembled, the belt must be fitted to the conveyor.



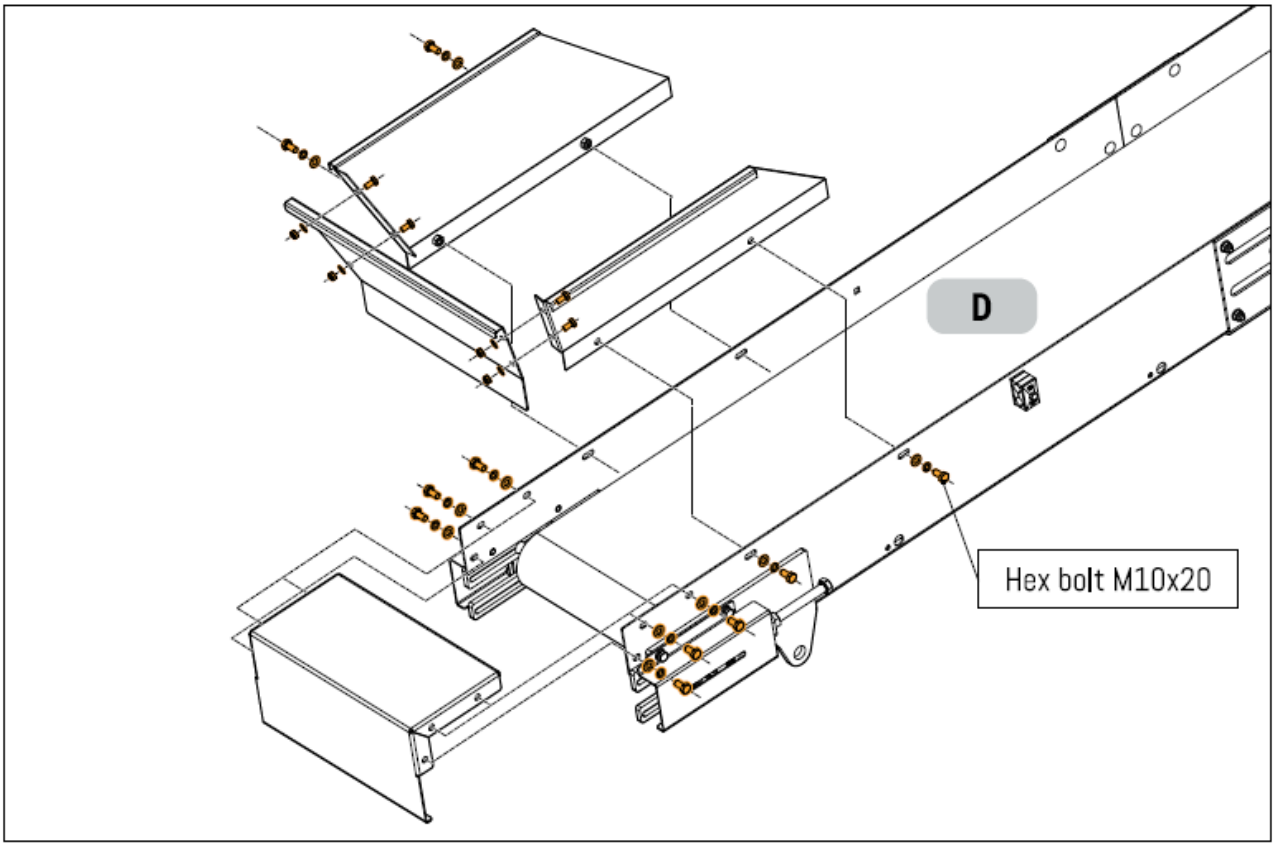
Make adjustments to the belt take-up adjuster bolt to center the belt on the pulley.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Assemble the support base plate and segment B together using square neck bolts M10 × 25, hexagon socket lock nuts M10 and plain washers 10.

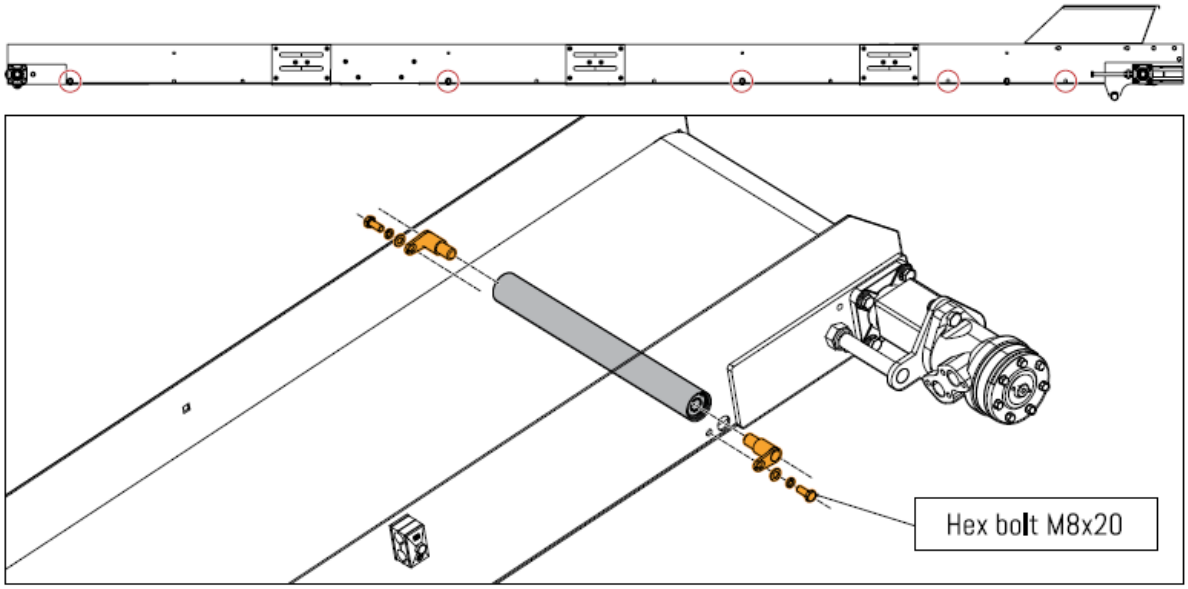


Assemble the hopper and bottom guard to the D section using hex bolt M10x20, flat washer 10 and spring washer 10.



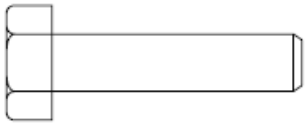
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

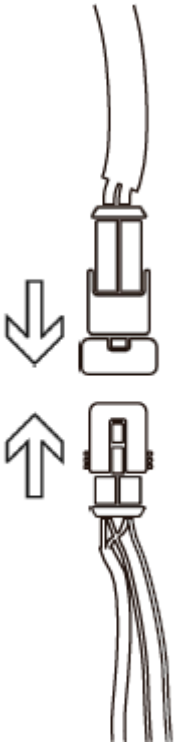
Assemble the roller to the conveyor belt using hex bolt M8x20, flat washer 8 and spring washer 8. As shown in the figure, the roller needs to be installed at the five red circle positions.



EMERGENCY STOP BUTTON

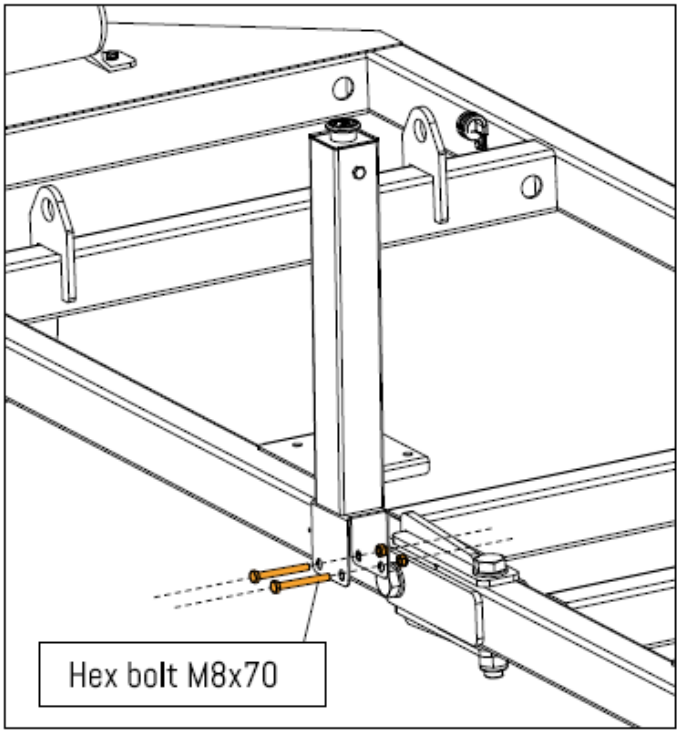
Before assembling, please prepare the following parts.

Hex bolt M8x70	 4X	**Hex lock nut M8**	 4X



Use an M8x70 hex bolt to fit the emergency stop button to the chassis.

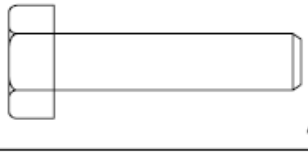
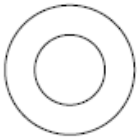
*Connect the emergency stop cable to the other end of the engine by feeding the cable into the motor connector.



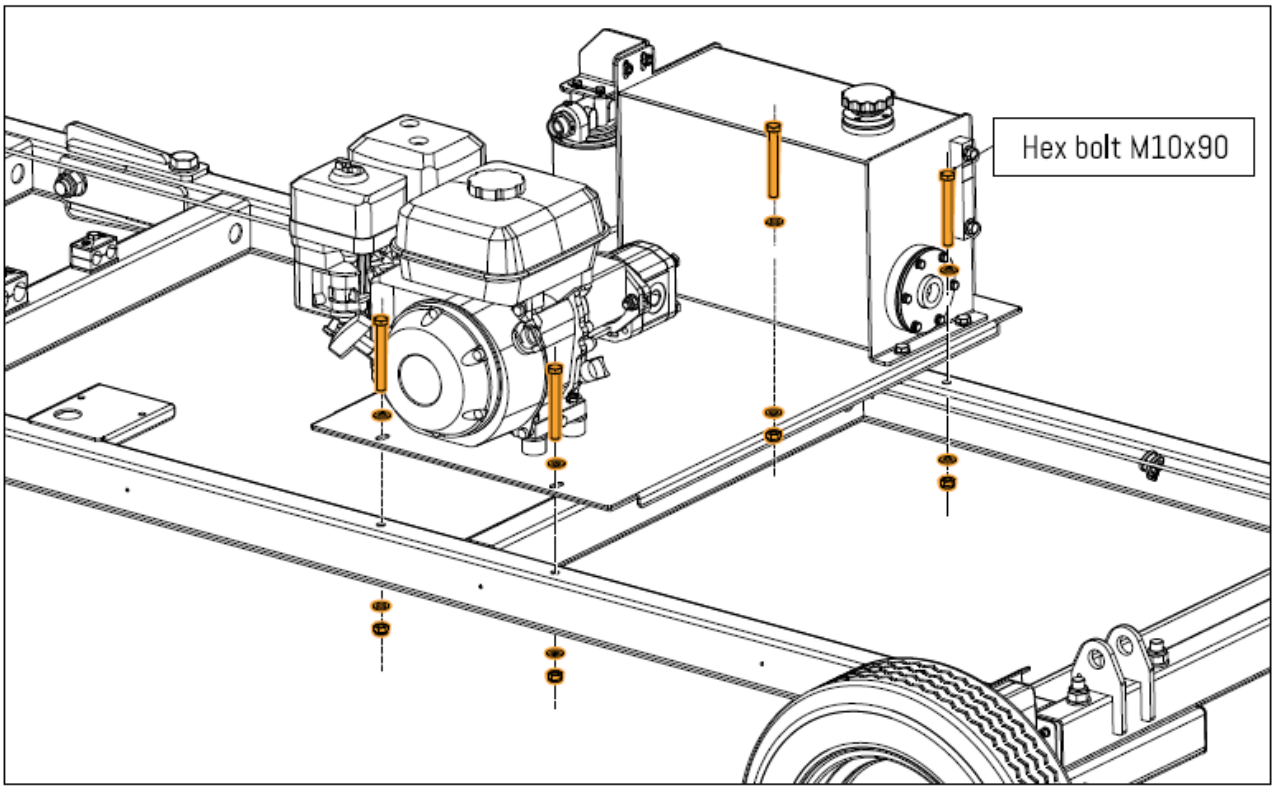
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 EN V1
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

ENGINE AND HYDRAULIC TANK ASSEMBLY

Before assembling, please prepare the following parts.

Hex bolt M10x90	 4X	**Flat washer 10**	 8X
Hex lock nut M10	 4X		

Assemble the engine and hydraulic tank to the chassis using Hex bolt M10x90, Flat washer 10 and Hex lock nut M10.



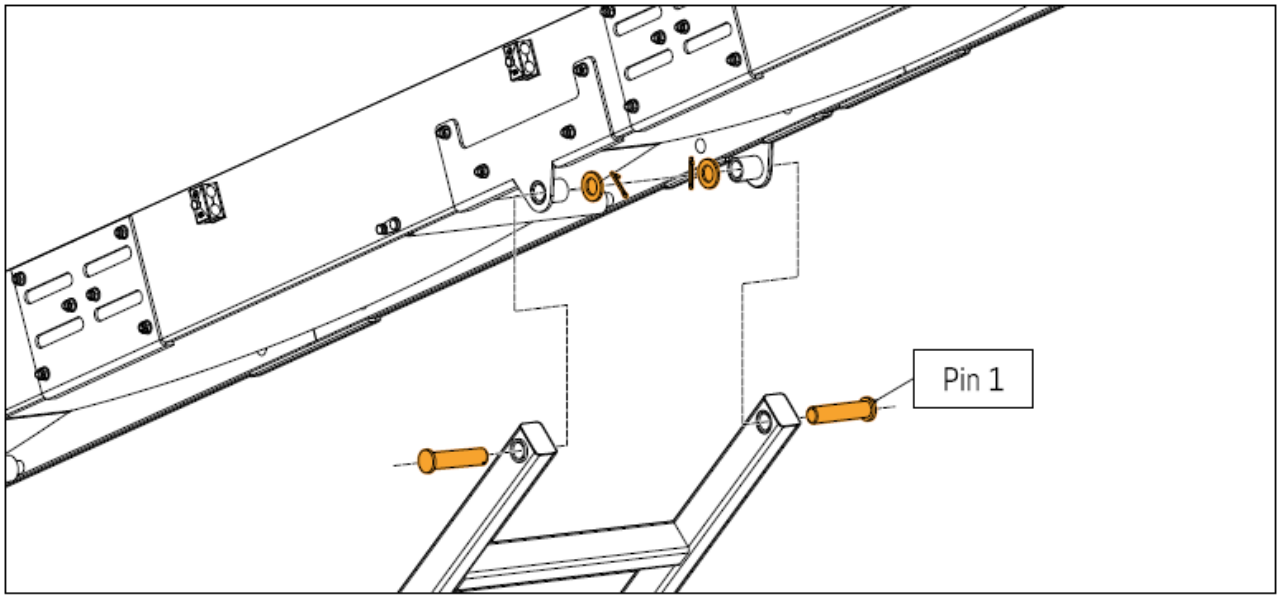
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

CONVEYOR BELT AND CHASSIS ASSEMBLY

Before assembling, please prepare the following parts.

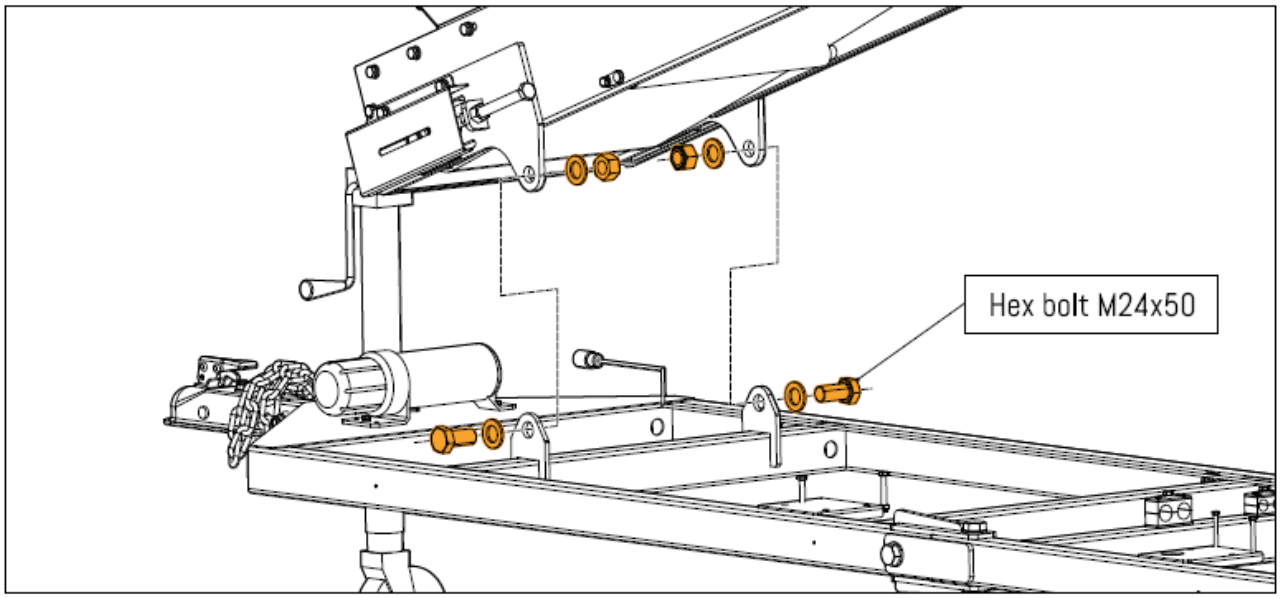
Pin 1	4X	**Flat washer C**	6X
Cotter Pin 4x40	6X	**Hex lock nut M24**	2X
Hex bolt M24x50	2X	**Flat washer 24**	4X

Assemble the conveyor belt to the lifting bracket using pin 1, flat washer C and cotter Pin 4x40.



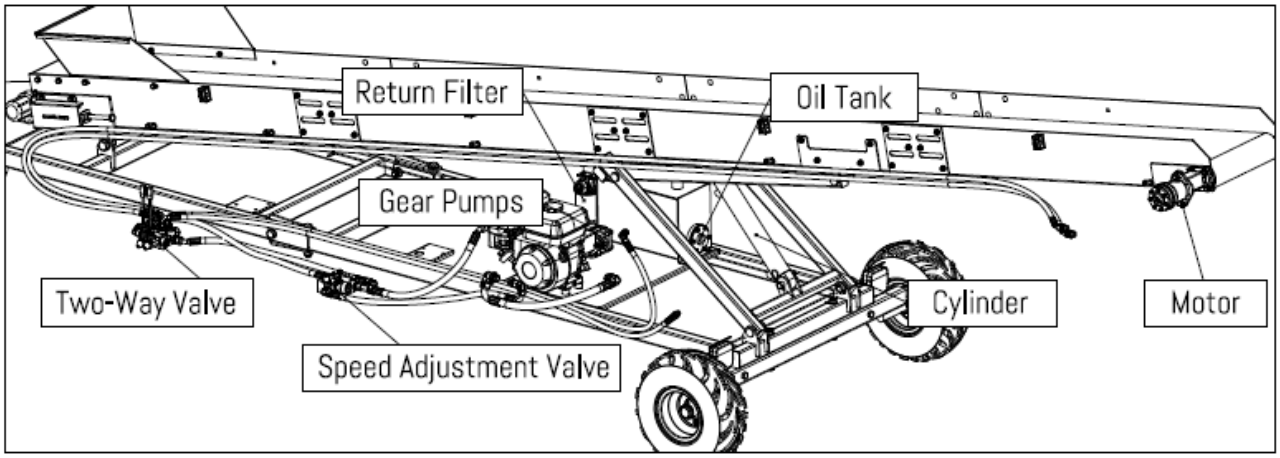
Assemble the conveyor belt to the chassis using hex lock nut M24, hex bolt M24x50 and flat washer 24.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk



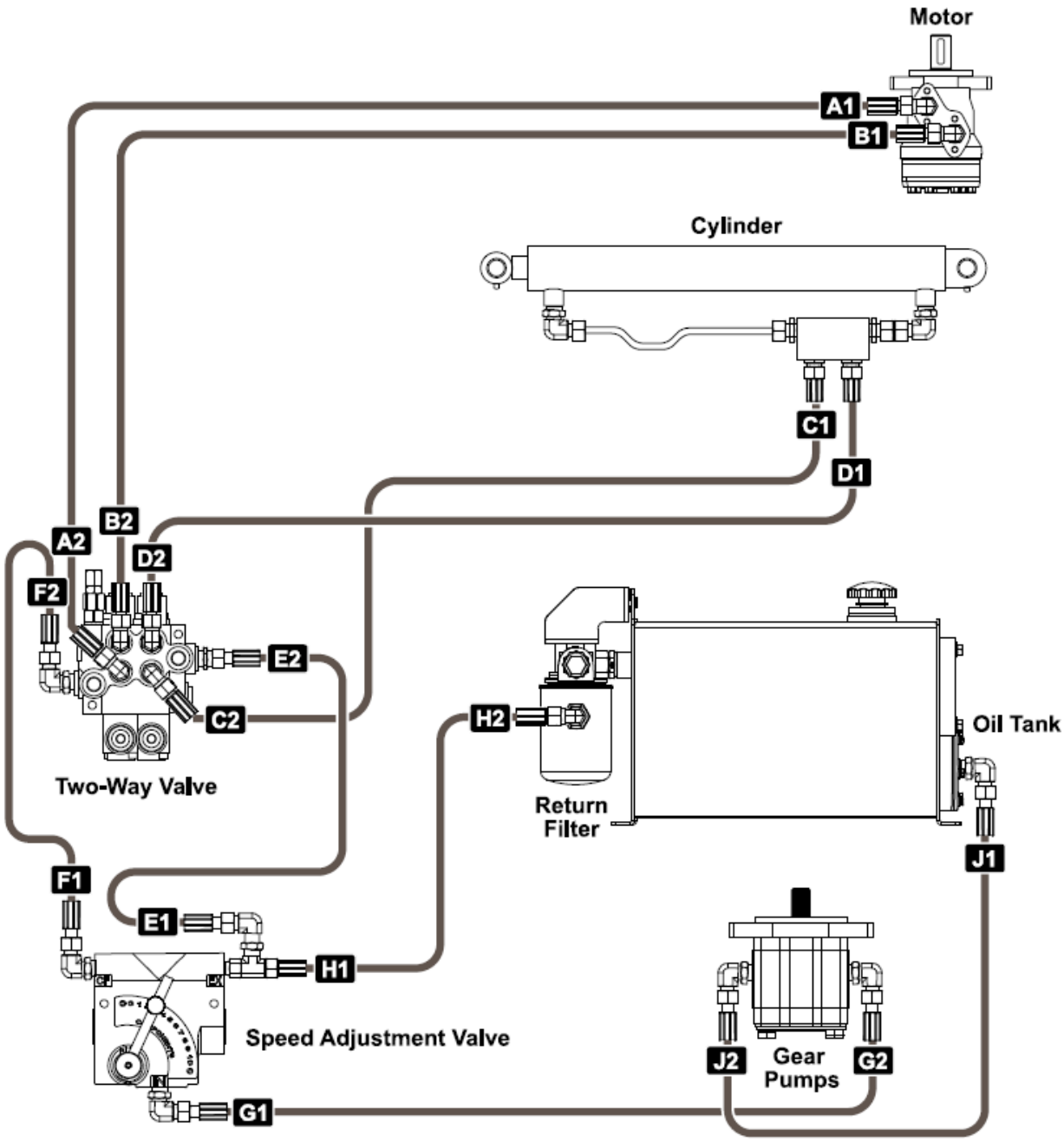
HYDRAULIC SYSTEM ASSEMBLY

Assemble the hydraulic system as shown in the figure.



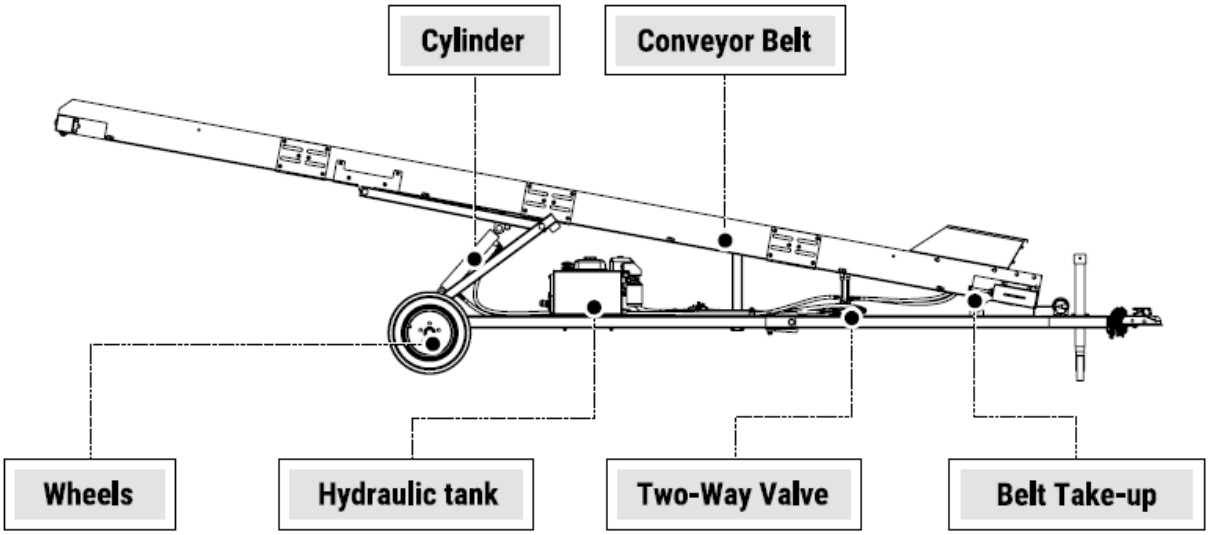
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

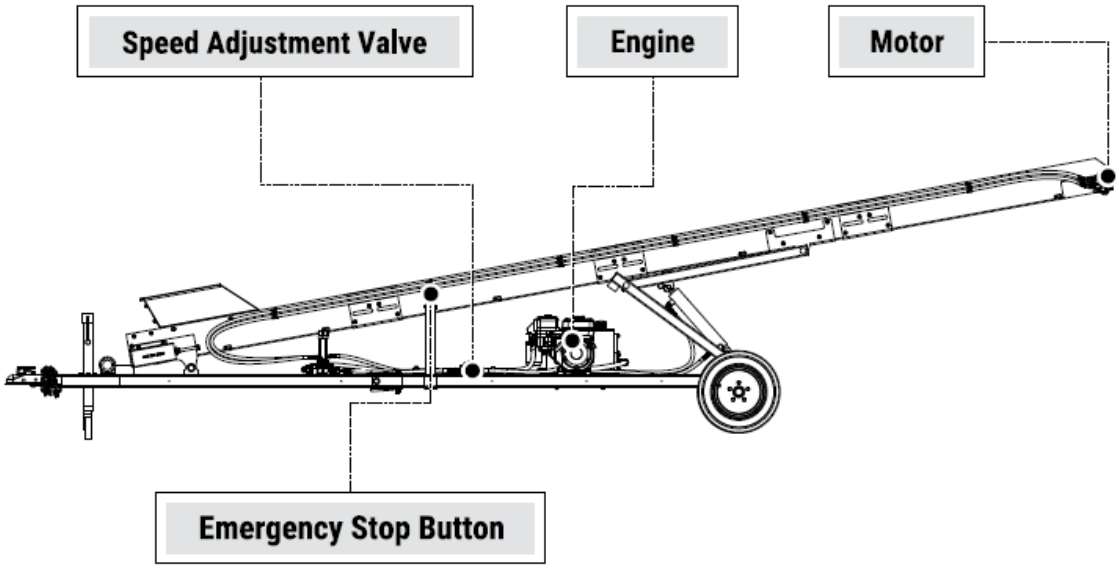
Connection diagram for the hydraulic system.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

OVERVIEW OF THE MACHINE





P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

INSTRUCTIONS FOR USE



Read and understand all the safety information in this manual before you operate the machine. The operator is responsible to be familiar with and obey all operating and safety procedures.

OPERATIONAL SAFETY

Do not operate the equipment until you have established a safety zone around the conveyor belt.
Do not operate the conveyor belt if a guard or other safety devices are missing.
Never reach into any equipment for any reason, whether it is in operation or not.
Do not allow unauthorised or untrained persons to be on or around the equipment.
Never allow anyone to stand beneath the conveyor belt, whether it is in operation or not.
Maintain the safety zone. Take particular care when raising or lowering the container and/or the conveyor belt.
Do not allow unauthorised or untrained persons, particularly young children, to be on, around or near the equipment.
Do not attempt to operate the conveyor belt unless you have received full training in its operation.
Only operate the conveyor belt when you have a clear and unobstructed view of the conveyor belt and the surrounding area.
When the conveyor belt is started, all persons in the immediate vicinity must be informed.
Ensure that the conveyor belt is on a stable surface and is positioned as horizontally as possible.
Ensure that all guards are in place before operating the conveyor belt
Check the conveyor belt for any hazards or obstructions that may come into contact with it when it is started.
Ensure that all maintenance work has been carried out.
Take care not to overload the conveyor belt with the material you are transporting.



WARNING
Due to the many moving parts on the conveyor belt, all personnel in the area around the conveyor belt must be warned that the conveyor belt is about about to be started.

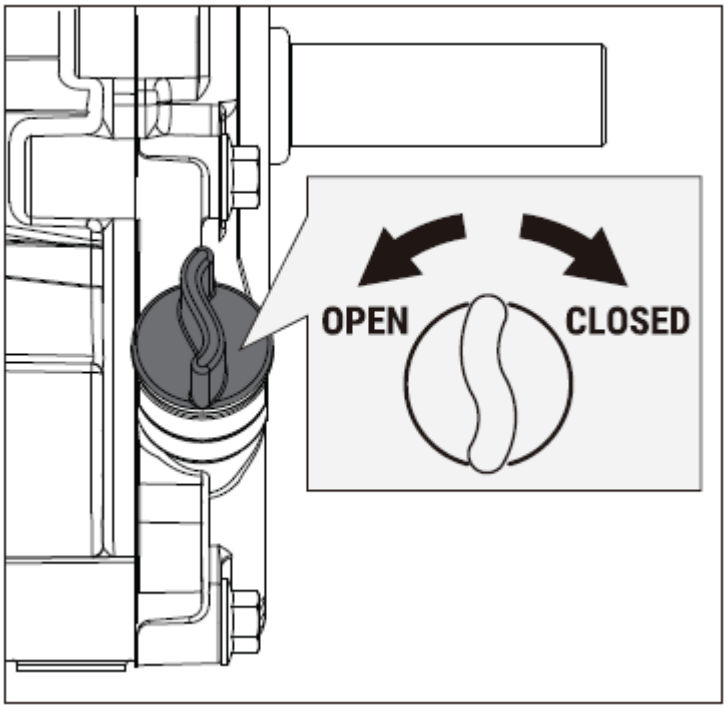
ADD OIL TO ENGINE



The engine is supplied without oil. Do not start the engine until oil has been added.

1. Ensure that the firewood conveyor is standing on a flat, level surface.
2. Remove the oil filler cap/dipstick to add oil.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk



3. Pour in oil using a funnel until the oil reaches the 'FULL' mark on the dipstick.

DO NOT OVERFILL
Check the engine oil level daily and top up as necessary.

ADD PETROL TO ENGINE

Petrol is highly flammable and explosive. You may suffer burns or serious injury when handling fuel. Take the utmost care when handling petrol.

Fill the fuel tank outdoors, never indoors. Petrol vapours can ignite if they accumulate in an enclosed space. This can cause an explosion.

1. The engine must be switched off and allowed to cool for at least two minutes before refuelling.
2. Remove the fuel cap and fill the tank.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

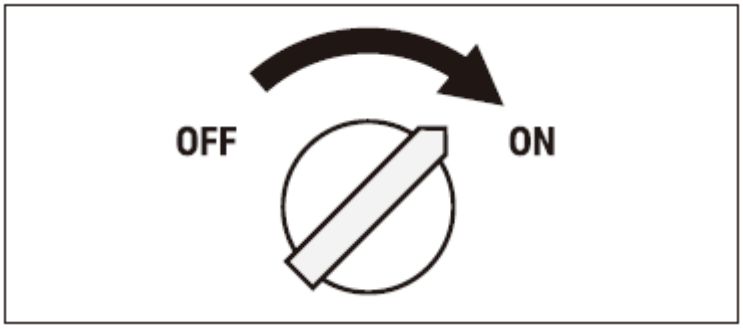
IMPORTANT – DO NOT OVERFILL

This equipment and/or its engine may contain evaporative emission control components that are required to comply with EPA and/or CARB regulations, and which only function correctly when the fuel tank is filled to the recommended level. Overfilling may cause permanent damage to the evaporative emission control components. Filling to the recommended level ensures the necessary vapour space to accommodate fuel expansion. Take great care whilst filling the fuel tank to ensure that the recommended fuel level inside the tank is not exceeded. Use a portable petrol can with a spout when filling the tank. Do not use a funnel or any other equipment that obstructs your view of the filling process.

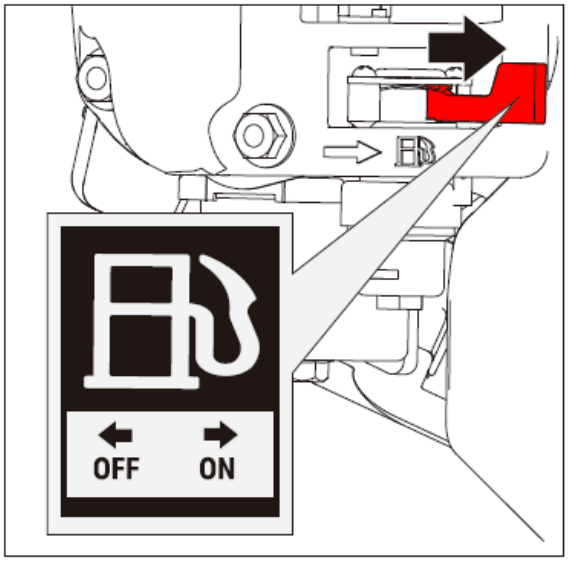
3. Reinstall the fuel cap and tighten it. Always wipe up any spilled fuel.

STARTING THE ENGINE

1. Set the ignition switch to the 0N position.

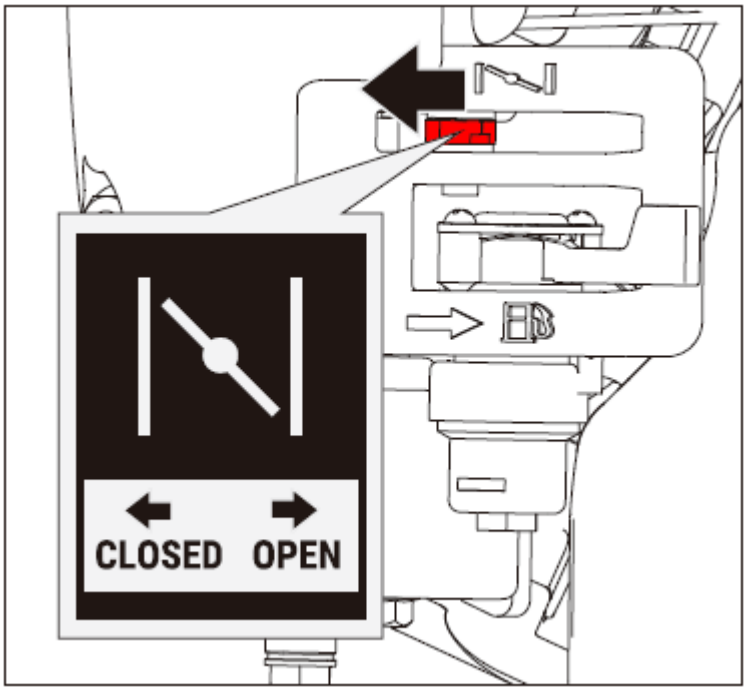


2. Open the fuel shut-off valve.



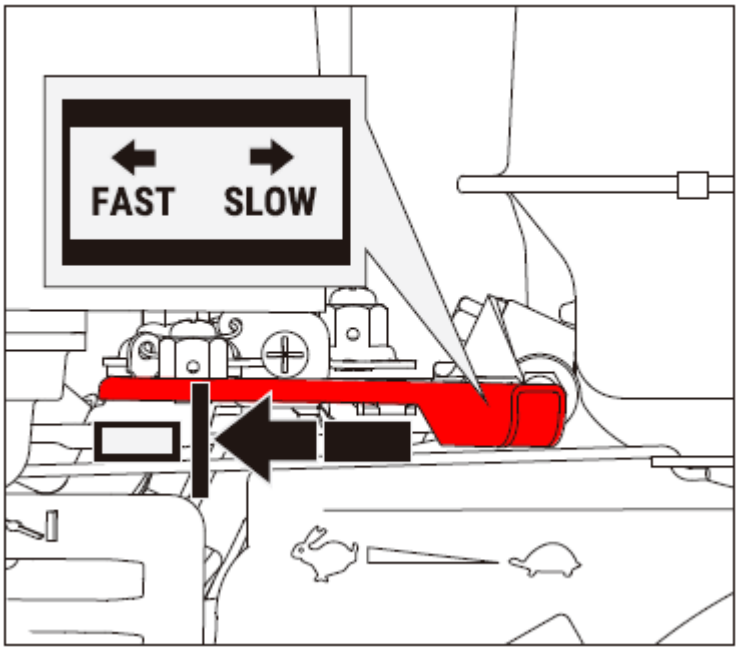
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 EN V1
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

3. Move the choke to the CLOSED position.



If the engine is warm, it is not necessary to close the choke

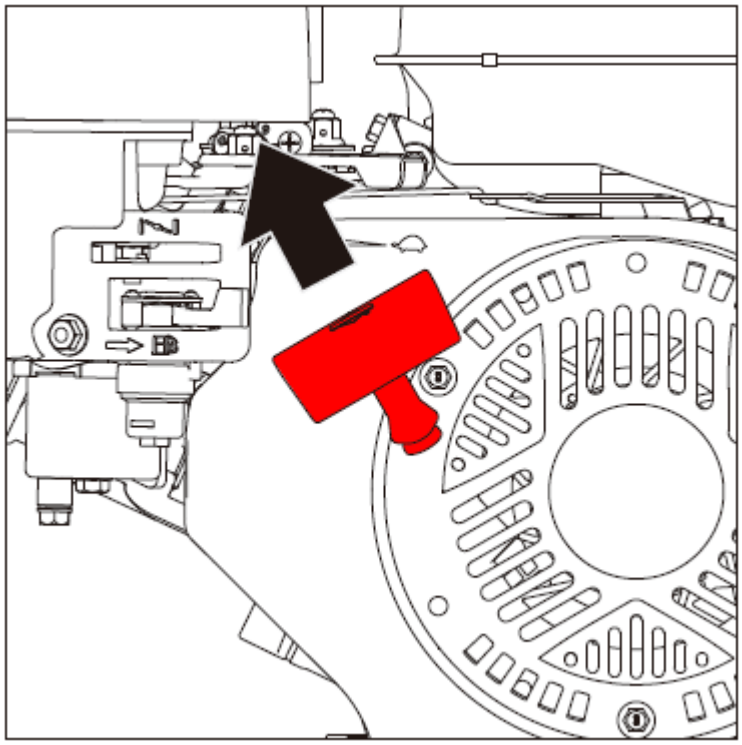
4. Move the throttle lever slightly towards the FAST setting.



5. Pull the recoil starter until the engine compression makes it difficult to pull. Allow the recoil to return to its starting position, then pull quickly to start the engine.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Repeat the steps as necessary. Open the choke fully and set the throttle lever to the FAST position before using the machine.



WARNING

If the starter cord is pulled back quickly (kickback), your hand and arm will be pulled towards the engine faster than you can let go of it. This can result in fractures, broken bones, bruises or sprains.

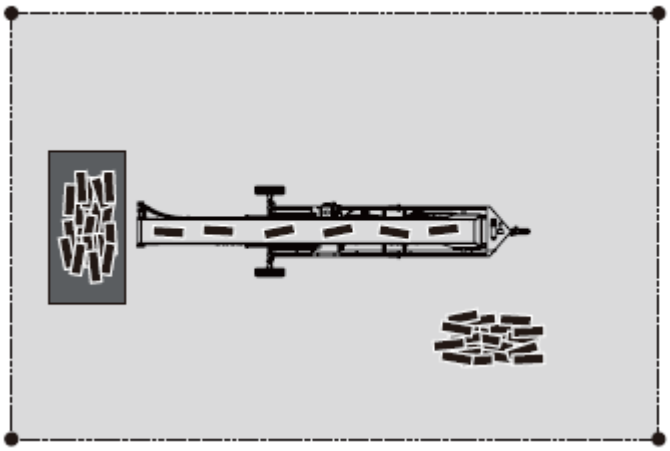
OPERATION

Never start or run the machine in an enclosed space. Exhaust fumes are dangerous as they contain carbon monoxide, an odourless and deadly gas. Only use the machine in a well-ventilated outdoor area.

1. Choose a flat location and establish a safe working area.

The conveyor belt's angle must not be adjusted, and the machine must not be moved or rotated whilst it is in operation or whilst there is firewood on the conveyor belt. Stop the machine and remove all firewood from the conveyor belt before adjusting the incline or moving or turning the machine.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

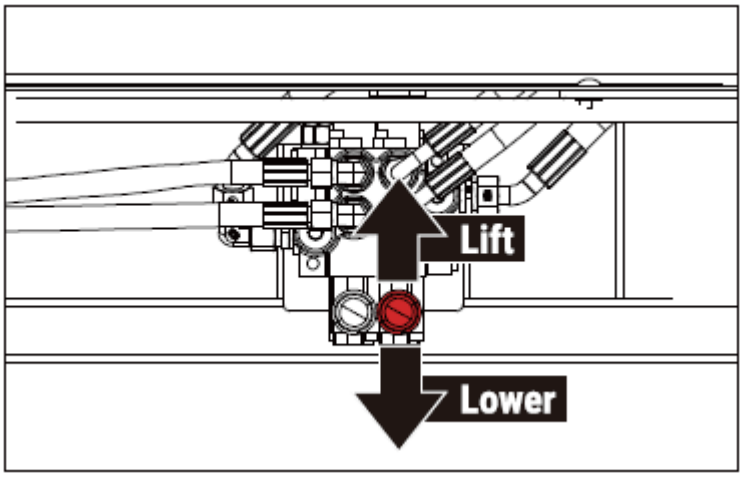


2. Position the conveyor so that the machine is facing the desired direction in relation to where the firewood is to be stacked.
3. Block the machine's wheels to prevent movement.
4. Adjust the conveyor angle.
5. Start the machine. See the section 'STARTING THE ENGINE' for further information.
6. Place the firewood on the conveyor belt, but take care not to load too much at a time.

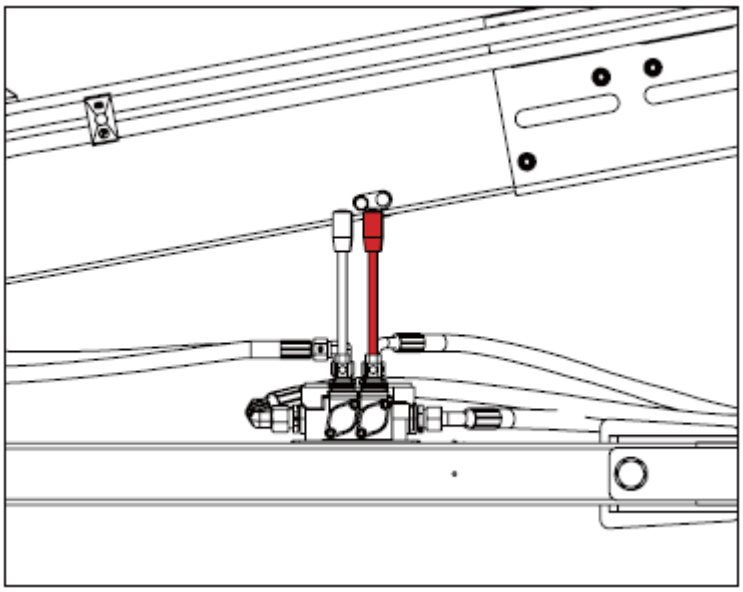
HYDRAULIC ADJUSTMENT OF THE CONVEYOR BELT ANGLE

Do not adjust the conveyor angle whilst the machine is running or whilst there is firewood on the conveyor belt.

As shown in the figure, the conveyor angle is adjusted using the lever.
Push the adjustment rod forwards to increase the conveyor angle, and push the adjustment rod backwards to decrease the conveyor angle.



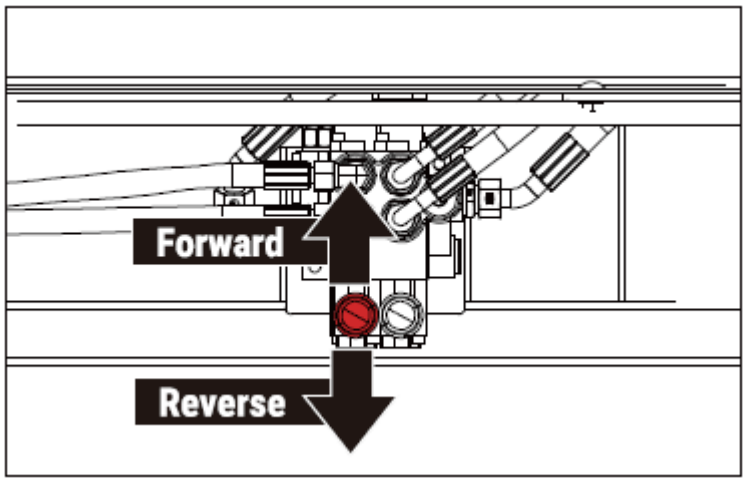
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk



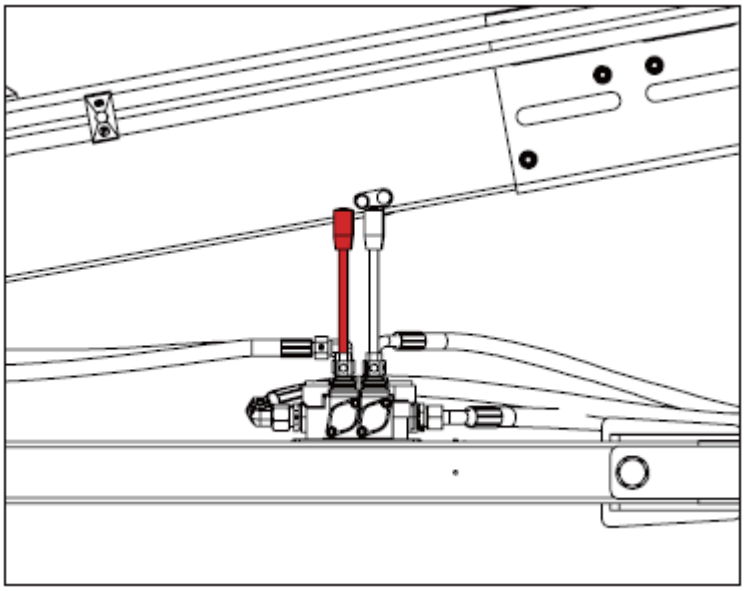
In the lowest position (1.52 m), the conveyor belt's maximum load capacity must not exceed 120 kg. In the highest position (3.2 m), the maximum load capacity is 60 kg.
The load must be distributed evenly across the conveyor belt. Avoid concentrating the load in one place, and never exceed the maximum permitted load.

HYDRAULIC CONTROL OF THE DIRECTION OF TRANSMISSION

As shown in the figure, the direction of the conveyor belt is adjusted using the lever.
When you push the adjustment lever forwards, the conveyor belt moves upwards. Conversely, when you push the adjustment lever backwards, the conveyor belt moves downwards.



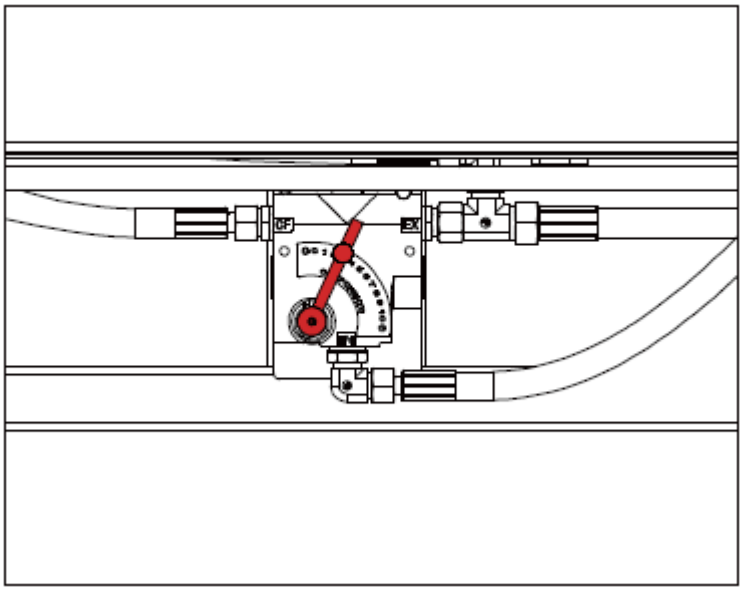
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk



HYDRAULIC ADJUSTMENT OF CONVEYOR SPEED

Do not adjust the conveyor belt speed whilst there is firewood on the conveyor belt. Stop the machine and remove all firewood before adjusting the conveyor belt's speed.

The speed is set as shown: '0' is the slowest and '9' is the fastest.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077309 EN V1
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

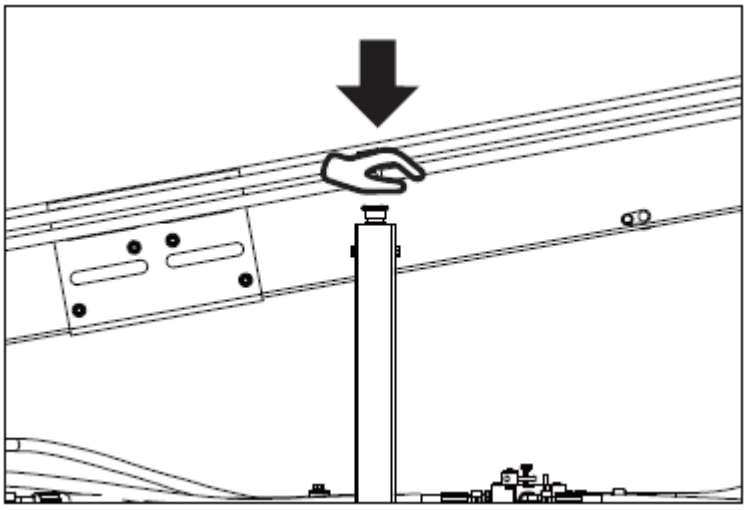
STOPPING THE ENGINE

To stop the engine in an emergency, simply turn the engine switch to the OFF position. Under normal circumstances, follow the procedure below:

1. Move the throttle lever to SLOW.
2. Let the engine idle for one or two minutes.
3. Set the engine switch to the OFF position.
4. Turn the fuel valve lever to the OFF position.

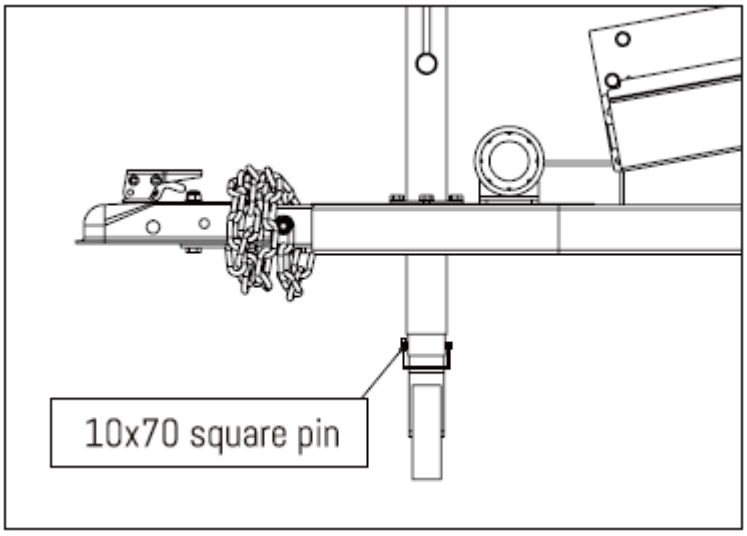
It is not recommended to stop suddenly at high speed under heavy load. This may cause engine damage.

Do not move the choke control to CLOSE to stop the engine. This may cause backfire or engine damage

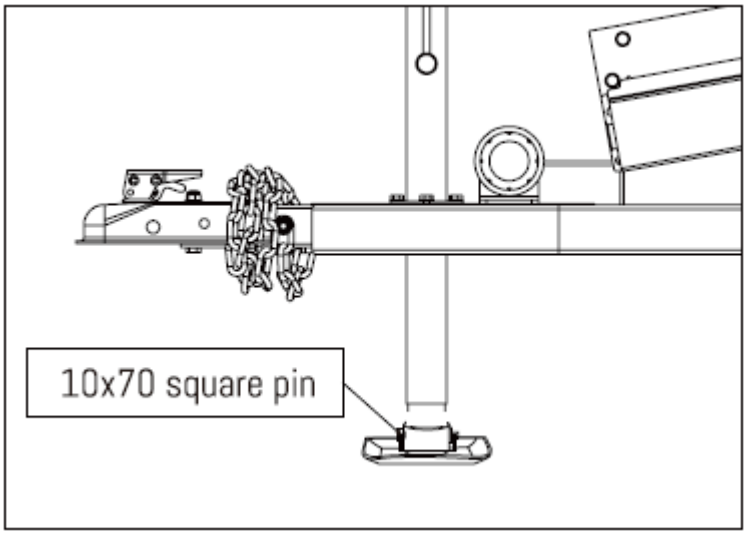


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

SUPPORT JACK



Remove the jack wheel and assemble the base plate to the jack using a 10x70 square pin.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

TRANSPORT

Do not allow people to ride on the machine.
Do not exceed a safe speed.
Reduce speed on rough terrain and when turning.
Plan your route to avoid heavy traffic.
Do not transport or move the machine with the engine running.
Make sure the fuel cap is on and tight.
Make sure all guards and shields are installed and guards are closed.
Clear all debris from the machine.
Check tires for cuts or damage.

TOWING



IMPORTANT
The conveyor belt must not be towed on public roads.

A 50 mm hitch ball required for towing.

Ensure that the conveyor is set to towing mode and that the oil pressure has been released. This is done by switching off the engine and moving the control lever forwards and backwards once.
Ensure that the conveyor belt is empty and free of any material that could fall off.
Use safety chains during transport.
The conveyor must be lowered and the support legs must be fully raised and secured with the locking bolts.
Raise the hitch by turning the jack to a height higher than the ball on the drawbar (always use a 50 mm ball).
When the lock on the conveyor's drawbar is in the raised position, the ball must be centred directly beneath it. Once in place, lower the conveyor fully onto the ball. Lock the hitch and check that it is correctly secured. Secure the safety chains to the vehicle.
Pull the pin out of the jack, place it in a horizontal position, and reinsert the pin.

DISPOSAL

When the machine can no longer be used, it must be disposed of in accordance with applicable local regulations. Petrol, engine oil, hydraulic oil and other operating fluids must be drained and handed over to an approved collection point. Electrical and electronic components, as well as other materials, must be sorted and disposed of or recycled in accordance with applicable regulations. The machine must not be disposed of with ordinary household waste.

MAINTENANCE

SAFETY PRECAUTIONS DURING MAINTENANCE

Make sure engine is shut off and hydraulic system is depressurized before you perform any maintenance. Make sure hydraulic oil has cooled.

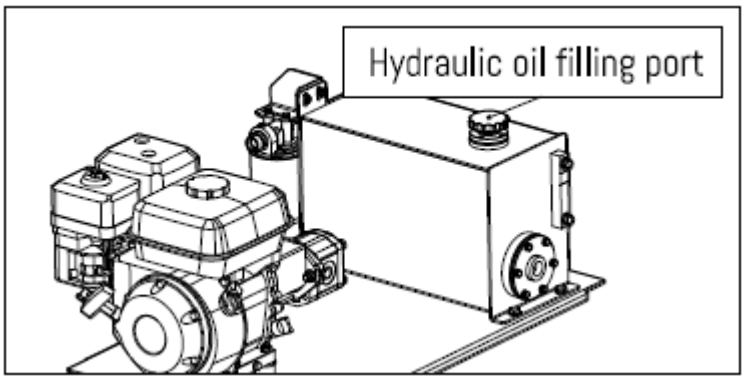
If any part of the protective structure is deformed and/or broken, the protective structure must be replaced in accordance with the manufacturer's specifications.

1. Switch off the engine and release all control levers. The engine must have cooled down.
2. Hold the engine throttle lever in the slow position, remove the spark plug wire from the spark plug, and secure it.
3. Check for loose screws, incorrect alignment or jamming of moving parts, cracked or broken parts, and any other conditions that may affect safe operation.
4. Use a soft brush, a vacuum cleaner or compressed air to remove dirt from the machine. Then lubricate all moving parts with high-quality light oil.
5. Check the spark plug lead regularly for signs of wear and replace it if necessary.

CHANGING THE HYDRAULIC OIL

Change the hydraulic oil and filter after every 200 hours of operation, or after each season.
HVI-46 grade is recommended and should be topped up when the level is 5 cm below the top of the reservoir.
Note: If the hydraulic oil becomes contaminated, it must be changed immediately to prevent damage to the system.

Unless you are trained to repair hydraulic systems, have the system repaired by a qualified person.

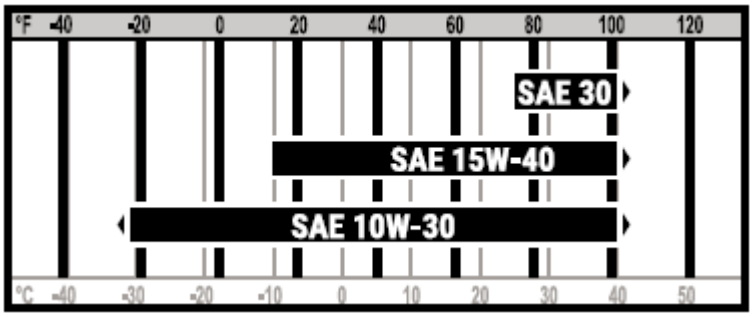


Once the hydraulic oil reservoir has been filled to the marked level, start the equipment so that the hydraulic oil can fill the pipeline, after which top up the oil so that it reaches the marked level.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

CHANGING THE ENGINE OIL

First change after the first 5 hours of operation.
Regular changes every 20 operating hours.
The outside temperature determines the required viscosity of the engine oil. Use the following table as a guide:



RECOMMENDED FUEL

Unleaded petrol
Use petrol with an octane rating of 95 or higher.

This engine is approved for use with unleaded petrol. Unleaded petrol produces fewer deposits in the engine and on the spark plugs and extends the service life of the exhaust system.



WARNING

Petrol **is highly** flammable and explosive, and you may suffer burns or serious injury whilst refuelling.

- Switch off the engine and keep heat, sparks and open flames away.
- Refuel outdoors only.
- Wipe up any spilled petrol immediately.

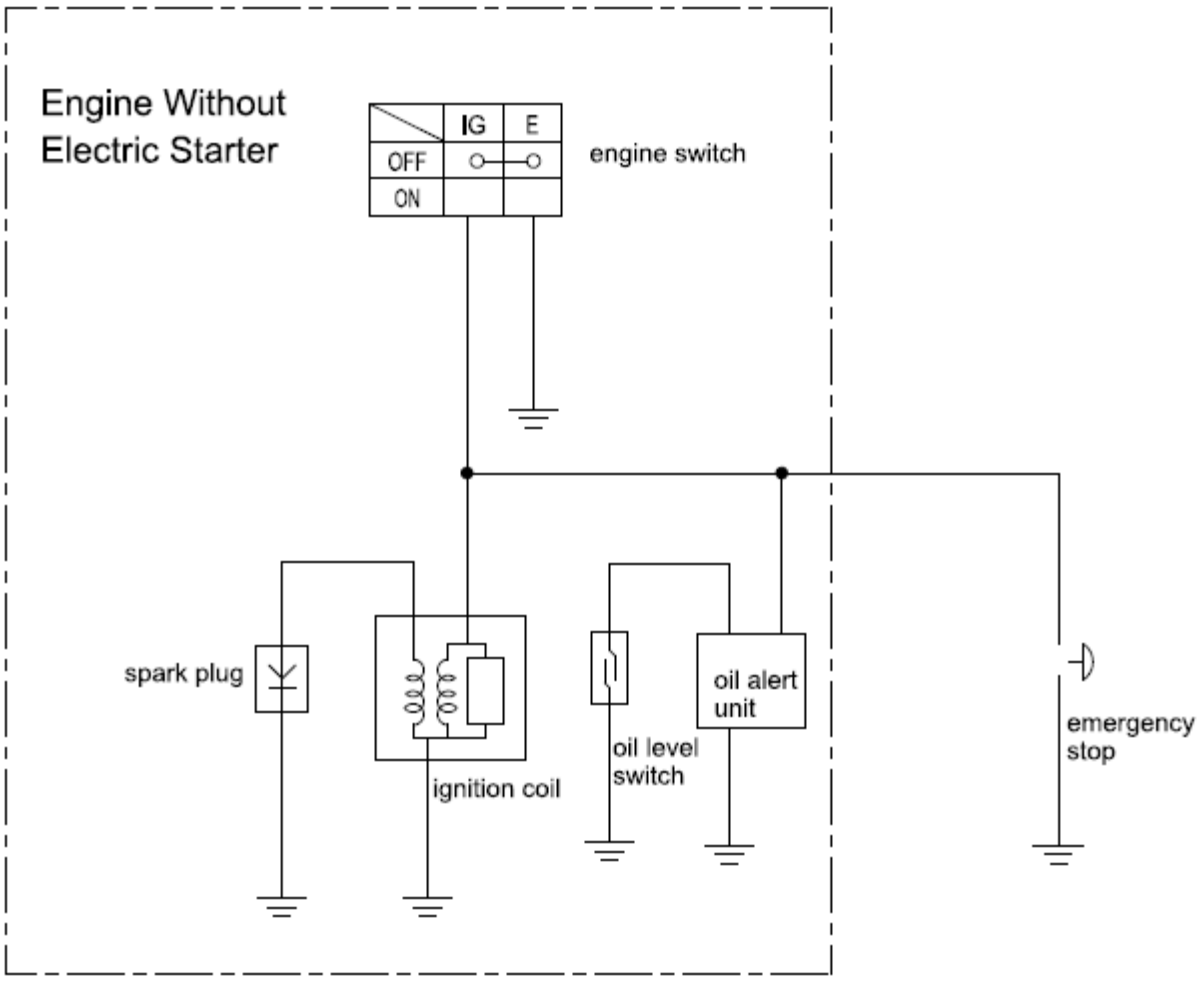
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

MAINTENANCE SCHEDULE

COMPONENT	RECOMMENDED ACTION	WEEKLY	MONTHLY	QUARTERLY
Engine	Check for noise		✓	
	Check temperature	✓		
	Check mounting bolts		✓	
Belt	Check tracking	✓		
	Check tension		✓	
	Check the lacing		✓	
Hydraulics	Check for leaks	✓		
	Check the oil level in the tank		✓	
	Check for loose fittings – retighten if necessary		✓	
Bearings	Check for noise		✓	
	Check lubrication			✓
	Check mounting bolts			✓
Structural	Visual inspection for loose bolts, etc.		✓	

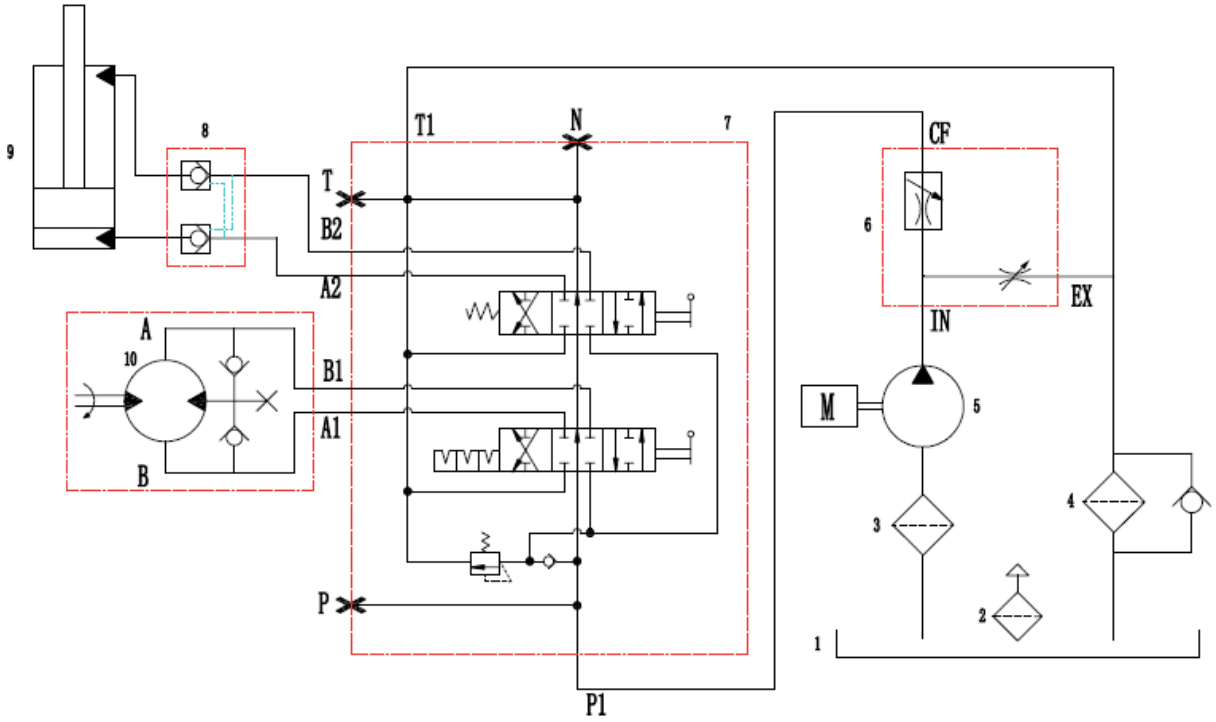
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

WIRING DIAGRAMME



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

HYDRAULIC DIAGRAM



1	Hydraulic oil tank
2	Filling tank with vent
3	Suction filter
4	Return oil filter
5	Hydraulic oil pump
6	Flow control valve
7	Control valve / directional control valve
8	Lash-holding valve
9	Hydraulic cylinder
10	Hydraulic motor

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

EU DECLARATION OF CONFORMITY

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Translation of the original Danish EU declaration of conformity

CE

Manufacturer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Hereby declare that the following machine:	*Conveyor belt, 6 metres* *PL item no. 9077309*
Type / model:	*PL9077309 / HC2016*
Complies with the following directives:	*2006/42/EC* *2014/30/EU*
Applied standards and norms:	*EN 618:200/A1:2010* *EN ISO 12100:2010* *EN ISO 14982:2009*
Date and signature:	*Vejen d. 26-10-2026* *P. Lindberg A/S* Morten Trolle Direktør

CE

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notice.